

# SawStop<sup>®</sup>

## Guides pour scie à table et bases mobiles

Guide T-Glide Industriel • Guide T-Glide Professionnel II • Guide Supérieur • Guide pour Entrepreneur  
Base Mobile pour Scie Industrielle • Base Mobile pour Scie Professionnelle  
Base Mobile pour Scie pour Entrepreneur  
Trousse de Conversion pour Base Mobile pour Scie Professionnelle

### GUIDE DE L'UTILISATEUR



1st Printing, November 2012

# Table des Matières

Système de Guide T-Glide - Série Industrielle.....	3
Système de Guide T-Glide - Série Professionnelle II.....	21
Assemblage de Guide Supérieur.....	57
Assemblage du Guide pour Entrepreneur.....	77
Base Mobile Industrielle.....	93
Trousse de Conversion pour Base Mobile pour Scie Professionnelle.....	101
Base Mobile pour Scie à Table Professionnelle.....	109
Base mobile pour scie pour entrepreneur.....	133



# *SawStop*<sup>®</sup>

Systeme de guide  
T-Glide<sup>™</sup>  
Série industrielle



# Garantie

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'un système de guide T-Glide – série industrielle, d'un distributeur autorisé SawStop, que le système de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour DEUX ANS suivants la date d'achat. SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'une unité remise à neuf, de démonstration ou de plancher d'un système de guide T-Glide – série industrielle, d'un distributeur autorisé SawStop, que le système de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour UN AN suivant la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si le système de guide ou toute partie du système de guide est modifié sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si le système de guide se trouve ou a été utilisé à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où le système de guide a été acheté.

Veuillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que le système de guide présente une défektivité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation du système de guide, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation du système de guide.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

# Sécurité

1. Vous devez installer un guide de refente avant d'utiliser votre scie. Tenter d'utiliser la scie sans guide de refente pourrait entraîner une blessure grave à votre personne.
2. Toujours utiliser un guide de refente lorsque vient le temps d'effectuer des coupes de refente. Ne jamais effectuer d'opération de refente à main levée ou une blessure grave pourrait s'en suivre.
3. Toujours utiliser un bâton poussoir ou bloc poussoir lorsque votre main entre à l'intérieur de 6 pouces de la lame. Tenter d'utiliser un guide de refente pour des coupes étroites sans l'utilisation d'un bâton poussoir ou bloc poussoir pourrait entraîner une blessure grave.
4. Ne pas utiliser de jauge à onglets lorsque vous effectuez des coupes de refente.
5. Lorsque vous effectuez des coupes en biseau, utilisez le guide seulement à droite de la lame afin d'empêcher la lame de possiblement entrer en contact avec le guide. Le frein s'activera si la lame en mouvement entre en contact avec le guide de métal.

# Installation

Pour installer les rails, la table de rallonge et le guide, vous aurez besoin des outils suivants :

Tourne-écrou hex 5 mm et clé hex 6 mm (inclus)

Clés 13 mm et 17 mm (ou clé ajustable)

Tournevis Phillips

1. **L'installation du rail avant:** La première étape à l'installation du guide consiste à fixer les longs rails de fer à la table. Veuillez vous référer aux pages 14 et 16 pour les vues élargies des rails et des tables de rallonge. Les rails sont envoyés dans la longue boîte de carton emballée avec le tube principal. Le rail avant est le plus grand des deux et comprend cinq trous fraisés qui sont utilisés pour fixer le rail à l'avant de la table. Pour fixer le rail avant, positionnez le rail le long de l'avant de la table avec les découpes au haut du rail centrées avec les fentes de la jauge à onglets de la table. Vissez trois boulons fraisés à tête creuse M8 x 25 aux trous taraudés à l'avant de la table principale. Voir l'illustration 1. Serrez les boulons à l'aide du tourne-écrou hex 5 mm.



Illustration 1

Ensuite, fixer le rail avant aux ailes de rallonge en fonte à l'aide de deux boulons fraisés à tête taraudeuse M8 x 35, deux rondelles M8, deux boulons de blocage M8 et deux écrous hex M8. Positionnez les boulons par le rail avant et par la table de rallonge; ensuite, installez la rondelle, la rondelle de blocage et l'écrou (en suivant cet ordre) au bout du boulon. Les trous aux ailes de rallonge ne sont pas taraudés et sont légèrement plus grands que les boulons qu'ils reçoivent afin de vous permettre de vous servir du rail pour tirer légèrement les ailes vers le haut ou vers le bas, si requis, de sorte que les ailes soient parallèles à la table. Pour réussir ceci, vous pouvez pousser l'aile légèrement vers le bas ou la tirer vers le haut et ensuite, serrez l'écrou pour le maintenir en place.

2. **L'installation du rail arrière:** Vous pouvez installer le rail arrière tout comme vous l'avez fait pour le rail avant, à l'exception que vous voudrez probablement laisser le rail arrière un peu plus lâche jusqu'à ce que vous installiez la table de rallonge. Le rail arrière est fixé à la table principale à l'aide de deux boulons fraisés à tête creuse M8 x 25. Positionnez le rail arrière le long de l'endos de la table avec les découpes au haut du rail centrées avec les fentes de la jauge à onglets de la table. Vissez les boulons aux trous taraudés et serrez à l'aide du tourne-écrou 5 mm. Voir l'illustration 2.



Illustration 2

Fixez le rail arrière à chaque aile de rallonge à l'aide d'un boulon fraisé à tête creuse M8 x 35, une rondelle M8, une rondelle de blocage M8 et un écrou hex M8. Si nécessaire, poussez les ailes vers le bas ou les tirez vers le haut avant de serrer les écrous pour s'assurer que les ailes sont parallèles à la table. Tel que mentionné plus haut, il est généralement plus facile de laisser les boulons au rail arrière un peu lâche jusqu'à ce que la table de rallonge soit installée, puisqu'il pourrait être difficile de positionner la table de rallonge entre les rails si les deux rails sont bien serrés.

3. **L'installation de la table de rallonge:** Une fois les rails en place, vous pouvez fixer la table de rallonge aux rails (si vous n'avez pas acheté de table de rallonge, allez à l'étape 4). Commencez par installer le pied d'ajustement sous chaque pied de soutien. La table de rallonge pour les rails 36 pouces comprend un pied de soutien et la table de rallonge pour les rails 52 pouces comprend deux pieds de soutien. Premièrement, vissez un écrou hex M8 au mandrin fileté du pied aussi près de la base de caoutchouc que possible. Ensuite, vissez le pied sous le pied de soutien aussi loin que possible. Voir l'illustration 3.



Illustration 3

Chaque pied de soutien est fixé au dessous de la table de rallonge à l'aide de deux équerres angulaires. Alignez les deux trous du pied de soutien aux deux trous de l'équerre. Mettre un des boulons hex M10 x 45 à chaque trou se trouvant au pied et aux équerres. Vissez un écrou de blocage M10 au bout de chaque boulon et serrez à l'aide d'une clé 17 mm. Voir l'illustration 4. Vous devrez maintenir la tête du boulon hex à l'aide d'une autre clé 17 mm afin de serrer l'écrou de blocage. Ensuite, fixez les équerres au dessous de la table de rallonge à l'aide des vis à bois M4 x 16 mm fournies. Le dessous de la table de rallonge a été prépercé afin de bien recevoir ces vis. Prenez soin de ne pas trop serrer ces vis à bois puisque vous pourriez abîmer le filetage.



Illustration 4

La prochaine étape de l'assemblage sera plus facile avec l'aide de deux personnes. Placez la table de rallonge entre les rails avant et arrière. Le(s) pied(s) de soutien devrait(aient) être à l'extrémité éloignée des rails, à l'écart de la scie. Installez des boulons fraisés à tête creuse M8 x 40 au rail avant et aux trous correspondants au bord avant de la table de rallonge. Installez des boulons fraisés à tête creuse M8 x 40 au rail arrière et aux trous correspondants au bord arrière de la table de rallonge. Voir l'illustration 5. Placez une rondelle M8 et un écrou de blocage M8 sur chacun des boulons et serrez à la main.



Illustration 5

Ensuite, installez le boulon à tête creuse M8 x 45 et la rondelle en D au trou du centre, du côté gauche de la table de rallonge. Le boulon devrait également dépasser du trou du centre, à l'aile de la rallonge de droite. Assurez-vous que le bord plat de la rondelle en D est face vers le haut. Voir l'illustration 6. Installez une rondelle M8 et un écrou de blocage M8 au bout du boulon et serrez à la main.



Illustration 6

Si vous avez laissé le rail arrière légèrement lâche, serrez-le maintenant. Si nécessaire, tirez sur les ailes de rallonge vers le haut ou poussez vers le bas avant de serrer tel que décrit plus haut.

Une fois les deux rails installés de façon bien sécuritaire, ajustez la position de la table de rallonge afin que sa surface soit au niveau à la surface de l'aile de rallonge en fonte. Serrez complètement les écrous pour bloquer la table de rallonge en place. Si nécessaire, appliquer une pression vers le haut ou vers le bas sur le bord gauche de la table de rallonge afin de la rendre au niveau à l'aile de rallonge, et ensuite, serrez le boulon à tête creuse M8 x 45, lequel passe dans la rondelle en D.

Finalement, ajustez la position du pied dessous le pied de soutien pour assurer que le pied est en contact solide avec le sol.

4. **L'installation du tube principal:** Le tube principal est installé au rail avant à l'aide de boulons hex M8 x 16 hex et rondelles attachées. Positionnez le tube à la partie horizontale du rail avant avec les règles faces vers le haut et la règle de 12 pouces se trouvant du côté gauche. Les surfaces du tube et du rail sont enduites de poudre et pourraient être glissantes; portez donc une attention particulière pour que le tube ne tombe pas du rail. Alignez les trous du rail aux trous sous le tube. Vissez les boulons hex M8 x 16 au rail et aux trous filetés sous le tube. Voir l'illustration 7. Laissez les boulons tels que vissés avec les doigts.



Illustration 7

Les trous sous le rail avant sont surdimensionnés pour vous permettre d'ajuster la position du tube en relation au rail. Pour régler le tube en bonne position, commencez par tirer le tube à l'écart de la table en fonte aussi loin que possible. Ensuite, déposez votre guide sur le tube avec l'équerre de glissement du guide reposant au bord supérieur arrière du tube. Placez le guide pour qu'il soit près de l'extrémité gauche du tube et pour que les roulettes fixes pour le déplacement avant soient en contact avec la surface arrière du tube principal. Voir les illustrations 8a et 8b.

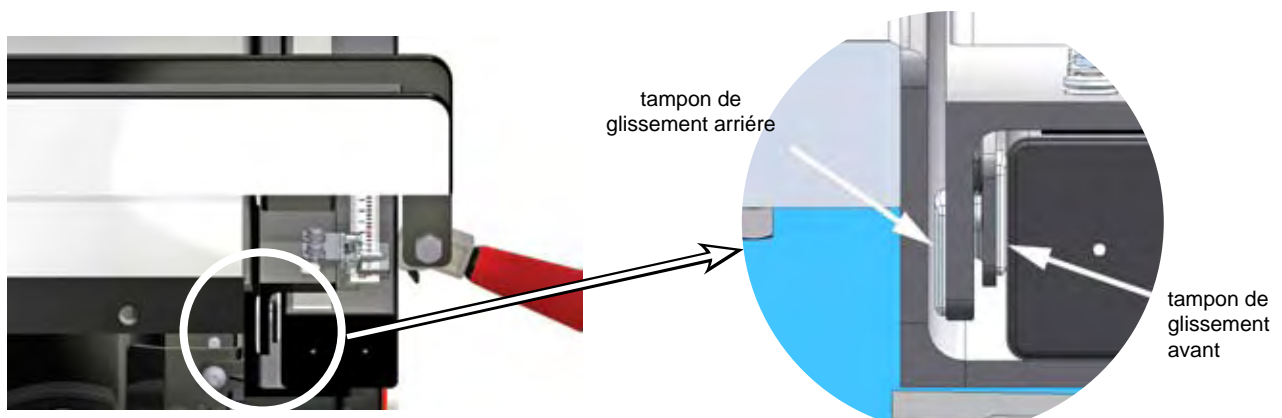


Illustration 8a

Illustration 8b

Ensuite, fixez la poignée du guide à celui-ci en la vissant au verrou. Appuyez sur la poignée du guide pour serrer le guide au tube principal. Si le guide ne se serre pas suffisamment au tube principal pour le maintenir en position, et ce, contre une force moyenne, vous pouvez augmenter la force de serrage en tournant les deux vis d'ajustement du parallélisme dans le sens d'une montre. Voir l'illustration 9. De façon alternative, si une trop grande pression est nécessaire à la poignée pour serrer le guide au tube principal, vous pouvez réduire la force de serrage en ajustant les deux vis d'ajustement du parallélisme dans le sens contraire d'une montre.

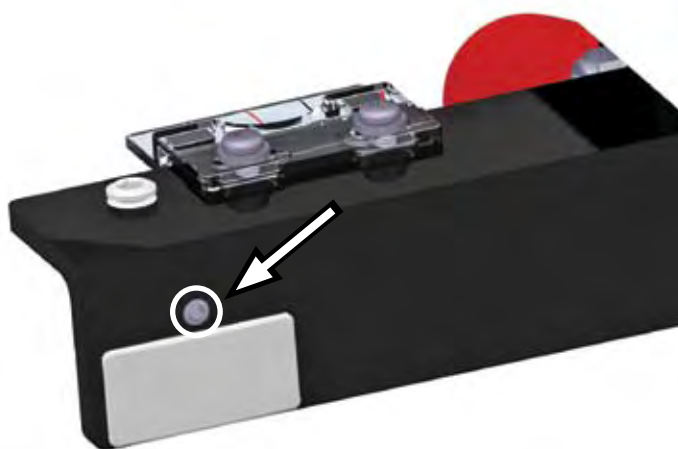


Illustration 9

Une fois le guide correctement serré au tube principal, ajustez la position de l'extrémité gauche du tube afin qu'il n'y ait seulement qu'un petit espace (environ 1/16 po) entre le rail avant et les roulettes fixes de déplacement arrière du guide. Voir l'illustration 10. Serrez le boulon hex M8 x 16 à l'extrême gauche, lequel fixe le tube au rail avant, à l'aide d'une clé 13 mm.

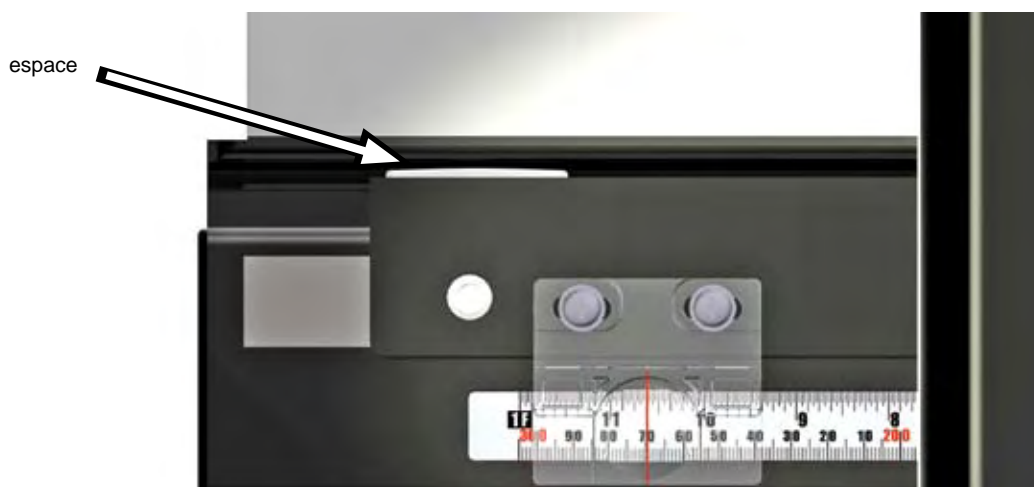


Illustration 10

Ensuite, déplacer le guide à l'extrémité droite du tube et reprendre le procédé ci-dessus. Serrez le boulon M8 à l'extrême droite, lequel fixe le tube au rail avant. Assurez-vous que l'extrémité gauche du tube est toujours bien positionnée en glissant le guide à l'extrémité gauche du tube. Si l'espacement entre le tube et le rail à l'extrémité gauche a changé, desserrez le boulon à l'extrême gauche et réajustez la position du tube. Une fois les deux extrémités du tube ajustées correctement, serrez les boulons hex M8 x 16 restants pour bloquer le tube au rail avant. Le guide devrait maintenant glisser doucement le long du tube sans se coincer et sans jeu excessif lors de changements de direction.

5. **Ajustements au guide:** Bien que le guide soit ajusté en usine à des réglages optimaux, il est généralement nécessaire de faire des ajustements finaux une fois vos rails et votre table de rallonge installés à la scie.

La première étape consiste à aligner les plaquettes de face pour qu'elles soient parallèles aux fentes à onglets. Commencez par glisser le guide le long du tube jusqu'à ce que la plaquette de face de gauche soit au niveau au bord droit de la fente à onglets de droite. Bloquez la poignée du guide et vérifiez que la plaquette de face est au niveau au bord de la fente à onglets, et ce, de tout son long. Voir l'illustration 11. Vous pouvez faire cette vérification soit par voie visuelle ou en passant votre doigt le long de la plaquette de face et du bord de la fente à onglets.



Illustration 11

S'il y a un désalignement, vous pouvez le corriger en tournant l'une des deux vis d'ajustement du parallélisme au bord vertical de l'équerre de glissement du guide. Voir l'illustration 9.

La prochaine étape consiste à ajuster les plaquettes de face pour qu'elles soient perpendiculaires à la surface de table. L'angle entre les plaquettes de face et la table est réglé à l'aide de deux vis de nivellement en plastique se trouvant au bord horizontal de l'équerre de glissement. Voir l'illustration 12.

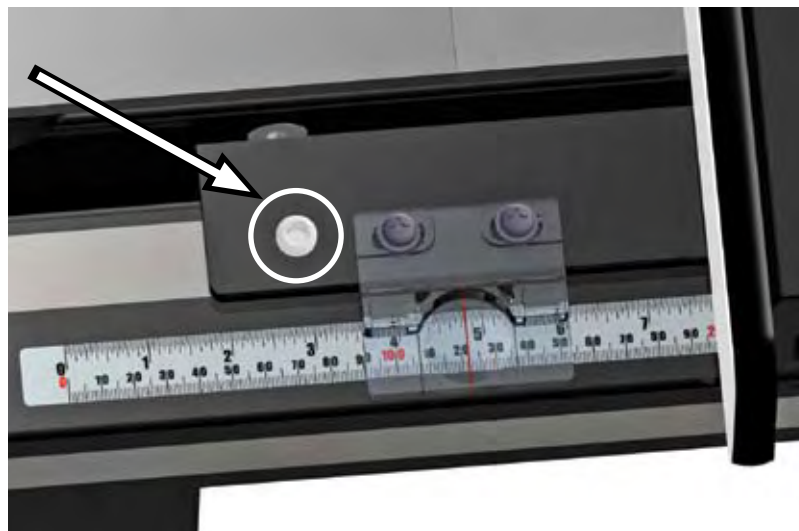


Illustration 12

Placez une équerre combinée sur la surface de table et contre la plaquette de face de gauche. Voir l'illustration 13. Utilisez une clé hex 6 mm pour ajuster les vis de nivellement autant que nécessaire de sorte que la plaquette de face soit parallèle au bord vertical de l'équerre combinée.



Illustration 13

Si requis, vous pouvez ajuster les deux vis en plastique pour vous assurer que les lentilles d'indication sont près du tube principal ou des règles, mais sans toutefois toucher.

La dernière étape consiste à régler l'espacement entre le dessous de chaque plaquette de face et la table. Les plaquettes de face sont maintenues en place par une série de vis vissées aux écrous encastrés dans les plaquettes de face. Les têtes des vis entrent aux fentes de trou de clé aux côtés du guide. Voir l'illustration 14.



Illustration 14

Il est généralement possible d'ajuster la position des plaquettes de face en tapant légèrement le haut ou le dessous du bord des plaquettes de face à l'aide d'un maillet de plastique ou de bois. Par contre, si les plaquettes de face ne bougent pas lorsqu'elles sont tapées, vous pouvez relâcher les vis de montage tel que décrit ci-dessous pour ajuster les plaquettes de face.

Si la plaquette de face de droite nécessite un ajustement, vous devez d'abord retirer la plaquette de face de gauche. Commencez par coucher le guide sur la table, avec la plaquette de face de gauche vers le bas. Vous pouvez avoir accès aux vis de la plaquette de face de gauche par les fentes sous le guide. Insérez un tourne-écrou hex à boules 5 mm ou une clé hex dans la fente à l'extrémité du guide et dans la tête de la vis. Voir l'illustration 15. Relâchez la vis, mais ne pas la dévisser complètement. Poursuivez avec ce procédé pour chaque ensemble fente/vis. Il pourrait s'avérer utile de braquer une lampe de poche à l'extrémité du tube pour illuminer les têtes de vis. Une fois toutes les vis relâchées, poussez la facette vers le bas pour aligner les têtes de vis à la grande partie des fentes de trou de clé, et ensuite, tirez la plaquette de face hors du guide.

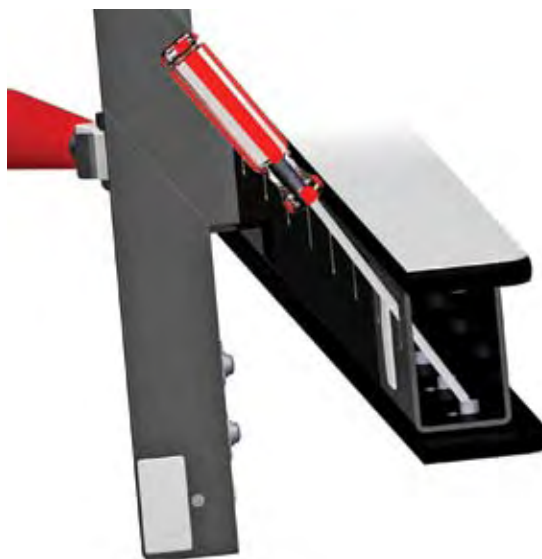


Illustration 15

Une fois la plaquette de face retirée, vous pouvez avoir accès aux vis de la plaquette de face de droite par les fentes de trou de clé pour la plaquette de face de gauche. Voir l'illustration 16. Relâchez chaque vis de la plaquette de face de droite, juste suffisamment pour permettre à la plaquette de face de glisser contre le guide. Installez le guide au tube principal et positionnez la plaquette de face de droite comme désiré, en vous assurant de laisser au moins un petit jeu entre le dessous de la plaquette de face et la table de sorte que la plaquette de face ne traîne pas sur la table.

Ensuite, soulever le guide hors du tube et le placer sur la table avec la plaquette de face de droite vers le bas. Assurez-vous de ne pas déplacer la plaquette de face de sa position à laquelle elle a été réglée. Si nécessaire, vous pouvez fixer la plaquette de face au guide pour l'empêcher de bouger. Serrez chaque vis pour bloquer la plaquette de face de droite en position. **Assurez-vous de ne pas trop serrer ces vis puisque ceci pourrait entraîner une légère concavité à la surface de la plaquette de face, près de la vis.**

Remplacez la plaquette de face de gauche sur le guide et installez le guide au tube principal. Ajustez la position de la plaquette de face de gauche comme désiré. Soulevez le guide hors du tube et le déposer sur la table, avec la plaquette de face de gauche vers le bas, en s'assurant que la position de la plaquette de face ne bouge pas de sa position. Serrez les vis pour bloquer la plaquette de face de gauche sur le guide. Votre guide est maintenant complètement ajusté et est prêt à être utilisé.

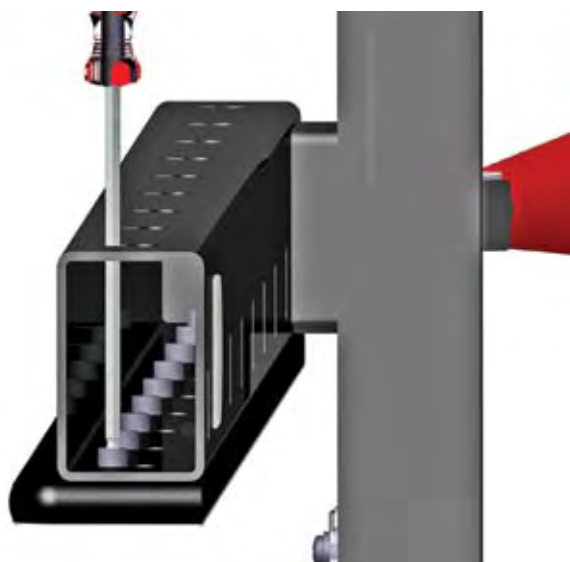
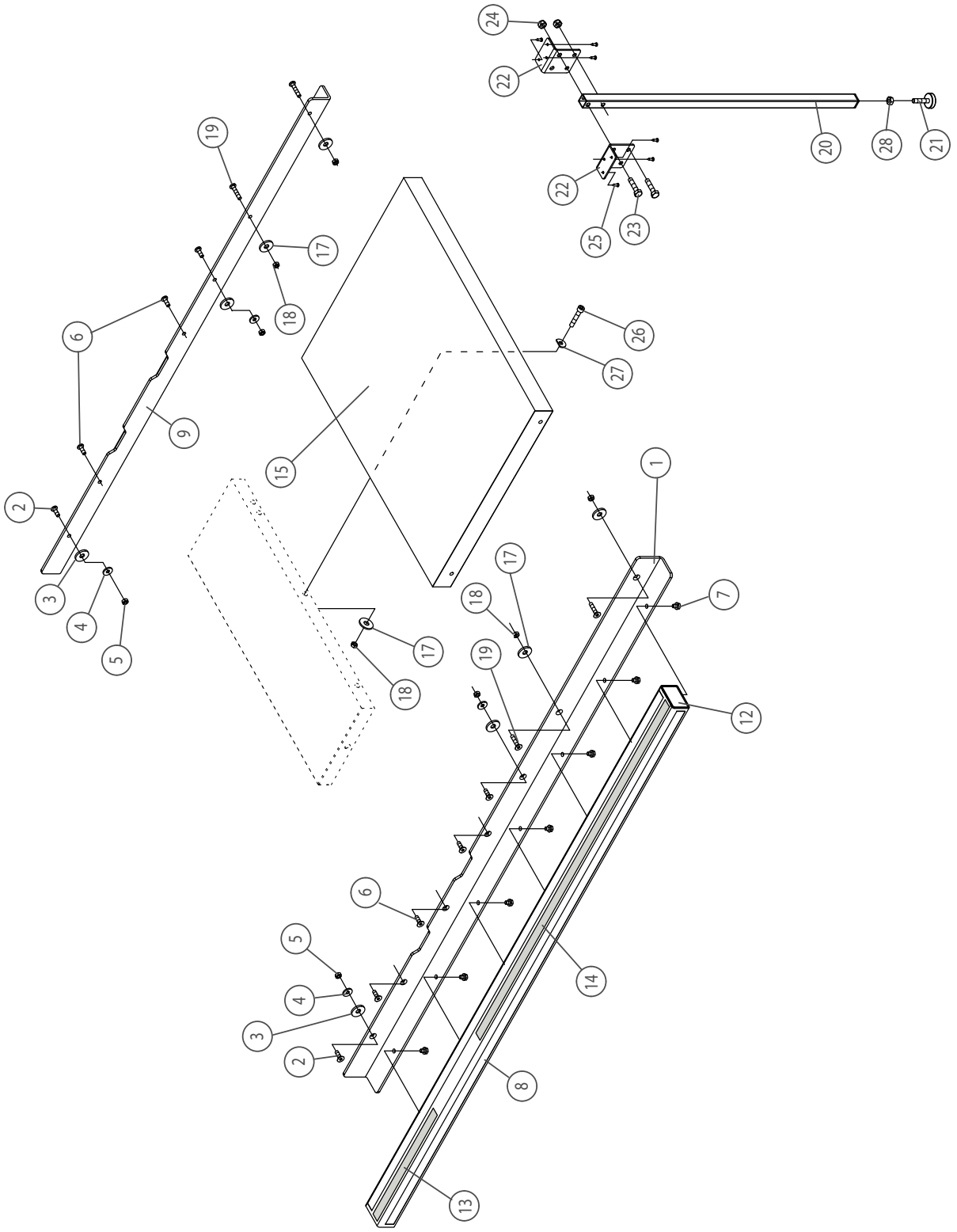


Illustration 16

# SawStop Rails 36 pouces et table de rallonge

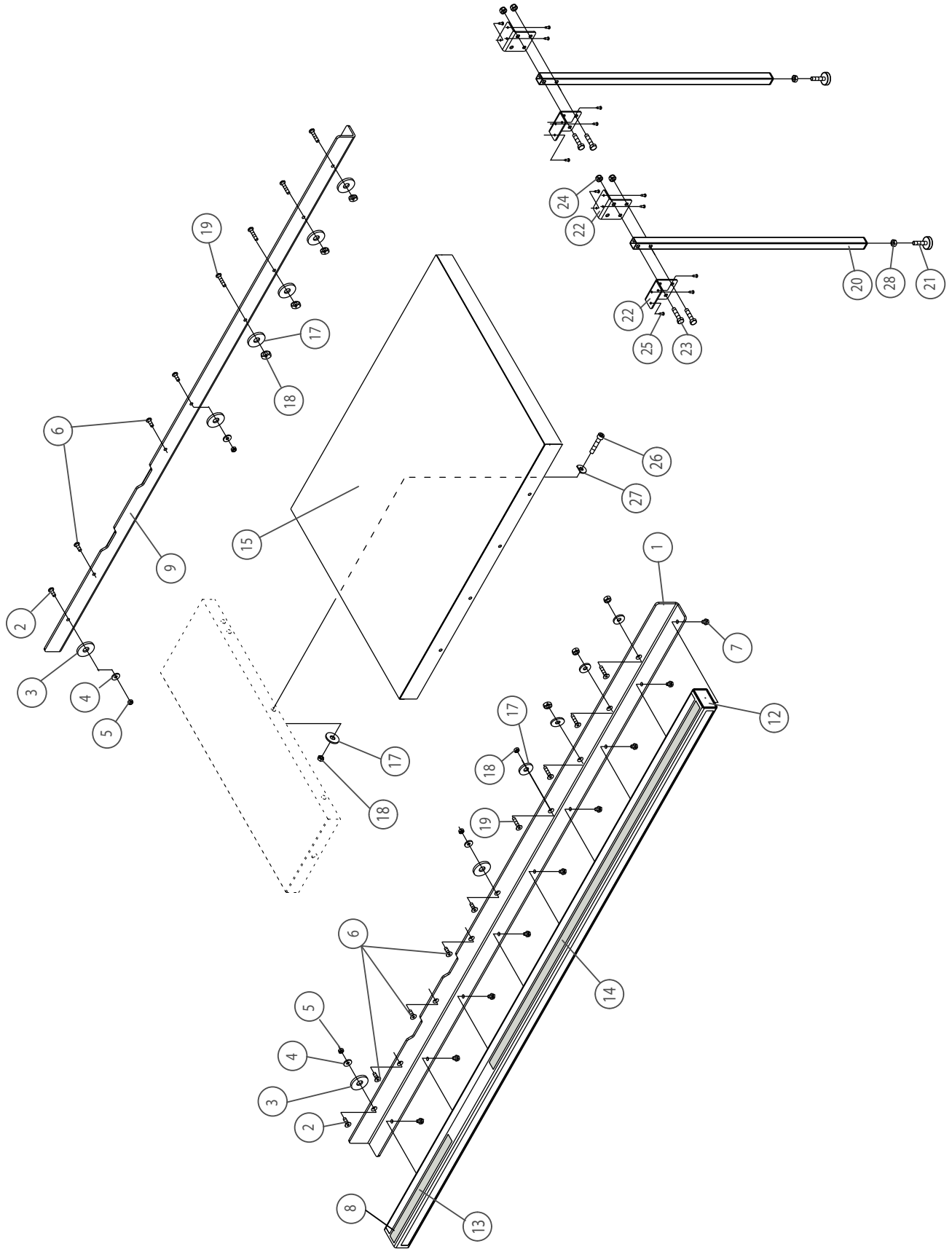


# Liste des pièces, rails 36 pouces et table de rallonge

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
<b>Assemblage du rail 36 pouces (quincaillerie dans la boîte de guide) *</b>		<b>CBFR104 3600</b>	
1	Front Rail	CBFR104 3601	1
2	M8x35 Countersunk Socket Head Bolt	CBFR104 3602	4
3	M8 Washer	CBFR104 3603	4
4	M8 Lock Washer	CBFR104 3604	4
5	M8 Hex Nut	CBFR104 3605	4
6	M8x25 Countersunk Socket Head Bolt	CBFR104 3606	5
7	M8x16 Hex Head Bolt (w/ Washer)	CBFR104 3607	7
8	Main Tube	CBFR104 3608	1
9	Rear Rail	CBFR104 3609	1
12	Fence Tube Endcap	CBFR104 3612	2
13	12 inch Ruler	CBFR104 3613	1
14	36 inch Ruler	CBFR104 3614	1
Sac de quincaillerie pour assemblage du rail 36 pouces (articles 2-7)		CBFR104 3699	
<b>Assemblage de la table de rallonge 36 pouces</b>		<b>CBFT 104 3600</b>	
15	Table	CBFT104 3601	1
17	M8 Washer	CBFT104 3603	5
18	M8 Lock Nut	CBFT104 3604	5
19	M8x40 Countersunk Socket Head Bolt	CBFT104 3605	4
20	Support Leg	CBFT104 3606	1
21	Foot	CBFT104 3607	1
22	Bracket	CBFT104 3608	2
23	M10x45 Hex Head Bolt	CBFT104 3609	2
24	M10 Lock Nut	CBFT104 3610	2
25	M4x16 Wood Screw	CBFT104 3611	6
26	M8x45 Socket Head Bolt	CBFT106 3601	1
27	D-Washer	CBFT106 3602	1
28	M8 Lock Nut	CBFT104 3612	1
Sac de quincaillerie pour table de rallonge 36 pouces (articles 17-19, 21-28)		CBFT104 3699	

\*Chaque boîte de guide contient un sac de quincaillerie pour l'assemblage d'un rail 52 pouces. Si vous vous êtes procuré un assemblage pour rail 36 pouces, veuillez vous défaire de la quincaillerie en surplus.

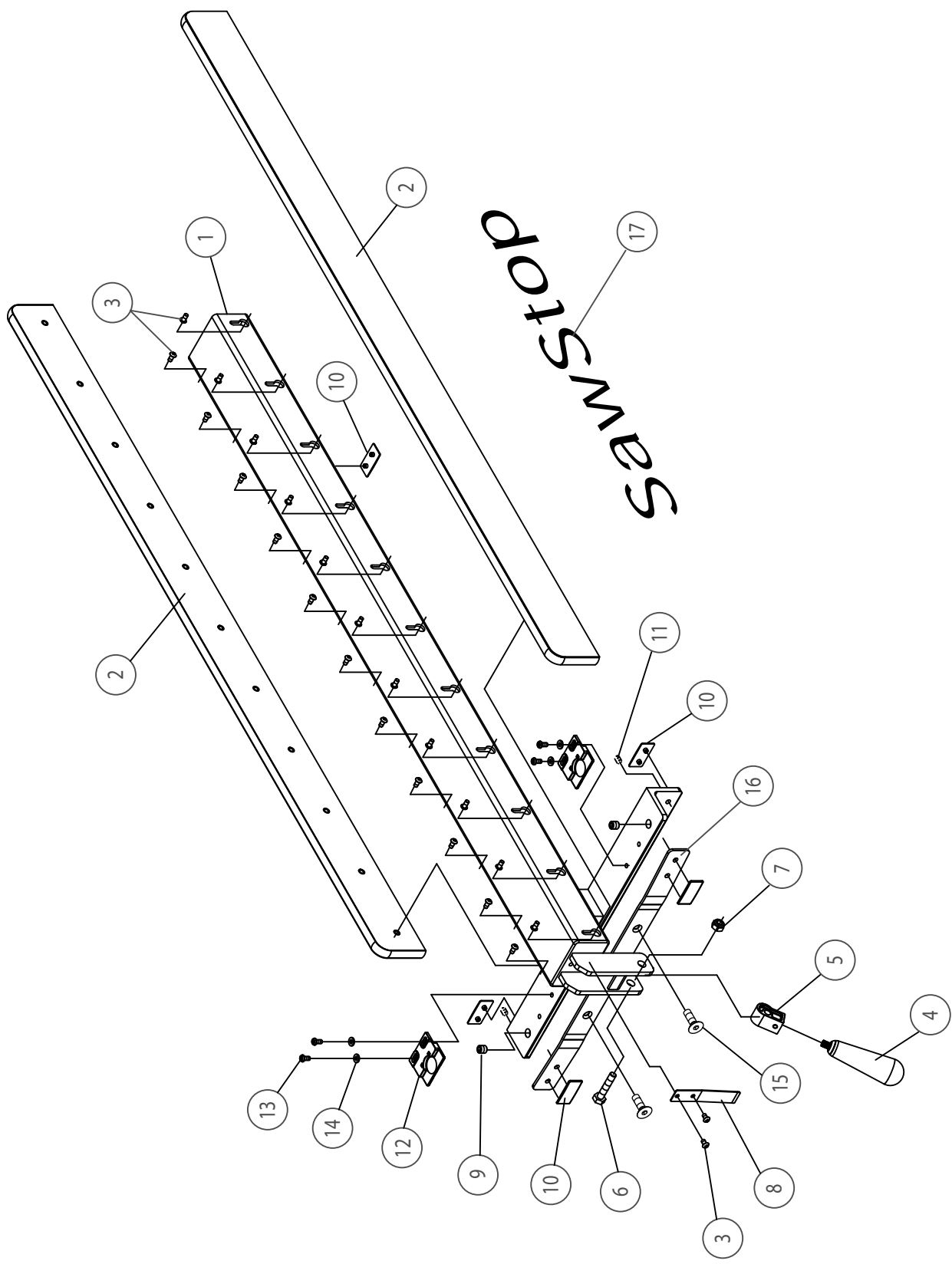
# SawStop Rails 52 pouces et table de rallonge



## Liste des pièces, rails 52 pouces et table de rallonge

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
<b>Assemblage du rail 52 pouces (quincaillerie dans la boîte de guide) *</b>		<b>CBFR104 5200</b>	
1	Front Rail	CBFR104 5201	1
2	M8x35 Countersunk Socket Head Bolt	CBFR104 5202	4
3	M8 Washer	CBFR104 5203	4
4	M8 Lock Washer	CBFR104 5204	4
5	M8 Hex Nut	CBFR104 5205	4
6	M8x25 Countersunk Socket Head Bolt	CBFR104 5206	5
7	M8x16 Hex Head Bolt (w/ Washer)	CBFR104 5207	9
8	Main Tube	CBFR104 5208	1
9	Rear Rail	CBFR104 5209	1
12	Fence Tube Endcap	CBFR104 5212	2
13	12 inch Ruler	CBFR104 5213	1
14	52 inch Ruler	CBFR104 5214	1
Sac de quincaillerie pour assemblage du rail 52 pouces (articles 2-7)		CBFR104 5299	
<b>Assemblage de la table de rallonge 52 pouces</b>		<b>CBFT 104 5200</b>	
15	Table	CBFT104 5201	1
17	M8 Washer	CBFT104 5203	9
18	M8 Lock Nut	CBFT104 5204	9
19	M8x40 Countersunk Socket Head Bolt	CBFT104 5205	8
20	Support Leg	CBFT104 5206	2
21	Foot	CBFT104 5207	2
22	Bracket	CBFT104 5208	4
23	M10x45 Hex Head Bolt	CBFT104 5209	4
24	M10 Lock Nut	CBFT104 5210	4
25	M4x16 Wood Screw	CBFT104 5211	12
26	M8x45 Socket Head Bolt	CBFT106 5201	1
27	D-washer	CBFT106 5202	1
28	M8 Lock Nut	CBFT104 5212	1
Sac de quincaillerie pour table de rallonge 52 pouces (articles 17-19, 21-28)		CBFT104 5299	

# SawStop T-Glide™ Assemblage du guide



## Assemblage du guide

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
<b>Assemblage du guide (articles 1 - 17)*</b>		<b>CBF105 000</b>	
1	Fence Tube	CBF105 001	1
2	Face Plate	CBF105 002	2
3	M6x1x12 Socket Head Screw	CBF104 003	24
4	Handle	CBF104 004	1
5	Cam Lock	CBF104 005	1
6	M10x1.5x50 Hex Head Bolt	CBF104 006	1
7	M10x1.5 Lock Nut	CBF104 007	1
8	Flex Plate	CBF104 008	1
9	Leveling Adjustment Screw M12x1.75	CBF104 009	2
10	Glide Plate	CBF104 010	5
11	Parallelism Adjustment Screw M10x1.5x8	CBF104 011	2
12	Position Indicator Lens	CBF104 012	2
13	M6x1.0x10 Button Head Phillips Screw	CBF104 013	4
14	M6.3x13x2 Washer	CBF104 014	4
15	M6x1.0x10 Countersunk Socket Head Screw	CBF104 015	2
16	Flex Arm	CBF104 019	1
17	Label	CBF104 016	1
<b>Accessoires</b>			
S.o.	Tournevis hex à boules 5mm	CBF105 003	1
S.o.	Clé de hex 6mm	CBF104 018	1

\*Chaque boîte de guide contient également la quincaillerie pour l'assemblage du rail.



# *SawStop*<sup>®</sup>

Systeme de guide T-Glide<sup>™</sup> -

Série Professionnelle II

GUIDE DE L'UTILISATEUR



# **Garantie**

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'un nouveau système de guide T-Glide – Série Professionnelle II, d'un distributeur autorisé SawStop, que le système de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour UN AN suivant la date d'achat. SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'une unité remise à neuf, de démonstration ou de plancher d'un système de guide T-Glide – Série Professionnelle II, d'un distributeur SawStop autorisé, que le système de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour SIX MOIS suivants la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si le système de guide ou toute partie du système de guide est modifié sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si le système de guide se trouve ou a été utilisé à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où le système de guide a été acheté.

Veillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que le système de guide présente une défektivité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation du système de guide, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation du système de guide.

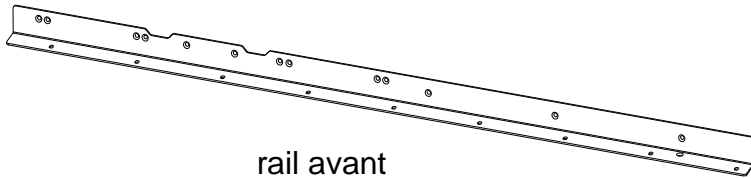
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

# **Sécurité**

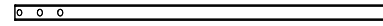
1. Vous devez installer un guide de refente avant d'utiliser votre scie. Tenter d'utiliser la scie sans guide de refente pourrait entraîner une blessure grave à votre personne.
2. Toujours utiliser un guide de refente lorsque vient le temps d'effectuer des coupes de refente. Ne jamais effectuer d'opération de refente à main levée ou une blessure grave pourrait s'en suivre.
3. Toujours utiliser un bâton poussoir ou bloc poussoir lorsque votre main entre à l'intérieur de 6 pouces de la lame. Tenter d'utiliser un guide de refente pour des coupes étroites sans l'utilisation d'un bâton poussoir ou bloc poussoir pourrait entraîner une blessure grave.
4. Ne pas utiliser de jauge à onglets lorsque vous effectuez des coupes de refente.
5. Lorsque vous effectuez des coupes en biseau, utilisez le guide seulement à droite de la lame afin d'empêcher la lame de possiblement entrer en contact avec le guide. Le frein s'activera si la lame en mouvement entre en contact avec le guide de métal.

# Le déballage de votre système de guide T-Glide

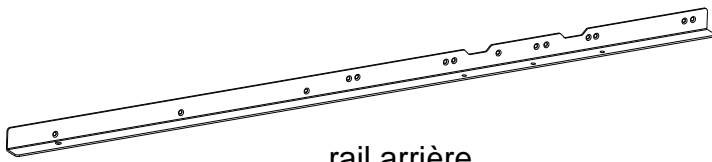
Lors du déballage de votre scie, vérifiez que vous possédez toutes les composantes démontrées ci-dessous pour votre système de guide particulier. Le système de guide T-Glide – Série Professionnelle II est disponible soit en un système 52 pouces ou en un système 36 pouces. Bien que les composantes illustrées ci-dessous sont pour un système 52 pouces, les composantes pour le système 36 pouces sont semblables.



rail avant



pied de support (2)



rail arrière

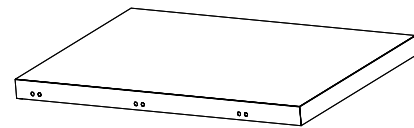


table de rallonge



tube avant



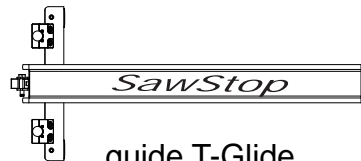
équerre pour pied de support (2)



affiche d'installation (une pour scie à table professionnelle et une autre pour scie pour entrepreneur)



poignée de guide



guide T-Glide



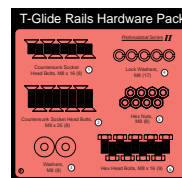
tournevis hex à boules 5 mm



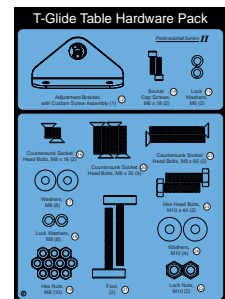
guide de l'utilisateur



clé hex 5 mm



emballage de quincaillerie pour rails T-Glide

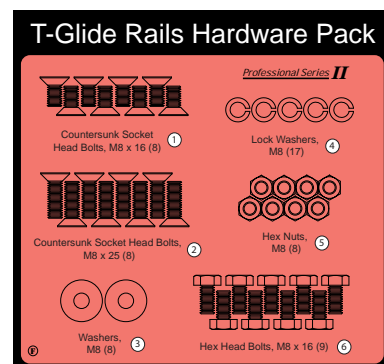


emballage de quincaillerie pour table T-Glide

# L'installation de votre système de guide T-Glide

**Note:** Votre scie doit être complètement assemblée avant d'installer votre système de guide.

Avant de commencer à installer le système de guide, repérez le rail avant, le rail arrière, et l'emballage de quincaillerie pour rails T-Glide (illustré à droite). Toute la quincaillerie nécessaire à l'installation des rails est située à l'emballage de quincaillerie pour rails T-Glide et est expédiée dans la boîte de guide T-Glide. Afin de facilement identifier la quincaillerie utilisée à chacune des étapes suivantes, les différentes pièces de quincaillerie sont numérotées à l'emballage de quincaillerie et aux illustrations. Si l'emballage de quincaillerie pour rails T-Glide, l'emballage de quincaillerie pour table T-Glide, ou toutes autres composantes illustrées à la page 23 sont manquants, veuillez communiquer avec le département de service SawStop au 503-582-9934.



Vous aurez également besoin des outils suivants pour compléter l'assemblage du guide :

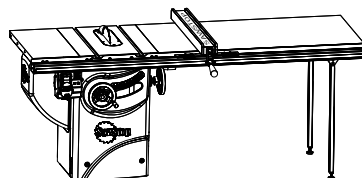
- une clé 13 mm
- deux clés 17 mm (ou clés ajustables)
- une clé hex 5 mm
- un niveau ou bord droit

**Note:** Les illustrations ci-dessous démontrent comment assembler les deux systèmes de guide, soit celui de 52 pouces et celui de 36 pouces. Bien que les composantes illustrées proviennent du système de guide 52 pouces, les composantes pour le système de guide 36 pouces sont semblables.

Les instructions pour l'installation de rails sur une scie à table professionnelle SawStop sont différentes de celles pour une scie pour entrepreneur SawStop. Les instructions pour l'installation de la table de rallonge sont les mêmes autant pour la scie à table professionnelle que pour la scie pour entrepreneur.

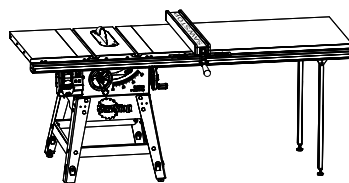
## Si vous possédez une scie à table professionnelle SawStop

- débutez à la page 25.

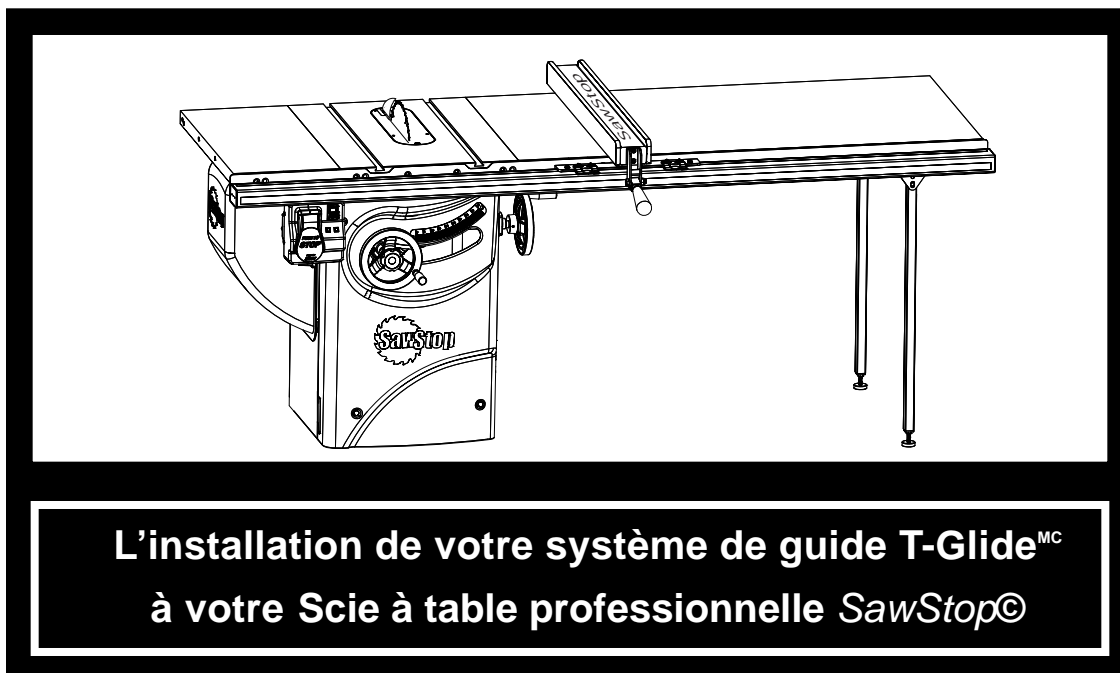


## Si vous possédez une scie à table pour entrepreneur SawStop

- débutez à la page 30.



# L'installation de votre système de guide T-Glide



1. Commencez par fixer le rail avant (le plus long des deux rails) au bord avant de votre scie en centrant les crans du rail avec les deux fentes à onglet de la table, en alignant les deux trous du rail entre les crans aux deux trous correspondants au bord avant de la table, et en vissant un boulon fraisé à tête creuse M8 x 16 à chaque trou (voir l'illustration 1). Le fait d'aligner les deux trous entre les crans aligne les autres trous utilisés pour le montage du rail à votre scie. Pas tous les trous sont utilisés pour fixer le rail à votre scie; des trous différents sont utilisés pour une variété de scies. Vissez les boulons aux trous correspondants, et les serrer à l'aide d'une clé hex 5 mm.

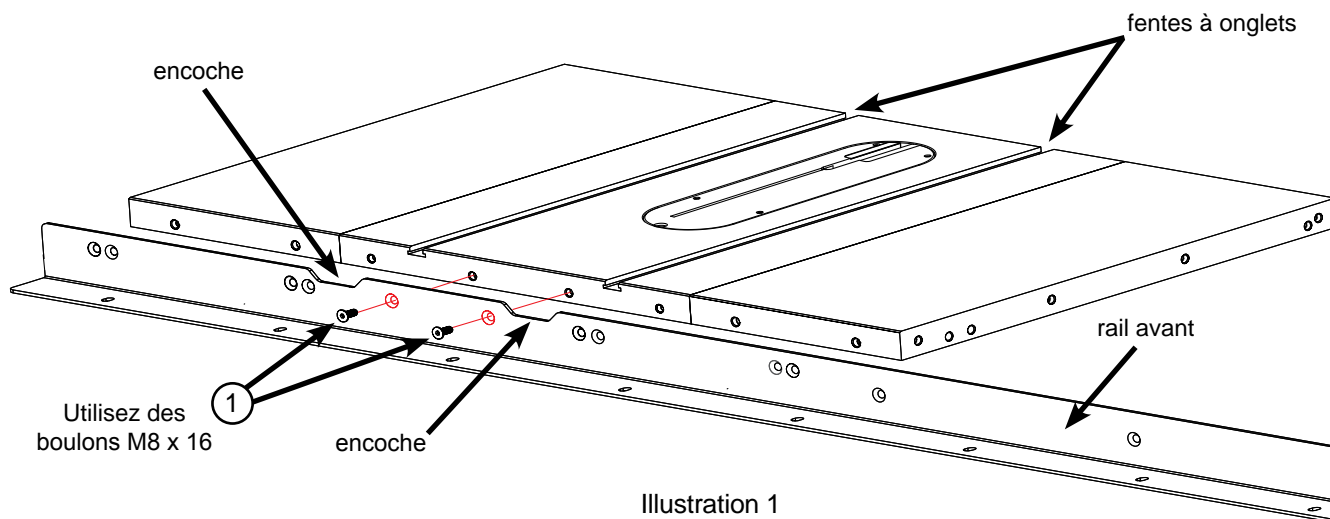


Illustration 1

# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie à table professionnelle

2. Prendre deux autres boulons fraisés à tête taraudeuse M8 x 16 et en visser un au trou à droite des crans et l'autre, au trou à gauche des crans (voir l'illustration 2). Serrez les boulons à l'aide d'une clé 5 mm.

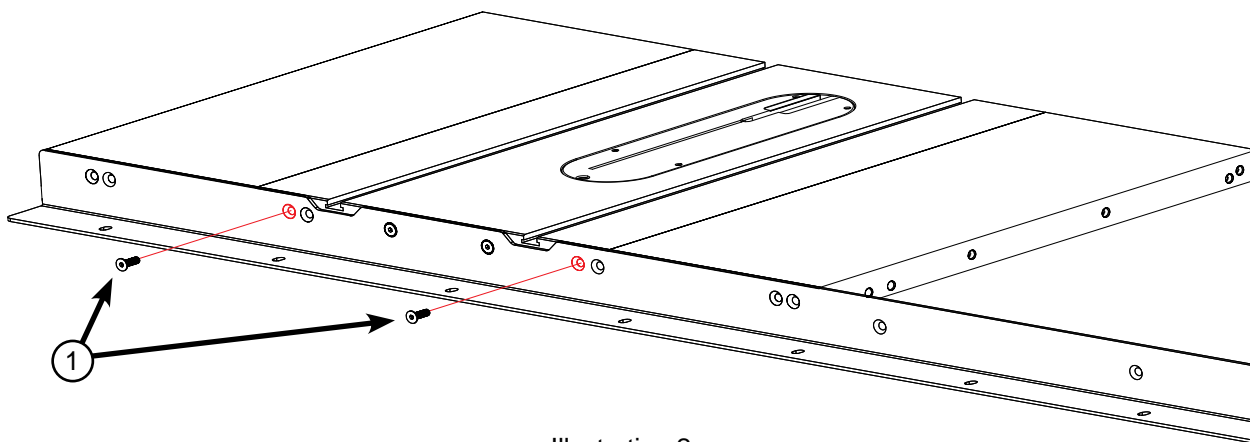
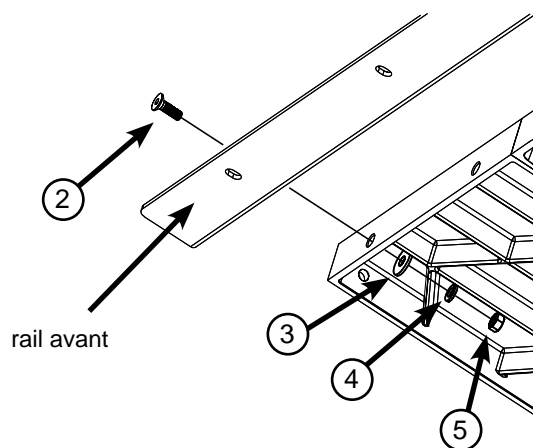
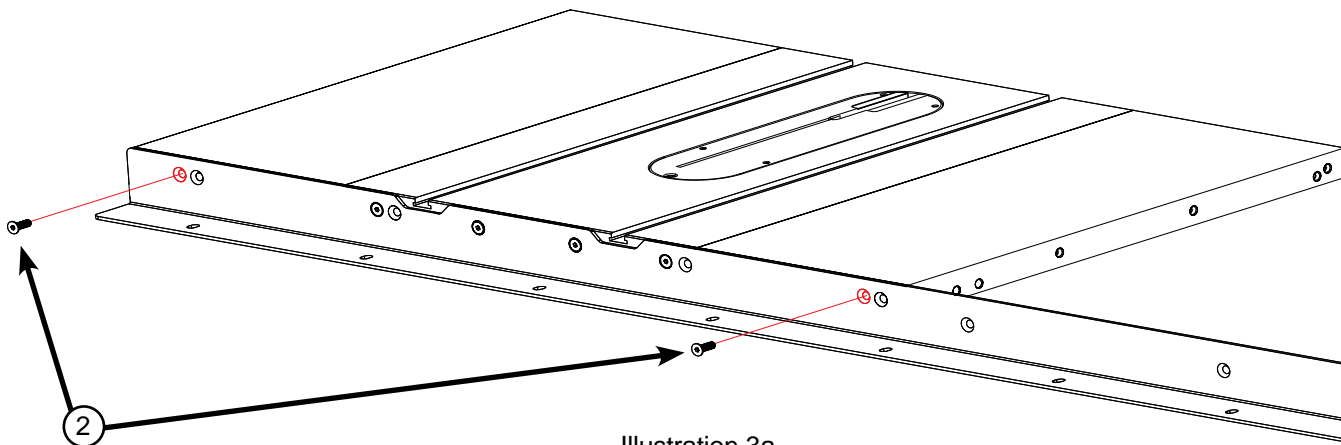


Illustration 2

# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie à table professionnelle

3. Prendre deux boulons fraisés à tête taraudeuse M8 x 25 et insérez un boulon au trou correspondant à l'extrémité de chacune des ailes de rallonge (voir l'illustration 3a). Placez une rondelle M8, une rondelle de blocage M8, et un écrou hex M8 à l'extrémité fileté de chacun des boulons (voir l'illustration 3b). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.



# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie à table professionnelle

- Commencez par fixer le rail arrière (le plus court des deux rails) au bord arrière de votre scie en centrant les crans du rail avec les deux fentes à onglets de la table et en alignant le trou à l'extrême gauche entre les crans avec le trou correspondant au bord arrière de la table. Il y a trois trous au rail entre les crans : un trou solitaire et deux trous ensemble, et celui à l'extrême gauche est le trou solitaire. Pas tous les trous sont utilisés pour le montage du rail à votre scie; des trous différents sont utilisés pour des scies différentes. Le fait d'aligner le trou à l'extrême gauche aligne tous les autres trous utilisés pour fixer le rail à votre scie. Lorsque les trous sont alignés, fixer le rail à la scie en vissant un boulon fraisé à tête creuse M8 x 16 à chacun des quatre trous ouverts au bord arrière de la table et serrez les boulons à l'aide d'une clé hex 5 mm (voir l'illustration 4).

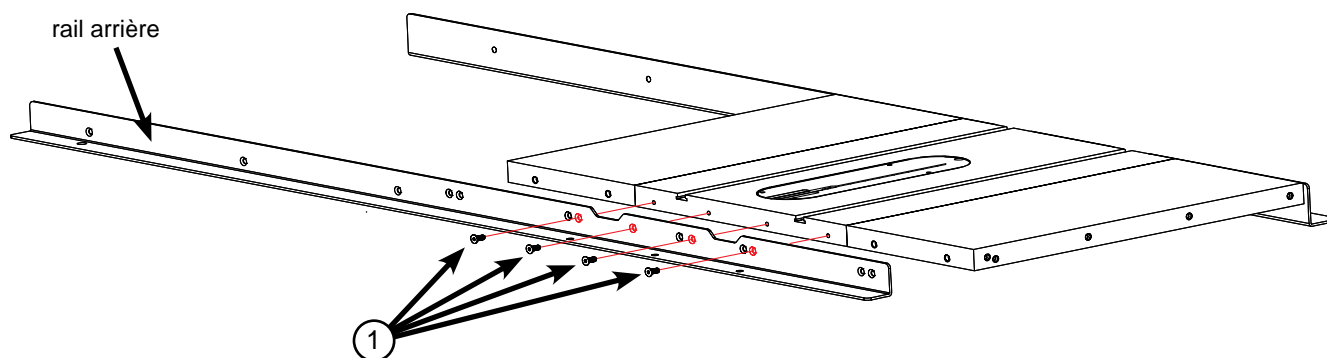


Illustration 4

- Terminez de fixer le rail arrière à votre scie en insérant un boulon fraisé à tête creuse M8 x 25 par le trou ouvert au bout de chaque aile de rallonge (voir l'illustration 5a), et en plaçant une rondelle M8, une rondelle de blocage M8, et un écrou M8 à l'extrémité filetée de chacun des boulons (voir l'illustration 5b). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

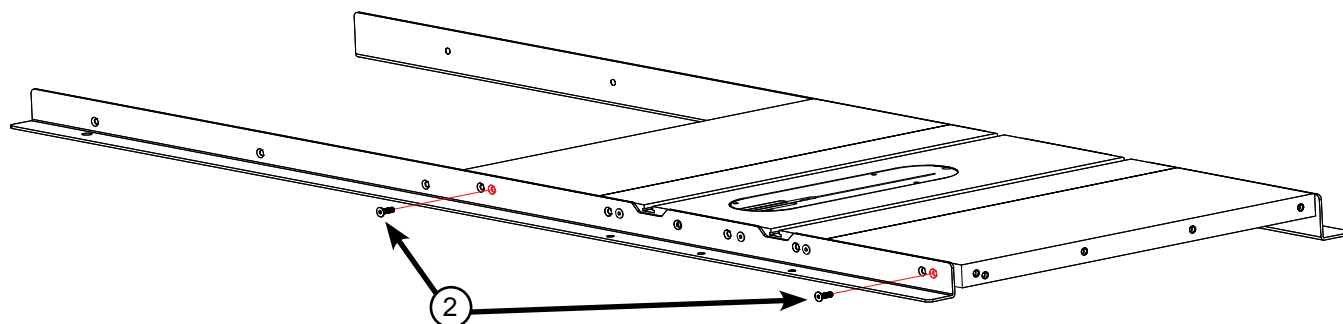
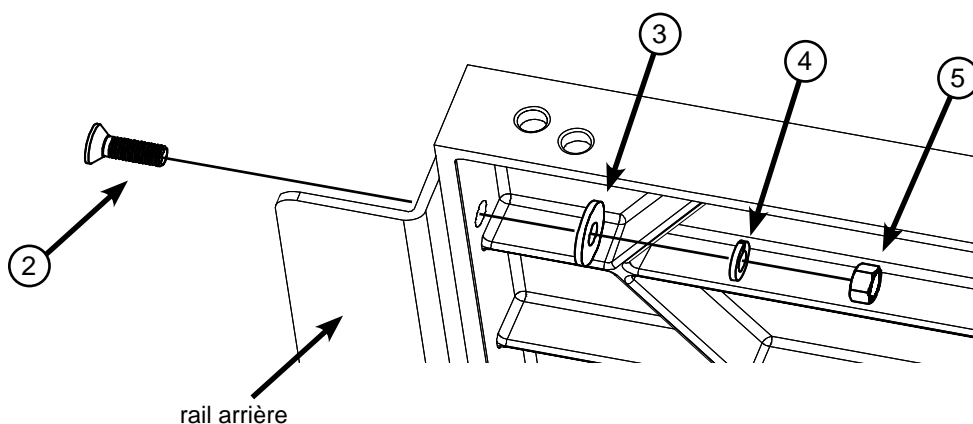


Illustration 5a

# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie à table professionnelle



6. Utilisez un bord droit pour mettre le bord avant de l'aile de rallonge de gauche au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 6). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer sur le bord externe de l'aile de rallonge vers le haut ou de pousser vers le bas pour le mettre au niveau. Une fois le bord avant de l'aile de rallonge de gauche au niveau, utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer complètement l'écrou au boulon, lequel fixe l'aile de rallonge de gauche au rail avant. Reprendre ce procédé pour mettre au niveau le bord avant de l'aile de rallonge de droite ainsi que pour les bords arrière des ailes de rallonge de gauche et de droite.

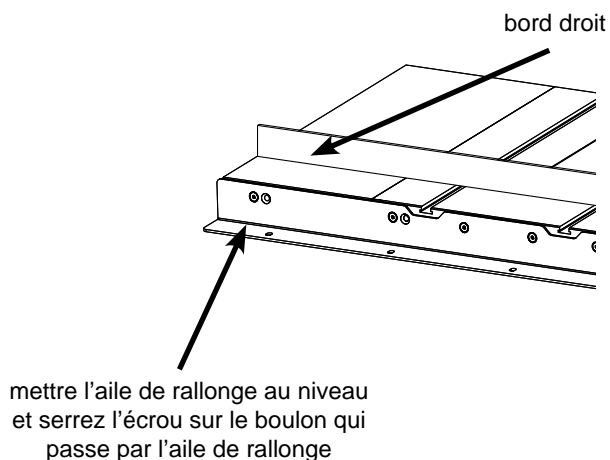
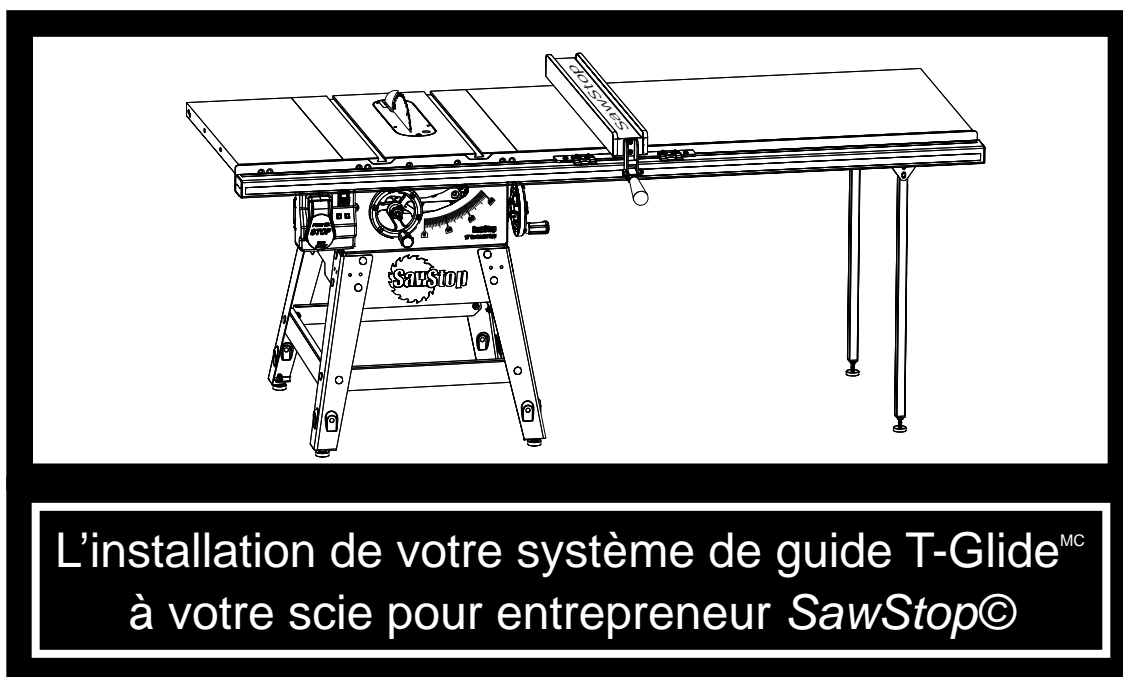


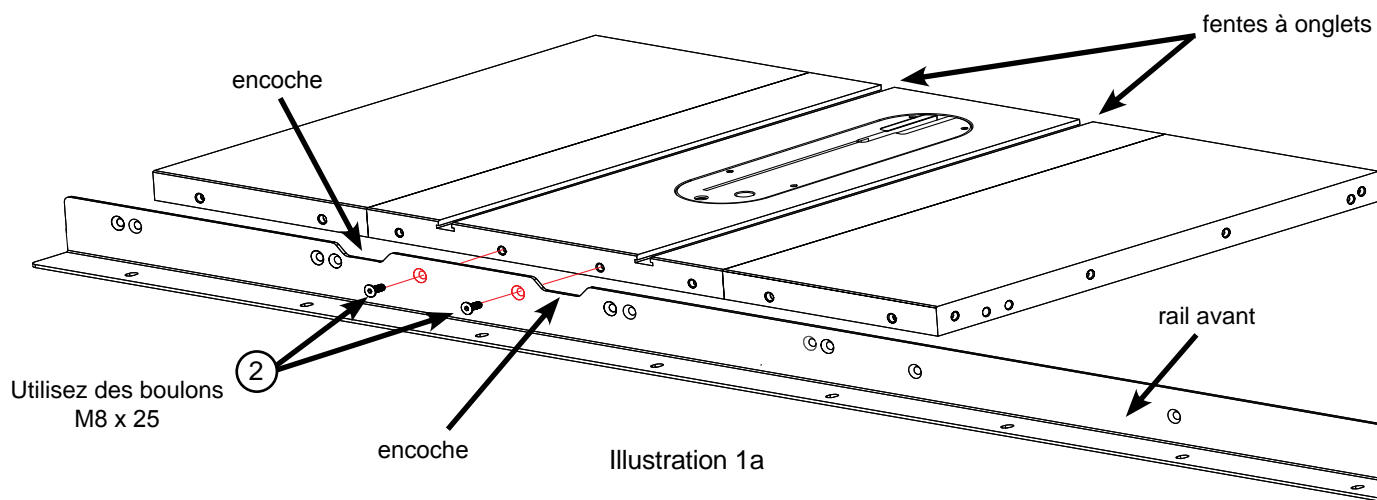
Illustration 6

**ALLEZ À LA PAGE 34.**

# L'installation de votre système de guide T-Glide



1. Commencez par fixer le rail avant (le plus long des deux rails) au bord avant de votre scie en centrant les crans du rail avec les deux fentes à onglet de la table, en alignant les deux trous du rail entre les crans aux deux trous correspondants au bord avant de la table, et en vissant un boulon fraisé à tête creuse M8 x 25 à chaque trou (voir l'illustration 1a). Le fait d'aligner les deux trous entre les crans aligne les autres trous utilisés pour le montage du rail à votre scie. Pas tous les trous sont utilisés pour fixer le rail à votre scie; des trous différents sont utilisés pour une variété de scies. Insérez les boulons un à la fois, en plaçant une rondelle M8 et une rondelle de blocage M8 à l'extrémité filetée de chacun des boulons et en vissant ensuite un écrou hex M8 (voir l'illustration 1b). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.



# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie pour entrepreneur

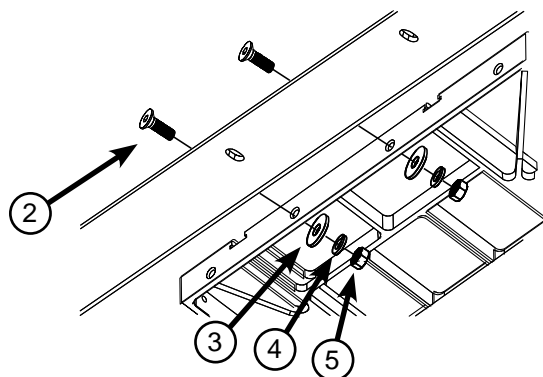


Illustration 1b

2. Prendre deux autres boulons fraisés à tête creuse M8 x 25 et les insérer aux quatre trous ouverts du rail avant et de la table (voir l'illustration 2a). Placez une rondelle M8 et une rondelle de blocage M8 à l'extrémité filetée de chacun des boulons et ensuite, vissez un écrou hex M8 à chaque boulon (voir l'illustration 2b). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

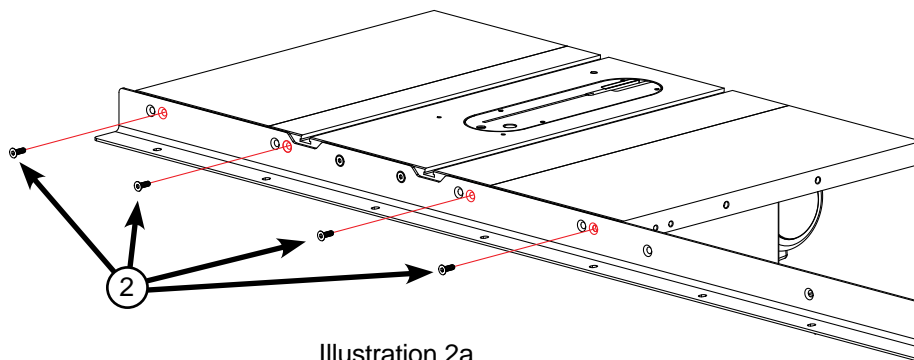


Illustration 2a

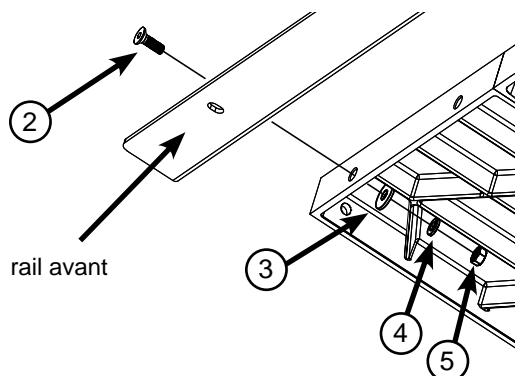
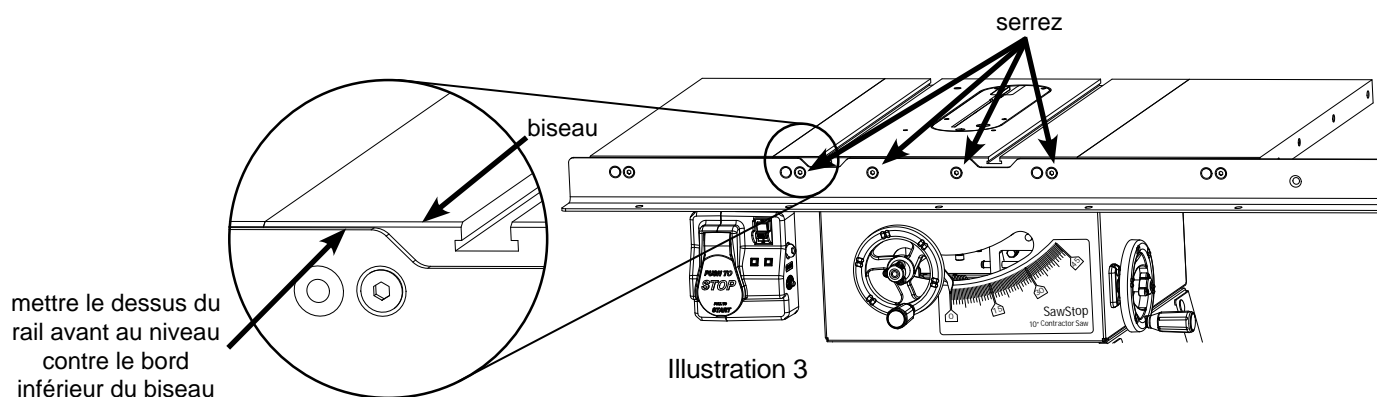


Illustration 2b

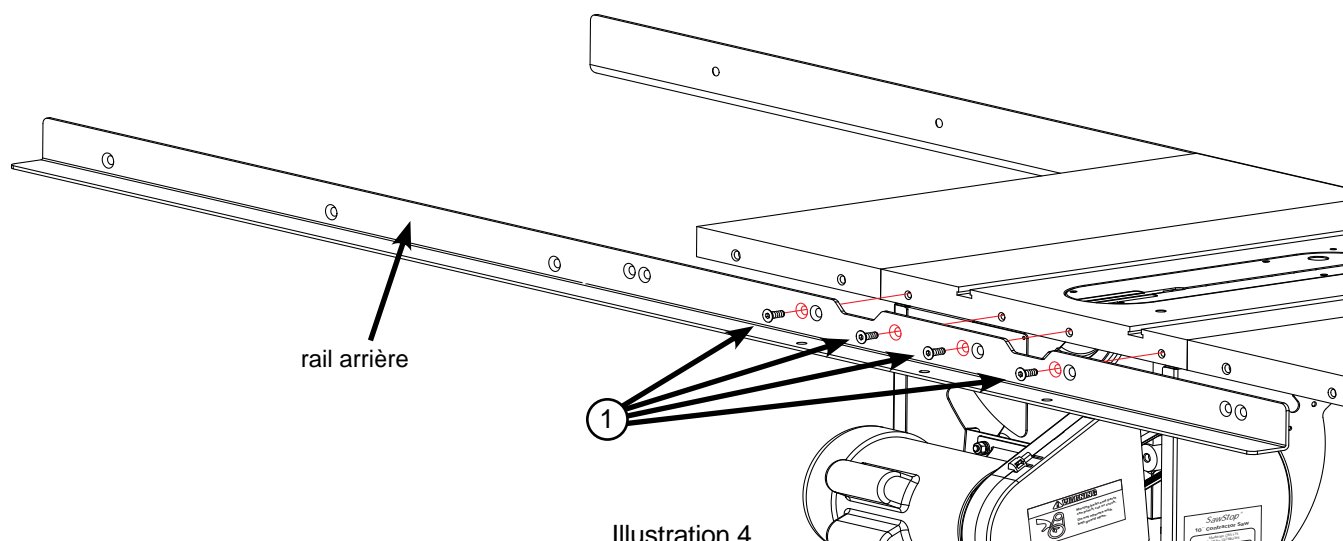
# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie pour entrepreneur

- Les trous au bord avant de la table et des ailes de rallonge sont légèrement plus grands que les boulons qu'ils reçoivent afin de vous permettre de mettre le rail avant et les ailes de rallonge au niveau à la surface de table. Alignez le dessus du rail avant avec le bord inférieur du biseau au bord avant de la surface de table (voir l'illustration 3). Utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer les écrous complètement au dos des quatre boulons qui dépassent de la surface de table. Ne pas serrer les écrous sur les boulons qui dépassent des ailes de rallonge.



- Commencez par fixer le rail arrière (le plus court des deux rails) au bord arrière de votre scie en centrant les crans du rail avec les deux fentes à onglets de la table et en alignant le trou à l'extrême gauche entre les crans avec le trou correspondant au bord arrière de la table. Il y a trois trous au rail entre les crans : un trou solitaire et deux trous ensemble, et celui à l'extrême gauche est le trou solitaire. Pas tous les trous sont utilisés pour le montage du rail à votre scie; des trous différents sont utilisés pour des scies différentes. Le fait d'aligner le trou à l'extrême gauche aligne tous les autres trous utilisés pour fixer le rail à votre scie. Lorsque les trous sont alignés, fixer le rail à la scie en vissant un boulon fraisé à tête creuse M8 x 16 à chacun des quatre trous ouverts au bord arrière de la table et serrez les boulons à l'aide d'une clé hex 5 mm (voir l'illustration 4).



# L'installation de votre système de guide T-Glide

## Scie pour entrepreneur

5. Terminez de fixer le rail arrière à votre scie en insérant un boulon fraisé à tête creuse M8 x 25 par le trou ouvert au bout de chaque aile de rallonge (voir l'illustration 5a), et en plaçant une rondelle M8, une rondelle de blocage M8, et un écrou M8 à l'extrémité filetée de chacun des boulons (voir l'illustration 5b). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

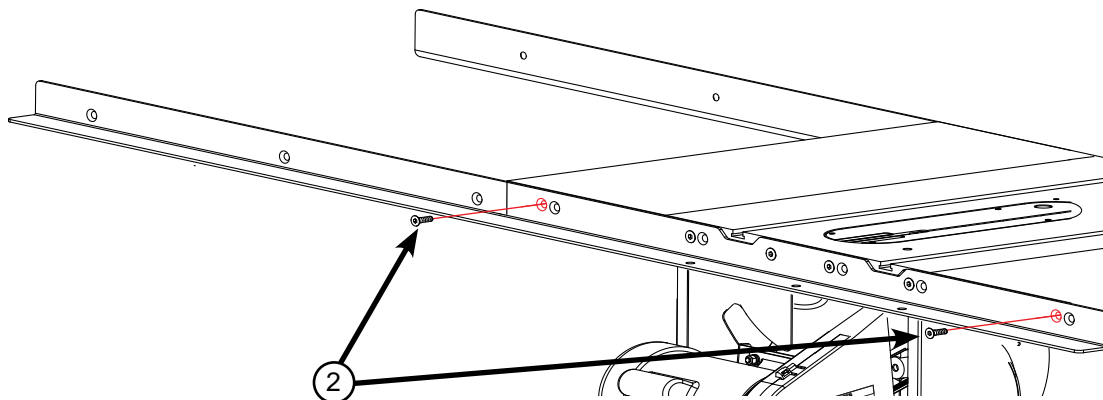


Illustration 5a

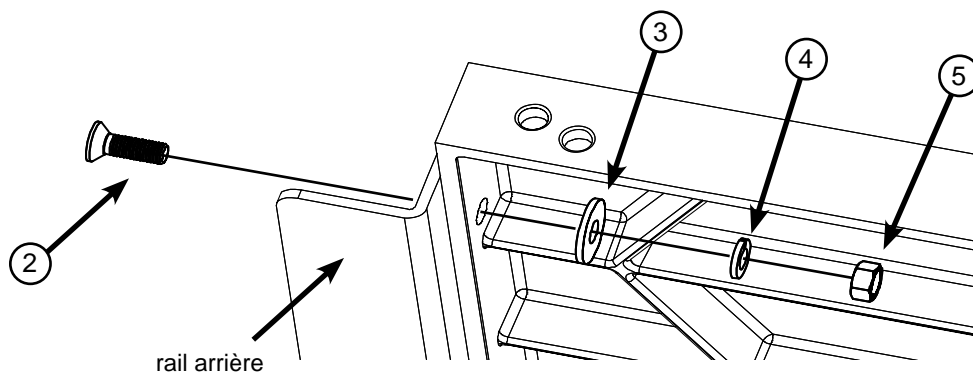


Illustration 5b

6. Utilisez un bord droit pour mettre le bord avant de l'aile de rallonge de gauche au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 6). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer sur le bord externe de l'aile de rallonge vers le haut ou de pousser vers le bas pour le mettre au niveau. Une fois le bord avant de l'aile de rallonge de gauche au niveau, utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer complètement l'écrou au boulon, lequel fixe l'aile de rallonge de gauche au rail avant. Reprendre ce procédé pour mettre au niveau le bord avant de l'aile de rallonge de droite ainsi que pour les bords arrière des ailes de rallonge de gauche et de droite.

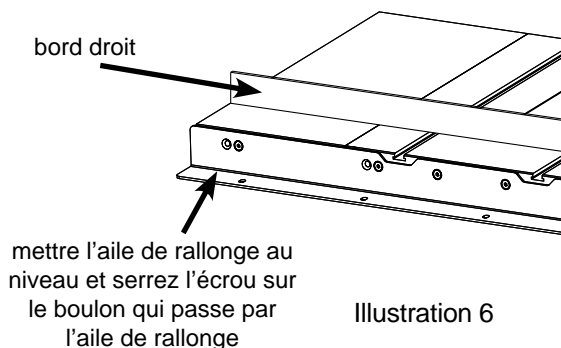
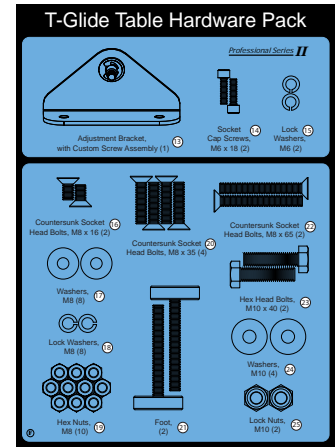


Illustration 6

# L'installation de votre système de guide T-Glide

7. Une fois les rails en place, vous pouvez fixer la table de rallonge aux rails. La quincaillerie requise pour fixer la table de rallonge aux rails se trouve à l'emballage de quincaillerie pour table T-Glide, tel qu'illustré ci-dessous.

**Les instructions pour l'installation de la table de rallonge et du guide (étapes 7-22) sont les mêmes autant pour la scie à table professionnelle que pour la scie pour entrepreneur.**



La première étape pour fixer la table de rallonge consiste à installer l'équerre d'ajustement incluse dans l'emballage de quincaillerie pour table T-Glide. Retirez l'équerre d'ajustement, deux vis de bout à tête creuse M6 x 18 et deux rondelles de blocage M6 de l'emballage de quincaillerie pour table T-Glide, et placez une rondelle de blocage sur chaque vis. Une extrémité de la table de rallonge comprend deux trous et l'équerre d'ajustement possède deux trous correspondants. Placez l'équerre d'ajustement contre le bord intérieur de la table de rallonge, alignez les trous, et vissez les vis aux trous (voir l'illustration 7). Serrez les vis à l'aide d'une clé hex 5 mm.

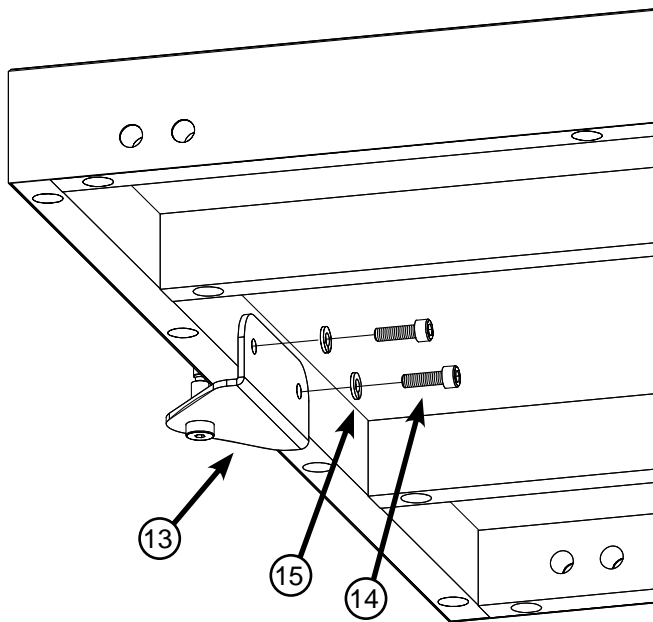
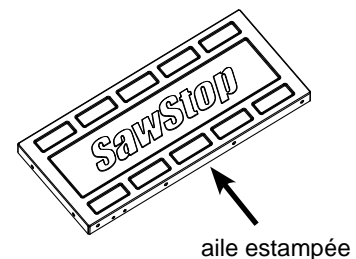


Illustration 7

**NOTE: L'équerre d'ajustement est conçue pour des ailes en fonte seulement.**

**Si vous possédez une scie à table avec des ailes estampées, vous pouvez sauter cette étape et aller à l'étape 8.**



# L'installation de votre système de guide T-Glide

8. Repérez les deux équerres pour pied de soutien. Retirez les deux boulons fraisés à tête creuse M8 x 20 de l'emballage de quincaillerie pour table T-Glide, ainsi que deux rondelles M8, deux rondelles de blocage M8 et deux écrous hex M8. Fixer une équerre pour pied de soutien à la sous-face de chacun des rails comme démontré à l'illustration 8a. Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

Une fois fixées, les équerres devraient créer une tablette comme démontré à la vue élargie de l'illustration 8b ci-dessous.

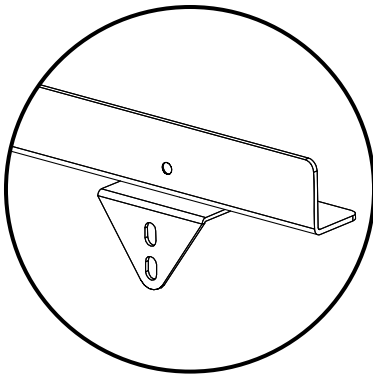


Illustration 8b

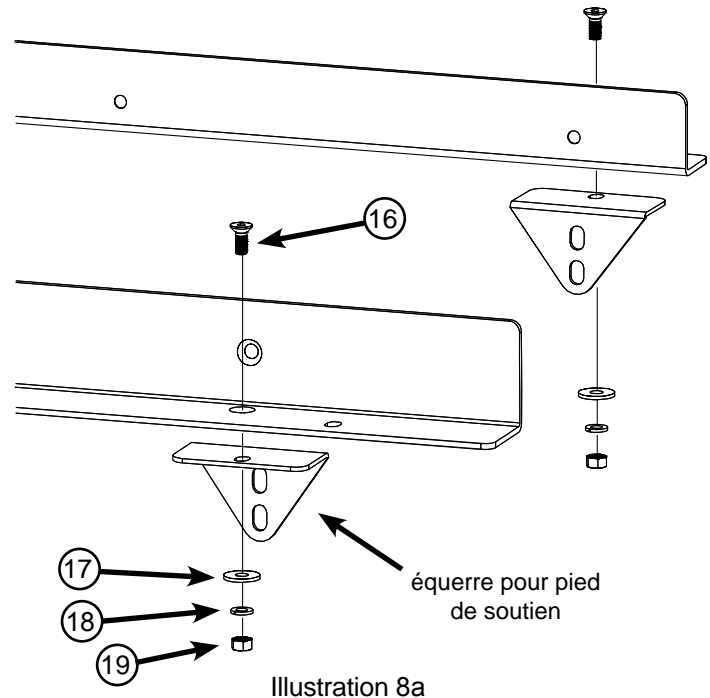


Illustration 8a

9. Placer la table de rallonge entre les rails et la glisser vers l'aile de rallonge (voir l'illustration 9). Portez une attention particulière lorsque vous placez la table de rallonge puisqu'elle n'est pas encore sécurisée aux rails et pourrait tomber. Vous aurez besoin d'incliner la table de rallonge légèrement pour ajuster l'équerre de sorte qu'elle entre sous l'aile de rallonge. L'équerre d'ajustement comprend une vis qui s'étend vers le haut et la sous-face de l'aile de rallonge comprend un trou pour recevoir la vis. Faites entrer la vis au trou, et ensuite, tournez la vis jusqu'à ce que la table de rallonge soit environ au niveau à l'aile de rallonge. L'extrémité opposée de la table de rallonge reposera sur les équerres pour pied de soutien, mais ne seront pas au niveau puisque les équerres pour pied de soutien sont à une hauteur différente et ne sont pas conçues pour soutenir la table de rallonge une fois celle-ci complètement installée.

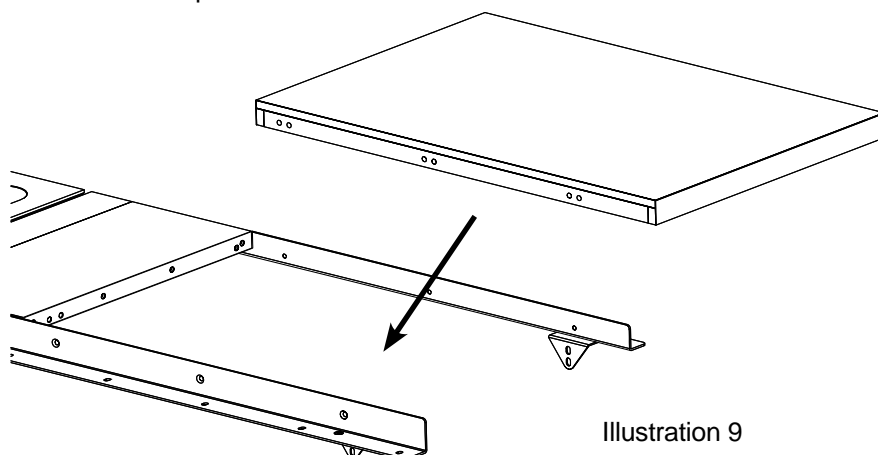


Illustration 9

# L'installation de votre système de guide T-Glide

10. La table de rallonge se fixe aux rails à l'aide de boulons qui passent par les trous aux rails et à la table de rallonge (voir l'illustration 10). Si vous possédez une table de rallonge pour un système de guide 36 pouces, prenez deux boulons fraisés à tête creuse M8 x 35 et en insérez un par le trou au rail avant le plus près de la scie et l'autre par le trou au rail arrière le plus près de la scie. Si vous possédez une table de rallonge pour un système de guide 52 pouces, prenez quatre boulons fraisés à tête creuse M8 x 35 et en insérez un à chacun des trous au rail avant le plus près de la scie, et un boulon à chacun des deux trous au rail arrière le plus près de la scie.

Placez une rondelle M8, une rondelle de blocage M8 et un écrou hex M8 au bout fileté de chacun des boulons et serrez les écrous à la main. Ne pas insérer de boulons aux trous les plus éloignés aux rails avant et arrière pour l'instant.

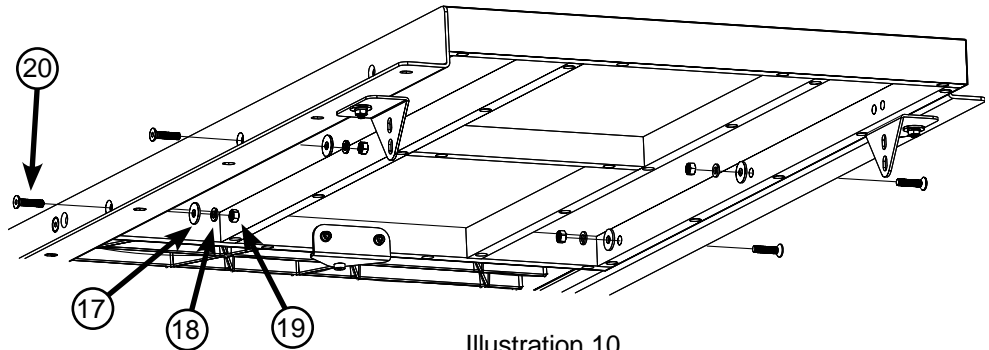


Illustration 10

11. Repérez les deux pieds de soutien et retirez les deux pieds de l'emballage de quincaillerie pour table T-Glide ainsi que deux écrous hex M8. Vissez un écrou hex M8 sur le mandrin fileté de chacun des pieds afin que l'écrou soit près de la base de caoutchouc, et ensuite, vissez le pied au dessous du pied de soutien aussi loin que possible (voir l'illustration 11).

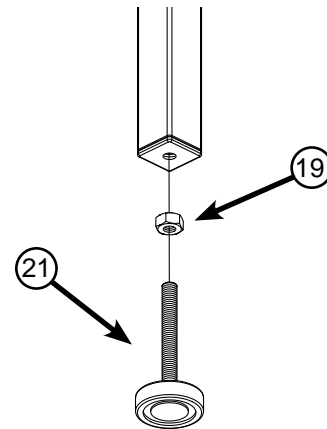


Illustration 11

12. Les pieds de soutien se fixent aux extrémités externes des rails et de la table de rallonge à l'aide de boulons fraisés à tête creuse M8 x 65. Alignez le trou du dessus d'un pied de soutien au trou le plus éloigné au rail avant, et le trou du dessus du second pied de soutien au trou le plus éloigné au rail arrière. Assurez-vous que les pieds sont positionnés contre l'intérieur de la table de rallonge. Insérez un boulon M8 x 65 par les trous aux rails, à la table de rallonge et aux pieds. Placez une rondelle M8 et une rondelle de blocage M8 à l'extrémité filetée de chacun des boulons et ensuite, vissez un écrou hex M8 sur chaque boulon (voir l'illustration 12). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

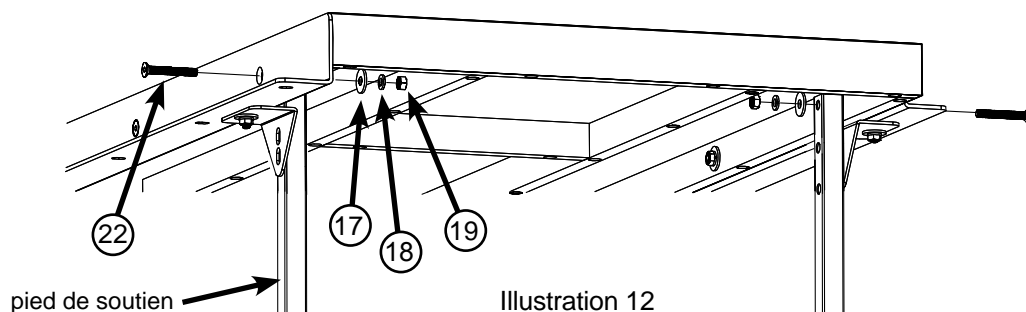


Illustration 12

# L'installation de votre système de guide T-Glide

13. Fixer chaque pied de soutien à l'équerre pour pied de soutien correspondant à l'aide d'un boulon hex M10 x 40, deux rondelles M10, et un écrou de blocage M10, comme démontré à l'illustration 13, et serrez les boulons complètement à l'aide de deux clés 17 mm. Notez que les équerres pour pied de soutien s'alignent aux différents trous aux pieds avant et arrière puisque les équerres sont à des hauteurs différentes.

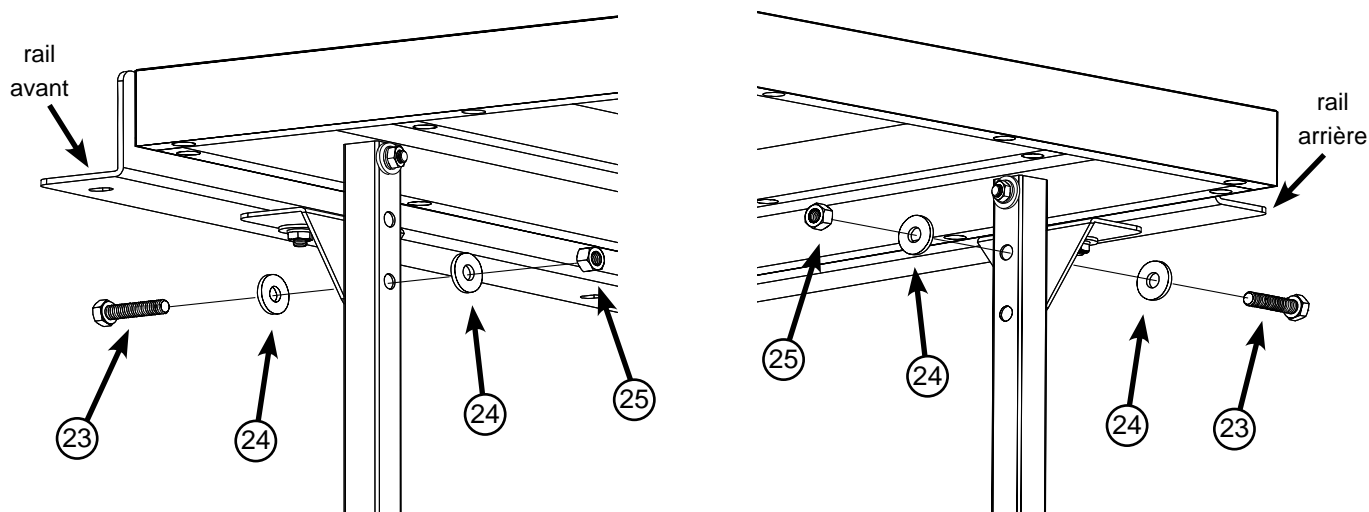


Illustration 13

14. Utilisez un bord droit pour mettre le bord avant de la table de rallonge au niveau à la table de scie (voir l'illustration 14). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer vers le haut ou de pousser vers le bas de la table de rallonge pour le mettre au niveau. Une fois le bord avant de la table de rallonge au niveau, utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer les écrous complètement sur les boulons le long du rail avant. Répétez ce procédé pour mettre le bord arrière de la table de rallonge au niveau. Serrer également les boulons qui fixent les équerres pour pied de soutien aux rails avant et arrière complètement (les boulons ⑯ de l'étape 8).

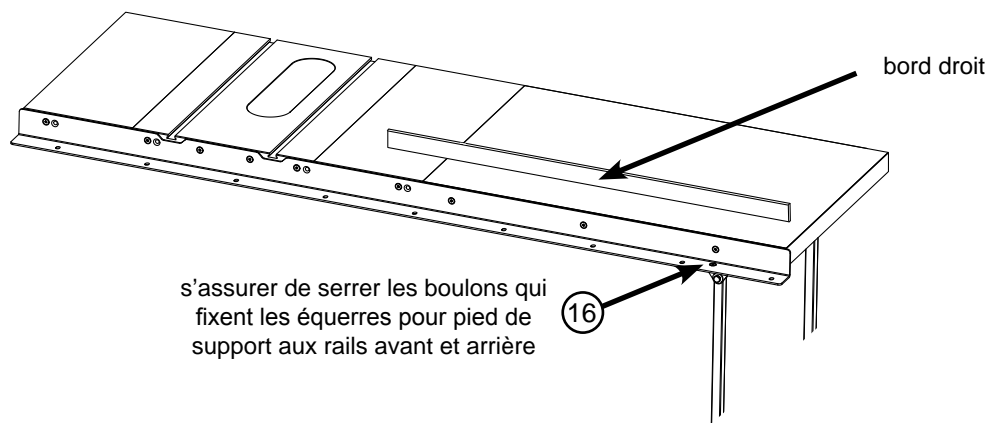


Illustration 14

# L'installation de votre système de guide T-Glide

- Placez le bord droit sur la longueur, traversant le centre de la table (voir l'illustration 15a) et mettez le centre de la table de rallonge au niveau en tournant la vis de l'équerre d'ajustement à l'aide d'une clé hex 5 mm (voir l'illustration 15b).

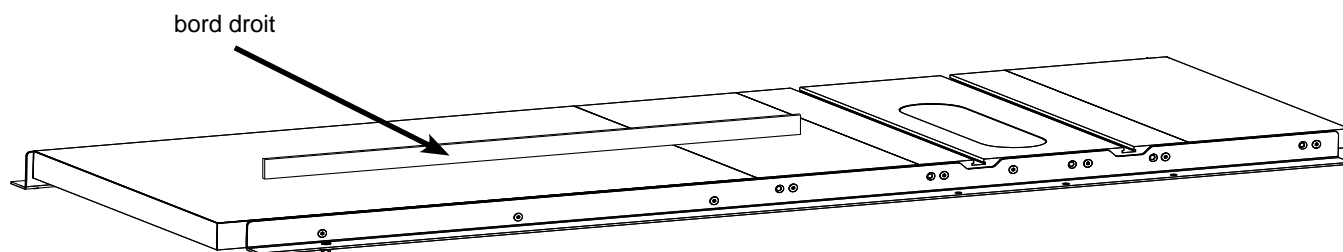


Illustration 15a

**NOTE :** L'équerre d'ajustement est conçue pour des ailes en fonte seulement. Si vous possédez une scie pour entrepreneur avec des ailes estampées, vous pouvez sauter cette étape et aller à l'étape 16.

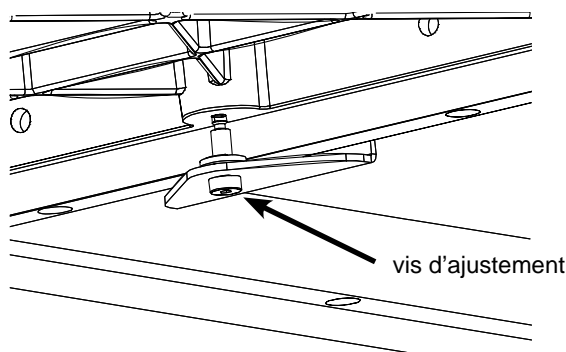


Illustration 15b

- Tournez le pied sous chaque pied de soutien pour ajuster sa position jusqu'à ce qu'il soit fermement en contact avec le sol. Une fois le pied en contact avec le sol, serrez complètement l'écrou hex contre le dessous du pied à l'aide d'une clé 13 mm (voir l'illustration 16).

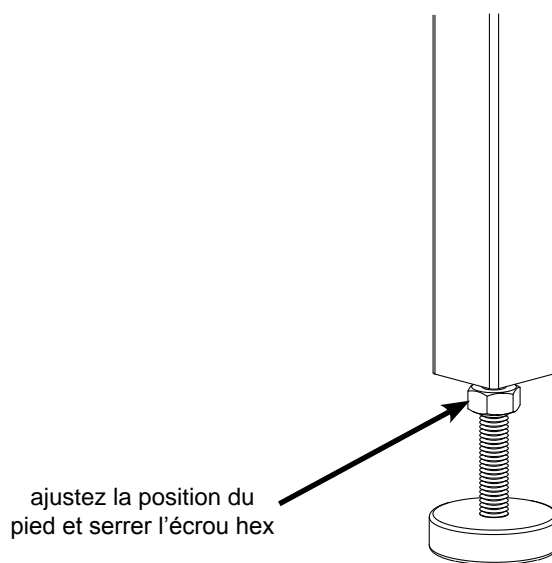


Illustration 16

# L'installation de votre système de guide T-Glide

17. Repérez le tube avant et l'emballage de quincaillerie pour rails T-Glide. Si vous possédez un système de guide 36 pouces, retirez sept écrous hex M8 x 16 et sept rondelles de blocage M8 de l'emballage de quincaillerie pour rails T-Glide. Si vous possédez un système de guide 52 pouces, retirez neuf écrous hex M8 x 16 et neuf rondelles de blocage M8 de l'emballage de quincaillerie pour rails T-Glide. Positionnez le tube au rail avant avec les règles face vers le haut et la règle de 12 pouces à gauche. Les surfaces enduites de poudre du tube et du rail peuvent être glissantes, alors prenez soin à ce que chaque tube ne tombe pas du rail. Alignez les trous au rail avec les trous sous le tube. Placez une rondelle de blocage M8 sur chaque boulon hex M8 x 16 et insérez les boulons par le rail et dans les trous filetés sous le tube (voir l'illustration 17). Serrez les boulons à la main; ne pas les serrer complètement.

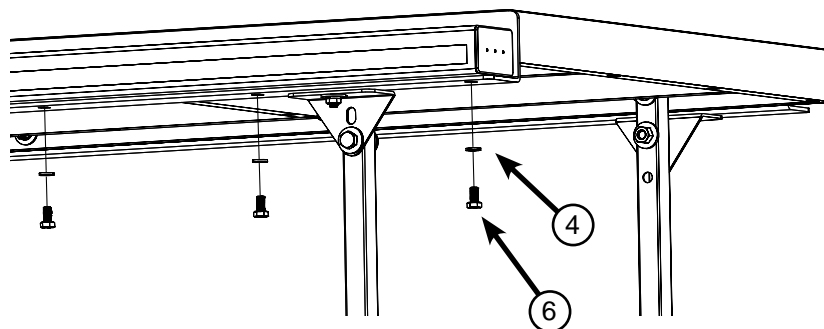
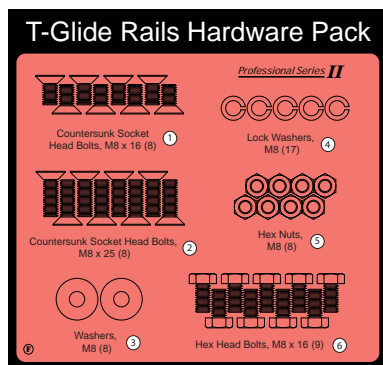


Illustration 17

18. Repérez le guide et la poignée rouge du guide. Vissez la poignée au verrou à l'avant du guide (voir l'illustration 18).

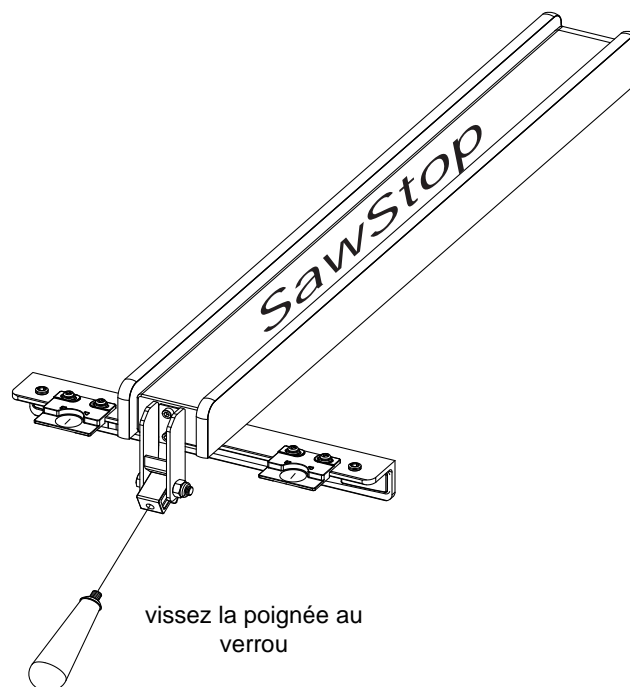
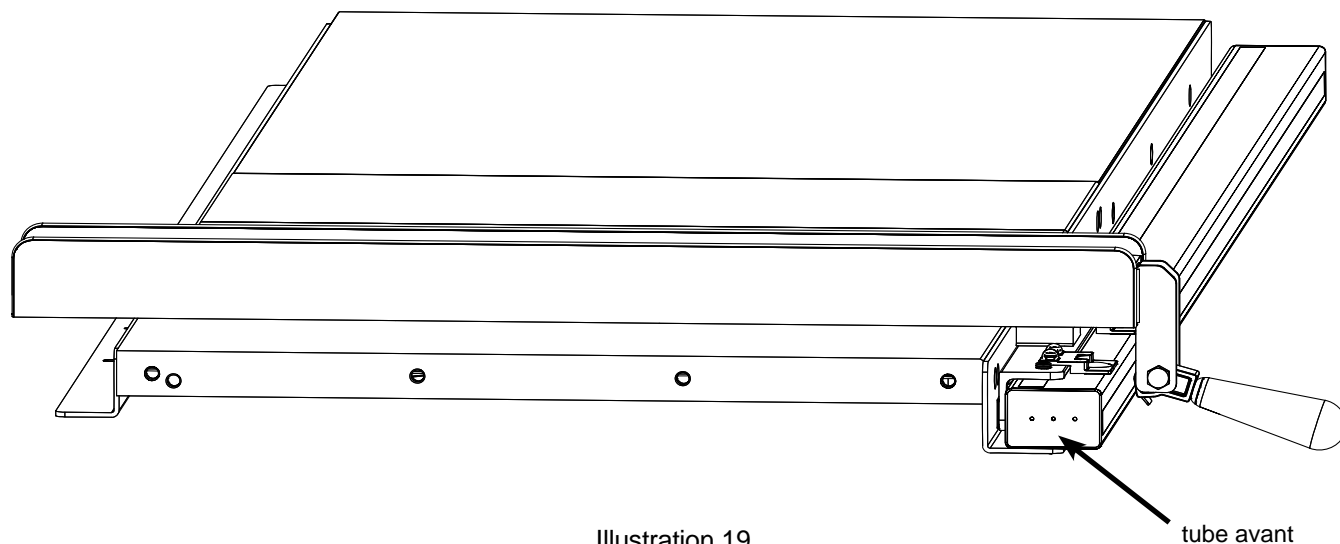


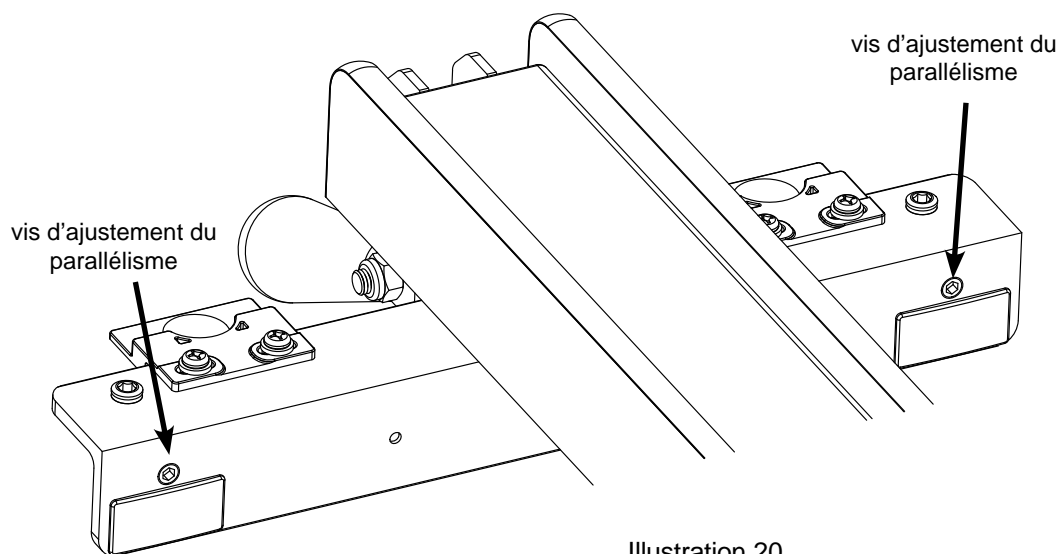
Illustration 18

# L'installation de votre système de guide T-Glide

19. Les trous sous le rail avant sont surdimensionnés pour vous permettre d'ajuster la position du tube sur le rail. Pour régler le tube en bonne position, tirez premièrement le tube à l'écart de la table, et ce, aussi loin que possible. Ensuite, placez votre guide sur le tube près de l'extrémité gauche (voir l'illustration 19).



20. Appuyez sur la poignée du guide pour serrer le guide au tube avant. Si le guide ne se fixe pas suffisamment serré pour maintenir sa position, et ce, contre une force moyenne, vous pouvez augmenter la pression de serrage en tournant les deux vis d'ajustement du parallélisme dans le sens d'une montre à l'aide d'une clé hex 5 mm. Ces vis sont situées à la partie verticale de l'équerre transversale du guide (voir l'illustration 20). De façon alternative, vous pouvez réduire la pression de serrage en tournant les deux vis d'ajustement du parallélisme dans le sens contraire d'une montre.



# L'installation de votre système de guide T-Glide

21. Une fois le guide bien fixé au tube avant, déplacez l'extrémité gauche du tube de nouveau vers la scie jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un petit jeu (environ  $\frac{1}{16}$  pouce) entre le rail avant et l'arrière du guide (voir l'illustration 21). Serrez le boulon hex M8 x 16 à l'extrême gauche, lequel maintient le tube au rail avant, et ce, à l'aide d'une clé 13 mm.

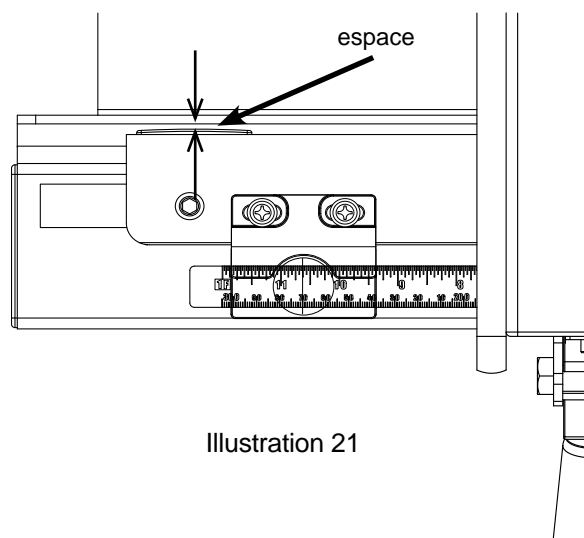


Illustration 21

22. Ensuite, déplacez le guide à l'extrémité droite du tube, reprendre le procédé ci-dessous pour positionner le tube, et serrer la vis à l'extrême droite (voir l'illustration 22). Une fois les deux extrémités du tube correctement ajustées, serrez les boulons hex M8 x 16 restants pour fixer le tube avant au rail avant. Le guide devrait maintenant glisser doucement le long du tube avant, sans se coincer et sans jeu excessif.

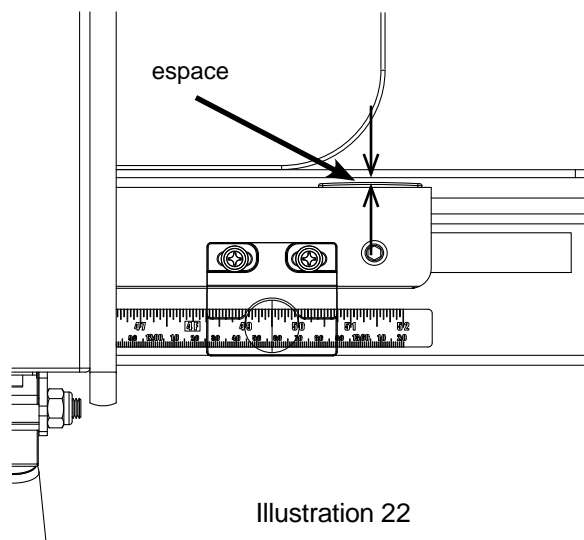


Illustration 22

# L'ajustement de votre système de guide T-Glide

Même si le guide est ajusté en usine à des paramètres optimaux, il est généralement nécessaire de faire des ajustements finaux une fois vos rails et table de rallonge installés à la scie.

Le guide vous permet de régler la largeur de vos coupes de refente, et ce, de façon précise (des coupes sur la longueur, le long du sens des fibres). La largeur de coupe précise est indiquée par les lentilles d'indication à l'avant du guide (voir l'illustration 23). La lentille de gauche indique la largeur de coupe lorsque le guide se trouve du côté gauche de la lame. La lentille de droite indique la largeur de coupe lorsque le guide se trouve du côté droit de la lame. Chaque lentille d'indication est située au-dessus d'une règle au tube avant. Chaque lentille possède une ligne de curseur rouge indiquant la largeur de coupe précise. Pour lire la largeur de coupe, regardez la ligne de curseur. La marque à la règle se trouvant directement sous la ligne de curseur est la largeur de coupe.

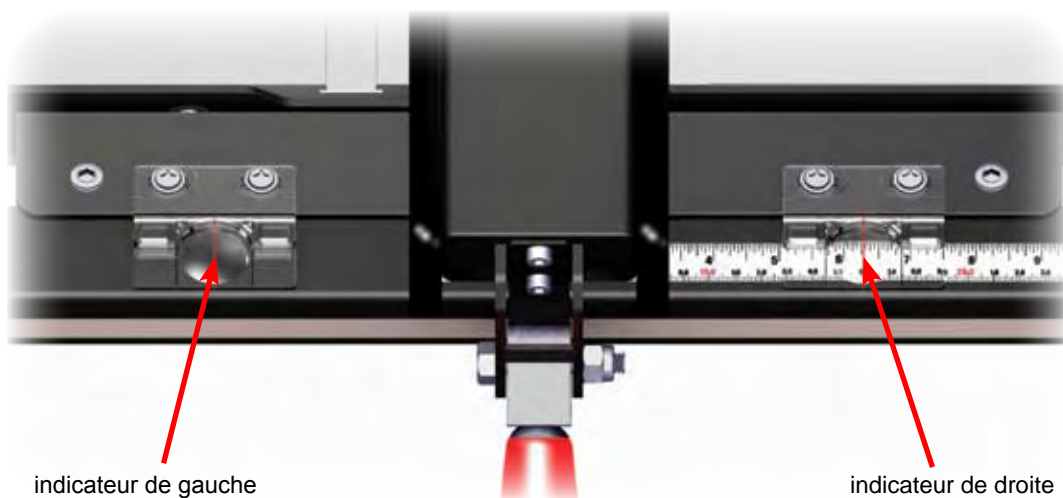


Illustration 23

Si nécessaire, vous pouvez ajuster la position des lentilles d'indication à l'avant du guide. Pour vérifier la position de chaque lentille d'indication, appuyez sur la poignée rouge du guide pour serrer le guide au tube avant et utilisez une règle pour mesurer la distance de la lame à la plaque du guide et comparez-la à la mesure indiquée à la lentille d'indication correspondante. Si un ajustement est nécessaire, desserrez les deux vis Phillips démontrées à l'illustration 24 et glissez la lentille d'indication vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que le curseur se trouve directement au-dessus de la bonne mesure. Serrez les vis pour bloquer la position de la lentille d'indication.

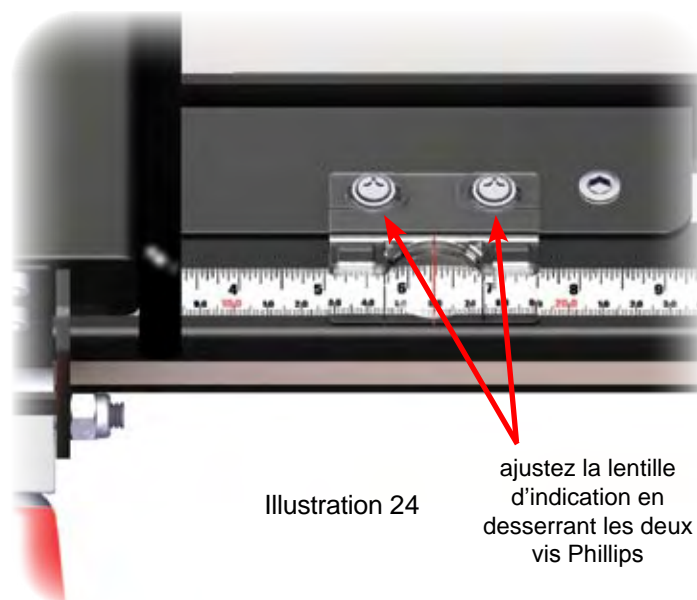


Illustration 24

ajustez la lentille d'indication en desserrant les deux vis Phillips

# L'ajustement de votre système de guide T-Glide

La prochaine étape consiste à aligner les plaquettes de face de sorte qu'elles soient parallèles aux fentes à onglets. Commencez par glisser le guide le long du tube avant jusqu'à ce que la plaquette de face soit au niveau au bord droit de la fente à onglets de droite. Bloquez la poignée du guide et vérifiez que la plaquette de face est au niveau à la fente à onglets de tout son long (voir l'illustration 25). Vous pouvez vérifier ceci soit par voie visuelle ou en passant votre doigt le long de la plaquette de face et du bord de la fente à onglets. S'il y a un désalignement, vous pouvez le corriger en tournant l'une des deux vis d'ajustement du parallélisme au bord vertical du support transversal du guide (voir l'illustration 20).



Illustration 25

La prochaine étape consiste à ajuster les plaquettes de face pour être perpendiculaires à la surface de table. L'angle entre les plaquettes de face et la table est réglée par deux vis de nivellement en plastique à la partie horizontale du support transversal (voir l'illustration 26). Les vis de nivellement soulèvent et abaissent chaque extrémité de la partie horizontale du support transversal du guide en relation au tube avant pendant que les deux plaquettes de face demeurent parallèles l'une envers l'autre. Le fait d'ajuster les vis de nivellement incline le support transversal du guide comme requis pour rendre les plaquettes de face perpendiculaires à la table.



Illustration 26

Pour ajuster l'angle des plaquettes de face, placez une équerre combinée sur la surface de table et contre la plaquette de face de gauche (voir l'illustration 27). Utilisez une clé hex 6 mm pour ajuster les vis de nivellement tel que requis jusqu'à ce que la plaquette de face soit parallèle au bord vertical de l'équerre combinée.

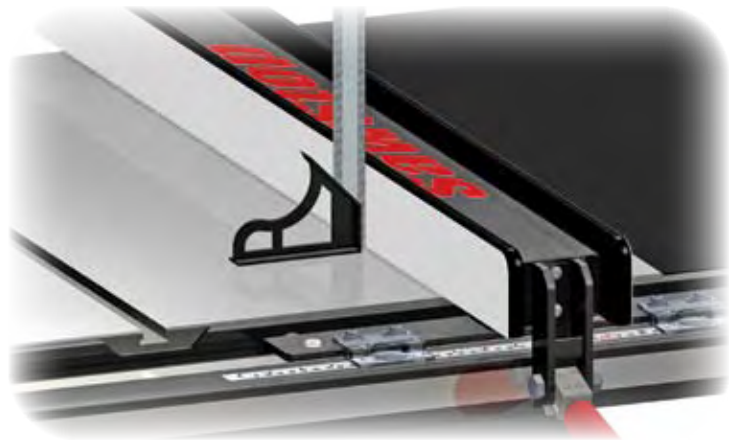


Illustration 27

# L'ajustement de votre système de guide T-Glide

Vous pourriez constater qu'après avoir ajusté les plaquettes de face, l'extrémité du support transversal a été soulevée ou abaissée de sorte à être trop près ou trop loin du tube avant. Si tel est le cas, tournez les deux vis de nivellement de plastique de façon égale afin d'assurer que le positionnement des lentilles d'indication est proche, mais sans toucher au tube avant ou aux règles (voir l'illustration 28).



il devrait y avoir un espace entre la lentille indiquant la position et la règle au tube principal

Illustration 28

La dernière étape consiste à régler l'espacement entre le dessous de chaque plaquette de face et la table. Les plaquettes de face sont maintenues en place par une série de vis filetées et d'écrous encastrés aux plaquettes de face. Les têtes des vis entrent aux fentes de trou de clé aux côtés du guide (voir l'illustration 29 avec l'embout retiré).

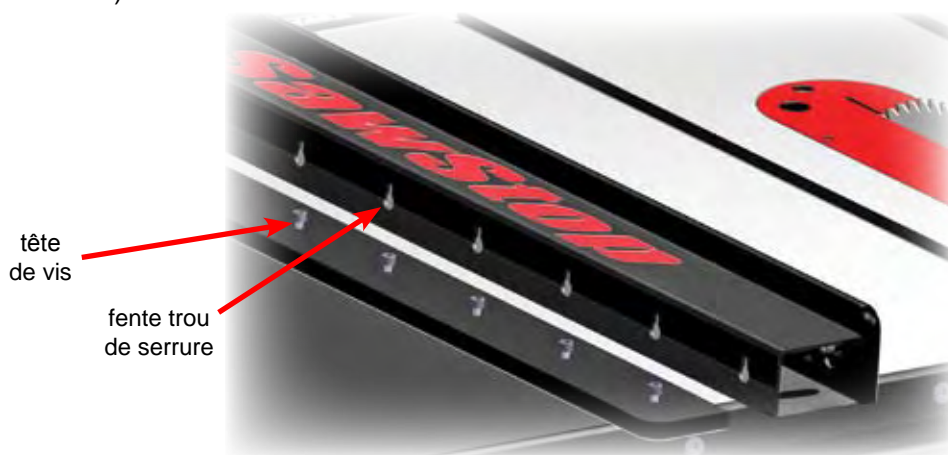


Illustration 29

Il est généralement possible d'ajuster la position des plaquettes de face en plaçant un petit bloc de bois contre le bord du dessus ou du dessous des plaquettes de face, et ensuite, en tapant le bloc de bois à l'aide d'un maillet de plastique ou de bois. Par contre, si les plaquettes de face ne bougent pas lorsqu'elles sont tapées, vous pouvez desserrer les vis de montage comme décrit ci-dessous afin d'ajuster les plaquettes de face.

Vous pouvez avoir accès aux vis qui fixent les plaquettes de face au guide par les fentes au dessous du guide. Insérez un tourne-écrou hex à boules 5 mm par la fente au bout du guide et dans la tête de la vis (voir l'illustration 30 avec l'embout retiré). Desserrez la vis d'environ un quart ou un demi-tour. Ne pas desserrer trop la vis. La vis devrait être juste suffisamment relâchée pour permettre à la plaquette de bouger mais tout de même assez serrée pour maintenir la plaquette dans sa nouvelle position de façon temporaire. Continuez à suivre ce procédé avec chaque ensemble fente/vis. Une fois toutes les vis d'une plaquette de face relâchées, glissez la plaquette de face vers le dessus du guide.

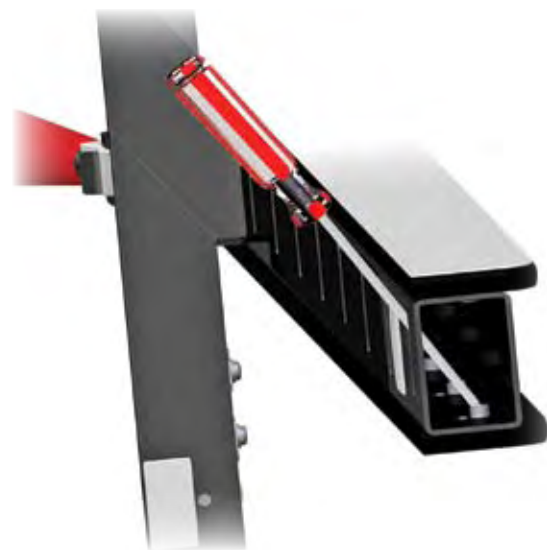


Illustration 30

## L'ajustement de votre système de guide T-Glide

Installez le guide au tube avant et positionnez la plaquette de face comme désiré, en vous assurant de laisser au moins un petit jeu entre le dessous de la plaquette de face et la table de sorte que la plaquette de face ne traîne pas sur la table. Il pourrait s'avérer nécessaire de desserrer et soulever l'autre plaquette de face de façon égale si elle est trop basse ou nuit à l'ajustement.

Ensuite, soulevez doucement le guide hors du tube avant et le placer sur la table avec la plaquette de face nouvellement ajustée vers le bas. Assurez-vous de ne pas bouger la plaquette de face de la position à laquelle vous l'avez réglée. Si nécessaire, vous pouvez fixer la plaquette de face au guide afin de l'empêcher de bouger. Serrez chaque vis pour bloquer la plaquette de face en place. **Assurez-vous de ne pas trop serrer ces vis puisque ceci pourrait entraîner une légère concavité à la surface de la plaquette de face près de la vis.**

Maintenant, ajustez la position de l'autre plaquette de face si requise.

**Félicitations! Votre système de guide est maintenant installé et votre scie est prête pour l'utilisation.**

## L'utilisation de votre système de guide T-Glide

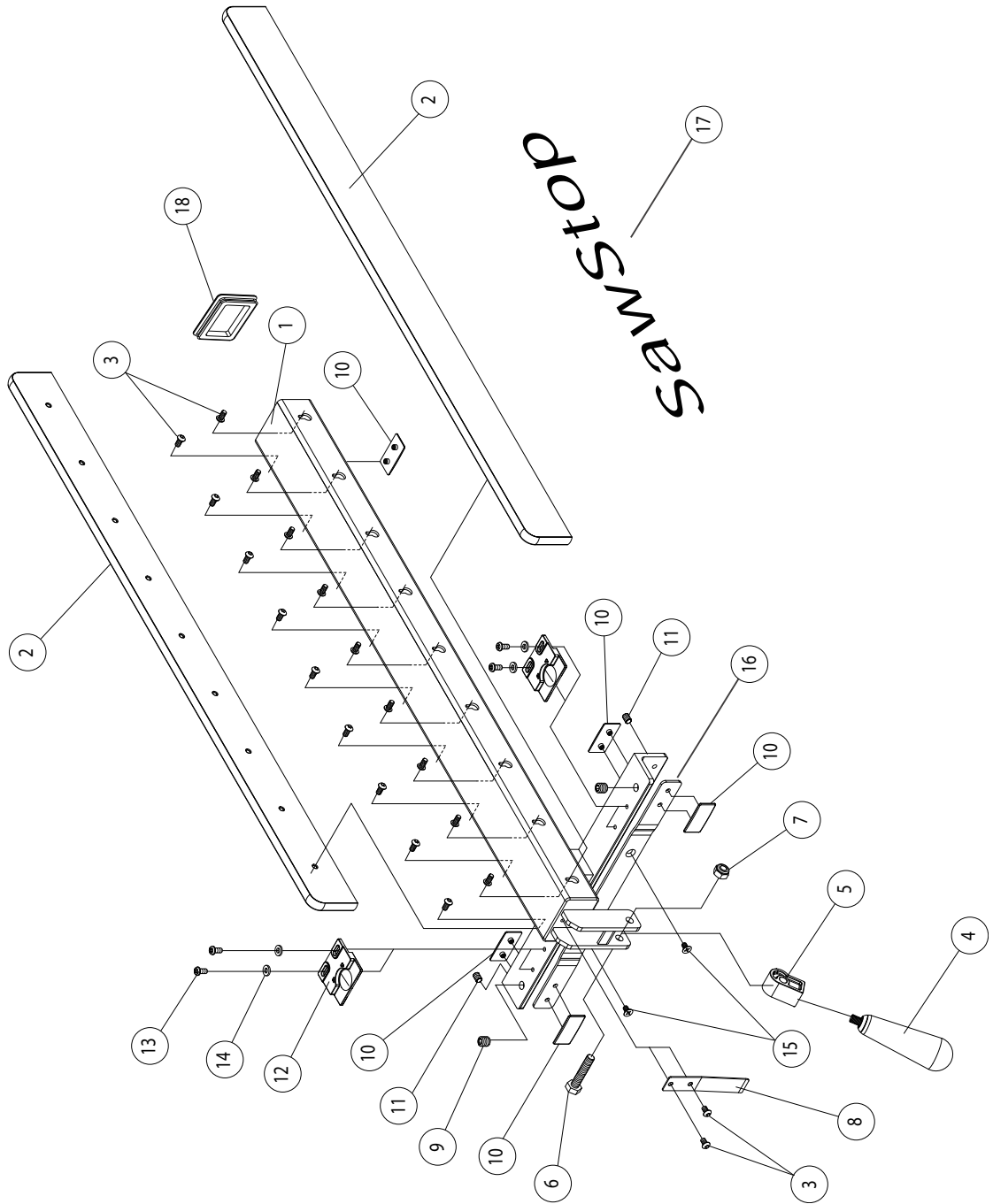
Le guide de refente inclus avec votre système de guide T-Glide est utilisé pour guider les matériaux parallèles à la lame lorsque vient le temps d'effectuer des coupes de refente (des coupes sur la longueur, suivant le sens des fibres). Le guide doit toujours être utilisé lorsque vous effectuez des coupes de refente.

Pour utiliser le guide de refente, commencez par le placer sur la table afin que l'équerre du guide repose sur le bord arrière supérieur du tube avant. Vous pouvez utiliser le guide soit à gauche ou à droite de la lame pour des coupes non biseautées. Si vous projetez effectuer des coupes biseautées, utilisez le guide seulement du côté droit pour empêcher la lame de possiblement entrer en contact avec le guide. Après avoir placé le guide sur les rails, soulevez la poignée rouge en position déverrouillée et glissez le guide vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la distance entre la lame et le guide soit approximativement égale à la largeur de coupe désirée. Ajustez la position du guide jusqu'à ce que le curseur de la lentille d'indication soit directement au-dessus de la largeur de coupe désirée. Utilisez la lentille de gauche lorsque le guide est à gauche de la lame et utilisez la lentille de droite lorsque le guide est à droite de la lame. Une fois le guide en bonne position, poussez la poignée rouge de blocage vers le bas en position verrouillée (voir l'illustration 31). Le guide est maintenant bloqué en place et est prêt pour l'utilisation.



Illustration 31

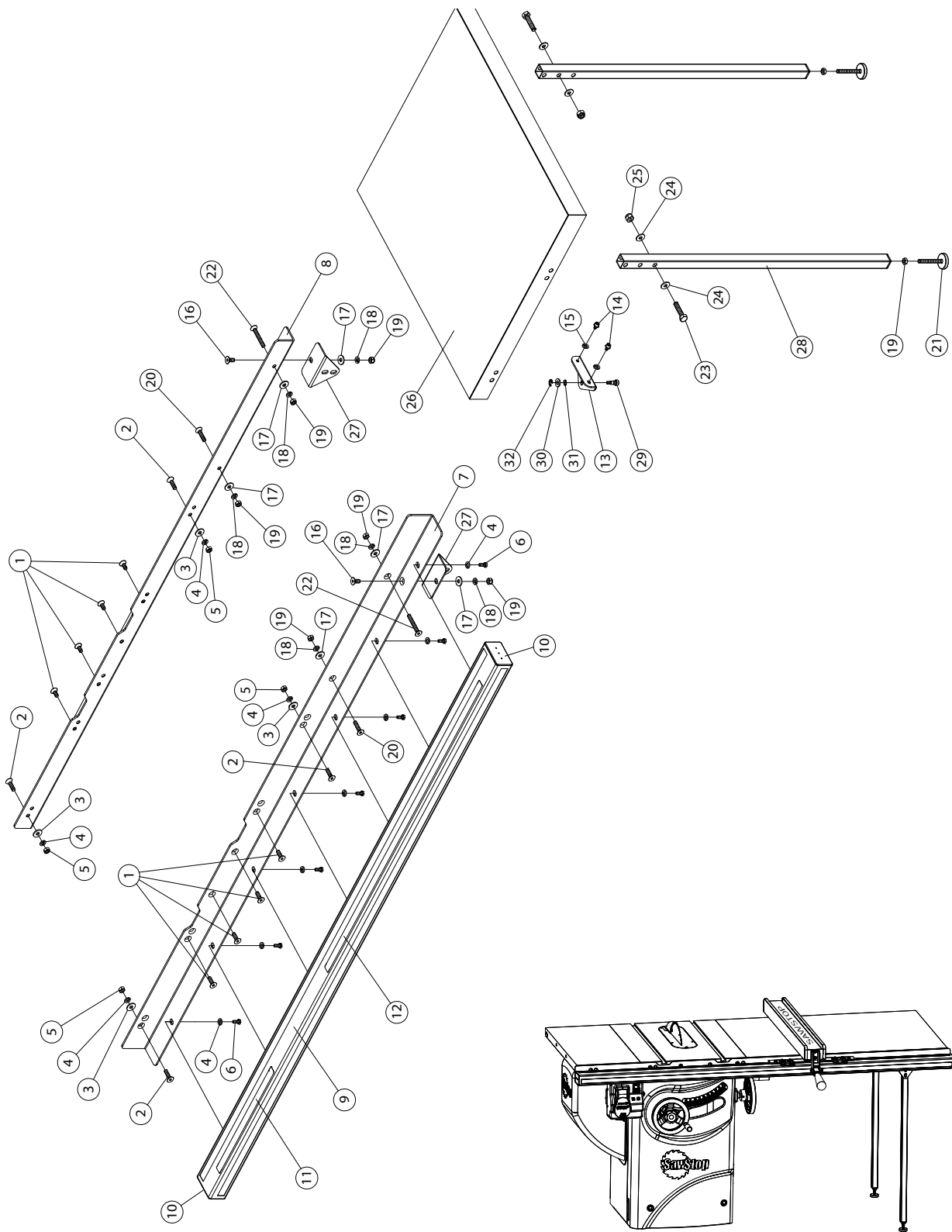
# Guide T-Glide, vue élargie



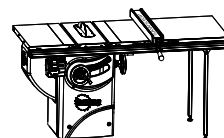
## Liste de pièces, guide T-Glide

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Assemblage du guide T-Glide - Série Professionnelle II (articles 1-18)	TGP2-FA	1
1	Fence Tube	TGP2-001	1
2	Face Plate	TGP2-002	2
3	M6x1.0x10 Socket Head Screw	TGP2-003	20
4	Handle	TGP2-004	1
5	Cam Lock	TGP2-005	1
6	M10x1.5x45 Hex Head Bolt	TGP2-006	1
7	M10x1.5 Lock Nut	TGP2-007	1
8	Flex Plate	TGP2-008	1
9	Leveling Adjustment Screw M12x1.75	TGP2-009	2
10	Glide Plate	TGP2-010	5
11	M10x1.5x10 Set Screw	TGP2-011	2
12	Position Indicator Lens	TGP2-012	2
13	M6x1.0x10 Pan Head Phillips Screw	TGP2-013	4
14	M6x12x1.5 Washer	TGP2-014	4
15	M6x1.0x8 Flat Head Phillips Screw	TGP2-015	2
16	Flex Arm	TGP2-016	1
17	SawStop Label	TGP2-017	1
18	Fence Endcap	TGP2-018	1
	Accessoires		
S.o.	Tournevis hex à boules 5 mm	TGP2-019	1
S.o.	Clé hex 5 mm	TGP2-020	1

**Système de rails 36 po pour guide et table de rallonge.**  
**vue élargie pour une scie à table**

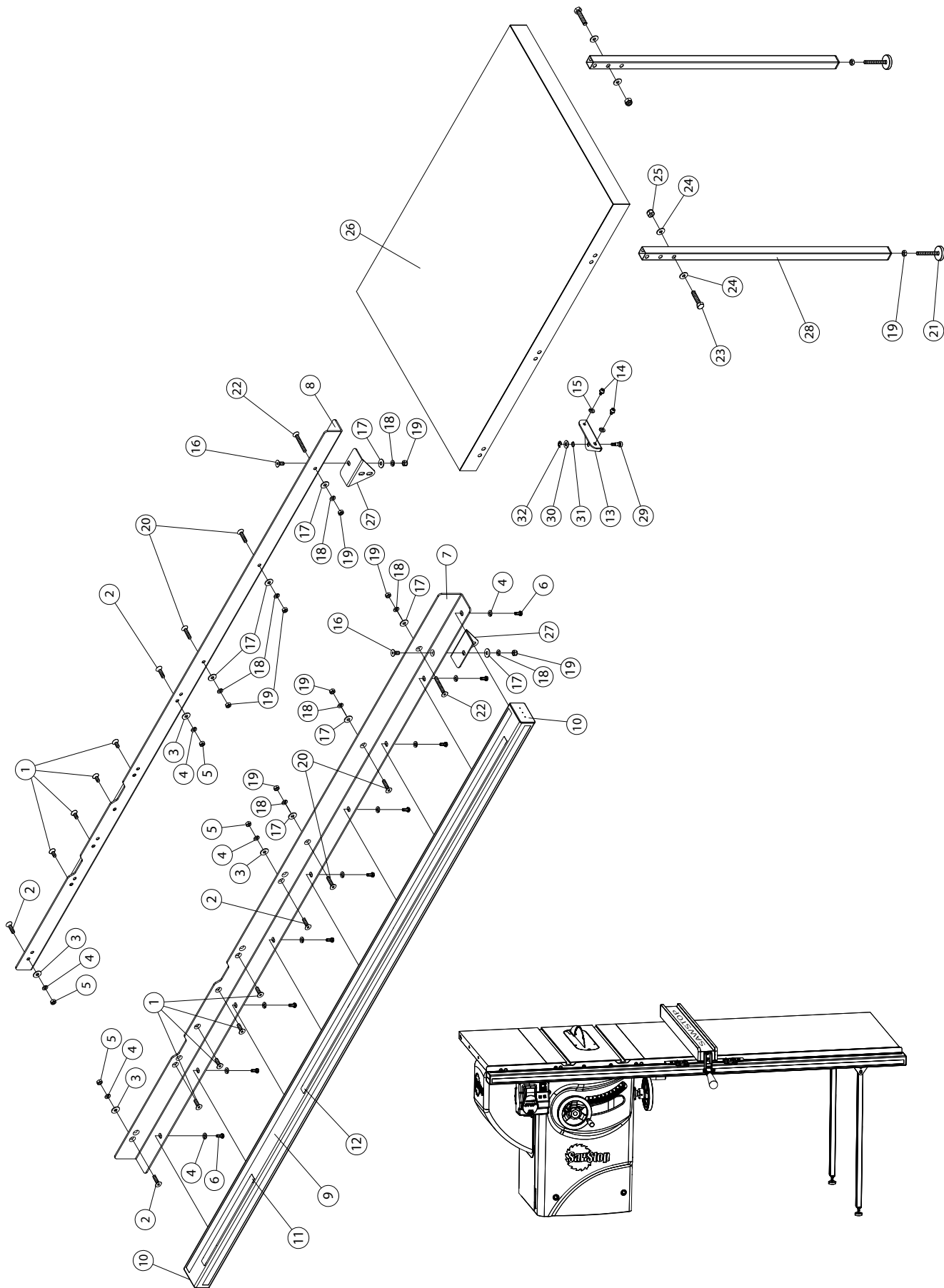


## **Système de rails 36 po pour guide et table de rallonge, liste de pièces pour une scie à table**

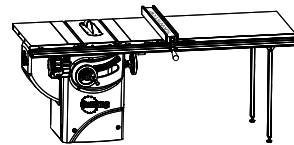


Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Série Professionnelle II, rails 36 po pour guide T-Glide (articles 1-12)	TGP2-R36A	1
1	M8x1.25x16 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-021	8
2	M8x1.25x25 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-022	4
3	M8x23x2 Washer	TGP2-023	4
4	M8 Lock Washer	TGP2-024	11
5	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-025	4
6	M8x1.25x16 Hex Head Bolt	TGP2-026	7
7	36" Front Rail	TGP2-027	1
8	36" Rear Rail	TGP2-028	1
9	36" Front Tube	TGP2-029	1
10	Front Tube End Cap	TGP2-030	2
11	12" Ruler	TGP2-031	1
12	36" Ruler	TGP2-032	1
	Série Professionnelle II, table de rallonge 36 po T-Glide (articles 13-32)	TGP2-T36A	1
13	Adjustment bracket	TGP2-033	1
14	M6x1.0x18 Socket Cap Screw	TGP2-034	2
15	M6 Lock Washer	TGP2-035	2
16	M8x1.25x20 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-036	2
17	M8x23x2 Washer	TGP2-037	6
18	M8 Lock Washer	TGP2-038	6
19	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-039	8
20	M8x1.25x35 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-040	2
21	Foot	TGP2-041	2
22	M8x1.25x65 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-042	2
23	M10x1.5x40 Hex Head Bolt	TGP2-043	2
24	M10x25x1.5 Washer	TGP2-044	4
25	M10x1.5 Lock Nut	TGP2-045	2
26	36" Table	TGP2-046	1
27	Leg Support Bracket	TGP2-047	2
28	Support Leg	TGP2-048	2
29	Adjustment Screw	TGP2-049	1
30	M9x18.3x2.3 Washer	TGP2-050	1
31	M8 Wave Washer	TGP2-051	1
32	E6 Retaining Ring	TGP2-052	1
	Accessoires		
S.o.	Emballage de quincaillerie pour rails T-Glide	TGP2-053	1
S.o.	Emballage de quincaillerie pour table T-Glide	TGP2-054	1
S.o.	Affiche d'installation du système de guide pour scie à table professionnelle	TGP2-055	1
S.o.	Guide de l'utilisateur d'un système de guide T-Glide série Professionnelle II	TGP2-056	1

**Système de rails 52 po pour guide et table de rallonge.**  
**vue élargie pour une scie à table**

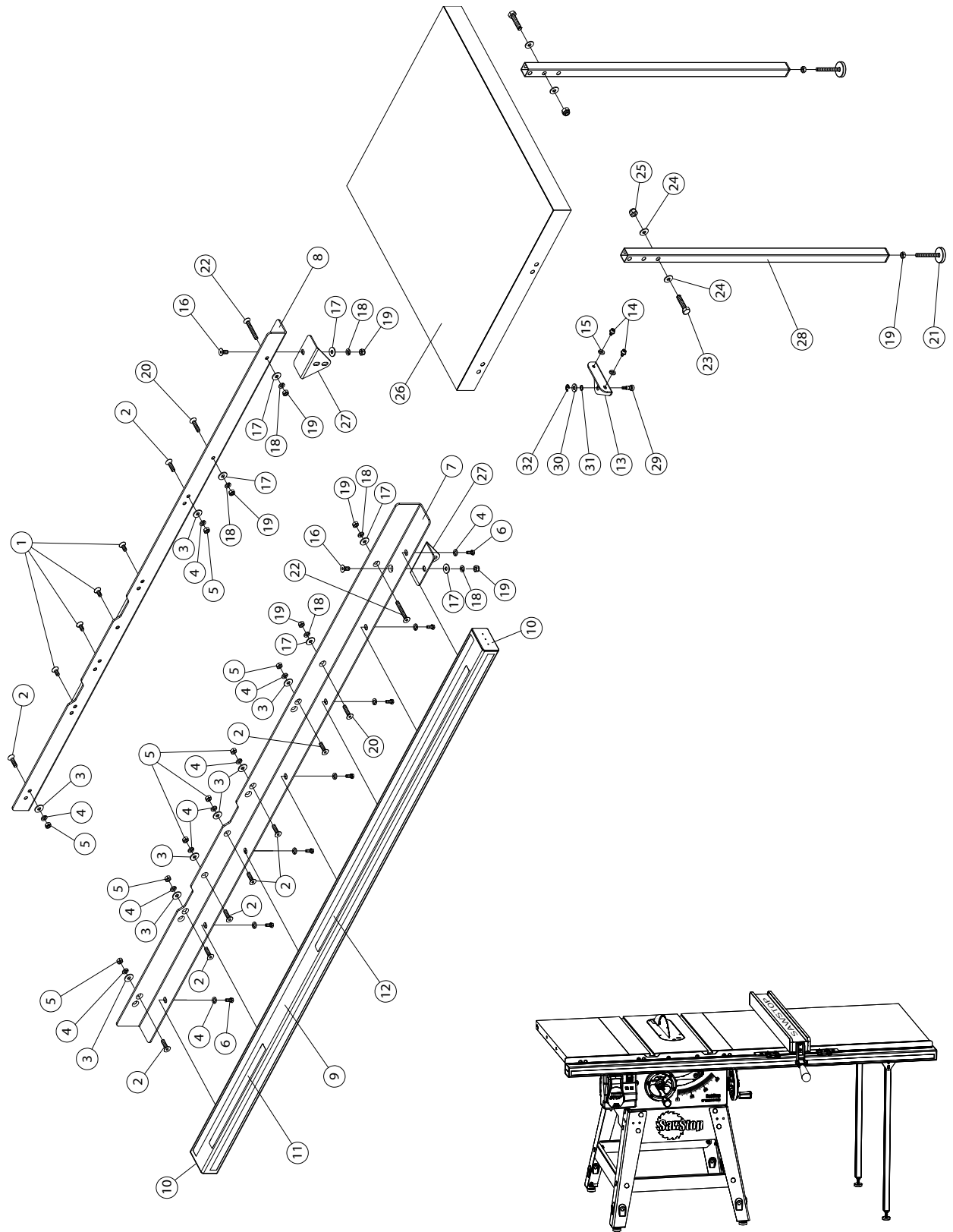


## Système de rails 52 po pour guide et table de rallonge, liste de pièces pour une scie à table

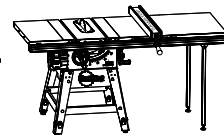


Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Série Professionnelle II, rails 52 po pour guide T-Glide (articles 1-12)	TGP2-R52A	1
1	M8x1.25x16 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-021	8
2	M8x1.25x25 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-022	4
3	M8x23x2 Washer	TGP2-023	4
4	M8 Lock Washer	TGP2-024	13
5	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-025	4
6	M8x1.25x16 Hex Head Bolt	TGP2-026	9
7	52" Front Rail	TGP2-057	1
8	52" Rear Rail	TGP2-058	1
9	52" Front Tube	TGP2-059	1
10	Front Tube Endcap	TGP2-030	2
11	12" Ruler	TGP2-031	1
12	52" Ruler	TGP2-060	1
	Série Professionnelle II, table de rallonge 52 po T-Glide (articles 13-32)	TGP2-T52A	1
13	Adjustment bracket	TGP2-033	1
14	M6x1.0x18 Socket Cap Screw	TGP2-034	2
15	M6 Lock Washer	TGP2-035	2
16	M8x1.25x20 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-036	2
17	M8x23x2 Washer	TGP2-037	8
18	M8 Lock Washer	TGP2-038	8
19	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-039	10
20	M8x1.25x35 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-040	4
21	Foot	TGP2-041	2
22	M8x1.25x65 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-042	2
23	M10x1.5x40 Hex Head Bolt	TGP2-043	2
24	M10x25x1.5 Washer	TGP2-044	4
25	M10x1.5 Lock Nut	TGP2-045	2
26	52" Table	TGP2-061	1
27	Leg Support Bracket	TGP2-047	2
28	Support Leg	TGP2-048	2
29	Adjustment Screw	TGP2-049	1
30	M9x18.3x2.3 Washer	TGP2-050	1
31	M8 Wave Washer	TGP2-051	1
32	E6 Retaining Ring	TGP2-052	1
	Accessoires		
S.o.	Emballage de quincaillerie pour rails T-Glide	TGP2-053	1
S.o.	Emballage de quincaillerie pour table T-Glide	TGP2-054	1
S.o.	Affiche d'installation du système de guide pour scie à table professionnelle	TGP2-055	1
S.o.	Guide de l'utilisateur d'un système de guide T-Glide série Professionnelle II	TGP2-056	1

**Système de rails 36 po pour guide et table de rallonge.**  
**vue élargie pour une scie pour entrepreneur**

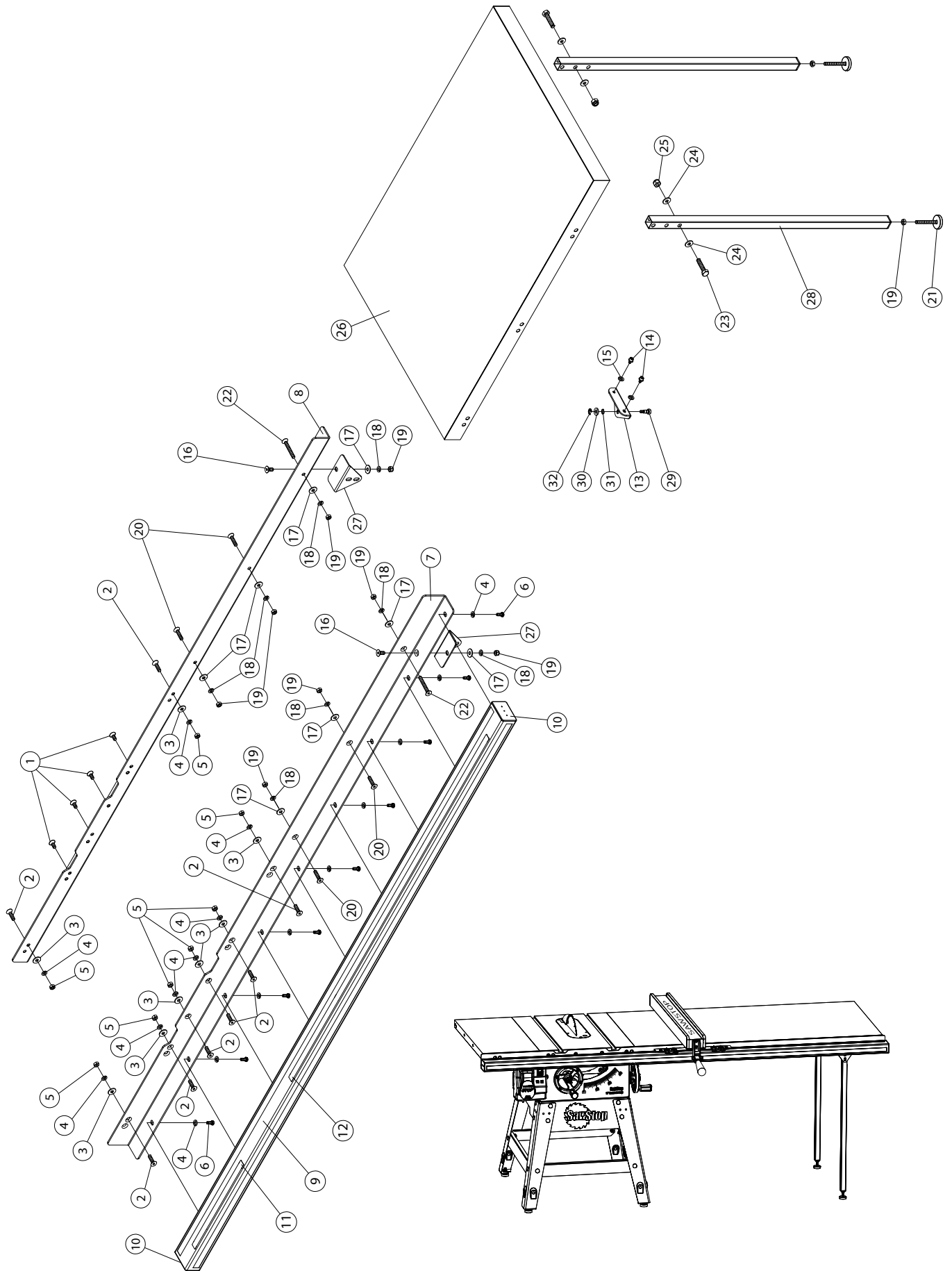


**Système de rails 36 po pour guide et table de rallonge.**  
**liste de pièces pour une scie pour entrepreneur**

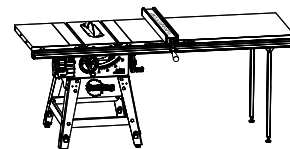


Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Série Professionnelle II, rails 52 po pour guide T-Glide (articles 1-12)	TGP2-R36A	1
1	M8x1.25x16 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-021	4
2	M8x1.25x25 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-022	8
3	M8x23x2 Washer	TGP2-023	8
4	M8 Lock Washer	TGP2-024	15
5	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-025	8
6	M8x1.25x16 Hex Head Bolt	TGP2-026	7
7	36" Front Rail	TGP2-027	1
8	36" Rear Rail	TGP2-028	1
9	36" Front Tube	TGP2-029	1
10	Front Tube Endcap	TGP2-030	2
11	12" Ruler	TGP2-031	1
12	36" Ruler	TGP2-032	1
	Série Professionnelle II, table de rallonge 52 po T-Glide (articles 13-32)	TGP2-T36A	1
13	Adjustment bracket	TGP2-033	1
14	M6x1.0x18 Socket Cap Screw	TGP2-034	2
15	M6 Lock Washer	TGP2-035	2
16	M8x1.25x20 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-036	2
17	M8x23x2 Washer	TGP2-037	6
18	M8 Lock Washer	TGP2-038	6
19	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-039	8
20	M8x1.25x35 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-040	2
21	Foot	TGP2-041	2
22	M8x1.25x65 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-042	2
23	M10x1.5x40 Hex Head Bolt	TGP2-043	2
24	M10x25x1.5 Washer	TGP2-044	4
25	M10x1.5 Lock Nut	TGP2-045	2
26	36" Table	TGP2-046	1
27	Leg Support Bracket	TGP2-047	2
28	Support Leg	TGP2-048	2
29	Adjustment Screw	TGP2-049	1
30	M9x18.3x2.3 Washer	TGP2-050	1
31	M8 Wave Washer	TGP2-051	1
32	E6 Retaining Ring	TGP2-052	1
	Accessoires		
S.o.	Emballage de quincaillerie pour rails T-Glide	TGP2-053	1
S.o.	Emballage de quincaillerie pour table T-Glide	TGP2-054	1
S.o.	Affiche d'installation du système de guide pour scie à table professionnelle	TGP2-062	1
S.o.	Guide de l'utilisateur d'un système de guide T-Glide série Professionnelle II	TGP2-056	1

**Système de rails 52 po pour guide et table de rallonge.**  
**vue élargie pour une scie pour entrepreneur**



## **Système de rails 52 po pour guide et table de rallonge, liste de pièces pour une scie pour entrepreneur**



Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Série Professionnelle II, rails 52 po pour guide T-Glide (articles 1-12)	TGP2-R52A	1
1	M8x1.25x16 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-021	4
2	M8x1.25x25 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-022	8
3	M8x23x2 Washer	TGP2-023	8
4	M8 Lock Washer	TGP2-024	17
5	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-025	8
6	M8x1.25x16 Hex Head Bolt	TGP2-026	9
7	52" Front Rail	TGP2-057	1
8	52" Rear Rail	TGP2-058	1
9	52" Front Tube	TGP2-059	1
10	Front Tube Endcap	TGP2-030	2
11	12" Ruler	TGP2-031	1
12	52" Ruler	TGP2-060	1
	Série Professionnelle II, table de rallonge 52 po T-Glide (articles 13-32)	TGP2-T52A	1
13	Adjustment bracket	TGP2-033	1
14	M6x1.0x18 Socket Cap Screw	TGP2-034	2
15	M6 Lock Washer	TGP2-035	2
16	M8x1.25x20 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-036	2
17	M8x23x2 Washer	TGP2-037	8
18	M8 Lock Washer	TGP2-038	8
19	M8x1.25 Hex Nut	TGP2-039	10
20	M8x1.25x35 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-040	4
21	Foot	TGP2-041	2
22	M8x1.25x65 Countersunk Socket Head Bolt	TGP2-042	2
23	M10x1.5x40 Hex Head Bolt	TGP2-043	2
24	M10x25x1.5 Washer	TGP2-044	4
25	M10x1.5 Lock Nut	TGP2-045	2
26	52" Table	TGP2-061	1
27	Leg Support Bracket	TGP2-047	2
28	Support Leg	TGP2-048	2
29	Adjustment Screw	TGP2-049	1
30	M9x18.3x2.3 Washer	TGP2-050	1
31	M8 Wave Washer	TGP2-051	1
32	E6 Retaining Ring	TGP2-052	1
	Accessoires		
S.o.	Emballage de quincaillerie pour rails T-Glide	TGP2-053	1
S.o.	Emballage de quincaillerie pour table T-Glide	TGP2-054	1
S.o.	Affiche d'installation du système de guide pour scie à table professionnelle	TGP2-062	1
S.o.	Guide de l'utilisateur d'un système de guide T-Glide série Professionnelle II	TGP2-056	1



# *SawStop*<sup>®</sup>

## Assemblage de guide supérieur

### GUIDE DE L'UTILISATEUR



# **Garantie**

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'un Assemblage de Guide Supérieur, d'un distributeur autorisé SawStop, que le système de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour UN AN suivant la date d'achat. SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'une unité remise à neuf, de démonstration ou d'un modèle de plancher d'un assemblage de guide supérieur, d'un distributeur autorisé SawStop, que le système de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour SIX MOIS suivants la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si le système de guide ou toute partie du système de guide est modifié sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si le système de guide se trouve ou a été utilisé à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où le système de guide a été acheté.

Veillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que le système de guide présente une défectuosité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation du système de guide, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation du système de guide.

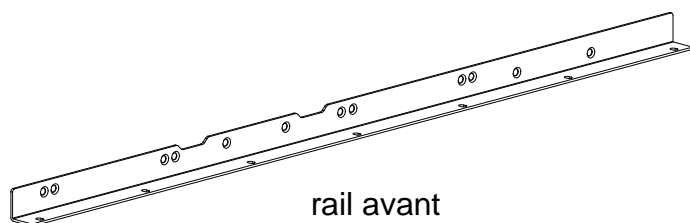
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

# **Sécurité**

1. Vous devez installer un guide de refente avant d'utiliser votre scie. Tenter d'utiliser la scie sans guide de refente pourrait entraîner une blessure grave à votre personne.
2. Toujours utiliser un guide de refente lorsque vient le temps d'effectuer des coupes de refente. Ne jamais effectuer d'opération de refente à main levée ou une blessure grave pourrait s'en suivre.
3. Toujours utiliser un bâton poussoir ou bloc poussoir lorsque votre main entre à l'intérieur de 6 pouces de la lame. Tenter d'utiliser un guide de refente pour des coupes étroites sans l'utilisation d'un bâton poussoir ou bloc poussoir pourrait entraîner une blessure grave.
4. Ne pas utiliser de jauge à onglets lorsque vous effectuez des coupes de refente.
5. Lorsque vous effectuez des coupes en biseau, utilisez le guide seulement à droite de la lame afin d'empêcher la lame de possiblement entrer en contact avec le guide. Le frein s'activera si la lame en mouvement entre en contact avec le guide de métal.

# Le déballage de votre assemblage de guide

Lors du déballage de votre assemblage de guide, vérifiez que toutes les composantes se trouvant sur cette page sont incluses. Portez une attention particulière lorsque vous déballez votre assemblage de guide afin de prévenir tout dommage aux composantes.



rail avant

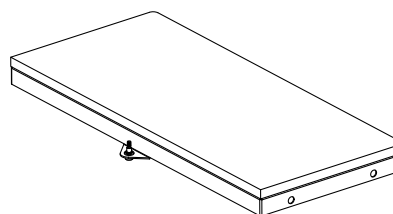
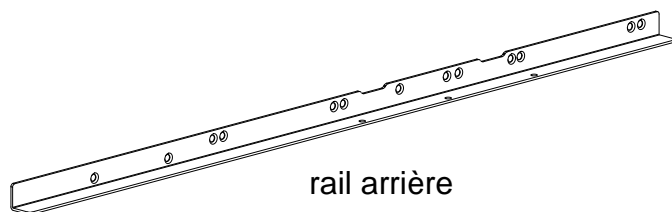
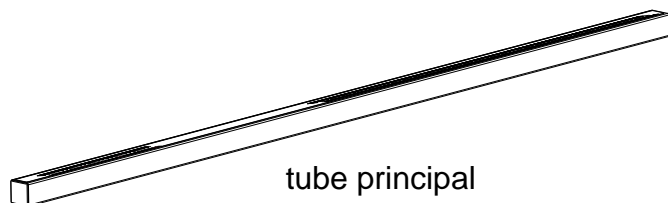


table de rallonge



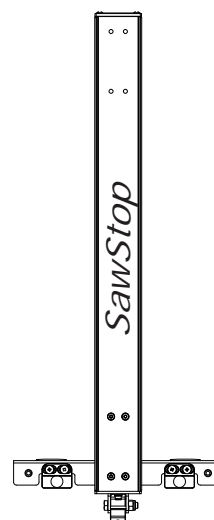
rail arrière



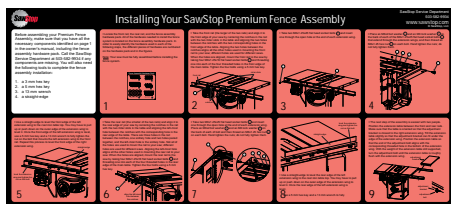
tube principal



poignée de guide



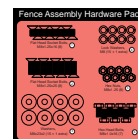
guide de refente supérieur



affiche pour instructions d'installation



guide de l'utilisateur



emballage de quincaillerie pour assemblage de guide

# L'installation de votre assemblage de guide

**Note** : Votre scie doit être complètement assemblée avant d'installer votre système de guide.

1. Avant de débiter l'installation de votre assemblage de guide supérieur, repérez le rail avant, le rail arrière et la quincaillerie d'assemblage de guide (voir l'illustration 1). Toute la quincaillerie nécessaire à l'installation du système de guide est située sur l'emballage de quincaillerie à l'assemblage de guide. Afin de facilement identifier la quincaillerie utilisée à chacune des étapes suivantes, les différentes pièces de quincaillerie sont numérotées à l'emballage de quincaillerie et aux illustrations. Si l'emballage de quincaillerie à l'assemblage de guide ou toute autre composante du système de guide démontrés à la page 59 sont manquants, veuillez communiquer avec le département de service SawStop au 503-582-9934.

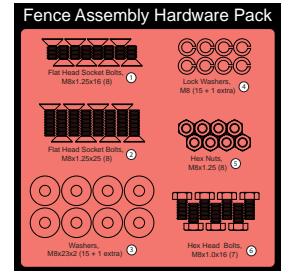


Illustration 1

Vous aurez également besoin des outils suivants pour compléter l'installation de l'assemblage de guide.

- une clé hex 3 mm
- une clé hex 5 mm
- une clé 13 mm
- une règle droite

2. Prenez le rail avant (le plus large des deux rails) et l'aligner au bord avant de votre scie en centrant les crans du rail aux deux fentes à onglets de la table et en alignant les deux trous entre les crans aux deux trous correspondants au bord avant de la table. Le fait d'aligner les deux trous entre les crans aligne tous les autres trous utilisés au montage du rail avant de votre scie; des trous différents sont utilisés pour des scies différentes. Lorsque les trous sont alignés, fixer le rail avant à la scie en prenant quatre boulons M8x1,25x16 à tête taraudeuse plate et en vissant chaque boulon dans chacun des quatre trous filetés au bord avant de la table principale (voir l'illustration 2). Serrez les quatre boulons à l'aide d'une clé hex 5 mm.

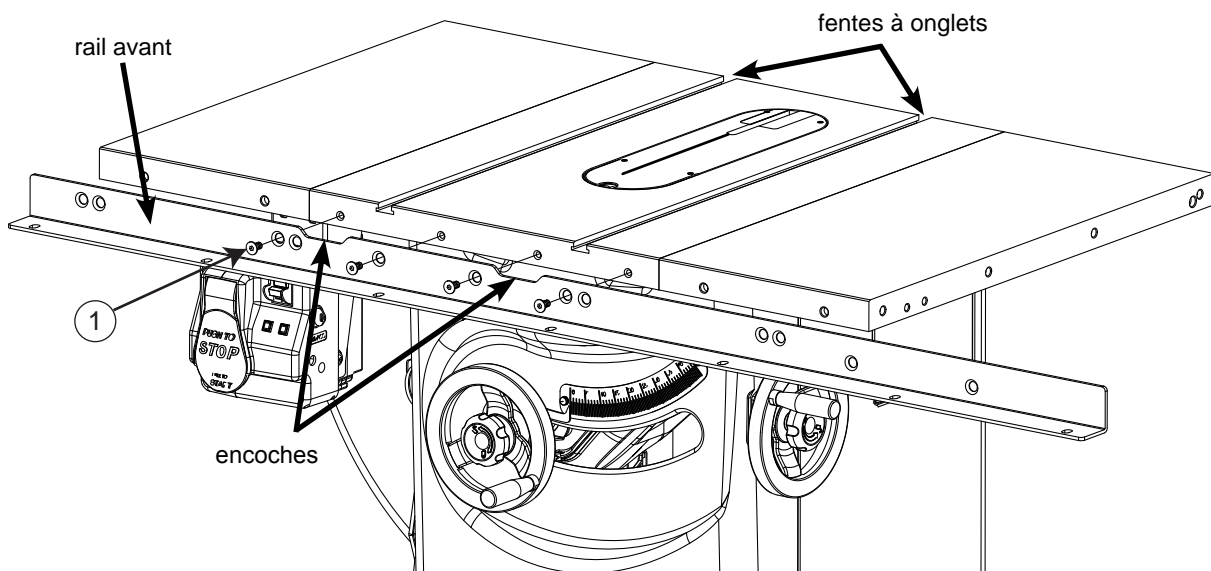


Illustration 2

# L'installation de votre assemblage de guide

3. Prenez deux boulons M8x1,25x25 à tête taraudeuse plate et en insérez un dans le trou ouvert à chaque extrémité de chaque aile de rallonge, comme démontré à l'illustration 3.

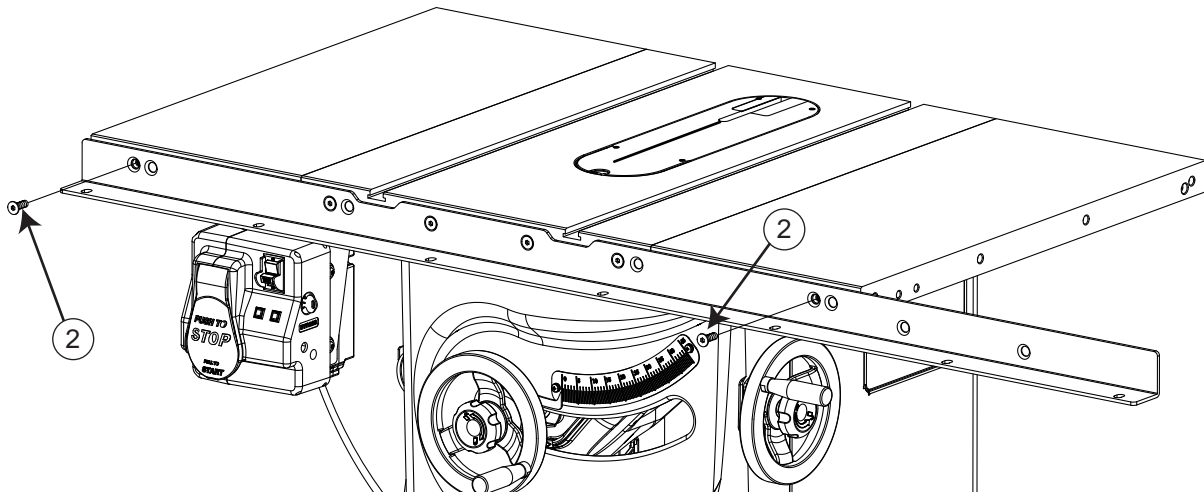


Illustration 3

4. Placez une rondelle M8x23x2 et une rondelle de blocage M8 au dos de chaque boulon à tête taraudeuse plate M8x1,25x25 qui dépasse des ailes d'extension, et ensuite, vissez un écrou hex M8x1,25 sur chaque boulon (voir l'illustration 4). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

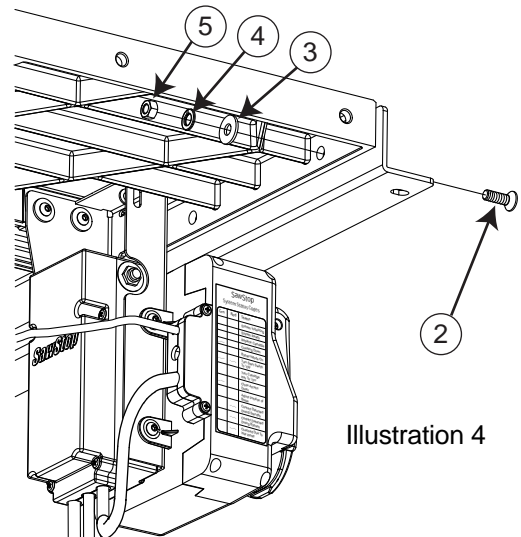


Illustration 4

5. Utilisez un bord droit pour mettre le bord avant de l'aile de rallonge au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 5). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer le bord extérieur de l'aile de rallonge vers le haut ou de le pousser vers le bas pour le mettre à niveau. Une fois le bord droit de l'aile de rallonge de gauche à niveau, utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer complètement l'écrou au boulon servant au montage de l'aile de rallonge de gauche au rail avant. Reprendre ce procédé pour mettre le bord avant de niveau à l'aile de rallonge de droite.

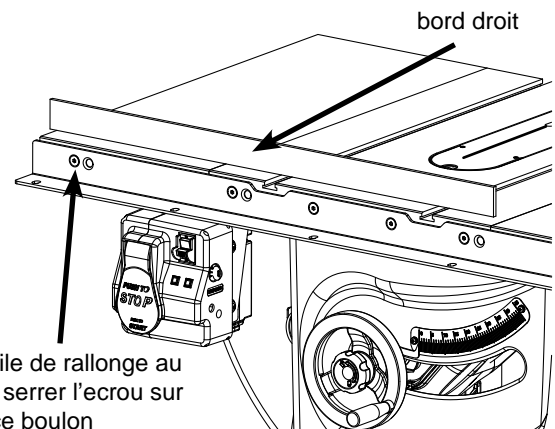
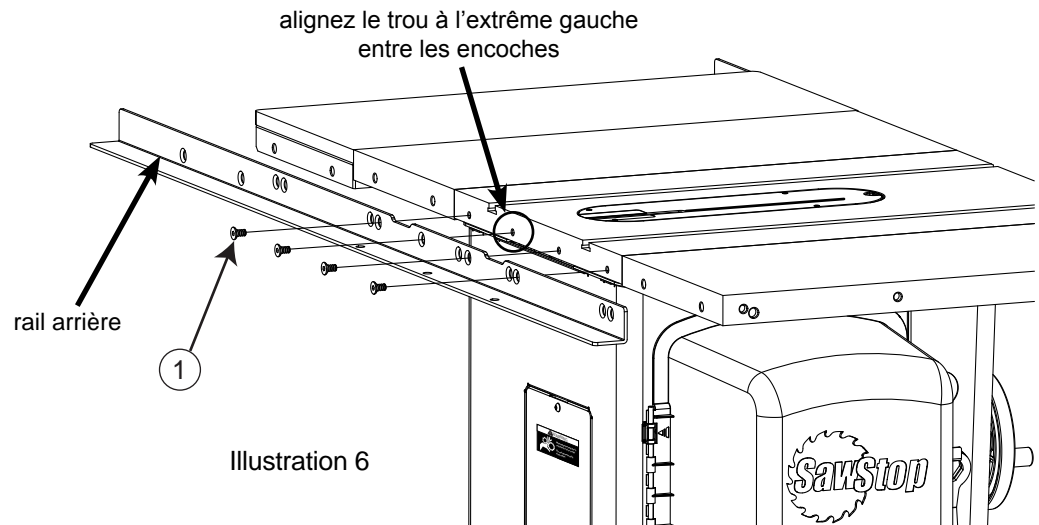


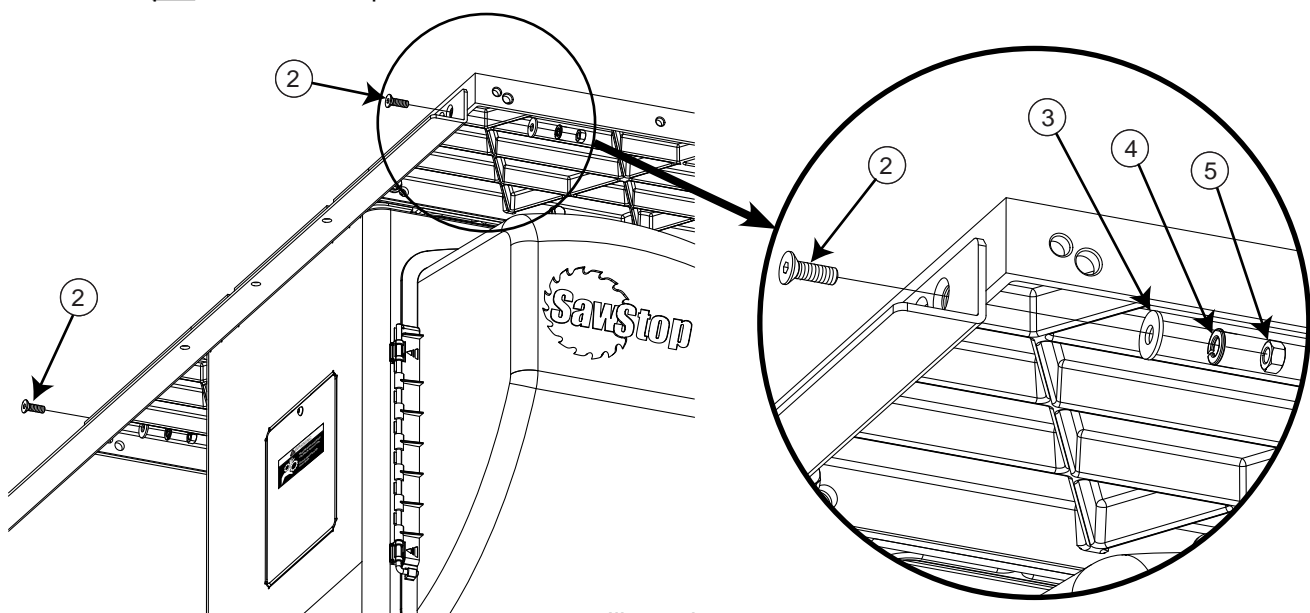
Illustration 5

# L'installation de votre assemblage de guide

6. Prenez le rail arrière (le plus petit des deux) et l'aligner au bord arrière de votre scie en centrant les crans du rail avec les deux fentes à onglets de la table et en alignant le trou à l'extrême gauche entre les crans avec le trou correspondant au bord arrière de la table. Il y a trois trous au rail entre les crans : un trou solitaire et deux trous en paire; à l'extrême gauche est le solitaire. Pas tous les trous sont utilisés pour le montage de la rail à votre scie; des trous différents sont utilisés pour une variété de scies. Le fait d'aligner le trou à l'extrême gauche aligne tous les autres trous utilisés au montage du rail arrière à votre scie. Lorsque les trous sont alignés, fixez le rail arrière à la scie en prenant quatre boulons à tête taraudeuse plate M8x1,25x16 et en vissant un boulon à chacun des quatre trous filetés au bord arrière de la table principale (voir l'illustration 6). Serrez les quatre boulons à l'aide d'une clé hex 5 mm.



7. Prenez deux boulons à tête plate taraudeuse M8x1,25x25 et en insérer un au trou ouvert à chaque extrémité de chaque aile de rallonge. Placez une rondelle M8x23x2 et une rondelle de blocage M8 à l'arrière de chaque boulon et ensuite, vissez un écrou hex M8x1,25 à chaque boulon (voir l'illustration 7). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.



# L'installation de votre assemblage de guide

8. Utilisez un bord droit pour mettre le bord arrière de l'aile de rallonge de gauche au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 8). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer le bord extérieur de l'aile de rallonge vers le haut ou de le pousser vers le bas pour le mettre au niveau. Une fois le bord arrière de l'aile de rallonge de gauche au niveau, utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer complètement l'écrou au boulon pour le montage de l'aile de rallonge de gauche et le rail arrière. Reprendre ce procédé pour mettre le bord arrière de l'aile de rallonge au niveau.

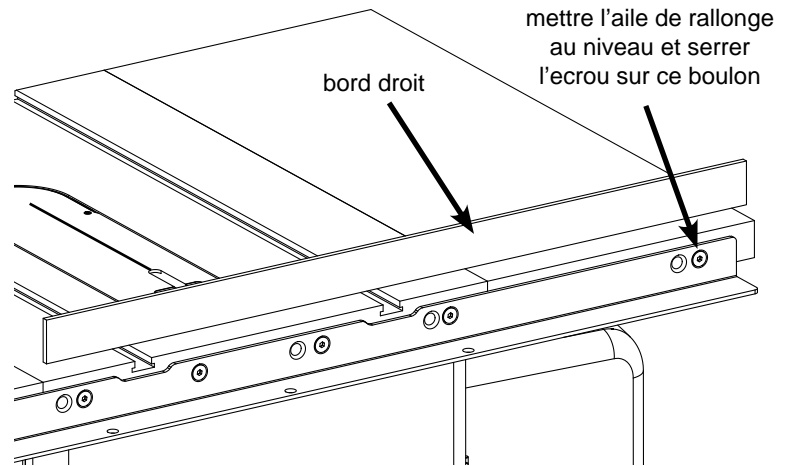


Illustration 8

9. La prochaine étape de l'assemblage s'en trouvera facilité avec deux personnes. Placez la table de rallonge entre les rails avant et arrière (voir l'illustration 9a). Assurez-vous que la table est orientée de sorte que l'équerre d'ajustement est le plus près de l'aile de rallonge de droite. Inclinez la table de rallonge de sorte que l'équerre de soutien puisse entrer sous le bord de l'aile de rallonge. Placez la table de rallonge de sorte que le bout du boulon d'ajustement (démontré à l'illustration 9b) s'aligne au trou fileté correspondant sous l'aile de rallonge. Avec la pesanteur de la table de rallonge toujours supporté, tournez le boulon d'ajustement jusqu'à ce que la table de rallonge soit approximativement au niveau à l'aile de rallonge.

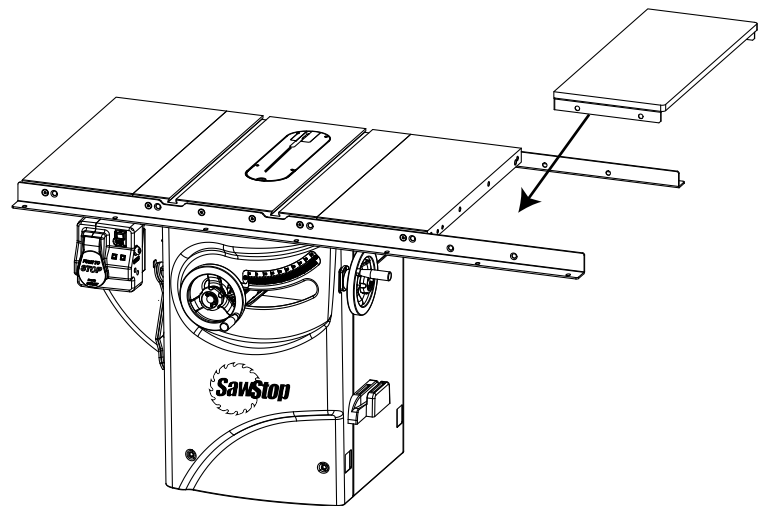


Illustration 9a

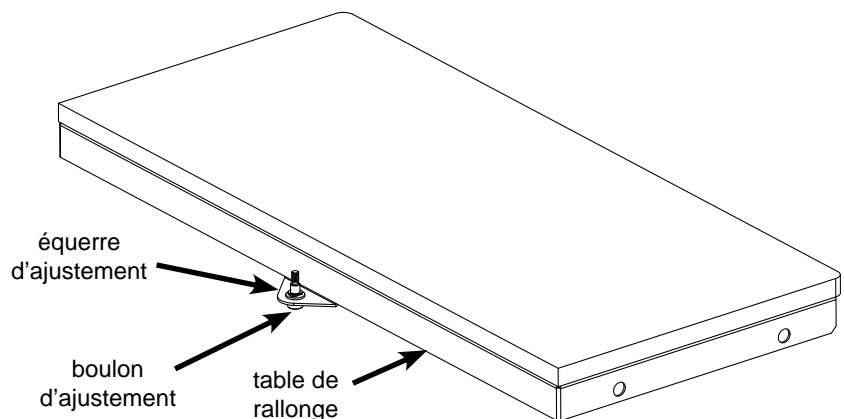


Illustration 9b

# L'installation de votre assemblage de guide

10. La table de rallonge se fixe aux rails à l'aide de boulons qui passent par les trous des rails et de la table de rallonge. Prenez quatre boulons à tête taraudeuse plate M8x1,25x25 et insérez un boulon à chacun des trous restants aux rails avant et arrière. Placez une rondelle M8x23x2 et une rondelle de blocage M8 à l'arrière de chaque boulon et ensuite, vissez un écrou hex M8x1,25 à chaque boulon (voir l'illustration 10). Serrez les écrous à la main; ne pas les serrer complètement.

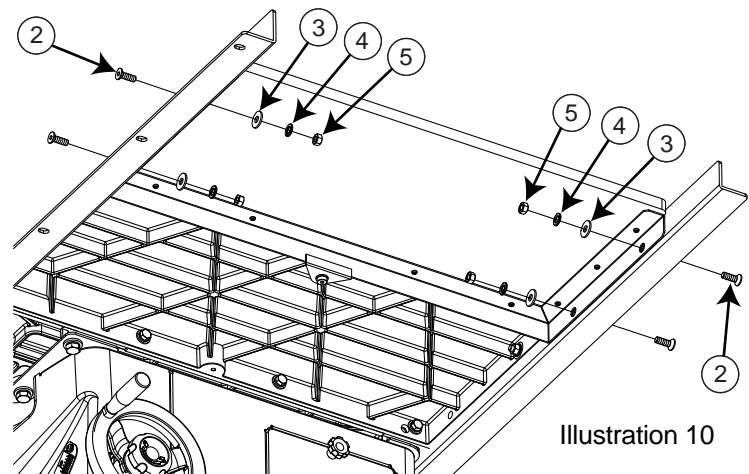


Illustration 10

11. Assurez-vous que la table d'extension est au niveau à la table de rallonge de droite et qu'il n'y a pas de jeu entre elles. Ensuite, utilisez un bord droit pour mettre le bord avant de la table de rallonge au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 11). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer le bord extérieur de la table de rallonge vers le haut ou de le pousser vers le bas pour le mettre au niveau. Une fois le bord avant de la table de rallonge au niveau, utilisez une clé hex 5 mm et une clé 13 mm pour serrer complètement les écrous aux boulons servant au montage de la table de rallonge et au rail avant. Répétez ce procédé pour mettre le bord arrière de la table de rallonge au niveau à la surface de table en fonte.

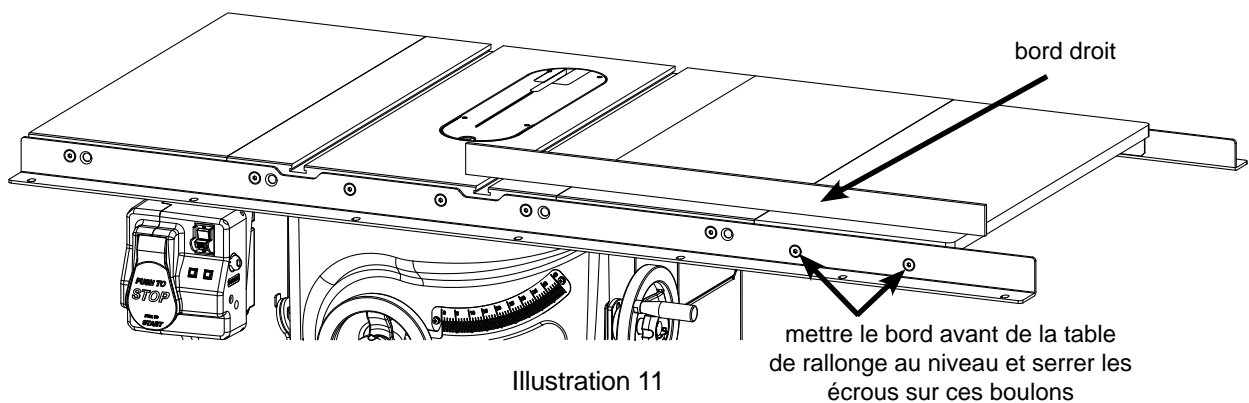


Illustration 11

12. Placez le long côté du bord droit le long du centre de l'aile de rallonge et la table de rallonge (voir l'illustration 12a). Utilisez une clé hex 5 mm pour tourner le boulon d'ajustement dans le sens d'une montre ou dans le sens contraire d'une montre jusqu'à ce que le centre de la table de rallonge soit de niveau à l'aile de rallonge (voir l'illustration 12b).

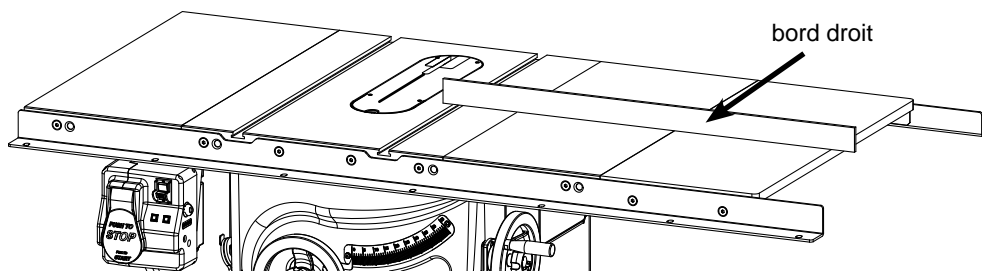


Illustration 12a

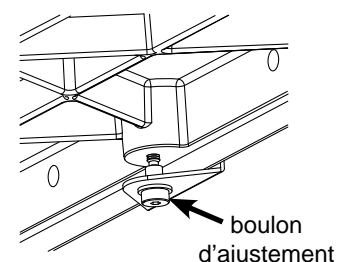
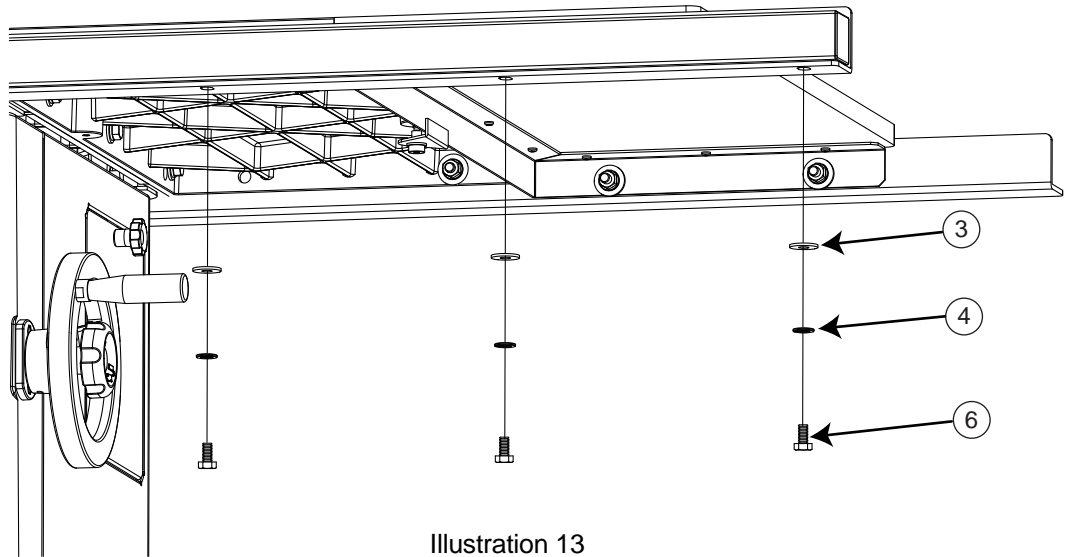


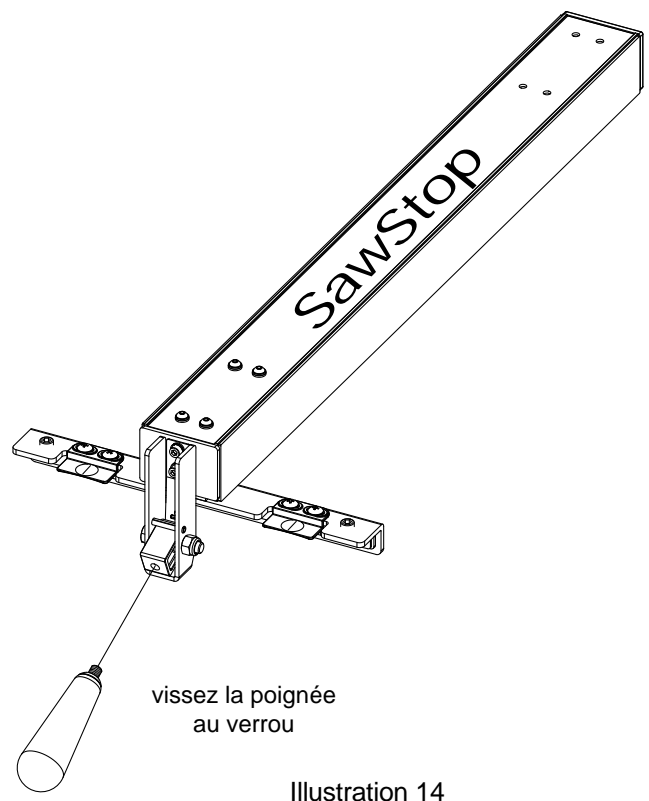
Illustration 12b

# L'installation de votre assemblage de guide

- Repérez le tube principal et retirez sept boulons hex M8x1,0x16, sept rondelles M8x23x2, et sept rondelles de blocage M8 de l'emballage de quincaillerie pour l'assemblage du guide. Placez le tube principal sur la partie horizontale du rail avant avec les règles face vers le haut et la règle de 12 pouces à gauche. Les surfaces enduites de poudre du tube principal et du rail peuvent être glissantes, alors portez une attention particulière afin que le tube principal ne tombe pas du rail. Alignez les trous du rail aux trous au dessous du tube principal. Placez une rondelle M8x23x2 et une rondelle de blocage M8 sur chaque boulon hex M8x1,0x16, et insérez les boulons au rail et dans les trous filetés au fond du tube principal (voir l'illustration 13). Serrez les boulons à la main; ne pas les serrer complètement.



- Repérez le guide et la poignée rouge du guide. Vissez la poignée au verrou à l'avant du guide (voir l'illustration 14).



# L'installation de votre assemblage de guide

15. Les trous au dessous du rail avant sont surdimensionnés pour vous permettre d'ajuster la position du tube principal du rail. Pour régler le tube principal en bonne position, tirez premièrement le tube à l'écart de la table en fonte aussi loin que possible. Ensuite, déposez votre guide sur le tube principal près de l'extrémité gauche (voir l'illustration 15).

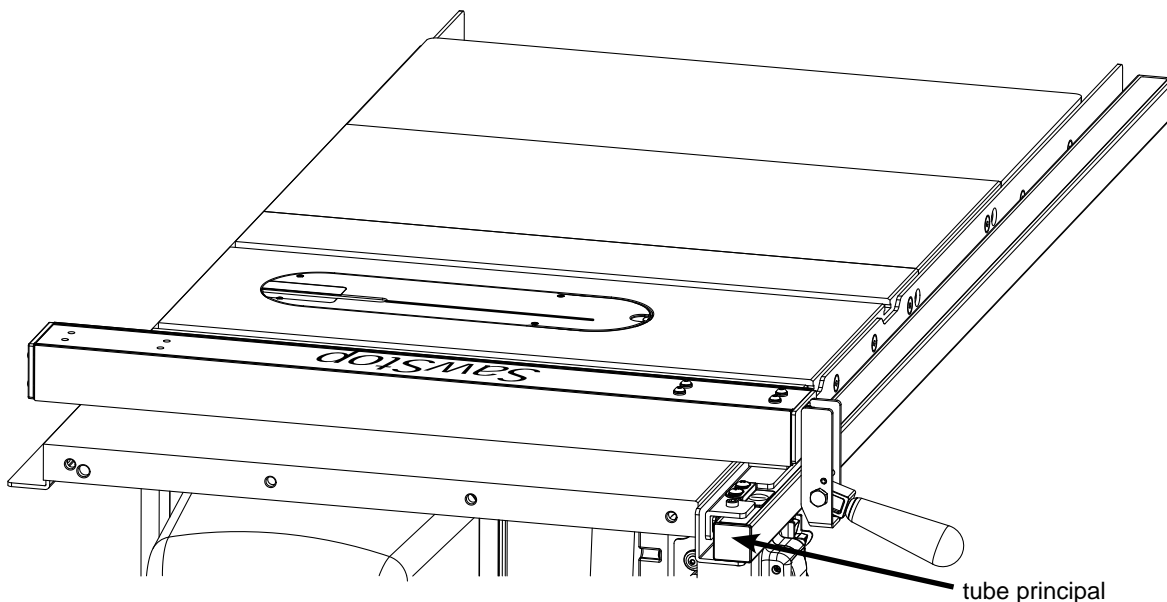


Illustration 15

16. Poussez la poignée du guide vers le bas pour serrer le guide au tube principal. Si le guide ne se maintient pas suffisamment serré pour maintenir sa position, et ce, contre une force moyenne, vous pouvez augmenter la pression de serrage en tournant les deux vis d'ajustement du parallélisme dans le sens d'une montre à l'aide d'une clé hex 3 mm. Ces vis sont situées à la partie verticale du support transversal du guide (voir l'illustration 16). De façon alternative, si trop de force est requise pour pousser la poignée du guide vers le bas pour serrer le guide au tube principal, vous pouvez réduire la pression de serrage en tournant les deux vis d'ajustement du parallélisme dans le sens contraire d'une montre.

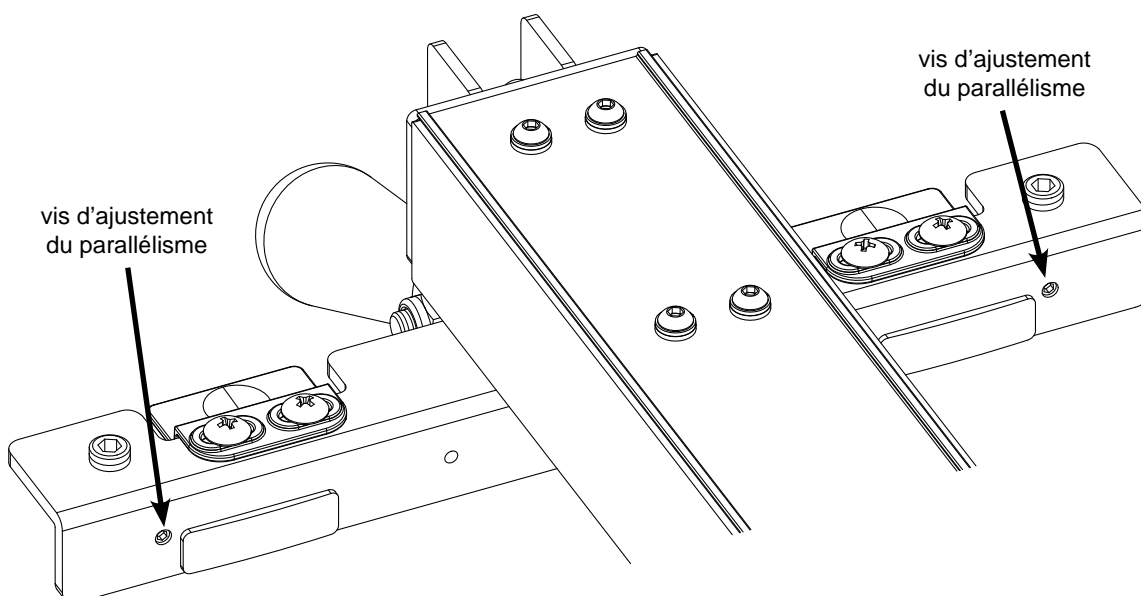


Illustration 16

# L'installation de votre assemblage de guide

17. Une fois le guide bien serré au tube principal, déplacez l'extrémité gauche du tube principal de nouveau vers la scie jusqu'à ce qu'il n'y ait qu'un petit espace (environ 1/16 po) entre le rail avant et l'endos de la plaque de glissement du guide (voir l'illustration 17). Serrez le boulon hex M8x1,0x16 à l'extrême gauche, lequel maintient le tube principal au rail avant, à l'aide d'une clé 13 mm. Prendre soin de ne pas trop serrer les boulons puisque ceci pourrait abîmer les crans au tube principal (force recommandée = 8,0 pi•lb).

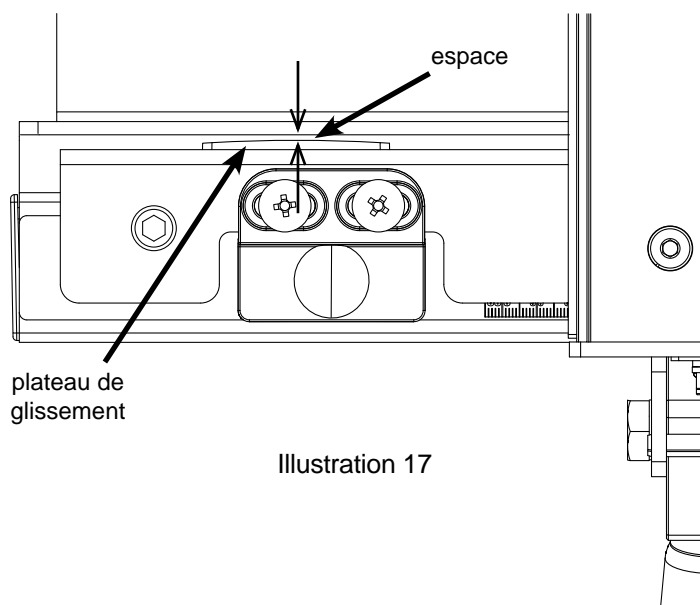


Illustration 17

18. Ensuite, déplacez le guide à l'extrémité droite du tube principal, répétez le procédé ci-dessus pour positionner le tube principal, et serrez le boulon à l'extrême droite (voir l'illustration 18). Une fois les deux extrémités du tube principal ajustés correctement, utilisez une clé 13 mm pour serrer les boulons hex M8x1,0x16 restants pour fixer le tube principal au rail avant. Prenez soin de ne pas trop serrer les boulons puisque vous pourriez abîmer les crans au tube principal (force recommandée = 8,0 pi•lb). Le guide devrait maintenant glisser doucement le long du tube sans se coincer et sans jeu excessif.

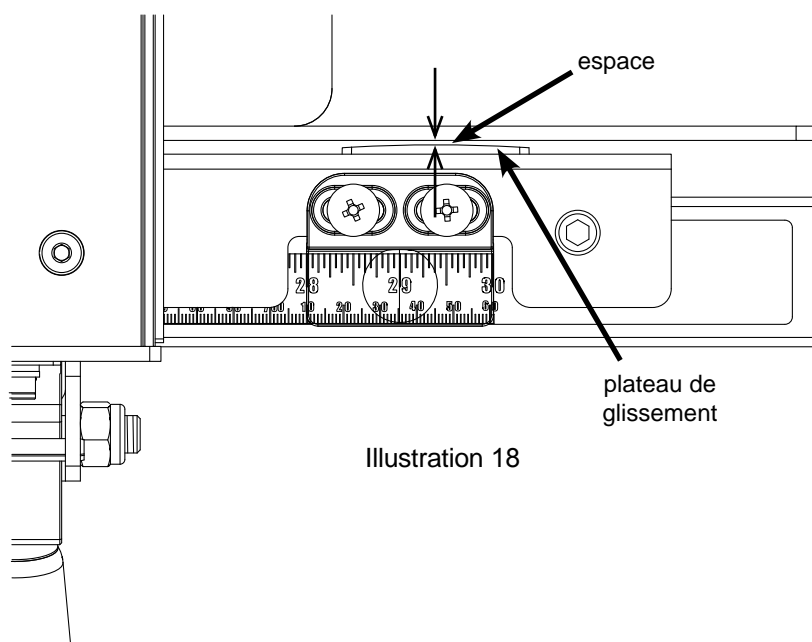
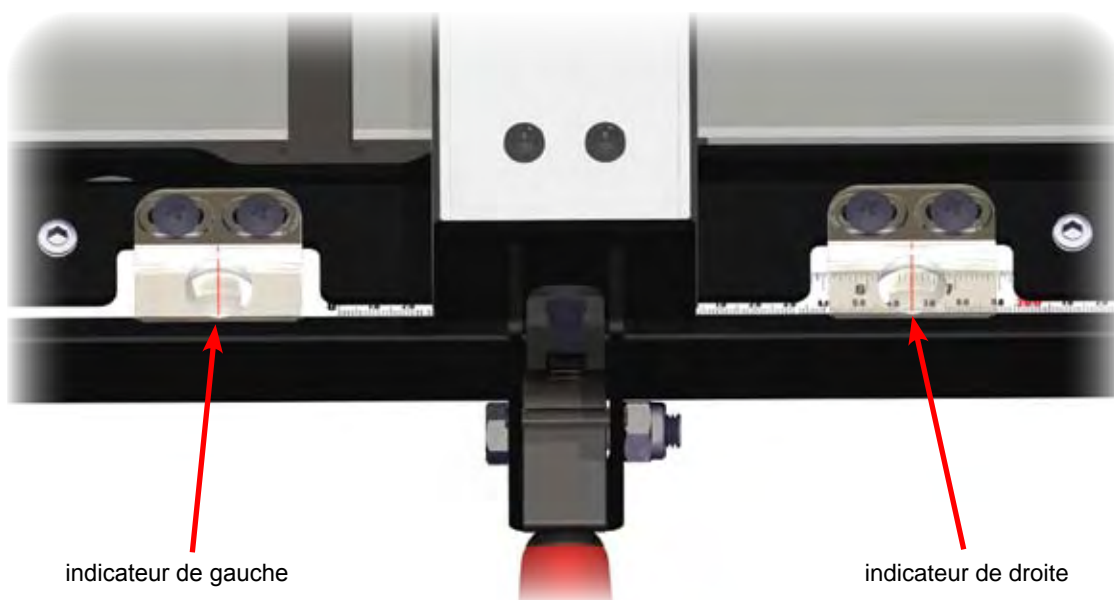


Illustration 18

# L'ajustement de votre guide de refente

Même si le guide est ajusté en usine à des paramètres optimaux, il est généralement nécessaire de faire des ajustements finaux une fois vos rails et table de rallonge installés à la scie.

Le guide vous permet de régler la largeur de vos coupes de refente, et ce, de façon précise (des coupes sur la longueur, le long du sens des fibres). La largeur de coupe précise est indiquée par les lentilles d'indication à l'avant du guide (voir l'illustration 19). La lentille de gauche indique la largeur de coupe lorsque le guide se trouve du côté gauche de la lame. La lentille de droite indique la largeur de coupe lorsque le guide se trouve du côté droit de la lame. Chaque lentille d'indication est située au-dessus d'une règle au tube avant. Chaque lentille possède une ligne de curseur rouge indiquant la largeur de coupe précise. Pour lire la largeur de coupe, regardez la ligne de curseur. La marque à la règle se trouvant directement sous la ligne de curseur est la largeur de coupe.

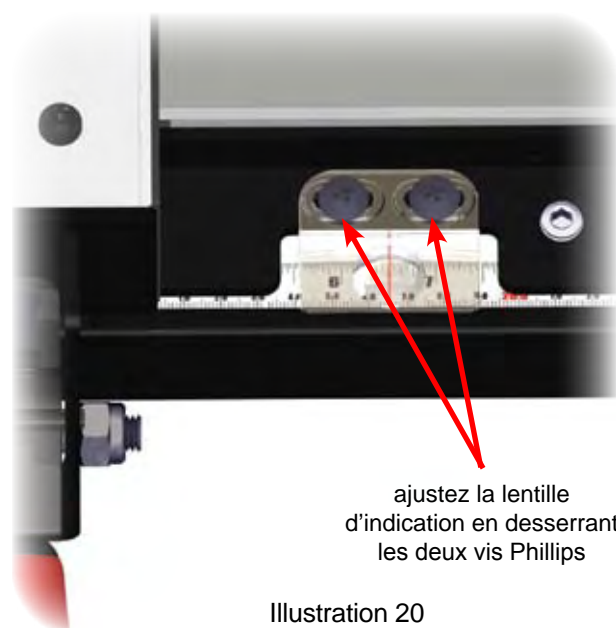


indicateur de gauche

indicateur de droite

Illustration 19

Si nécessaire, vous pouvez ajuster la position des lentilles d'indication à l'avant du guide. Pour vérifier la position de chaque lentille d'indication, appuyez sur la poignée rouge du guide pour serrer le guide au tube principal et utilisez une règle pour mesurer la distance de la lame à la plaque du guide et comparez-la à la mesure indiquée à la lentille d'indication correspondante. Si un ajustement est nécessaire, desserrez les deux vis Phillips démontrées à l'illustration 20 et glissez la lentille d'indication vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que le curseur se trouve directement au-dessus de la bonne mesure. Serrez les vis pour bloquer la position de la lentille d'indication.



ajustez la lentille d'indication en desserrant les deux vis Phillips

Illustration 20

# L'ajustement de votre guide de refente

La prochaine étape consiste à aligner les plaquettes de face de sorte qu'elles soient parallèles aux fentes à onglets. Commencez par glisser le guide le long du tube principal jusqu'à ce que la plaquette de face soit au niveau au bord droit de la fente à onglets de droite. Bloquez la poignée du guide et vérifiez que la plaquette de face est au niveau à la fente à onglets de tout son long (voir l'illustration 21). Vous pouvez vérifier ceci soit par voie visuelle ou en passant votre doigt le long de la plaquette de face et du bord de la fente à onglets. S'il y a un désalignement, vous pouvez le corriger en tournant l'une des deux vis d'ajustement du parallélisme au bord vertical du support transversal du guide (voir l'illustration 16).



Illustration 21

La prochaine étape consiste à ajuster les plaquettes de face pour être perpendiculaires à la surface de table. L'angle entre les plaquettes de face et la table est réglée par deux vis de nivellement en plastique à la partie horizontale du support transversal (voir l'illustration 22). Les vis de nivellement soulèvent et abaissent chaque extrémité de la partie horizontale du support transversal du guide en relation au tube principal pendant que les deux plaquettes de face demeurent parallèles l'une envers l'autre. Le fait d'ajuster les vis de nivellement incline le support transversal du guide comme requis pour rendre les plaquettes de face perpendiculaires à la table.



Illustration 22

Pour ajuster l'angle des plaquettes de face, placez une équerre combinée sur la surface de table et contre la plaquette de face de gauche (voir l'illustration 23). Utilisez une clé hex 6 mm pour ajuster les vis de nivellement tel que requis jusqu'à ce que la plaquette de face soit parallèle au bord vertical de l'équerre combinée.



Illustration 23

# L'ajustement de votre guide de refente

Vous pourriez constater qu'après avoir ajusté les plaquettes de face, l'extrémité du support transversal a été soulevée ou abaissée de sorte à être trop près ou trop loin du tube principal. Si tel est le cas, tournez les deux vis de nivellement de plastique de façon égale afin d'assurer que le positionnement des lentilles d'indication est proche, mais sans toucher au tube principal ou aux règles (voir l'illustration 24).

**Félicitations! Votre système de guide est maintenant installé et votre scie est prête pour l'utilisation.**



Illustration 24

## Renverser les plaquettes de face de gauche et de droite du guide:

Les plaquettes de face de gauche et de droite le long de chaque côté du tube du guide ne peuvent pas être remplacées. Par contre, la tête du guide peut être déplacée de l'une des extrémités du tube à l'autre si l'une des plaquettes de face est endommagée (p.ex., dommage provenant d'un contact avec la lame en mouvement) afin que les plaquettes de face de gauche et de droite sont renversées. Pour déplacer la tête du guide, commencez par retirer l'embout du guide en retirant les quatre vis bouton de l'embout à l'aide d'un tournevis Phillips (voir l'illustration 25). Ensuite, retirez les deux boulons plats Phillips M4x0,7x8 qui fixent l'ensemble de roulement du guide et glissez l'ensemble de roulement du guide jusqu'à l'extrémité ouverte du tube de guide. Ensuite, décollez les quatre étiquettes adhésives argentées au-dessus du tube du guide pour exposer les quatre trous près de l'extrémité éloignée du tube de guide. À l'aide d'une clé hex 4 mm, retirez les quatre boulons bouton M6x1,0x12, ainsi que leurs rondelles de blocage et rondelles, qui fixent la tête de guide au tube du guide, comme démontré à l'illustration 25. Glissez le tube de guide à l'écart de la tête du guide et tournez le tube afin que l'étiquette SawStop au-dessus des guides pointe vers la direction opposée et la plaquette de face de droite devienne la plaquette de face de gauche. Glissez le tube de guide sur la tête du guide et réinstallez les quatre boulons de montage, ainsi que leurs rondelles de blocage et rondelles, aux quatre trous près de la tête du guide (voir l'illustration 26). Utilisez une clé hex 4 mm pour serrer complètement les quatre boulons de montage. Ensuite, glissez l'ensemble de roulement du guide à l'extrémité ouverte du tube du guide et le fixer à l'aide de deux boulons à tête plate Phillips. Réinstallez l'embout à l'aide des quatre vis bouton Phillips à l'extrémité éloignée du tube du guide (voir l'illustration 26). Votre guide pourrait nécessiter un redressement une fois cette procédure complétée (tel que décrit aux pages 68-70).

pour renverser les plaquettes de face du guide, retirez les quatre boulons de montage

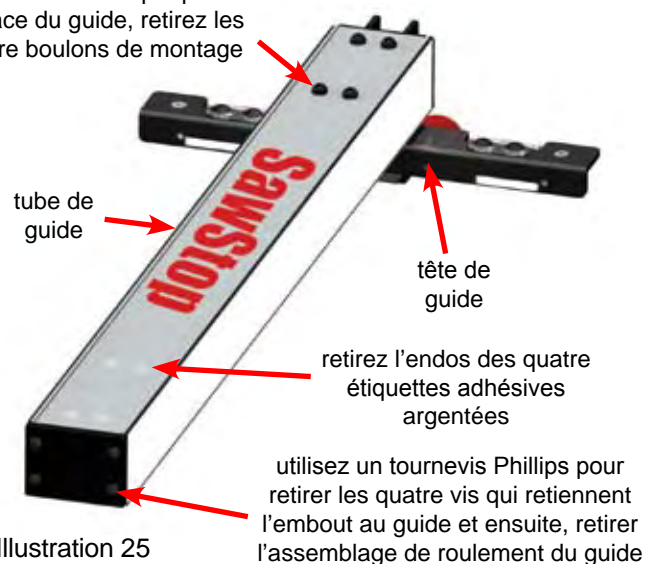


Illustration 25

réorientez le tube de guide de sorte que le logo SawStop pointe dans l'autre direction

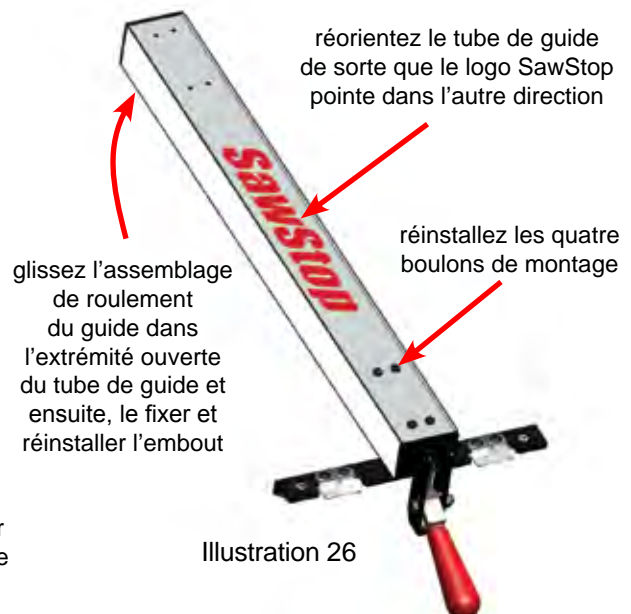


Illustration 26

# L'utilisation de votre guide de refente

Le guide de refente compris avec votre assemblage de guide supérieur est utilisé pour guider le matériau parallèle à la lame lorsque vous effectuez des coupes de refente (des coupes sur la longueur, le long du sens des fibres). Le guide doit toujours être utilisé lorsque vient le temps d'effectuer des coupes de refente.

Pour utiliser le guide de refente, commencez par le placer sur la table afin que l'équerre du guide repose sur le bord arrière supérieur du tube avant. Vous pouvez utiliser le guide soit à gauche ou à droite de la lame pour des coupes non biseautées. Si vous projetez effectuer des coupes biseautées, utilisez le guide seulement du côté droit pour empêcher la lame de possiblement entrer en contact avec le guide. Après avoir placé le guide sur les rails, soulevez la poignée rouge en position déverrouillée (voir l'illustration 27) et glissez le guide vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la distance entre la lame et le guide soit approximativement égale à la largeur de coupe désirée. Ajustez la position du guide jusqu'à ce que le curseur de la lentille d'indication soit directement au-dessus de la largeur de coupe désirée. Utilisez la lentille de gauche lorsque le guide est à gauche de la lame et utilisez la lentille de droite lorsque le guide est à droite de la lame.



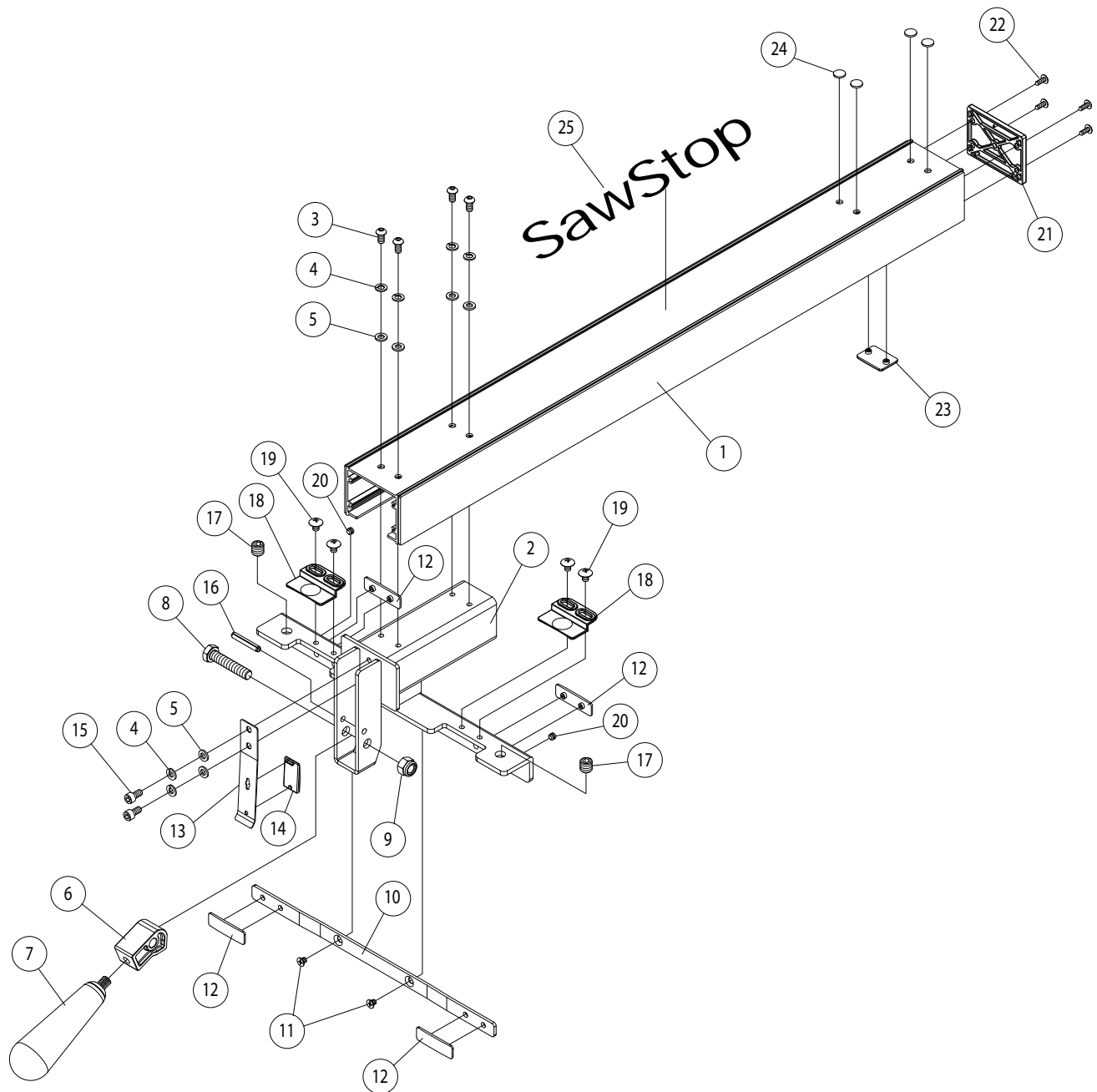
Illustration 27

Une fois le guide en bonne position, poussez la poignée rouge de blocage vers le bas en position verrouillée (voir l'illustration 28). Le guide est maintenant bloqué en place et est prêt pour l'utilisation.



Illustration 28

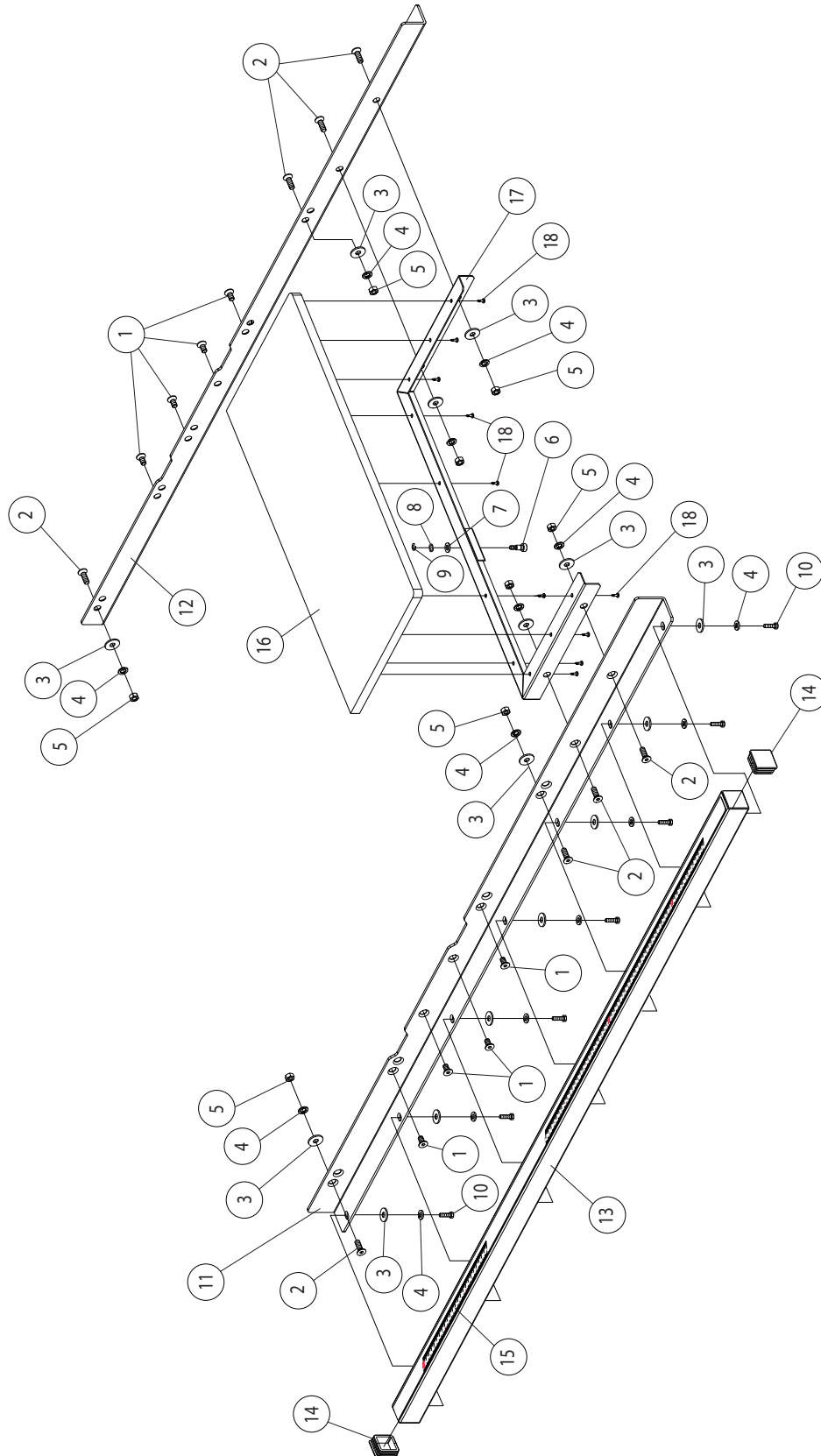
# Guide de refente supérieur, vue élargie



# Liste de pièces, guide de refente supérieur

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Guide de refente supérieur (articles 1-27)	PFA-RF	1
1	Fence Tube	PFA-001	1
2	Fence Head	PFA-002	1
3	M6x1.0x12 Button Head Socket Bolt	PFA-003	4
4	M6 Lock Washer	PFA-004	6
5	M6x13x1.5 Washer	PFA-005	6
6	Cam Lock	PFA-006	1
7	Fence Handle	PFA-007	1
8	M10x1.5x45 Hex Head Bolt	PFA-008	1
9	M10x1.5 Lock Nut	PFA-009	1
10	Flex Arm	PFA-010	1
11	M5x0.8x8 Flat Head Phillips Bolt	PFA-011	2
12	Flex Arm Glide Plate	PFA-012	4
13	Flex Plate	PFA-013	1
14	Flex Plate Friction Pad	PFA-014	1
15	M6x1.0x12 Socket Head Cap Bolt	PFA-015	2
16	M6x36 Spring Pin	PFA-016	1
17	Leveling Adjustment Screw M12x1.75	PFA-017	2
18	Position Indicator Lens	PFA-018	2
19	M6x1.0x8 Button Head Phillips Bolt	PFA-019	4
20	M6x1.0x6 Set Screw	PFA-020	2
21	Fence Endcap	PFA-021	1
22	M4x1.59x12 Button Head Phillips Screw	PFA-022	4
24	Silver Adhesive Label	PFA-024	4
25	SawStop Label	PFA-025	1
26	Fence Roller Assembly	PFA-049	1
27	M4x0.7x8 Flat Head Phillips Bolt	PFA-050	2
	Accessoires		
S.o.	Emballage de quincaillerie	PFA-026	1
S.o.	Affiche d'installation	PFA-027	1

# Rails supérieurs et table de rallonge supérieure, vue élargie



## **Liste de pièces, rails supérieurs et assemblage de la table de rallonge**

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
1	M8x1.25x16 Flat Head Socket Bolt	PFA-029	8
2	M8x1.25x25 Flat Head Socket Bolt	PFA-030	8
3	M8x23x2 Washer	PFA-031	15
4	M8 Lock Washer	PFA-032	15
5	M8x1.25 Hex Nut	PFA-033	8
6	M6x1.0x32 Socket Head Shoulder Adjustment Bolt	PFA-034	1
7	M9x18.3x2.3 Washer	PFA-035	1
8	M9x12.5 Wave Washer	PFA-036	1
9	M8 Retaining Ring	PFA-037	1
10	M8x1.0x16 Hex Head Bolt	PFA-038	7
11	Front Rail	PFA-039	1
12	Rear Rail	PFA-040	1
13	Main Tube (includes items 14-15)	PFA-041	1
14	Main Tube Endcap	PFA-042	2
15	Main Tube Ruler	PFA-043	1
	Assemblage de la table de rallonge 30 pouces (articles 16-18)	PFA-T30	1
16	Extension Table	PFA-044	1
17	Extension Table Mounting Bracket	PFA-045	1
18	M4x1.59x16 Button Head Phillips Screw	PFA-046	10



# *SawStop*<sup>®</sup>

## Assemblage du guide pour entrepreneur

### GUIDE DE L'UTILISATEUR

Modèle CNS-SFA



# **Garantie**

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'un Assemblage de Guide pour Entrepreneur, lequel accompagne ce guide, que l'assemblage de guide sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour une période d'UN AN suivant la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si le système de guide ou toute partie du système de guide est modifié sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si le système de guide se trouve ou a été utilisé à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où le système de guide a été acheté.

Veuillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que le système de guide présente une défektivité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation du système de guide, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation du système de guide.

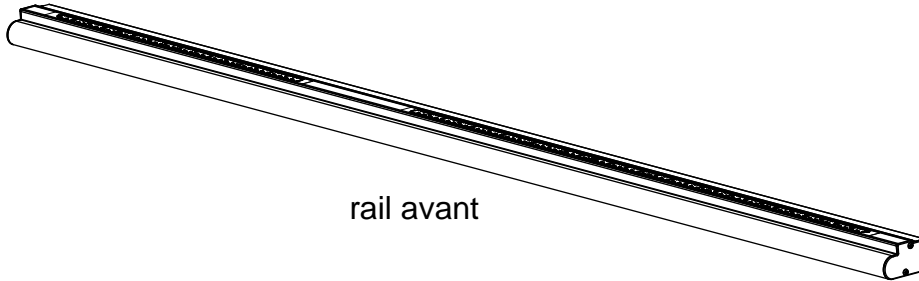
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

# **Sécurité**

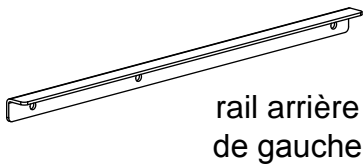
1. Vous devez installer un guide de refente avant d'utiliser votre scie. Tenter d'utiliser la scie sans guide de refente pourrait entraîner une blessure grave à votre personne.
2. Toujours utiliser un guide de refente lorsque vient le temps d'effectuer des coupes de refente. Ne jamais effectuer d'opération de refente à main levée ou une blessure grave pourrait s'en suivre.
3. Toujours utiliser un bâton poussoir ou bloc poussoir lorsque votre main entre à l'intérieur de 6 pouces de la lame. Tenter d'utiliser un guide de refente pour des coupes étroites sans l'utilisation d'un bâton poussoir ou bloc poussoir pourrait entraîner une blessure grave.
4. Ne pas utiliser de jauge à onglets lorsque vous effectuez des coupes de refente.
5. Lorsque vous effectuez des coupes en biseau, utilisez le guide seulement à droite de la lame afin d'empêcher la lame de possiblement entrer en contact avec le guide. Le frein s'activera si la lame en mouvement entre en contact avec le guide de métal.

# Le déballage de votre assemblage de guide

Lors du déballage de votre assemblage de guide, vérifiez que toutes les composantes se trouvant sur cette page sont incluses. Portez une attention particulière lorsque vous déballez votre assemblage de guide afin de prévenir tout dommage aux composantes.



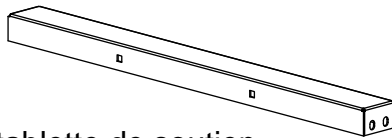
rail avant



rail arrière  
de gauche



rail arrière  
de droite



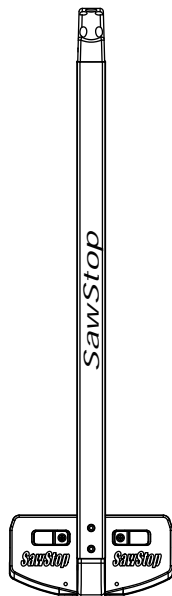
tablette de soutien  
pour matériaux



grand crochet  
de rangement  
(deux)



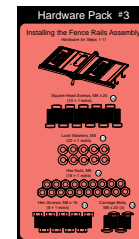
petit crochet  
de rangement  
(deux)



guide



guide de  
l'utilisateur



emballage de  
quincaillerie no 3



poignée  
de guide



affiche pour instructions d'installation

# L'installation de votre assemblage de guide

**Note :** Votre scie pour entrepreneur doit être complètement assemblée avant d'installer l'ensemble de guide.

1. Repérez le rail avant, les rails de gauche et de droite, et l'emballage de quincaillerie no 3 (voir l'illustration 1). Toute la quincaillerie nécessaire pour installer les rails est située à l'emballage de quincaillerie no 3. Afin de bien identifier la quincaillerie utilisée à chaque étape suivante, les différentes pièces de quincaillerie sont numérotées à l'emballage de quincaillerie et aux illustrations. Si l'emballage de quincaillerie no 3 ou toute autre composante pour l'assemblage du guide est manquant, veuillez communiquer avec le département de service de SawStop au 503-682-6222 pour des pièces de rechange.

Vous aurez également besoin des outils suivants pour compléter l'assemblage de guide :

- deux clés 13 mm (ou clés ajustables)
- un niveau ou bord droit
- un marteau en caoutchouc ou maillet

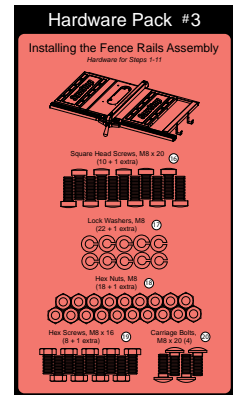


Illustration 1

2. Retirez huit vis à tête carrée M8 x 20 de l'emballage de quincaillerie et glissez la tête carrée de chaque vis dans la fente le long du bord arrière du rail avant (voir l'illustration 2).

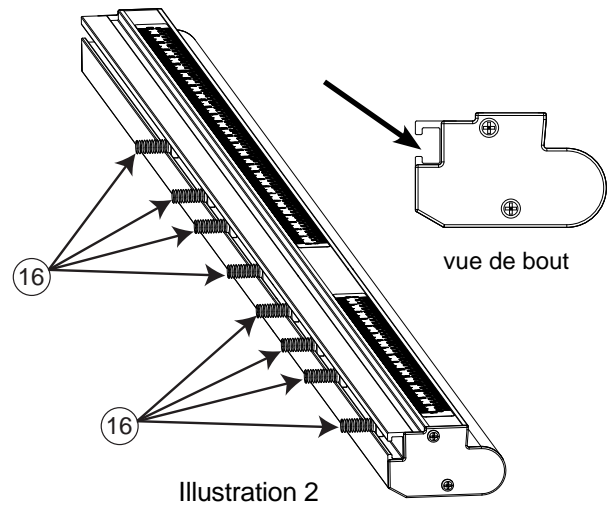


Illustration 2

3. Ajustez la position de chaque vis à tête carrée afin que toutes les huit vis s'alignent aux trous de montage correspondants au bord avant de la surface de table et des ailes de rallonge (voir l'illustration 3). Positionnez le rail avant contre le bord de table afin que les huit vis dépassent de leurs trous de montage correspondants. Assurez-vous que les règles au rail avant sont face vers le haut.

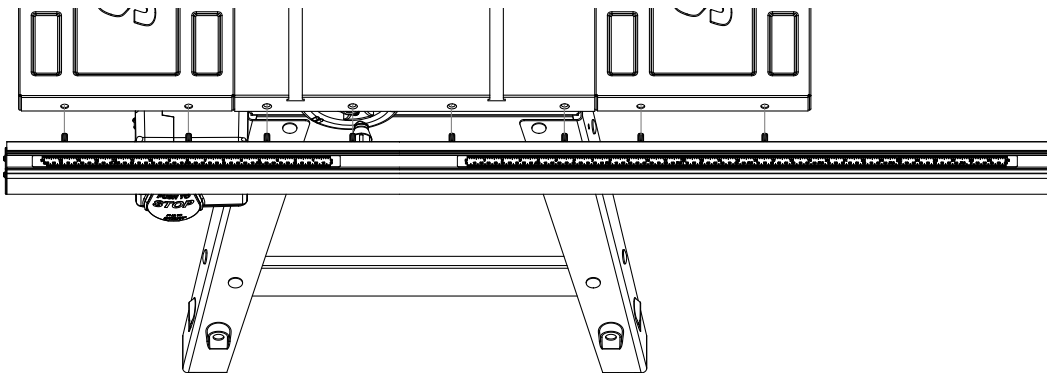


Illustration 3

# L'installation de votre assemblage de guide

4. Placez une rondelle de blocage M8 et vissez un écrou hex M8 au dos de chacune des huit vis à tête carrée (voir l'illustration 4), mais ne pas serrez les écrous complètement pour l'instant. Positionnez le rail avant afin que l'extrémité de gauche du rail dépasse d'environ 3/4 pouce du bord de l'aile de rallonge de gauche.

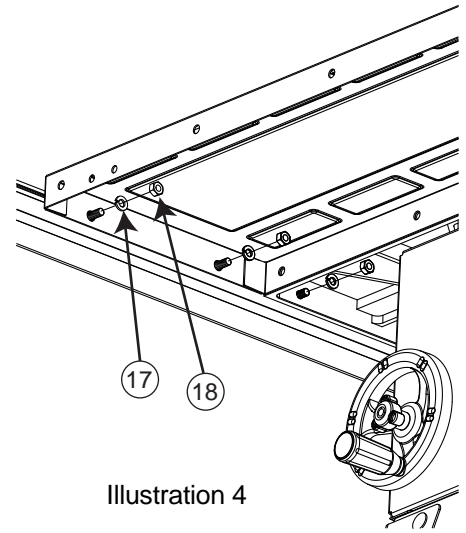


Illustration 4

5. Fixez le rail arrière de gauche (le rail le plus court) à l'arrière de la table et à l'aile de rallonge de gauche à l'aide de trois vis hex M8 x 16, trois rondelles de blocage M8, et un écrou hex M8 (voir l'illustration 5). Insérez une vis hex au trou à l'aile de rallonge et ensuite, utilisez une rondelle de blocage et un écrou hex pour maintenir la vis en place, comme démontré. Les deux autres vis hex se vissent aux trous correspondants à la table en fonte. Placez une rondelle de blocage sur chaque vis avant de la visser aux trous. Serrez les vis hex à la main, mais ne pas les serrer complètement.

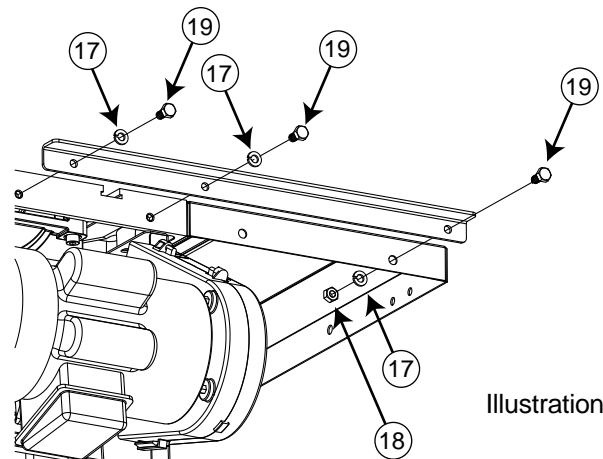


Illustration 5

6. Reprendre la même procédure pour fixer le rail arrière (le rail le plus long) à l'arrière de la table et à l'aile de rallonge de droite. Une fois de plus, utilisez trois vis hex M8 x 16, trois rondelles de blocage M8, et un écrou hex M8 (voir l'illustration 6). Vissez les vis hex à la main, mais ne pas les serrer complètement. Le rail arrière de droite devrait dépasser de l'aile de rallonge de droite.

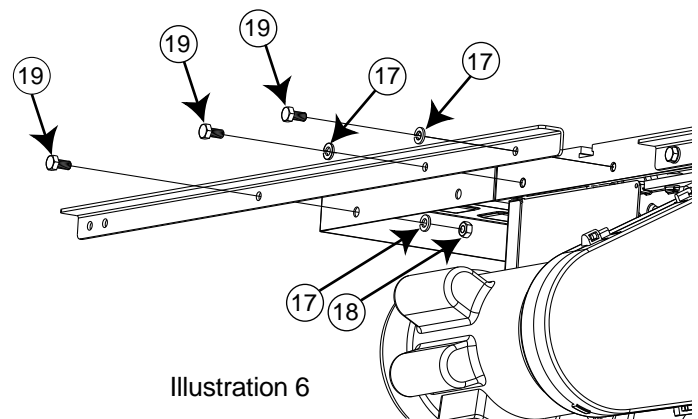


Illustration 6

# L'installation de votre assemblage de guide

7. Utilisez un bord droit pour mettre le bord arrière de l'aile de rallonge de gauche au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 7). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer ou de pousser sur le bord externe de l'aile de rallonge pour la mettre à niveau. Une fois le bord arrière de l'aile de rallonge de gauche à niveau, utilisez les clés 13 mm pour serrer complètement la quincaillerie au rail arrière de gauche. Reprenez ce procédé pour mettre le bord arrière de l'aile de rallonge de droite au niveau et pour sécuriser le rail arrière de droite à la scie.

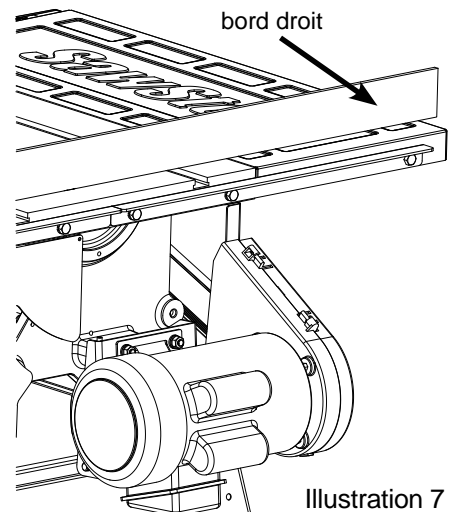


Illustration 7

8. Repérez la tablette de soutien pour matériaux, les deux grands crochets de rangement et les deux petits crochets de rangement. Prenez la tablette de soutien pour matériaux et insérez deux vis à tête carrée M8 x 20 provenant de l'emballage de quincaillerie no 3 aux trous à l'une des extrémités. Placez une rondelle de blocage M8 et un écrou hex M8 lâchement au dos de chacune des vis, mais ne pas serrer les écrous (voir l'illustration 8).

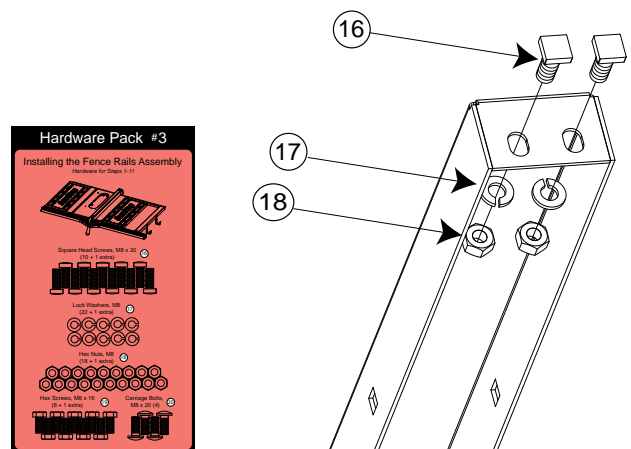


Illustration 8

9. Positionnez la tablette de soutien pour matériaux entre le rail avant et le rail arrière de droite en glissant les têtes des deux vis à tête carrée dans la fente à l'extrémité droite du rail avant jusqu'à ce que les trous à l'arrière de la tablette de soutien pour matériaux s'alignent aux trous du rail arrière. Utilisez deux vis hex M8 x 16, deux rondelles de blocage M8, et deux écrous hex M8 pour fixer la tablette de soutien pour matériaux au rail arrière (voir l'illustration 9). Utilisez un bord droit pour mettre la tablette de soutien pour matériaux au niveau à la surface de table en fonte. Utilisez deux clés 13 mm pour serrer complètement la quincaillerie qui fixe la tablette de soutien pour matériaux au rail arrière de droite. Ne pas serrer la quincaillerie qui fixe la tablette de soutien pour matériaux au rail avant.

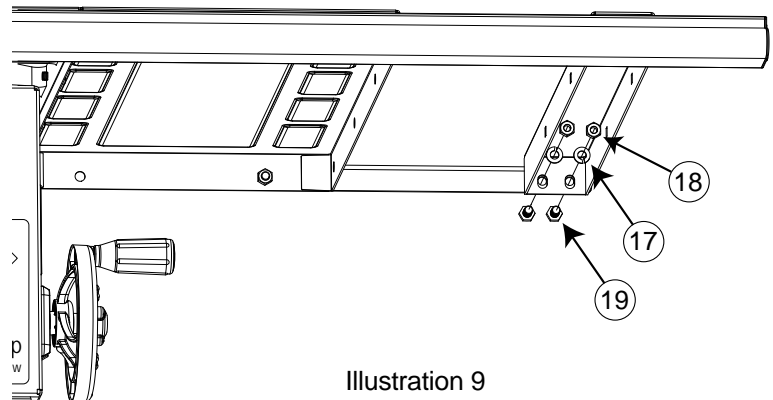


Illustration 9

# L'installation de votre assemblage de guide

10. Les deux grands crochets de rangement se fixent à la tablette de soutien pour matériaux, et peuvent être utilisés pour ranger le guide lorsqu'il n'est pas en utilisation. Utilisez les deux boulons à chariot M8 x 20, deux rondelles de blocage M8, et deux écrous hex M8 pour fixer les crochets au côté droit de la tablette de soutien pour matériaux (voir l'illustration 10). Serrez les écrous complètement à l'aide d'une clé 13 mm.

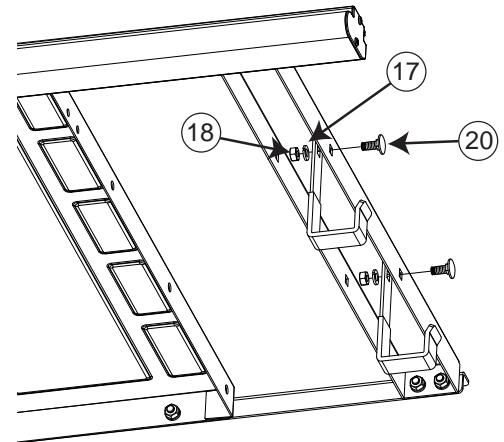


Illustration 10

11. Les deux petits crochets de rangement se fixent également à la tablette de soutien pour matériaux, et peuvent être utilisés pour ranger la jauge à onglets lorsqu'elle n'est pas en utilisation. Utilisez deux boulons à chariot M8 x 20, deux rondelles de blocage M8, et deux écrous hex M8 pour fixer les crochets au côté gauche de la tablette de soutien pour matériaux (voir l'illustration 11). Serrez complètement les écrous à l'aide d'une clé 13 mm.

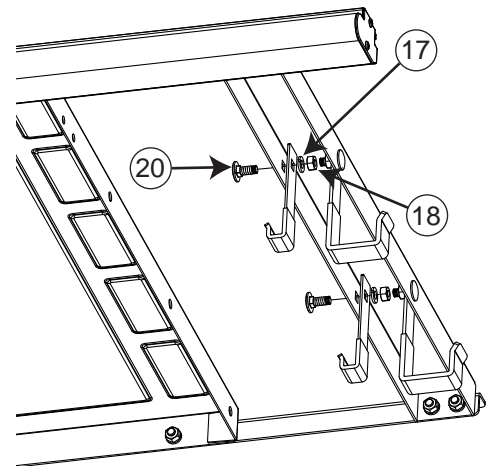


Illustration 11

12. Repérez le guide et la poignée rouge du guide. Vissez la poignée au verrou à l'avant du guide (voir l'illustration 12).

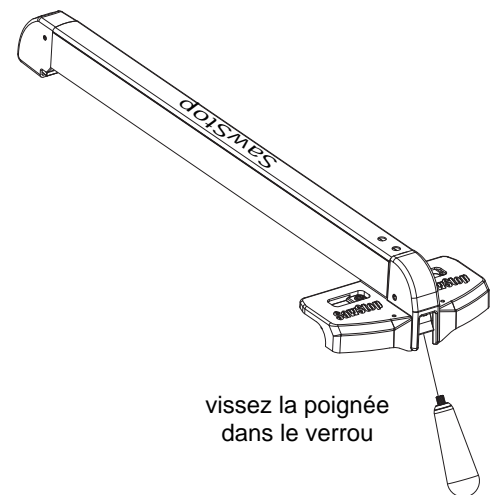


Illustration 12

# L'installation de votre assemblage de guide

13. Positionnez le guide sur la table, à droite de la lame. Assurez-vous que l'étrier à l'arrière du guide engage le rail arrière (voir l'illustration 13), et que l'avant du guide engage le rail avant.

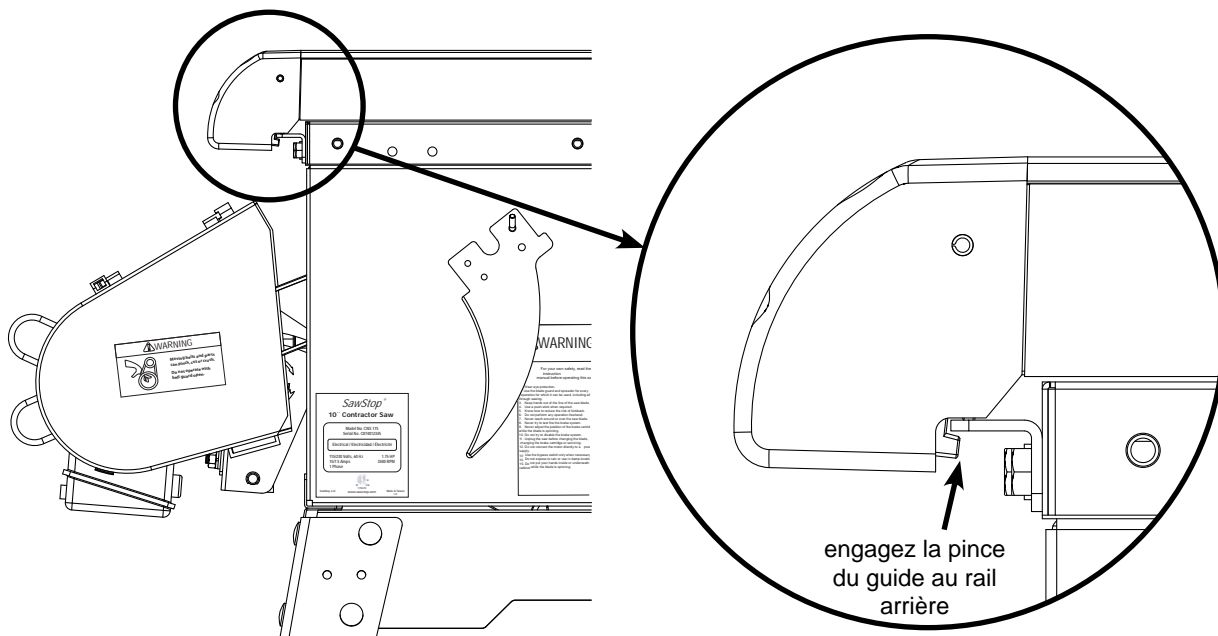


Illustration 13

14. Pour déterminer la position finale du rail avant, soulevez la lame à scie et positionnez le guide afin que le côté gauche du guide repose contre le côté droit de la lame à scie (voir l'illustration 14).

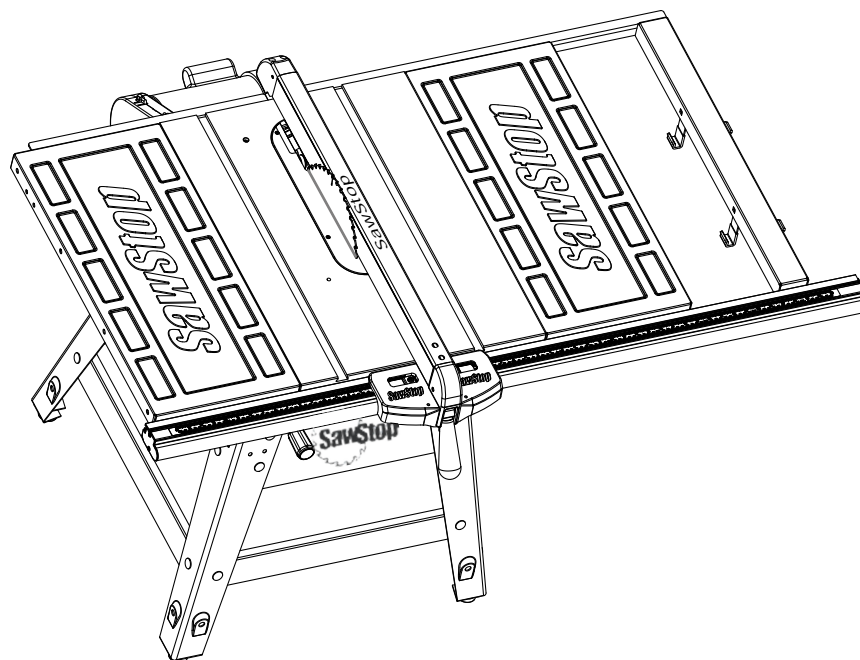


Illustration 14

# L'installation de votre assemblage de guide

15. Avec le guide non retenu et toujours contre le côté droit de la lame à scie, tapez doucement une extrémité du rail avant à l'aide d'un marteau en caoutchouc ou d'un maillet pour déplacer le rail vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que le curseur de l'échelle du guide de droite s'aligne à zéro à la règle du dessous (voir l'illustration 15).

Prenez soin de ne taper le rail que doucement sinon, l'embout de plastique au bout du rail pourrait s'endommager. Une fois l'échelle du guide de droite à zéro, le rail avant est à la bonne position.

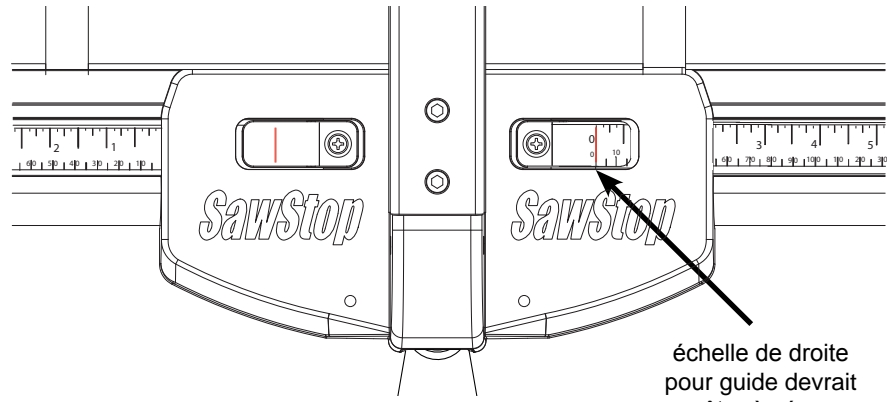


Illustration 15

échelle de droite pour guide devrait être à zéro

16. Utilisez un bord droit pour mettre le bord droit de l'aile de rallonge de droite au niveau à la surface de table en fonte (voir l'illustration 16). Il pourrait s'avérer nécessaire de tirer ou de pousser sur le bord externe de l'aile de rallonge. Il pourrait également vous être nécessaire de retirer le guide de la table afin de fournir un dégagement au bord droit. Prenez soin de ne pas modifier la position du rail avant. Une fois le bord avant de l'aile de rallonge de gauche au niveau, utilisez une clé 13 mm pour serrer complètement les écrous au rail avant, lesquels dépassent de l'aile de rallonge de gauche et de la surface de table. Reprendre ce procédé pour mettre le bord avant au niveau au bord avant de l'aile de rallonge de droite et de la tablette de soutien pour matériaux et serrez les écrous restants au rail avant complètement.

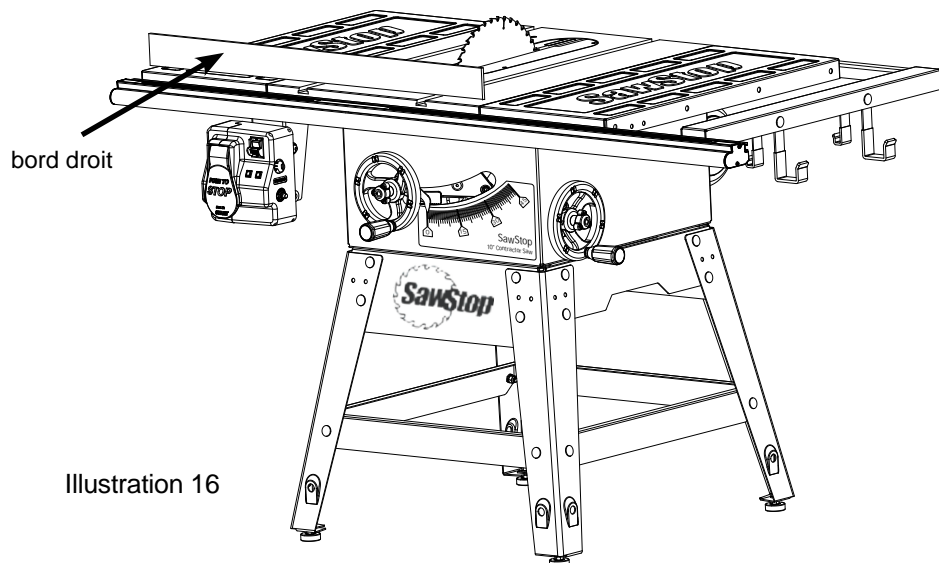


Illustration 16

**Félicitations! Votre assemblage de guide est maintenant installé et votre scie est prête à être utilisée.**

# L'utilisation de votre guide de refente

Le guide de refente inclus avec votre scie pour entrepreneur est utilisé pour guider les matériaux parallèles à la lame lorsque vient le temps de faire des coupes de refente (des coupes sur le long, suivant le sens des fibres). Le guide doit **toujours** être utilisé lorsque vous faites des coupes de refente. Le guide vous permet également de régler de la largeur de vos coupes de refente, et ce, de façon précise. Lorsqu'il n'est pas utilisé, vous pouvez ranger le guide en utilisant les deux crochets de rangement du guide fixés à la tablette de soutien pour matériaux (voir l'illustration 17).

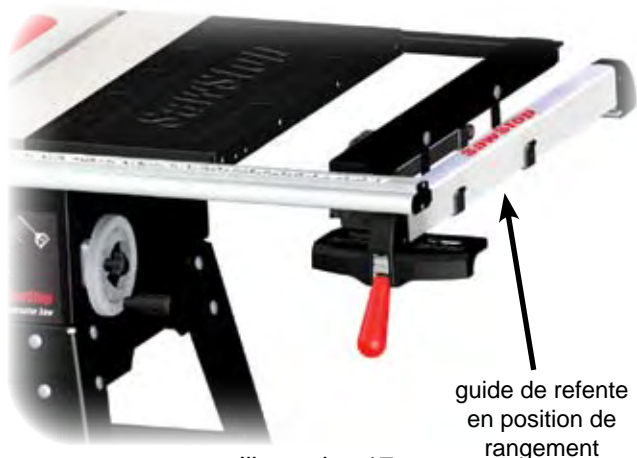


Illustration 17

Pour utiliser le guide de refente, commencez par le placer sur les rails du guide afin que l'étrier à l'arrière du guide engage le rail arrière de sorte que l'avant de guide engage le rail avant. Vous pouvez utiliser le guide soit à gauche ou à droite de la lame pour des coupes non biseautées. Si vous projetez faire des coupes biseautées, utilisez le guide seulement du côté droit afin d'empêcher que la lame entre possiblement en contact avec le guide. Après avoir placé le guide sur les rails, soulevez la poignée rouge vers le haut en position débloquée (voir l'illustration 18) et glissez le guide vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la distance entre la lame et le guide soit approximativement égale à la largeur de coupe désirée.

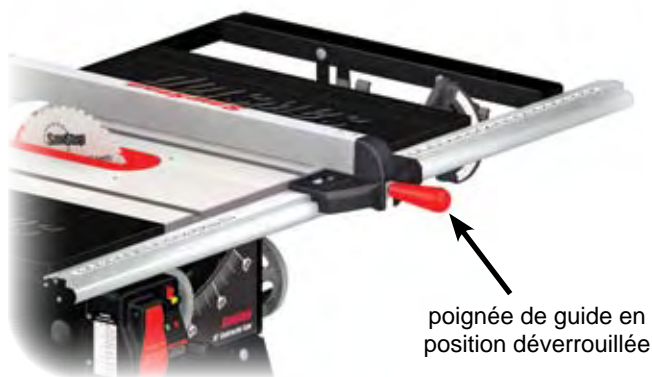


Illustration 18

La largeur de coupe précise est démontrée par la lentille d'indication à l'avant du guide (voir l'illustration 19). La lentille de gauche indique la largeur de coupe lorsque le guide se trouve à gauche de la lame. La lentille de droite indique la largeur de coupe lorsque le guide se trouve à droite de la lame. Chaque lentille d'indication est située au-dessus d'une règle au rail avant. Chaque lentille possède une ligne de curseur rouge, laquelle indique la largeur de coupe précise. Pour lire la largeur de coupe, regardez la ligne de curseur. La marque à la règle se trouvant directement sous la ligne de curseur est la largeur de coupe.



Illustration 19

Ajustez la position du guide jusqu'à ce que le curseur soit directement au-dessus de la largeur de coupe désirée. Une fois le guide en bonne position, poussez la poignée de blocage rouge vers le bas, en position verrouillée. Le guide est maintenant bloqué en place et prêt à être utilisé.

# L'ajustement de votre guide de refente

Le guide devrait être bloqué aux rails de façon sécuritaire lorsque la poignée rouge est en position bloquée, vers le bas. Si le guide se bloque de façon serrée et ne peut être déplacé facilement, aucun autre ajustement n'est requis. Par contre, si le guide ne se bloque pas de façon serrée, ou si le guide se bloque trop serré, vous devrez ajuster la force de serrage appliquée par le guide.

Si un ajustement est nécessaire, la force de serrage est réglée par l'écrou hex 10 mm à l'extrémité du guide (voir l'illustration 20). Pour augmenter la force de serrage, tournez l'écrou hex dans le sens d'une montre à l'aide d'un tourne-écrou 10 mm. Pour réduire la force de serrage, tournez l'écrou hex dans le sens contraire d'une montre. Bloquez le guide en place à l'aide de la poignée rouge et vérifiez que le guide est bloqué aux rails de façon sécuritaire. Si un ajustement additionnel est requis, reprendre les étapes ci-dessus.



Illustration 20

Le guide doit être parallèle à la surface de coupe de la lame afin d'effectuer une coupe de refente précise. Suivre la procédure suivante pour vérifier si le guide est parallèle à la lame.

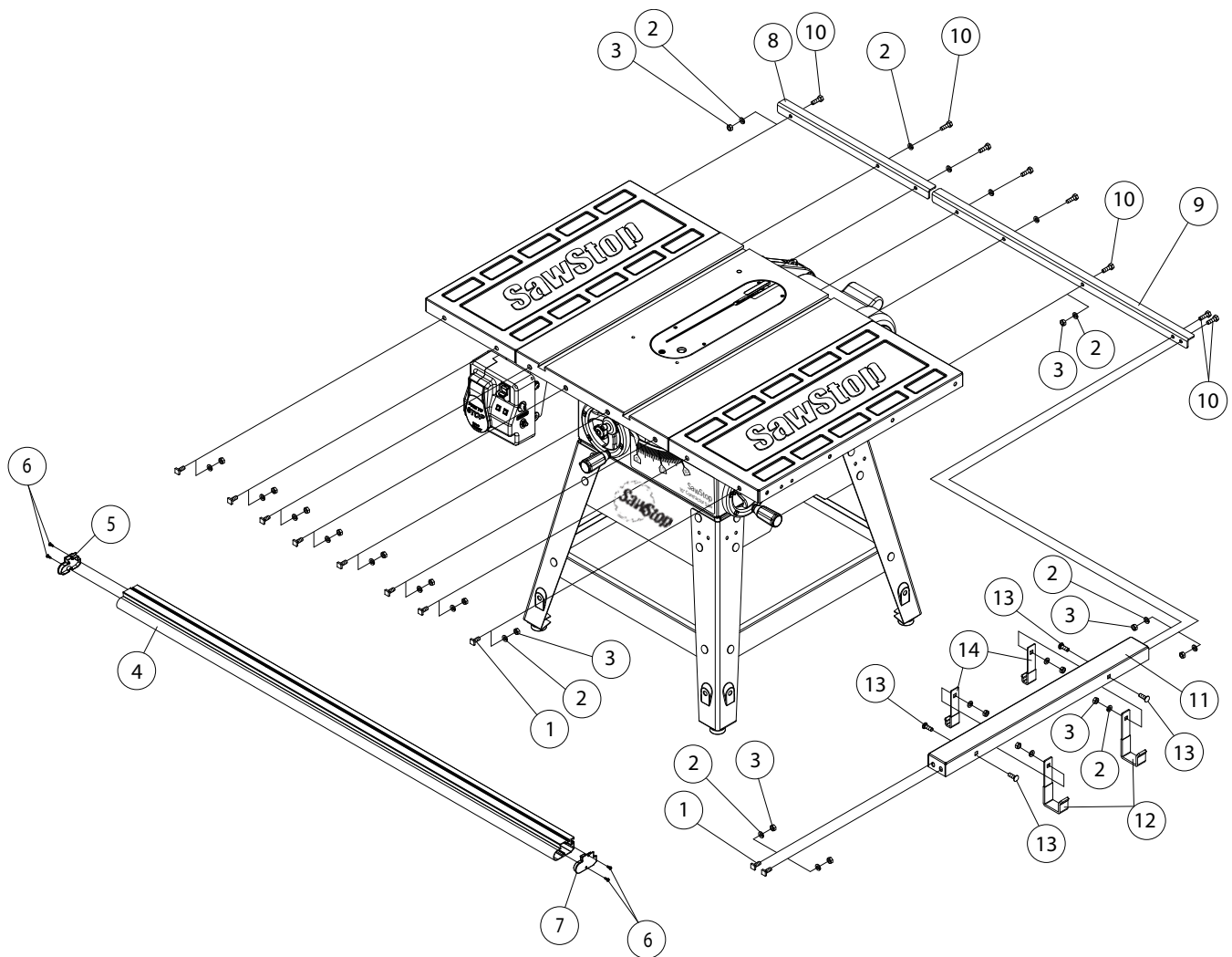
Glissez le guide jusqu'à ce que la face gauche du guide soit adjacent à l'une des fentes à onglets et le serrer en place (voir l'illustration 21). Si la face de gauche est parallèle à la fente à onglets, aucun autre ajustement n'est requis. Si la face gauche n'est pas parallèle à la fente à onglets, desserrez le guide et ensuite, le resserrer pour voir s'il se redresse.

Si le guide n'est toujours pas parallèle à la fente à onglets, desserrez le guide et relâchez les deux vis creuses au haut du guide à l'aide d'une clé hex 5 mm (voir l'illustration 21). Ensuite, alignez le côté du guide à la fente à onglets, serrez le guide en place et resserrer les vis. Le guide est maintenant parallèle à la surface de coupe de la table.



Illustration 21

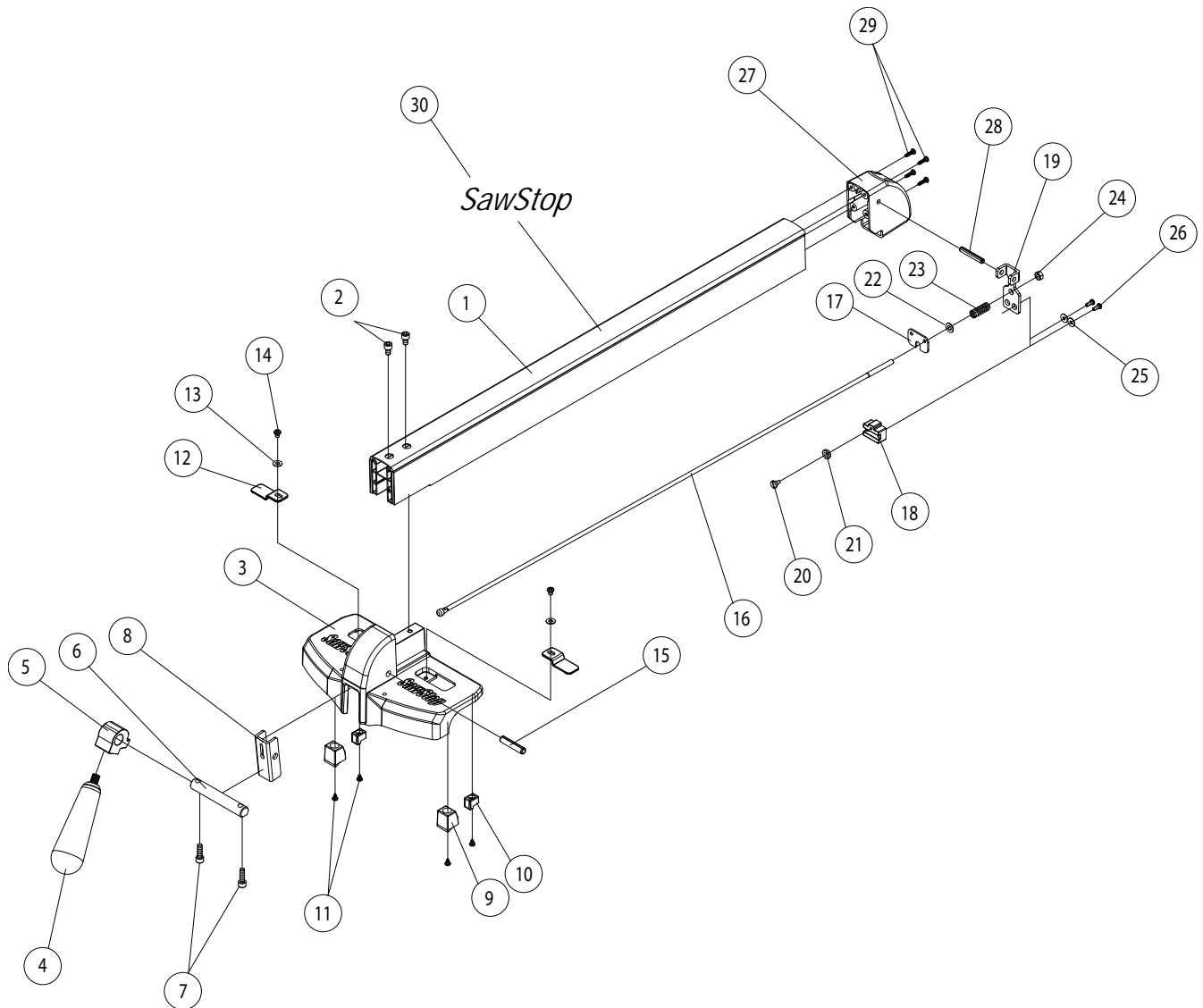
# Assemblage des rails de guide pour entrepreneur, vue élargie



## Liste des pièces, Assemblage des rails de guide pour entrepreneur

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Assemblage des rails de guide pour entrepreneur (articles 1-14)	SFA-07-000	1
1	M8x1.25x20 Square Head Screw	SFA-07-001	10
2	M8.2x15.4 Lock Washer	SFA-07-002	22
3	M8x1.25 Hex Nut	SFA-07-003	18
4	Front Rail (includes items 5-7)	SFA-07-004	1
5	Left Front Rail End Cap	SFA-07-005	1
6	M4x8 Button Head Philips Sheet Metal Screw	SFA-07-006	4
7	Right Front Rail End Cap	SFA-07-007	1
8	Left Rear Rail	SFA-07-008	1
9	Right Rear Rail	SFA-07-009	1
10	M8x1.25x16 Hex Screw	SFA-07-010	8
11	Material Support Shelf	SFA-07-011	1
12	Large Storage Hook	SFA-07-012	2
13	M8x1.25x20 Carriage Bolt	SFA-07-013	4
14	Small Storage Hook	SFA-07-014	2
Accessoires			
S.o.	Guide de l'utilisateur	SFA-07-046	1
S.o.	Affiche pour instructions d'installation	SFA-07-047	1
S.o.	Emballage de quincaillerie no 3	SFA-07-048	1

# Assemblage de guide pour entrepreneur, vue élargie



## Liste des pièces, assemblage de guide pour entrepreneur

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Assemblage de guide pour entrepreneur (articles1-30)	SFA-07-015	1
1	Fence Tube	SFA-07-016	1
2	M6x1.0x10 Socket Head Socket Screw	SFA-07-017	2
3	Fence Head	SFA-07-018	3
4	Handle	SFA-07-019	1
5	Cam Lock	SFA-07-020	1
6	Handle Axle	SFA-07-021	1
7	M6x1.0x20 Socket Head Socket Screw	SFA-07-022	2
8	Front Rail Clamp Pivot Bracket	SFA-07-023	1
9	Large Front Rail Glide	SFA-07-024	2
10	Small Front Rail Glide	SFA-07-025	2
11	M4x8 Button Head Philips Sheet Metal Screw	SFA-07-026	4
12	Position Indicator Lens	SFA-07-027	2
13	M5.3x12x1 Washer	SFA-07-028	2
14	M5x0.8x6 Button Head Philips Screw	SFA-07-029	2
15	M8x40 Spring Pin	SFA-07-030	1
16	Fence Rod	SFA-07-031	1
17	Fence Spring Retaining Plate	SFA-07-032	1
18	Rear Fence Clamp	SFA-07-033	1
19	Rear Clamp Pivot Bracket	SFA-07-034	1
20	M4x5 Flat Head Shoulder Screw	SFA-07-035	1
21	Rear Glide Roller	SFA-07-036	1
22	M6.6x13x1 Washer	SFA-07-037	1
23	Clamp Release Spring	SFA-07-038	1
24	Clamp Adjustment Nut	SFA-07-039	1
25	M4.3x12x1 Washer	SFA-07-040	2
26	M4x0.7x10 Button Head Philips Screw	SFA-07-041	2
27	Fence End Cap	SFA-07-042	1
28	M6x40 Spring Pin	SFA-07-043	1
29	M4x16 Button Head Philips Sheet Metal Screw	SFA-07-044	4
30	Fence Label	SFA-07-045	1



# *SawStop*<sup>®</sup>

## Base mobile industrielle

### GUIDE DE L'UTILISATEUR

Modèle MB-IND-000



# **Garantie**

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'une nouvelle Base Mobile Industrielle d'un distributeur autorisé SawStop, que la base mobile sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour DEUX ANS suivants la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si la base mobile ou toute partie de la base mobile est modifiée sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si la base mobile se trouve ou a été utilisée à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où la base mobile a été achetée.

Veillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que la base mobile présente une défektivité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation de la base mobile, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation de la base mobile.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

# **Sécurité**

1. Ne jamais placer de doigts, d'orteils ou d'autres parties corporelles sous la base mobile. La base peut s'abaisser soudainement sur vous et entraîner une blessure grave.
2. Ne pas tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée. La scie est très lourde et difficile à arrêter sur une surface inclinée. Tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée pourrait entraîner une blessure grave.
3. Assurez-vous que la scie est complètement abaissée au sol et stable avant de l'opérer. Sinon, la scie pourrait bouger de façon inattendue et entraîner une blessure grave.
4. Ne pas soulever la scie plus haut que nécessaire lorsque vous la déplacez. Au lieu, soulever la scie juste suffisamment pour fournir un dégagement au sol adéquat.
5. Assurez-vous de débrancher ou d'interrompre le courant à la scie avant de la déplacer ou de la localiser ailleurs. Le câble d'alimentation principale ou le conduit électrique pourrait être endommagé si la scie n'est pas débranchée du courant électrique avant de la déplacer.

# Comment placer la scie dans la base mobile

Pour placer la scie de façon sécuritaire dans la base mobile, vous aurez besoin de l'assistance d'au moins quatre personnes pour soulever la scie du sol et pour ensuite l'abaisser à la base mobile. Demandez à chacune des personnes de soulever un coin de la surface de la table en fonte. Si votre scie possède une table de rallonge, demandez à deux personnes du côté droit de la scie de soulever les rails de rallonge près du coin extérieur de l'aile de rallonge en fonte, et non au bout de la table de rallonge.

Si une cinquième personne est disponible, il pourrait s'avérer plus facile de demander à quatre personnes de soulever la scie et à la cinquième personne de glisser la base sous la scie.

Assurez-vous que la base mobile est centrée sous la scie à table et que la pédale de pied est à l'avant. La scie devrait reposer sur deux « sangles » à l'intérieur de la base mobile, et l'avant du meuble devrait toucher l'intérieur de la face avant du cadre de la base mobile (voir l'illustration 1).

Votre base mobile a été conçue pour soulever des scies avec ou sans table de rallonge. Vous n'avez pas besoin d'un bras additionnel s'allongeant de la base mobile pour supporter la table de rallonge.

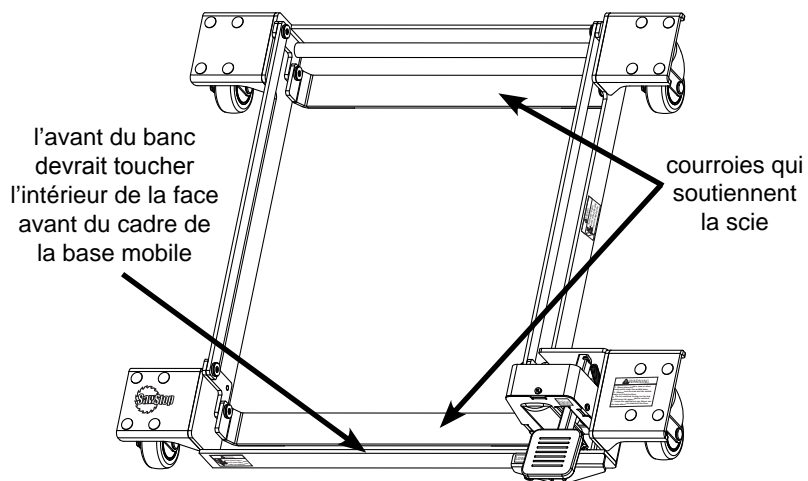


Illustration 1

# L'utilisation de votre base mobile

1. Pour déplacer votre scie avec la base mobile, appuyez sur la pédale de pied à quelques reprises pour soulever la scie du sol et sur les roulettes (voir l'illustration 2). Ne pas soulever la scie plus haut que nécessaire pour la déplacer. Au lieu, soulever la scie juste suffisamment pour fournir un dégagement au sol adéquat. Ne pas continuer d'appuyer sur la pédale de pied une fois la limite maximum atteinte.
2. Poussez la scie à l'endroit désiré.
3. Appuyez sur le côté gauche du levier de relâchement pour abaisser l'arrière de la scie au sol (voir l'illustration 2).

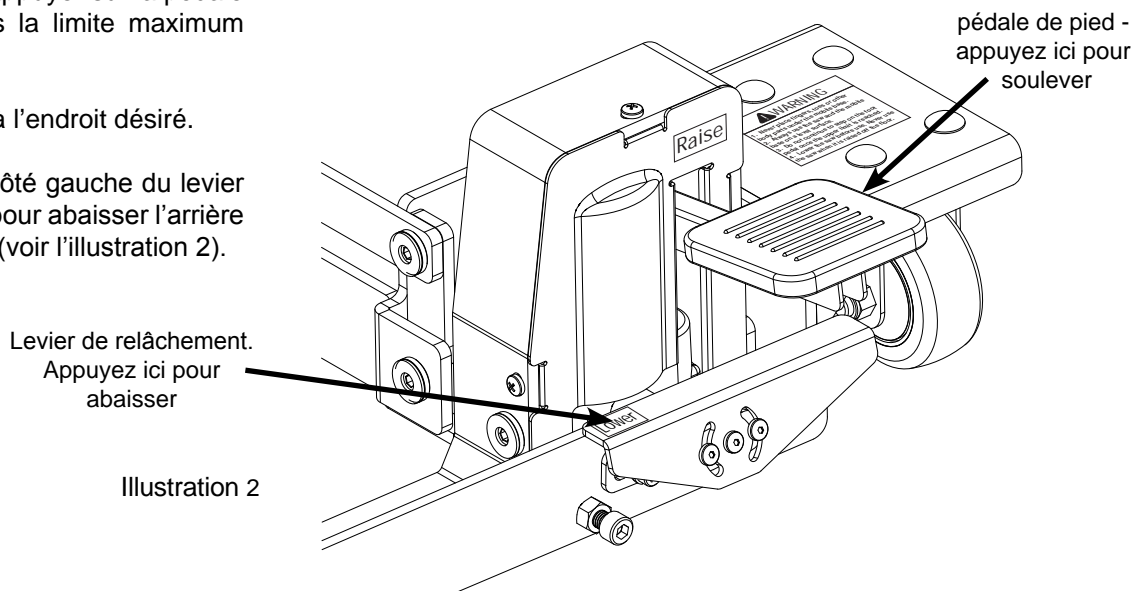
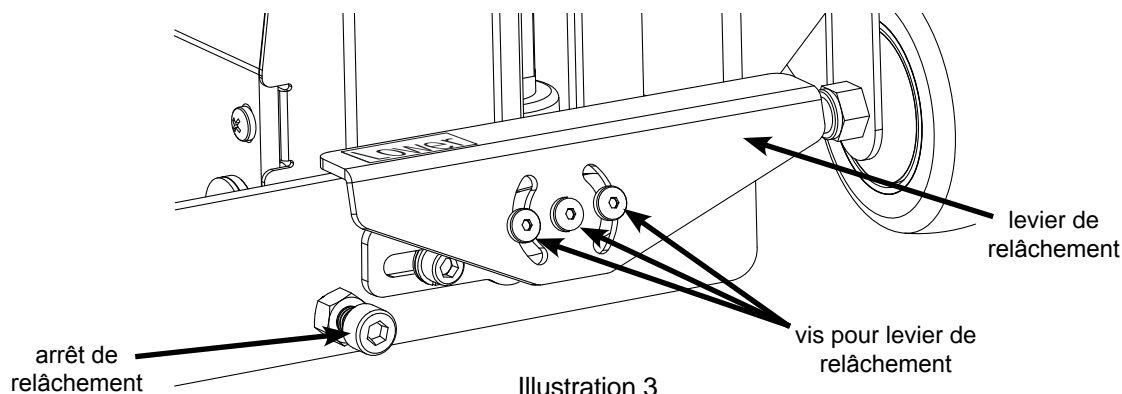


Illustration 2

# Faire des ajustements à votre base mobile

Votre base mobile comprend un levier de relâchement qui vous permet d'ajuster la vitesse à laquelle la scie s'abaisse. Le levier devrait être ajusté afin que la scie s'abaisse doucement au sol lorsque le levier de relâchement touche au point d'arrêt de relâchement. Si la scie s'abaisse trop rapidement, trop lentement ou ne s'abaisse pas du tout, ajustez le levier de relâchement comme suit:

1. Desserrez les trois vis du levier de relâchement à l'aide d'une clé hex de 3 mm (voir l'illustration 3). Ne pas retirer les vis. Une fois les vis desserrées, le levier de relâchement tournera autour de la vis du centre.



2. Pour diminuer la vitesse à laquelle la scie s'abaisse, tournez légèrement le levier de relâchement dans le sens contraire d'une montre (voir l'illustration 4). Pour augmenter la vitesse à laquelle la scie s'abaisse, tournez légèrement le levier de relâchement dans le sens d'une montre (voir l'illustration 5).

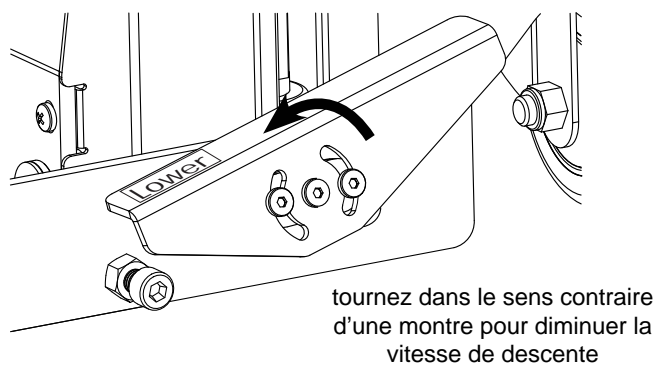


Illustration 4

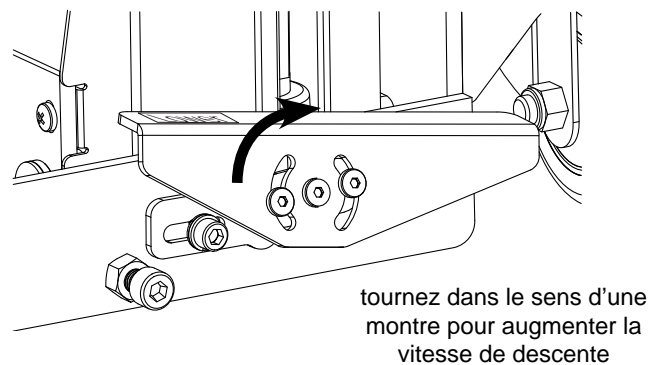


Illustration 5

3. Une fois le levier de relâchement tourné, serrez les trois vis et vérifiez la vitesse à laquelle la scie s'abaisse au sol. Si nécessaire, reprendre les étapes 1-3 jusqu'à ce que le levier fonctionne comme désiré. Si vous avez ajusté le levier de relâchement à la limite de sa capacité d'ajustement et que votre scie s'abaisse toujours trop rapidement ou trop lentement, poursuivez avec les étapes 4-7. Sinon, aucun autre ajustement n'est nécessaire et vous pouvez sauter les étapes 4-7.

Effectuez les étapes suivantes seulement si requis après avoir suivi les étapes 1-3.

4. Retirez les trois vis du levier de relâchement.
5. Glissez le levier de relâchement hors du manche hexagonal sur lequel il est fixé.

# Faire des ajustements à votre base mobile

- Après avoir retiré le levier de relâchement, vous apercevrez une plaquette d'ajustement du relâchement (voir l'illustration 6). La plaquette possède un trou et 12 crans. Pour diminuer la vitesse à laquelle la scie s'abaisse, glissez la plaquette d'ajustement hors du manche hexagonal et tournez la plaquette dans le sens contraire d'une montre sur un cran ( $\frac{1}{12}$  e de tour) avant de la glisser à nouveau sur le manche. Pour augmenter la vitesse à laquelle la scie s'abaisse, glissez la plaquette d'ajustement hors du manche hexagonal et tournez la plaquette dans le sens d'une montre sur un cran ( $\frac{1}{12}$  e de tour) avant de la glisser sur le manche de nouveau.
- Réinstallez le levier de relâchement sur le manche hexagonal, vissez et serrez complètement les trois vis du levier de relâchement. Vérifier la vitesse à laquelle la scie s'abaisse et reprendre ces étapes si nécessaire.

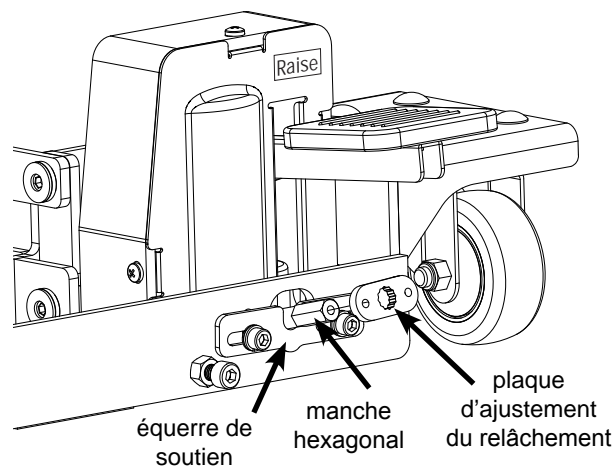


Illustration 6

## Entretien du vérin hydraulique

- Gardez le vérin propre et libre de poussière de scie.
- Utilisez une huile SAE 30 pour lubrifier régulièrement les points démontrés à l'illustration 7. Pour avoir accès aux points de lubrification, retirez les trois vis de couvercle du vérin à l'aide d'un tournevis à tête Philips (voir l'illustration 8) et ensuite, retirez le couvercle du vérin.
- Le vérin doit avoir la bonne quantité d'huile hydraulique afin de fonctionner correctement. Si le vérin ne se soulève pas ou ne maintient pas le poids de la scie correctement, il se pourrait que vous ayez à retirer le vérin de la base mobile et à ajouter de l'huile hydraulique comme suit :

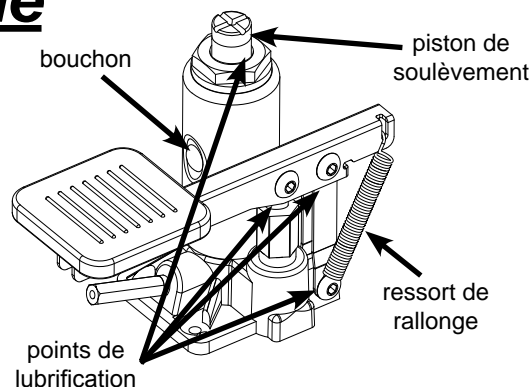


Illustration 7

- Assurez-vous que la scie est abaissée au sol. Retirez la vis du centre du levier de relâchement comme démontré à l'illustration 8 à l'aide d'une clé hex 3 mm. Retirez les trois vis au couvercle du vérin, et les deux vis de montage du vérin à l'aide d'un tournevis Philips.
- Glissez le levier de relâchement (avec la plaquette d'ajustement du relâchement attachée) hors du manche hexagonal. Retirez le couvercle du vérin.
- Placez un tournevis à tête plate sur le piston de soulèvement du vérin (voir l'illustration 7) et poussez le piston vers le bas le plus au fond possible. Retirez le vérin en inclinant la surface vers l'avant et en glissant le manche hexagonal hors du trou du cadre de la base mobile.
- Une fois le vérin retiré, le placer en position verticale et retirer le ressort de rallonge. Relâchez complètement la pédale de pied. Retirez le bouchon de caoutchouc comme démontré à l'illustration 7 en le tirant à l'aide de vos doigts ou en le sortant à l'aide d'un tournevis à tête plate. Ajoutez de l'huile hydraulique pour vérin afin que le niveau d'huile se trouve juste sous le trou de remplissage. Utilisez seulement de l'huile hydraulique pour vérin. Remplacez le bouchon de caoutchouc et le ressort de rallonge et réinstallez le vérin en inversant les étapes ci-dessus. Finalement, vérifiez que le support est correctement ajusté afin qu'il soutienne le manche hexagonal.

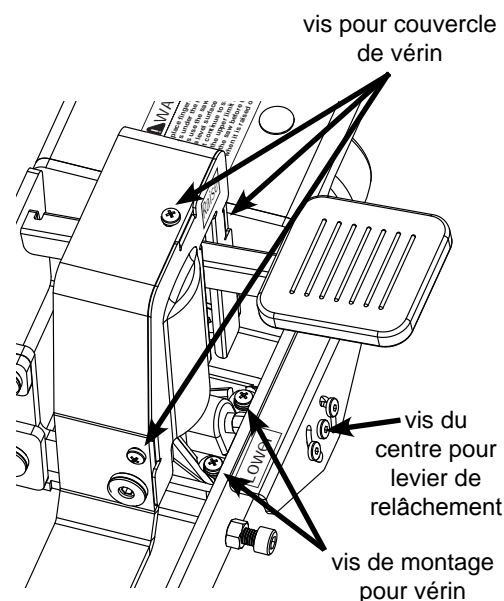
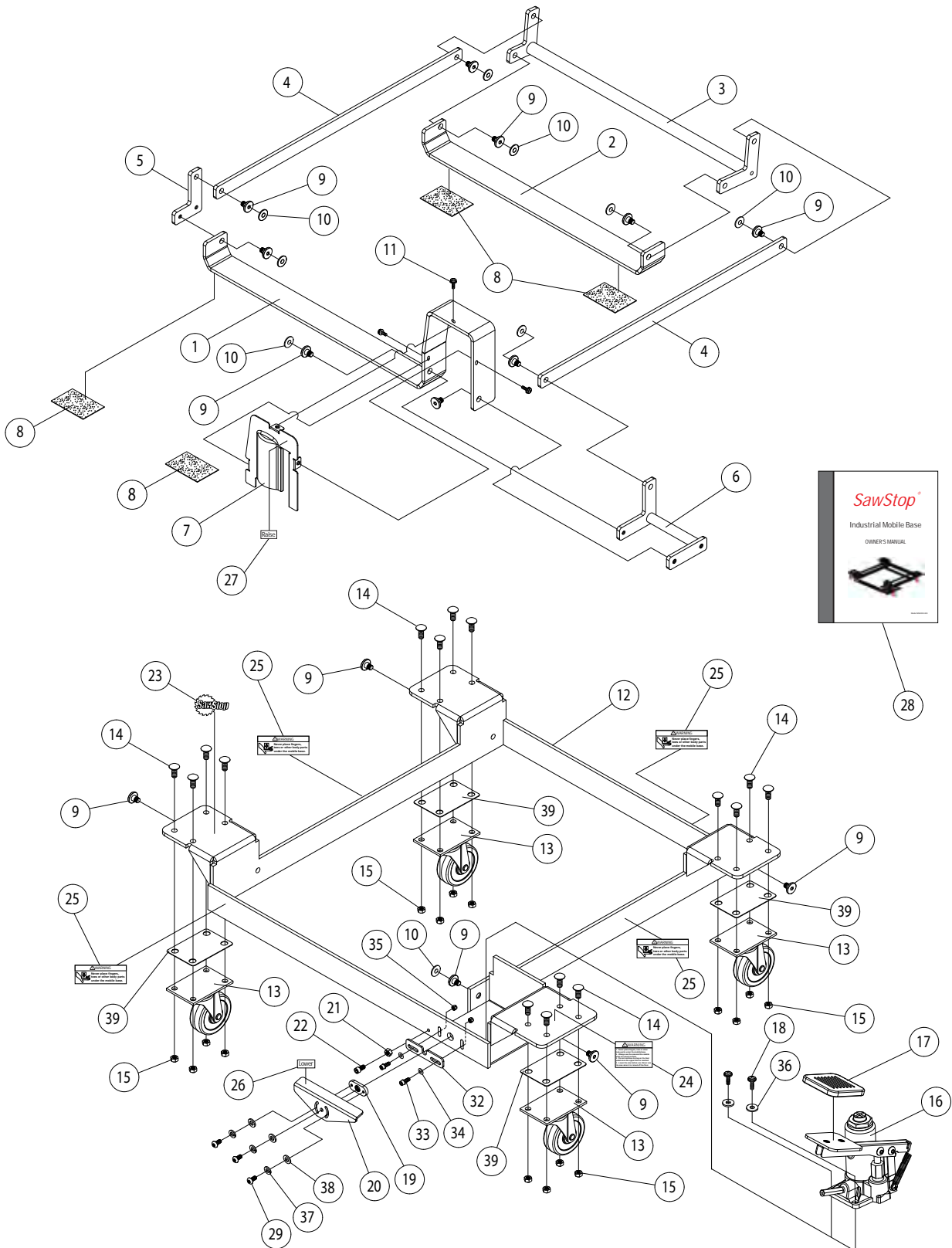


Illustration 8

# **Base mobile industrielle, vue élargie**



# **Liste de pièces, base mobile industrielle**

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Base mobile industrielle	MB-IND-000	1
1	Front Saw Strap	MB-IND-001	1
2	Rear Saw Strap	MB-IND-002	1
3	Shaft Linkage Assembly	MB-IND-003	1
4	Linkage Bar	MB-IND-004	2
5	Bell Link	MB-IND-005	1
6	Jack Linkage Assembly	MB-IND-006	1
7	Jack Cover	MB-IND-007	1
8	Adhesive Anti-Slip Tape	MB-IND-008	4
9	M8x1.25x15.7 Socket Shoulder Screw	MB-IND-009	14
10	Felt Bumper	MB-IND-010	9
11	M5x0.8x12 Button Head Philips Screw (includes one M5 lock washer and one M5 washer)	MB-IND-011	3
12	Frame	MB-IND-012	1
13	3" Caster Wheel	MB-IND-013	4
14	M8x1.25x20 Carriage Bolt	MB-IND-014	16
15	M8x1.25 Lock Nut	MB-IND-015	16
16	Hydraulic Jack (includes item 17)	MB-IND-016	1
17	Foot Pad	MB-IND-017	1
18	M6x1.0x12 Pan Head Philips Screw (includes one M6 lock washer)	MB-IND-018	2
19	Release Adjustment Plate	MB-IND-019	1
20	Release Pedal	MB-IND-020	1
21	M8x1.25 Hex Nut	MB-IND-021	1
22	M8x1.25x25 Socket Head Cap Screw	MB-IND-022	1
23	SawStop Logo Label	MB-IND-023	1
24	Main Warning Label	MB-IND-024	1
25	Finger/Toe Warning Label	MB-IND-025	4
26	Lower Label	MB-IND-026	1
27	Raise Label	MB-IND-027	1
28	Owner's Manual	MB-IND-028	1
29	M5x0.8x12 Button Head Socket Screw	MB-IND-029	3
32	Support Bracket	MB-IND-032	1
33	M6x1.0x20 Socket Head Cap Screw (includes M6 lock washer)	MB-IND-033	2
34	M6x12x1 Washer	MB-IND-034	2
35	M6x1.0 Lock Nut	MB-IND-035	2
36	M6x13x1 Washer	MB-IND-036	2
37	M5 Lock Washer	MB-IND-037	3
38	M5x12x1.25 Washer	MB-IND-038	3
39	Caster Spacer Plate	MB-IND-039	4



# *SawStop*<sup>®</sup>

## Trousse de conversion pour base mobile

Pour une utilisation avec la scie à table professionnelle

Modèle MB-IND-500

### INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

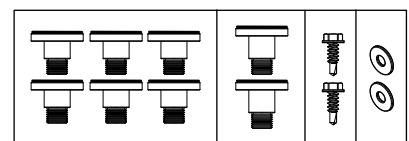
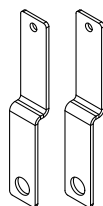
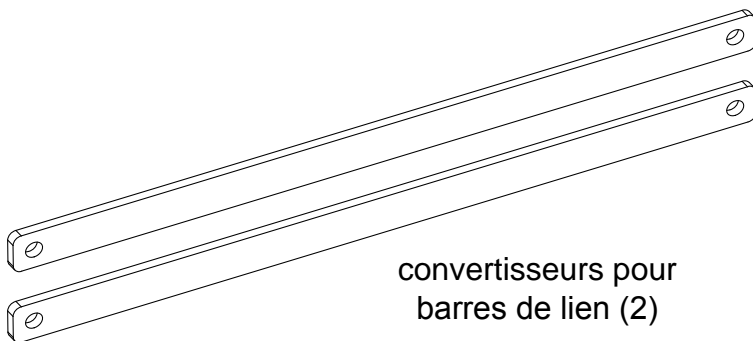


# Sécurité

1. Ne jamais placer de doigts, d'orteils ou d'autres parties corporelles sous la base mobile. La base peut s'abaisser soudainement sur vous et entraîner une blessure grave.
2. Ne pas tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée. La scie est très lourde et difficile à arrêter sur une surface inclinée. Tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée pourrait entraîner une blessure grave.
3. Assurez-vous que la scie est complètement abaissée au sol et stable avant de l'opérer. Sinon, la scie pourrait bouger de façon inattendue et entraîner une blessure grave.
4. Ne pas soulever la scie plus haut que nécessaire lorsque vous la déplacez. Au lieu, soulever la scie juste suffisamment pour fournir un dégagement au sol adéquat.
5. Assurez-vous de débrancher ou d'interrompre le courant à la scie avant de la déplacer ou de la localiser ailleurs. Le câble d'alimentation principale ou le conduit électrique pourrait être endommagé si la scie n'est pas débranchée du courant électrique avant de la déplacer.

## Le déballage de votre trousse de conversion

Lors du déballage de votre trousse de conversion pour base mobile, vérifiez que toutes les composantes illustrées à cette page sont incluses.



# L'assemblage de votre base mobile

La base mobile industrielle SawStop est conçue pour compléter la scie à table industrielle SawStop; par contre, cette trousse de conversion pour base mobile permet à la base mobile industrielle d'être utilisée avec la scie à table professionnelle SawStop. Afin de convertir la base mobile pour une utilisation avec la scie à table professionnelle SawStop, commencez par repérer toutes les composantes de la trousse de conversion illustrées à la page 102. Toute la quincaillerie requise pour convertir la base mobile est située dans le sac de quincaillerie. Si le sac de quincaillerie ou toute autre composante sont manquants, communiquez avec le département de service SawStop au 503-582-9934 pour des pièces de rechange.

1. Retirez la barre de lien originale du côté gauche de la base mobile en dévissant les deux vis à épaulement M8 à l'aide d'une clé hex 5 mm (voir l'illustration 1). Les vis à épaulement pourraient être difficiles à retirer puisqu'elles ont été installées à l'aide d'un adhésif fileté. La barre de lien originale et les deux vis à épaulement M8 peuvent être jetées.

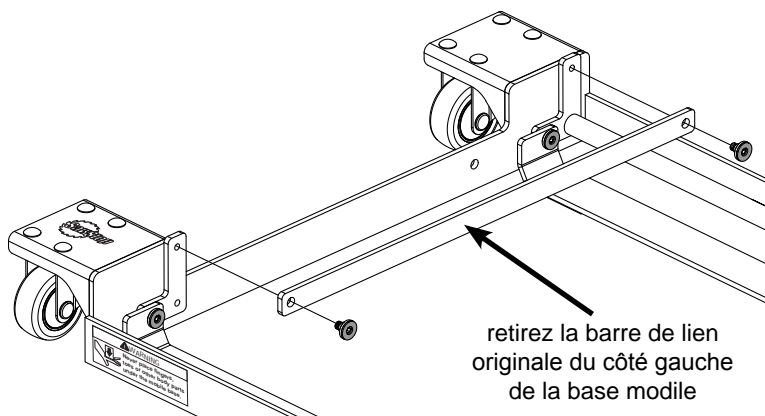


Illustration 1

2. Reprendre l'étape précédente pour retirer la barre de lien originale du côté droit de la base mobile (voir l'illustration 2).

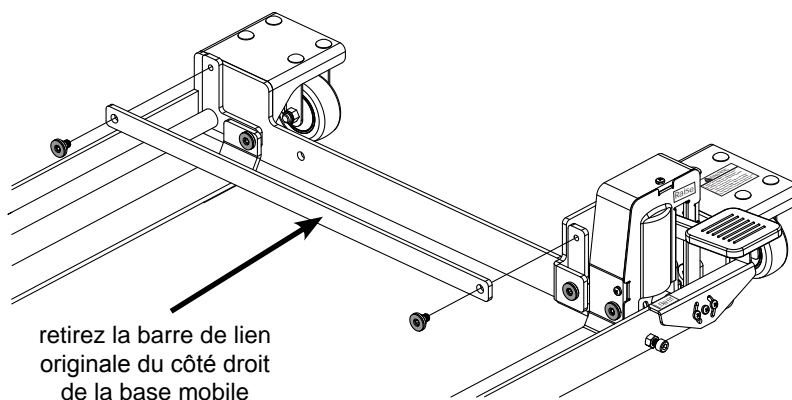


Illustration 2

3. Vous devez maintenant déplacer la sangle du support arrière vers l'avant pour accommoder le meuble de la scie à table professionnelle, celui-ci étant le plus petit. Commencez par retirer les deux vis à épaulement M8 qui fixent l'ensemble du support arrière au cadre de l'assemblage de la base mobile à l'aide d'une clé hex 5 mm, comme démontré à l'illustration 3. L'ensemble du support arrière sera utilisé à l'étape suivante, mais vous pouvez vous défaire des deux vis à épaulement M8.

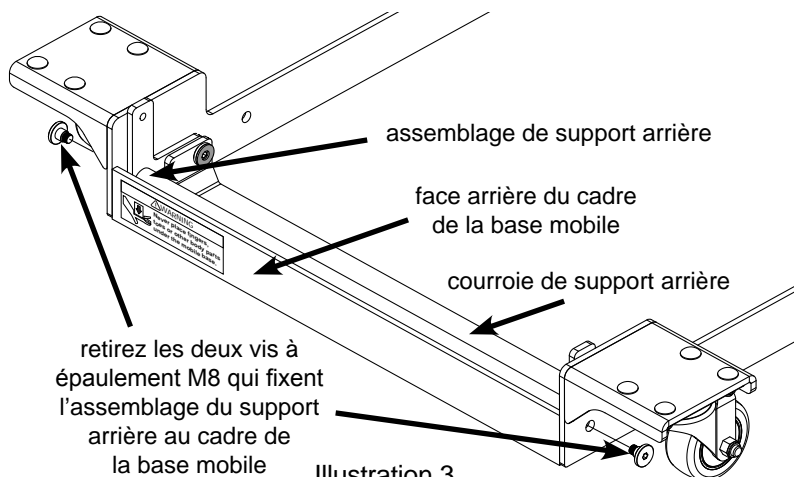
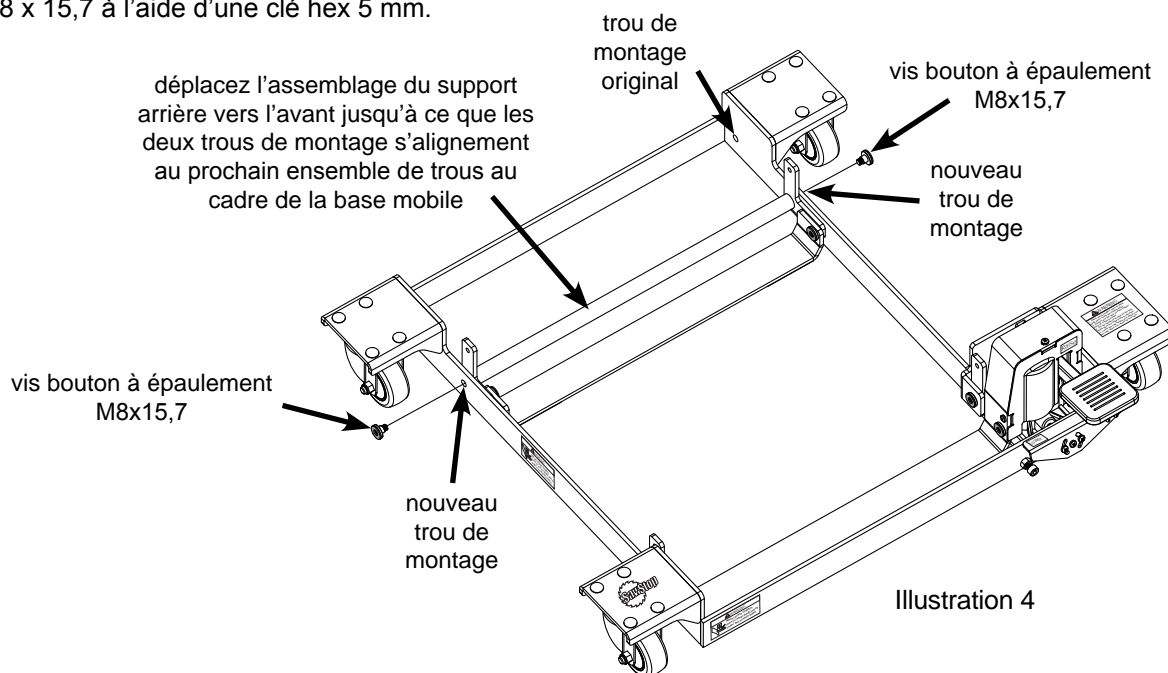


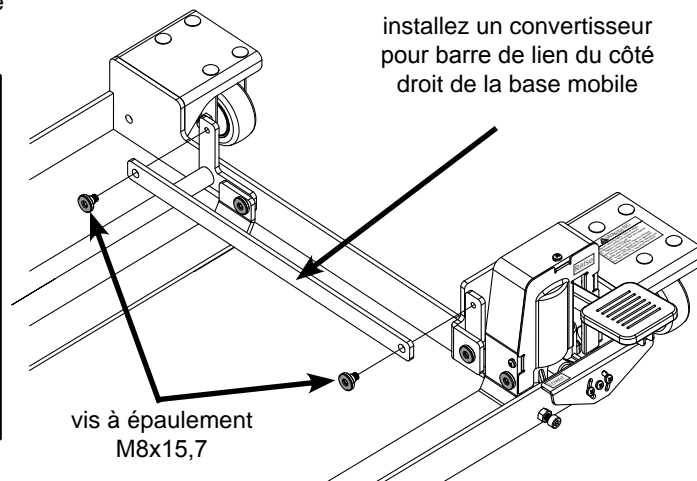
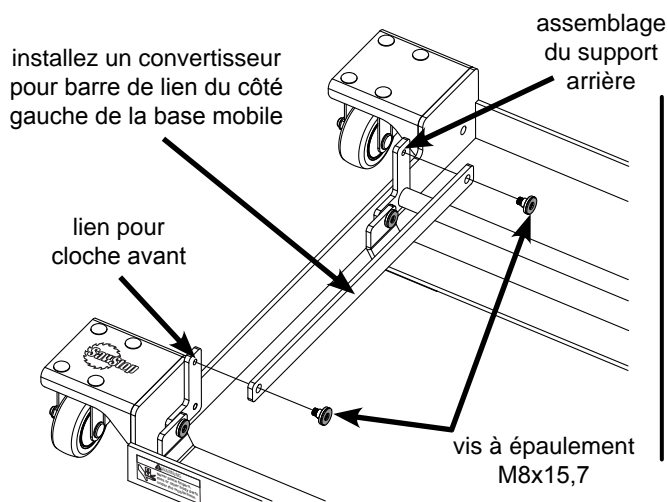
Illustration 3

# L'assemblage de votre base mobile

4. Prenez l'ensemble du support arrière et le déplacer vers l'avant jusqu'à ce que les deux trous de montage s'alignent à la prochaine série de trous au cadre de la base mobile, comme démontré à l'illustration 4. Fixer l'ensemble du support arrière au cadre de la base mobile à l'aide de deux nouvelles vis à épaulement à tête creuse M8 x 15,7 provenant du sac de quincaillerie. Serrez complètement les deux vis à épaulement à tête creuse M8 x 15,7 à l'aide d'une clé hex 5 mm.



5. Repérez les deux barres de lien de conversion et les quatre vis à épaulement à tête creuse M8 x 15,7 restantes. Utilisez les deux vis à épaulement M8 x 15,7 pour installer l'une des barres de lien de conversion au côté gauche de la base mobile (voir l'illustration 5a). Les vis passent par les trous de dégagement à la barre de lien de conversion et vissent aux trous correspondants à l'ensemble du support arrière et le lien à la cloche avant. Utilisez les deux vis à épaulement à tête creuse M8 x 15,7 restantes pour installer l'autre barre de lien de conversion au côté droit de la base mobile (voir l'illustration 5b). Serrez complètement toutes les quatre vis à l'aide d'une clé hex 5 mm.



# L'assemblage de votre base mobile

6. La trousse de conversion contient des équerres de maintien pour retenir la scie à la base mobile; vous devez maintenant fixer les équerres de maintien à la base mobile. Commencez par retirer les deux vis à épaulement M8 qui fixent le côté gauche des sangles de support avant et arrière au cadre à l'aide d'une clé hex 5 mm, comme démontré à l'illustration 6. Les vis à épaulement pourraient être difficiles à retirer puisqu'elles ont été installées à l'aide d'un adhésif fileté. Les deux vis à épaulement M8 peuvent être jetées.

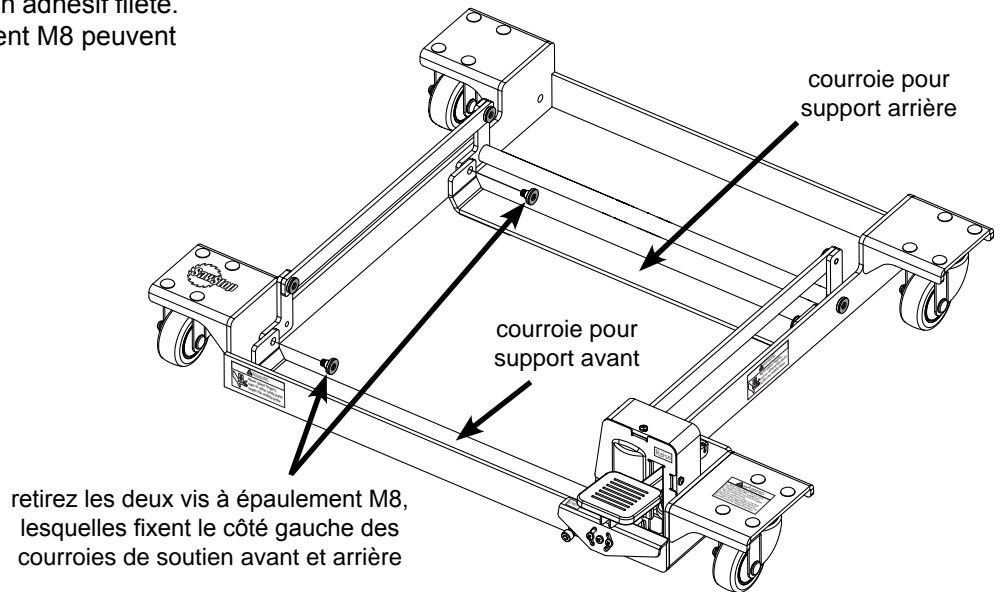


Illustration 6

7. Repérez les deux équerres de maintien et les deux vis à épaulement à tête taraudeuse M8 x 18. Utilisez l'une des vis à épaulement à tête taraudeuse M8 x 18 pour installer l'une des équerres de maintien à l'intérieur de la sangle du support arrière (voir l'illustration 7a). Notez que la vis à épaulement ne peut que passer par le trou le plus grand de l'équerre de maintien et que l'équerre de maintien doit être orientée de sorte qu'elle plie vers l'intérieur du centre de la base mobile (voir l'illustration 7a). Utilisez la vis à épaulement à tête taraudeuse restante pour installer l'autre équerre de maintien à l'intérieur de la sangle du support avant (voir l'illustration 7b). Serrez complètement les deux vis à l'aide d'une clé hex 5 mm.

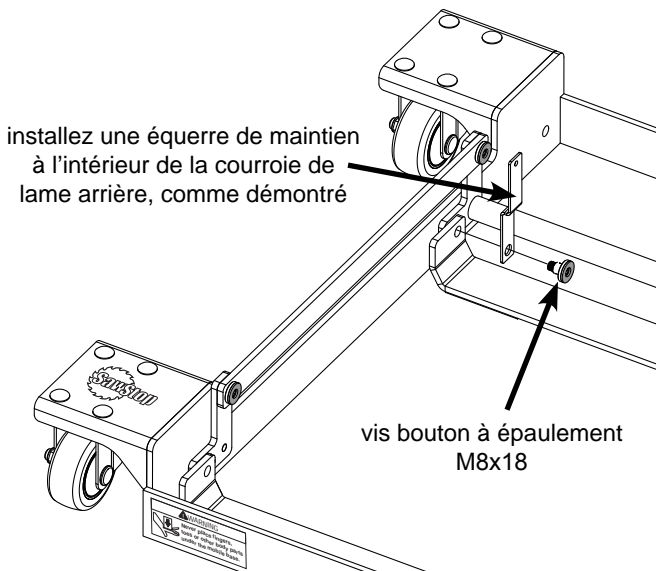


Illustration 7a

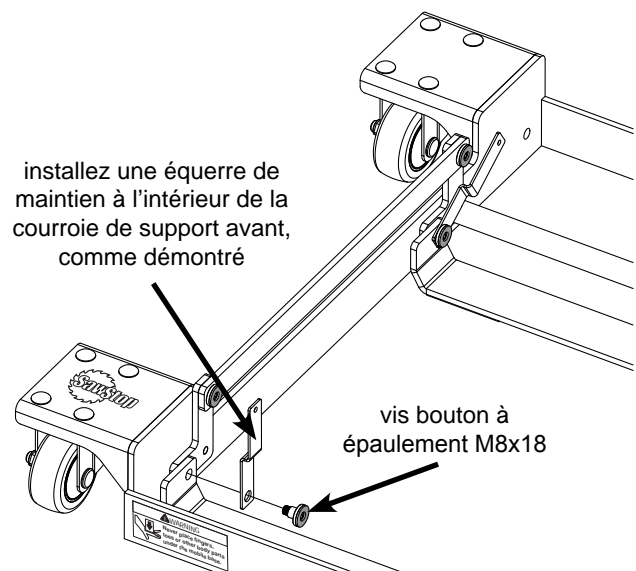
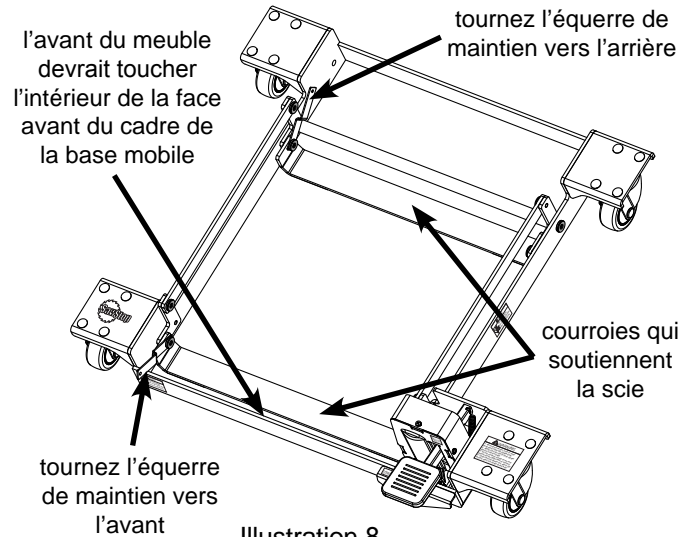


Illustration 7b

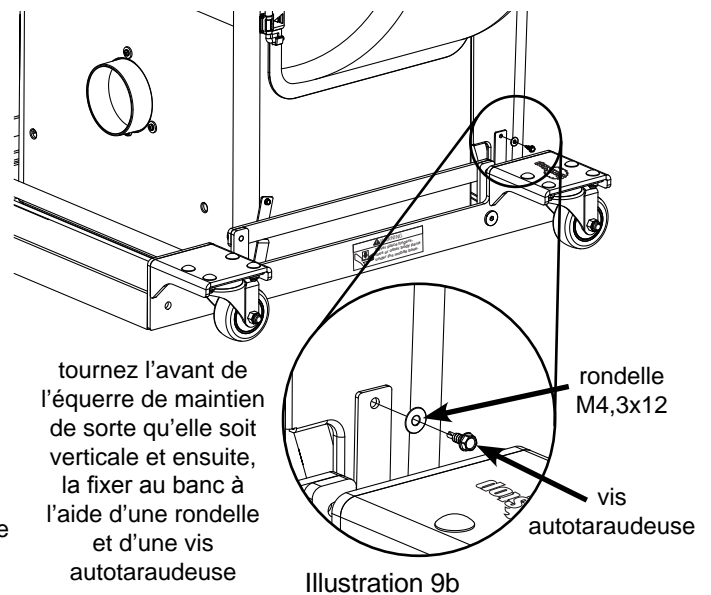
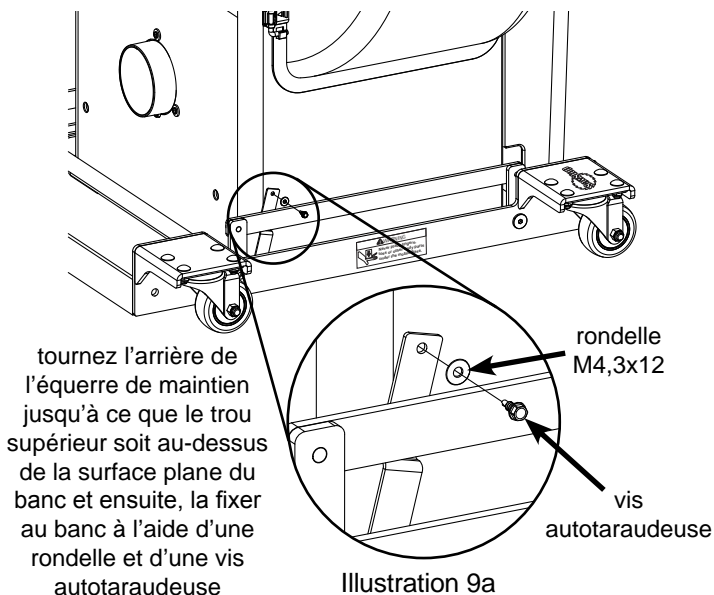
# L'assemblage de votre base mobile

8. La base mobile est maintenant prête pour votre scie à table professionnelle, mais avant de placer la scie sur la base mobile, il est important de tourner l'équerre de maintien arrière aussi loin que possible et de tourner l'équerre de maintien avant vers l'avant aussi loin que possible (voir l'illustration 8). Pour placer la scie dans la base mobile de façon sécuritaire, vous aurez besoin de l'aide d'au moins quatre personnes pour soulever la scie du sol et pour l'abaisser à la base mobile. Demandez à une personne de soulever chacun des coins de la surface de la table en fonte. Si votre scie possède une table de rallonge, demandez aux deux personnes du côté droit de la scie de soulever les rails de rallonge près du coin externe de l'aile de rallonge en fonte, et non au bout de la table de rallonge. Si une cinquième personne est disponible, il pourrait s'avérer plus facile de demander à quatre personnes de soulever la scie et à la cinquième de glisser la base sous la scie.

Assurez-vous que la base mobile est centrée sous la scie à table et que la pédale de pied se trouve à l'avant. La scie devrait reposer sur les sangles de support avant et arrière, lesquelles traversent l'intérieur de la base mobile, et l'avant du meuble devrait toucher l'intérieur avant du cadre de la base mobile (voir l'illustration 8).

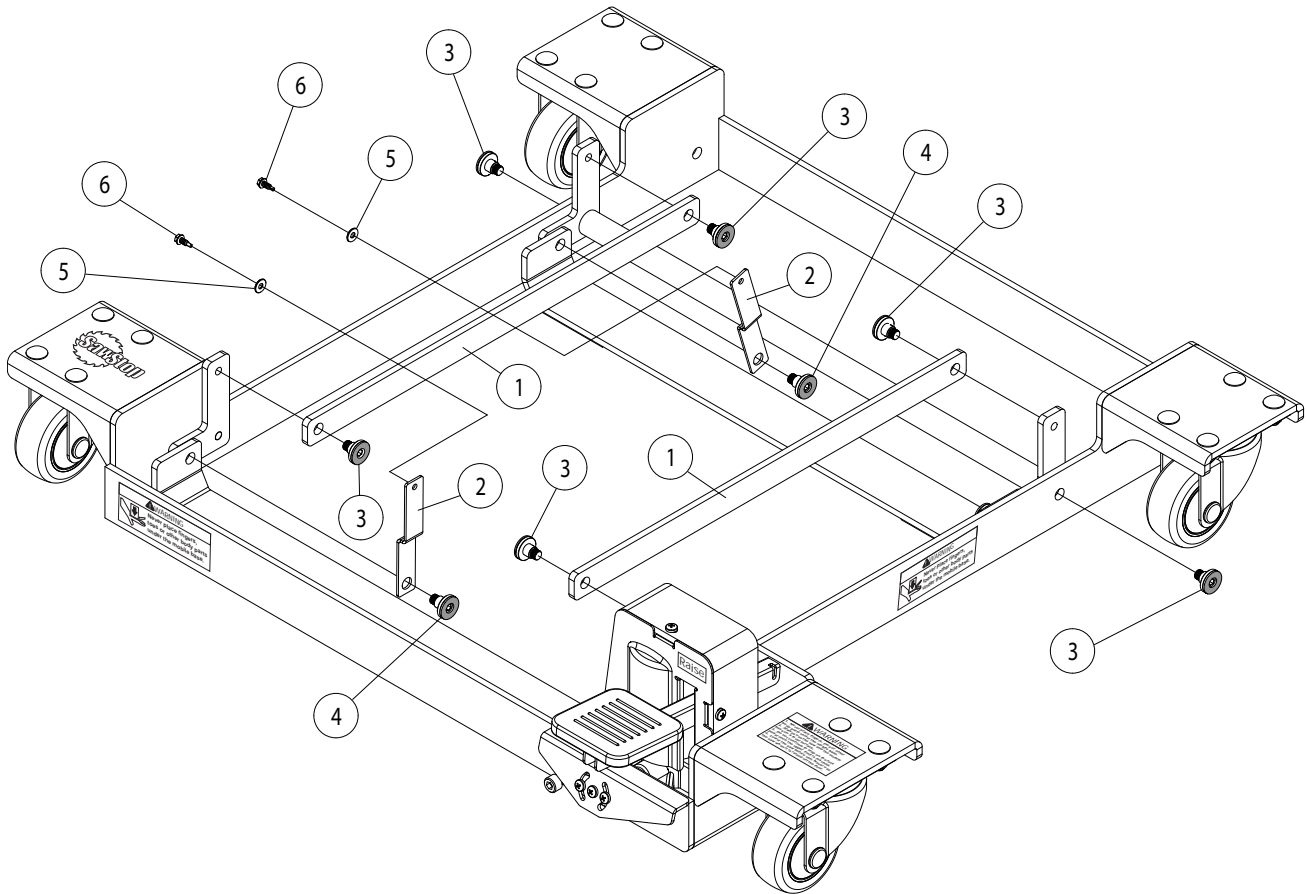


9. Repérez les deux vis autotaraudeuses et les deux rondelles M4,3 x 12. Tournez l'équerre de maintien arrière jusqu'à ce que le trou du dessus soit situé au-dessus à la face plane du meuble. Placez l'une des rondelles M4,3 x 12 par-dessus l'une des vis autotaraudeuses et utilisez une perceuse et un embout hex 1/4 pouce pour fixer l'équerre de maintien arrière au meuble, comme démontré à l'illustration 9a. Il n'y a aucun besoin de prépercer un trou pour accueillir les vis auto-taraudeuses, mais prenez soin de ne pas trop serrer les vis ou les encoches au meuble pourraient s'abîmer. Maintenant, tournez l'équerre de maintien avant jusqu'à ce qu'elle soit verticale et répétez la même procédure pour la fixer au meuble, comme démontré à l'illustration 9b.



**Félicitations!** L'assemblage est maintenant complété. Veuillez vous référer au guide de l'utilisateur d'une base mobile industrielle pour les instructions entourant l'utilisation et l'ajustement de la base mobile et pour l'information sur l'entretien d'un vérin hydraulique.

# **Trousse de conversion pour base mobile,** **vue élargie**



## **Liste de pièces, trousse de conversion** **pour base mobile**

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Trousse de conversion pour base mobile	MB-IND-500	1
1	Conversion Linkage Bar	MB-IND-501	2
2	Hold-Down Bracket	MB-IND-502	2
3	M8x15.7 Shoulder Socket Screw (with Felt Adhesive Pad)	MB-IND-503	6
4	M8x18 Shoulder Socket Screw (with Felt Adhesive Pad)	MB-IND-504	2
5	M4.3x12 Washer	MB-IND-505	2
6	Self-Tapping Screw	MB-IND-506	2
S.o.	Sac de quincaillerie	MB-IND-507	1
S.o.	Instructions d'assemblage	MB-IND-508	1

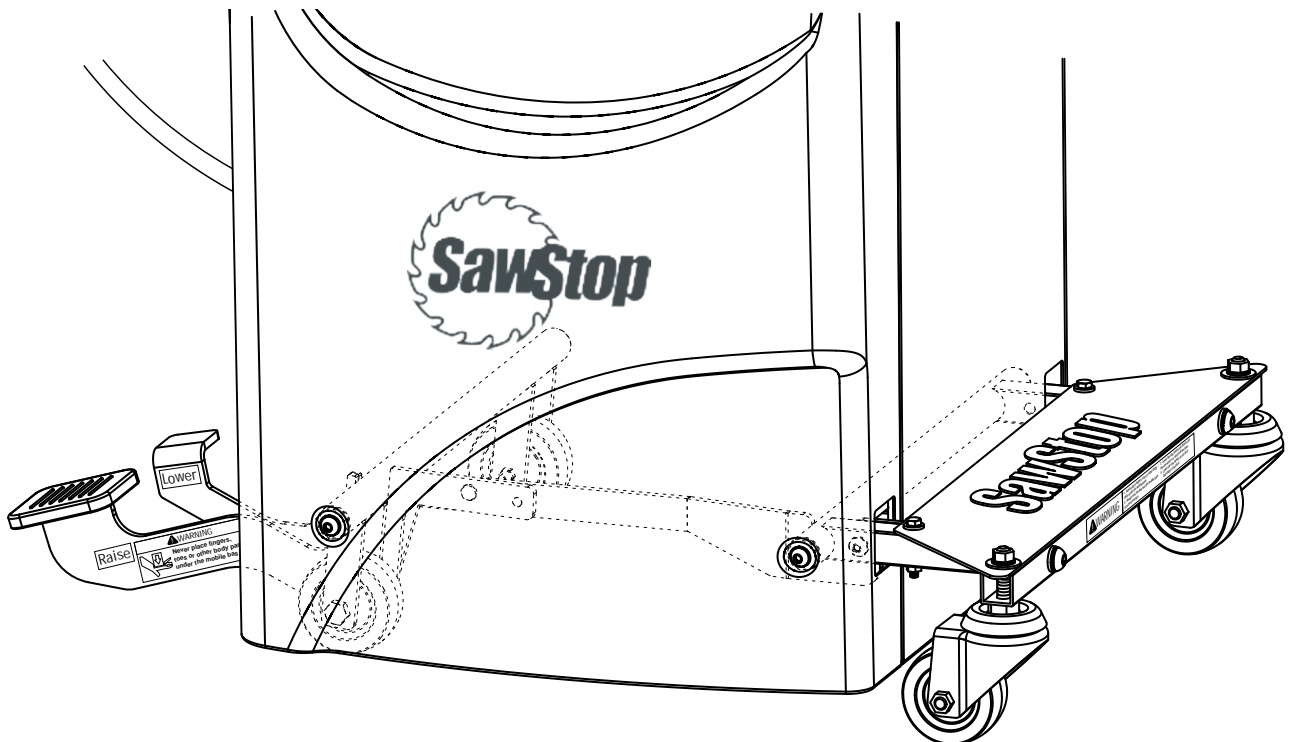


# SawStop®

## Base mobile pour scie à table professionnelle

Modèle MB-PCS-000

### GUIDE D'INSTALLATION



# **Garantie**

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine de la base mobile qui accompagne ce guide que la base mobile sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour UN AN suivant la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si la base mobile ou toute partie de la base mobile est modifiée sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si la base mobile se trouve ou a été utilisée à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où la base mobile a été achetée.

Veillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que la base mobile présente une défektivité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation de la base mobile, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation de la base mobile.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

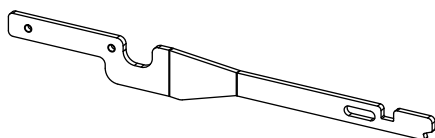
# **Sécurité**

1. Ne jamais placer de doigts, d'orteils, ou d'autres parties corporelles sous la scie lorsqu'elle est soulevée sur la base mobile. La base peut s'abaisser soudainement sur vous et entraîner une blessure grave.
2. Ne pas tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée. La scie est très lourde et difficile à arrêter sur une surface inclinée. Tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée pourrait entraîner une blessure grave.
3. Assurez-vous que la scie est complètement abaissée au sol et stable avant de l'opérer. Sinon, la scie pourrait bouger de façon inattendue et entraîner une blessure grave.
4. Assurez-vous de débrancher ou d'interrompre le courant à la scie avant de la déplacer ou de la localiser ailleurs. Le câble d'alimentation principale ou le conduit électrique pourrait être endommagé si la scie n'est pas débranchée du courant électrique avant de la déplacer.

**Note** : Si vous utilisez la table d'alimentation SawStop, vous devez la retirer avant de déplacer votre scie avec la base mobile. Tenter de soulever la scie avec la table d'alimentation en place pourrait endommager la table d'alimentation.

# Le déballage de votre base mobile

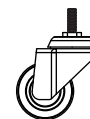
Lors du déballage de votre base mobile, vérifiez que toutes les composantes démontrées à cette page sont incluses.



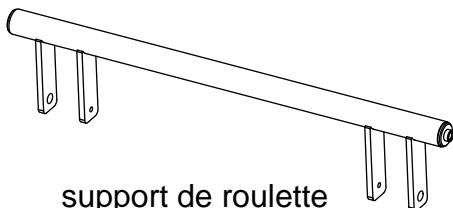
barre de lien



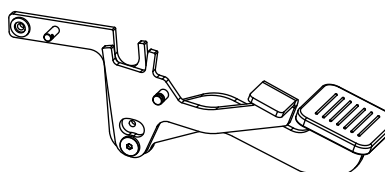
tube de rallonge  
pour roulette fixe



roulette fixe  
3 po (deux)



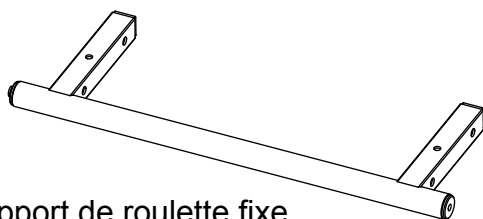
support de roulette



assemblage de pédale



roulette  
3 po (deux)



support de roulette fixe



clé hex 5 mm à  
manche court



plateau de soutien pour roulette



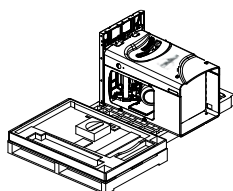
emballage de quincaillerie



guide de l'utilisateur

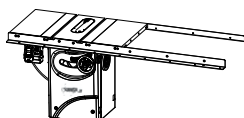
## **Important :**

**Ce manuel comprend deux versions d'instructions différentes.**



**Pour installer votre base mobile sur une nouvelle table à scie professionnelle n'ayant pas encore été assemblée...ALLEZ À LA PAGE 112.**

**-OU-**



**Pour installer votre base mobile sur une table à scie professionnelle ayant déjà un système de refente installé...ALLEZ À LA PAGE 120.**

# L'installation de votre base mobile – Méthode 1

**DÉBUTEZ ICI** pour installer votre base mobile sur une nouvelle table à scie professionnelle n'ayant pas encore été assemblée.

1. Vous avez besoin d'avoir accès au dessous de votre scie pour installer la base mobile. La façon la plus simple et la plus sécuritaire de fournir un tel accès est de laisser la table face vers le haut sur son emballage, et de la glisser pour que le dessous de la table dépasse du bord de l'emballage comme démontré à l'illustration 1. La scie devrait dépasser de l'emballage suffisamment pour dégager les trous rectangulaires et circulaires autour du dessous de la table.

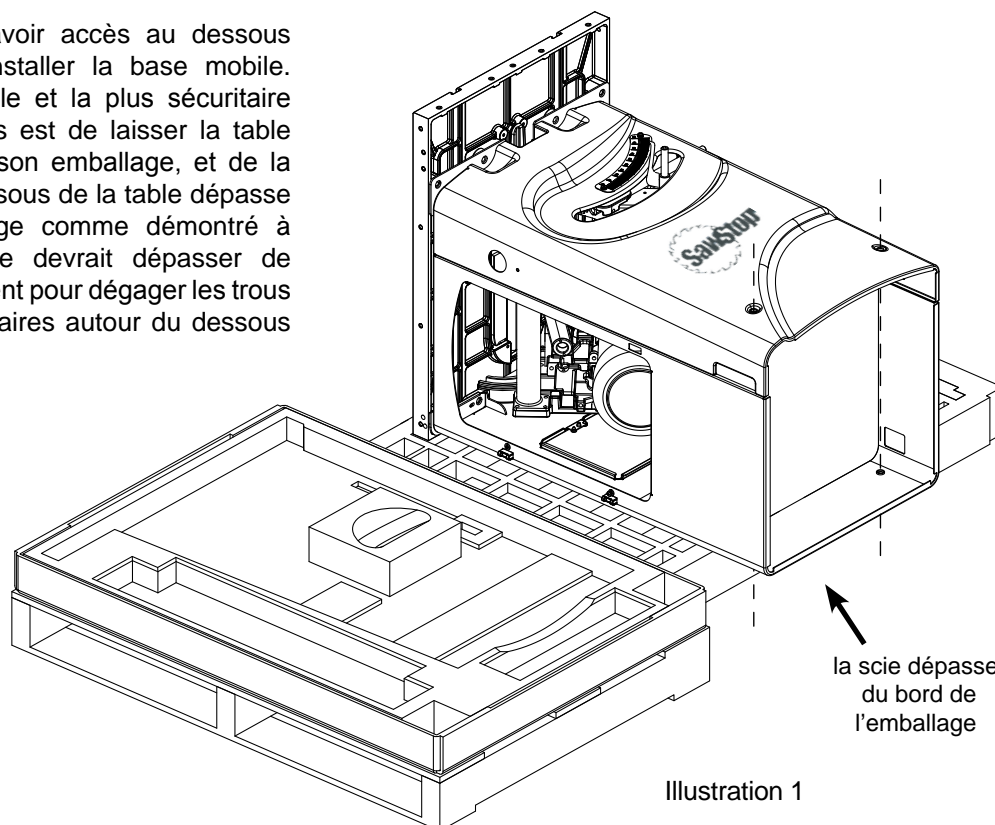


Illustration 1

2. Repérez toutes les composantes de la base mobile comme démontré à la page 111. Toute la quincaillerie requise pour installer la base mobile est située dans l'emballage de quincaillerie (voir l'illustration 2). Afin de bien identifier la quincaillerie utilisée à chacune des étapes suivantes, les différentes pièces de quincaillerie sont numérotées à l'emballage de quincaillerie et aux illustrations. Si l'emballage de quincaillerie ou toute autre composantes de la base mobile sont manquants, veuillez communiquer avec le département de service SawStop au 503-582-9934 pour des pièces de rechange.

Vous aurez besoin des outils suivants pour compléter l'installation de la base mobile :

- une clé hex 5 mm
- une clé hex 6 mm
- un tourne-écrou 10 mm
- une clé 10 mm
- une clé 14 mm
- une clé 17 mm

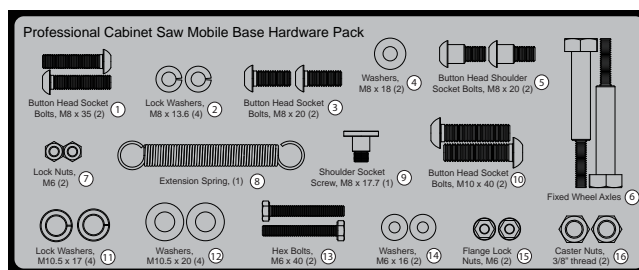
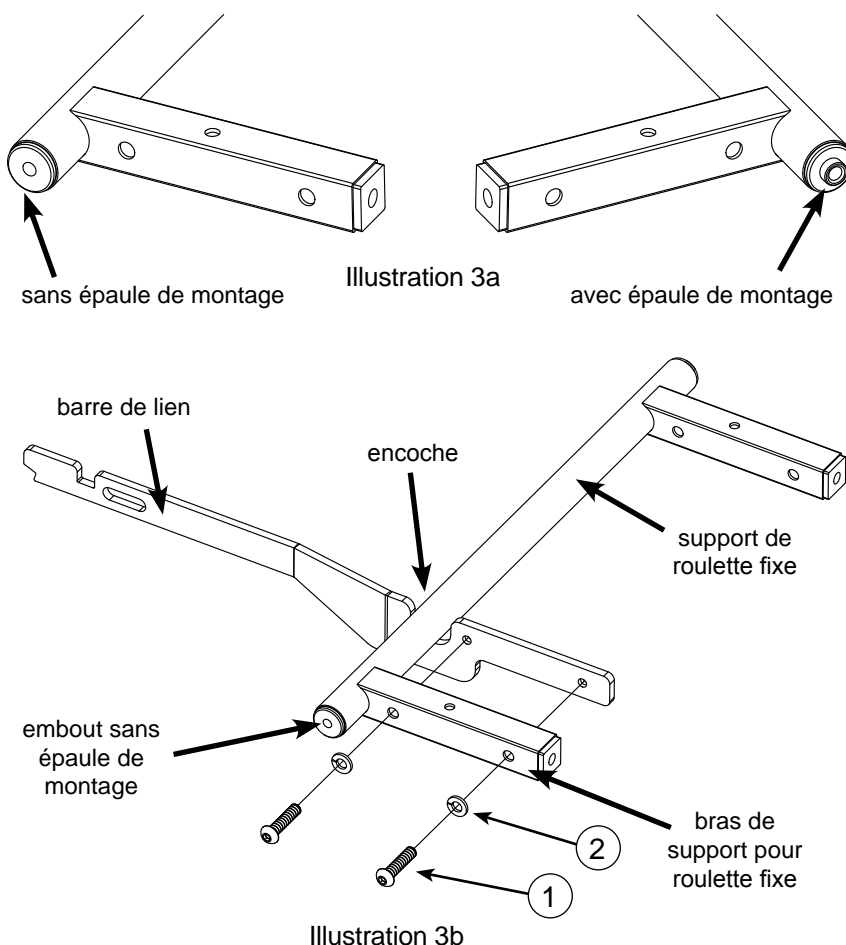


Illustration 2

# L'installation de votre base mobile – Méthode 1

3. Repérez le support de roulette fixe, la barre de lien, les deux boulons boutons M8 x 35, et deux rondelles de blocage M8 x 13,6. Notez qu'une extrémité du support de roulette fixe possède une épaule de montage et que l'autre extrémité n'en possède pas (voir l'illustration 3a). Fixez la barre de lien à l'intérieur du bras de support de roulette fixe le plus près du bout, sans l'épaule de montage, comme démontré à l'illustration 3b. Utilisez les boulons boutons, les rondelles de blocage, et une clé hex 5 mm pour fixer la barre de lien au bras du support de roulette fixe. Assurez-vous que la barre de lien est positionnée comme démontré à l'illustration 3b avec le support de roulette fixe dans l'encoche de la barre de lien.



4. La scie reposant sur l'emballage, face vers le haut et dépassant du bord, placez les extrémités des deux bras de support de roulette fixe par les trous à la face de droite intérieure de la scie, comme démontré à l'illustration 4. Assurez-vous que le support de roulette fixe est orienté de sorte que la barre de lien soit à côté de l'avant du meuble.

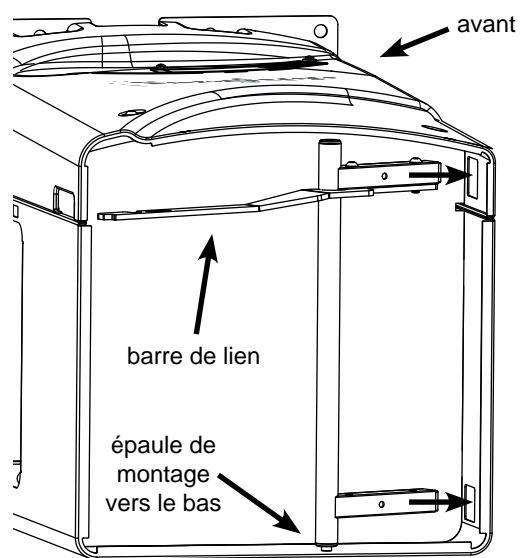


Illustration 4

# **L'installation de votre base mobile – Méthode 1**

5. L'extrémité du support de roulette fixe à côté de l'arrière de la scie est le bout avec l'épaulement de montage. Insérez l'épaulement de montage dans le trou de montage à l'arrière du meuble et sécurisez cette extrémité du support de roulette fixe au meuble à l'aide d'un boulon bouton M8 x 20, une rondelle de blocage M8 x 13,6, et une rondelle M8 x 18 (voir l'illustration 5). Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé hex 5 mm.

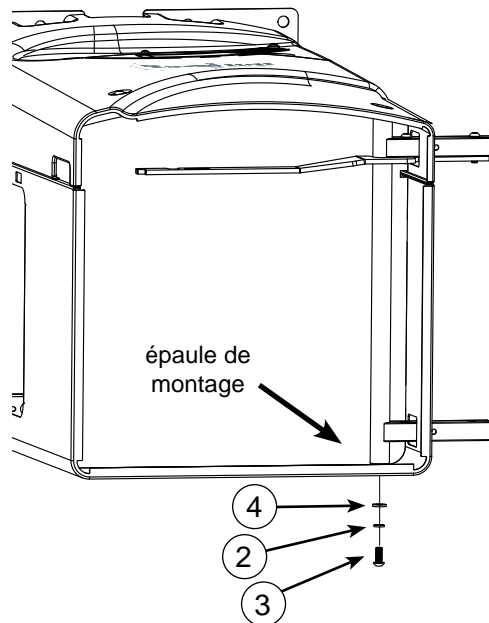


Illustration 5

6. Alignez l'avant du support de roulette fixe au trou de montage au coin inférieur droit à l'avant du meuble et sécurisez cette extrémité du support de roulette fixe à la table à l'aide d'un boulon bouton à épaulement M8 x 20 (voir l'illustration 6). Notez que ce boulon est différent du boulon utilisé pour sécuriser l'arrière du support de roulette fixe à la table. Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé hex 5 mm.

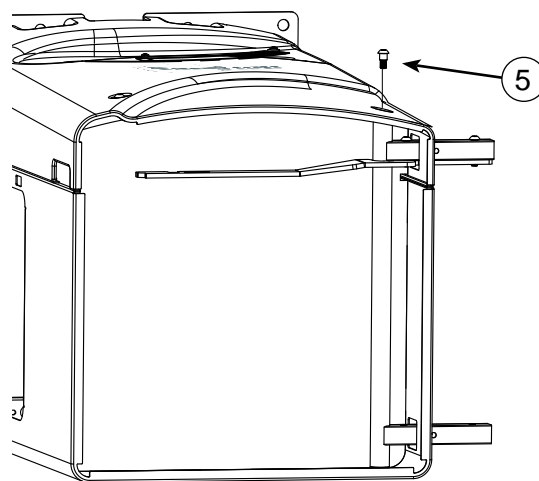


Illustration 6

# L'installation de votre base mobile – Méthode 1

7. Repérez le support de roulette et les deux roulettes de 3 pouces. Notez que l'extrémité du support de roulette possède une épaulement de montage et que l'autre extrémité n'en possède pas. Fixez l'une des roulettes de 3 pouces entre les deux bras de soutien le plus près du support de roulette possédant l'épaulement de montage à l'aide d'un axe de roulette fixe et d'un écrou de blocage M6 provenant de l'emballage de quincaillerie (voir l'illustration 7). L'axe de roulette fixe passe par le bras de soutien externe, et se visse au bras de soutien interne. Serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 17 mm et d'une clé 10 mm.

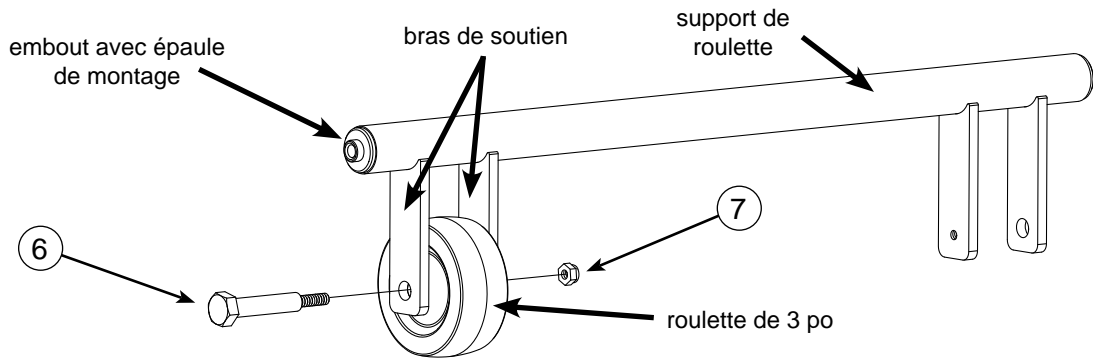


Illustration 7

8. Fixez la deuxième roulette de 3 pouces à l'autre extrémité du support de roulette à l'aide de l'autre axe de roulette fixe, mais ne pas visser un écrou à l'axe (voir l'illustration 8). L'axe de roulette fixe passe par le bras de soutien externe et se visse au bras de soutien interne. Laissez le support de roulette de côté pour l'instant.

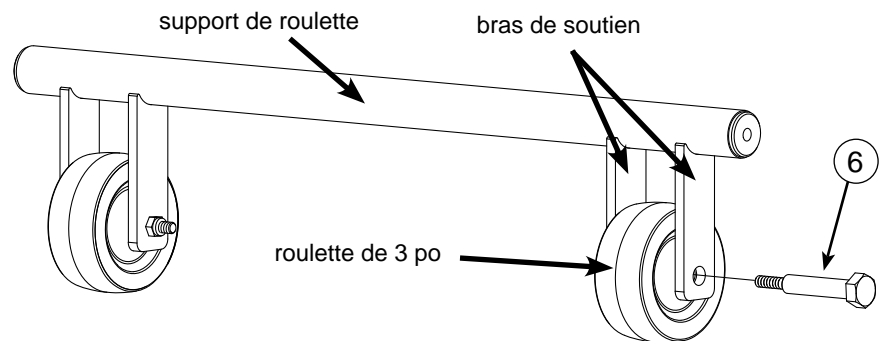


Illustration 8

9. Repérez l'ensemble de la pédale et l'insérez au trou à gauche du meuble, comme démontré à l'illustration 9. Insérez l'ensemble de la pédale aussi loin que possible et assurez-vous que la pédale de pied est face à la surface du meuble.

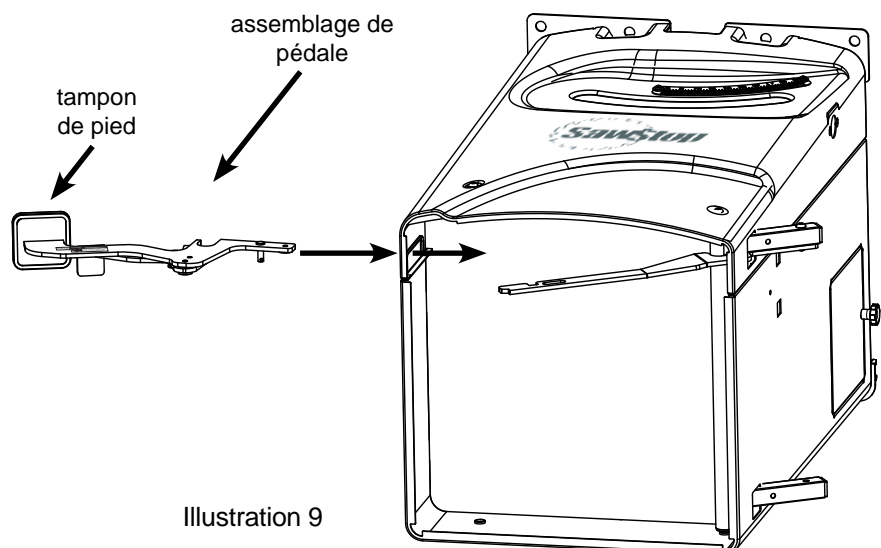


Illustration 9

# **L'installation de votre base mobile – Méthode 1**

10. Retirez le ressort de rallonge de l'emballage de quincaillerie et attachez une extrémité du ressort au petit oeillet à l'ensemble de la pédale en glissant une extrémité du ressort au trou au petit oeillet. Étirez l'autre extrémité du ressort par-dessus le grand oeillet à l'ensemble de la pédale (voir l'illustration 10). Il y a une grande entaille au grand oeillet pour maintenir le ressort en place.

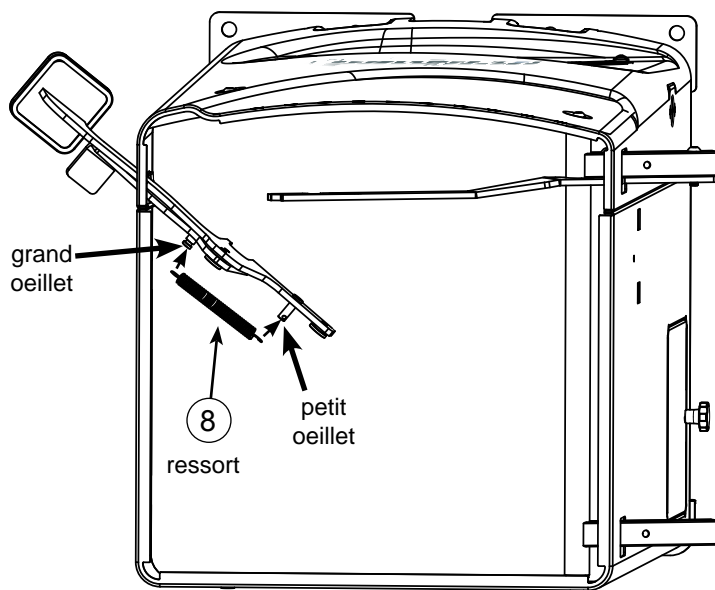


Illustration 10

11. Prenez le support de roulette et le placer à l'intérieur de la table et derrière l'ensemble de la pédale, comme démontré à l'illustration 11. Assurez-vous que l'extrémité de l'ensemble de la roulette ainsi que l'épaule de montage se trouve à l'arrière du meuble. Il pourrait s'avérer maladroit de positionner le support de roulette derrière l'ensemble de la pédale, mais l'ensemble de la pédale est lâche et peut être déplacé afin de vous permettre de positionner le support de roulette. Lorsque le support de roulette est positionné correctement, l'ensemble de la pédale se trouvera entre les deux roulettes (voir l'illustration 11). L'ensemble de la pédale doit être inséré par le trou du meuble avant que le support de roulette soit placé à l'intérieur de celui-ci. Sinon, le support de roulette nuira à l'ensemble de la pédale.

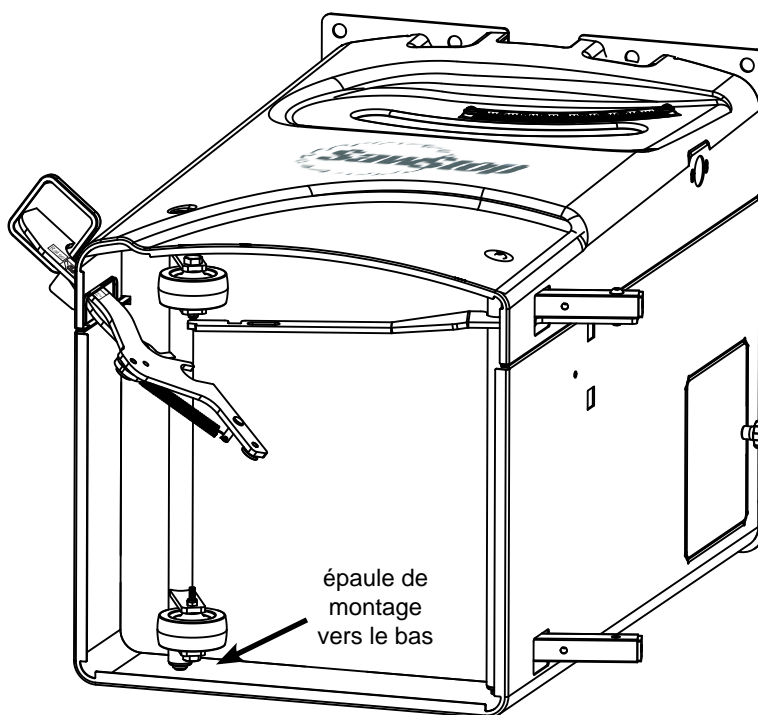


Illustration 11

# L'installation de votre base mobile – Méthode 1

12. Insérez l'épaulement de montage à l'extrémité arrière de l'ensemble de la roulette par le trou de montage à l'arrière du meuble et sécurisez cette extrémité au meuble à l'aide d'un boulon bouton M8 x 20, une rondelle de blocage M8 x 13,6, et une rondelle M8 x 18 (voir l'illustration 12). Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé 5 mm.

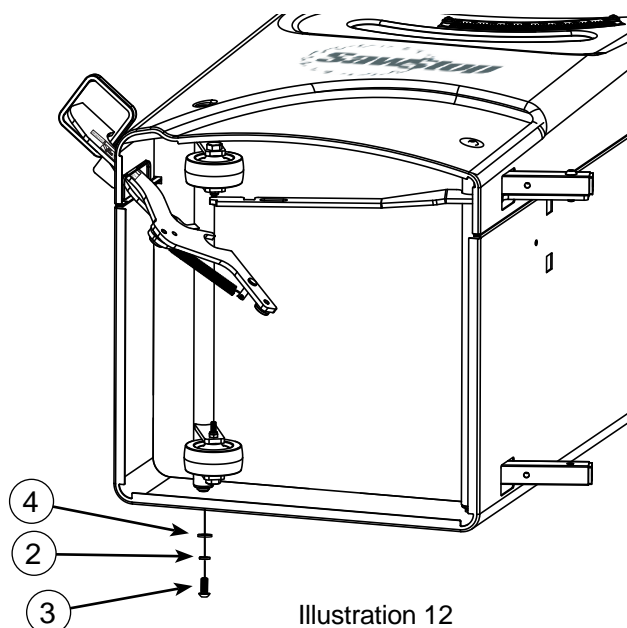


Illustration 12

13. Vous devez maintenant positionner l'ensemble de la pédale afin qu'il entre contre le support de roulette. L'ensemble de la pédale comprend des encoches conçues pour s'ajuster au-dessus de la barre de soutien de roulette, et un trou de montage conçu pour entrer sur l'extrémité fileté de l'axe de roulette fixe (voir l'illustration 13b). Comprimez le tampon de pied et le levier de relâchement ensemble jusqu'à ce que les encoches pour le support de roulette s'alignent comme démontré à l'illustration 13a. Avec les fentes alignées, positionnez l'ensemble de la pédale de sorte que la barre de support de roulette entre dans les encoches afin que l'extrémité fileté de l'axe de roulette fixe s'allonge au trou de montage à l'ensemble de la pédale. Lorsque vous positionnez l'ensemble de la pédale, assurez-vous que la barre de lien s'allongeant du support de roulette fixe soit tournée vers l'extérieur afin d'être plus éloignée de la scie que l'ensemble de la pédale, comme démontré à l'illustration 13b. Utilisez un écrou M6 de l'emballage de quincaillerie pour sécuriser l'ensemble de la pédale à l'axe de roulette fixe, comme démontré à l'illustration 13b. Serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 17 mm et d'un tourne-écrou 10 mm.

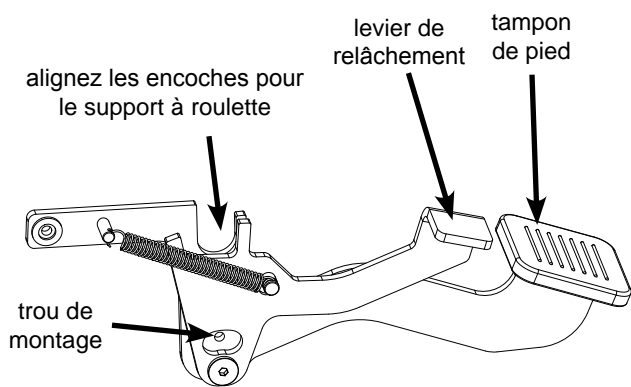


Illustration 13a

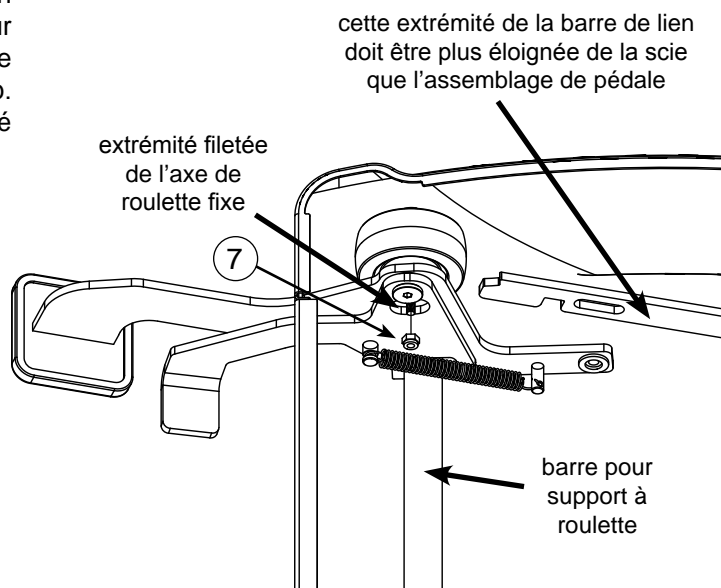


Illustration 13b

# L'installation de votre base mobile – Méthode 1

14. Alignez le bout avant du support de roulette au trou de montage dans le coin inférieur gauche à l'avant du meuble. Sécurisez cette extrémité du support de roulette au meuble à l'aide d'un boulon bouton à épaulement M8 x 20 (voir l'illustration 14). Notez que ce boulon est différent du boulon utilisé pour sécuriser l'arrière du support de roulette au meuble. Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé hex 5 mm.

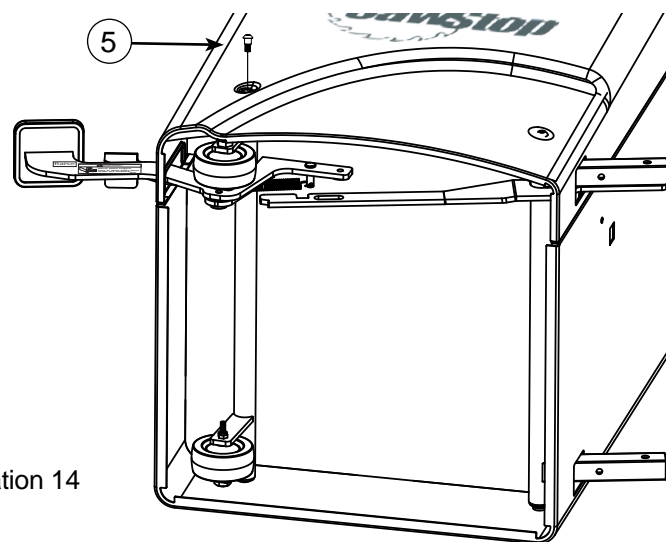


Illustration 14

15. Vous devez maintenant relier l'ensemble de la pédale à la barre de lien. Il y a une fente à la barre de lien, près de l'ensemble de la pédale, et il y a une rondelle de plastique et trou fileté à l'ensemble de la pédale, près de la barre de lien. Tournez la barre de lien et l'ensemble de la pédale jusqu'à ce que la fente à la barre de lien s'aligne à la rondelle de plastique et au trou fileté à l'ensemble de la pédale. Insérez une vis à épaulement M8 x 17,7 par la fente à la barre de lien et la visser au trou à l'ensemble de la pédale (voir l'illustration 15). Serrez complètement la vis à l'aide d'une clé hex 5 mm.

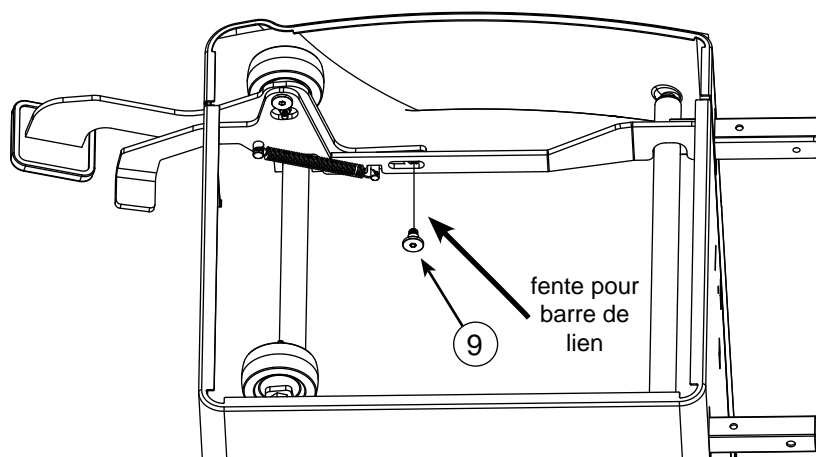


Illustration 15

16. Levez votre scie comme décrit à l'étape 4 au dos de la feuille de déballage fournie avec votre scie et également décrit à votre guide de l'utilisateur d'une scie à table professionnelle. Avec la scie en position verticale, fixez la barre de rallonge de la roulette fixe aux deux bras de support de la roulette fixe qui dépassent du côté droit du meuble. Assurez-vous que l'étiquette d'avertissement est face vers l'extérieur. Utilisez deux boulons bouton M10 x 40, deux rondelles de blocage M10,5 x 17, et deux rondelles M10,5 x 20 pour fixer la barre de rallonge de roulette fixe aux bras de support de roulette fixe (voir l'illustration 16). Serrez complètement les boulons à l'aide d'une clé 6 mm.

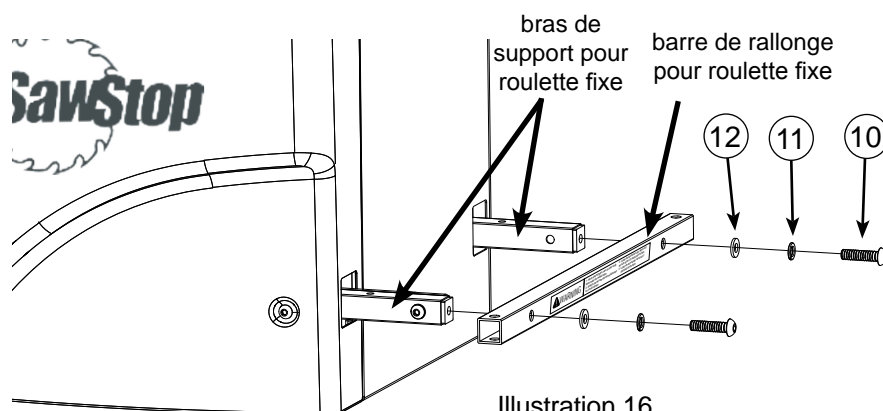


Illustration 16

# L'installation de votre base mobile – Méthode 1

17. Positionnez la plaque de support de roulette fixe au-dessus des bras de support de roulette fixe de sorte que les trous de montage s'alignent comme démontré à l'illustration 17. Assurez-vous que le logo SawStop soit face vers le haut. Sécurisez la plaquette de soutien aux bras de support de roulette fixe à l'aide de deux rondelles M6 x 16, et deux écrous de blocage à manche M6. Serrez complètement les deux boulons à l'aide d'une clé 10 mm et d'un tourne-écrou 10 mm.

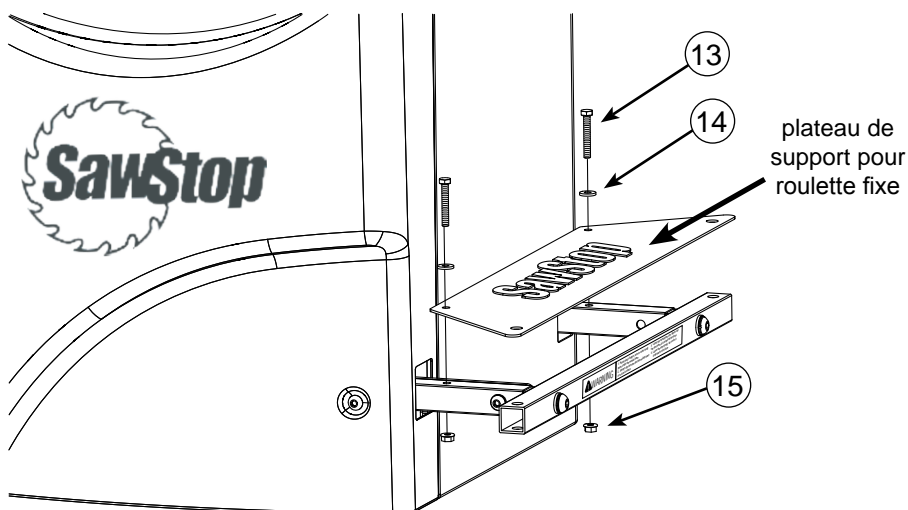


Illustration 17

18. Fixez les deux roulettes fixes de 3 pouces aux coins externes de la plaquette de soutien en insérant le manche fileté à chacune des roulettes fixes, vers le haut, par chaque trou correspondant à la barre de rallonge de roulette fixe et plaquette de soutien. Sécurisez les roulettes fixes en place à l'aide de deux rondelles M10,5 x 20, deux rondelles de blocage M10,5 x 17, et deux écrous à tampon, comme démontré à l'illustration 18. Serrez complètement les écrous à tampon à l'aide d'une clé 14 mm.

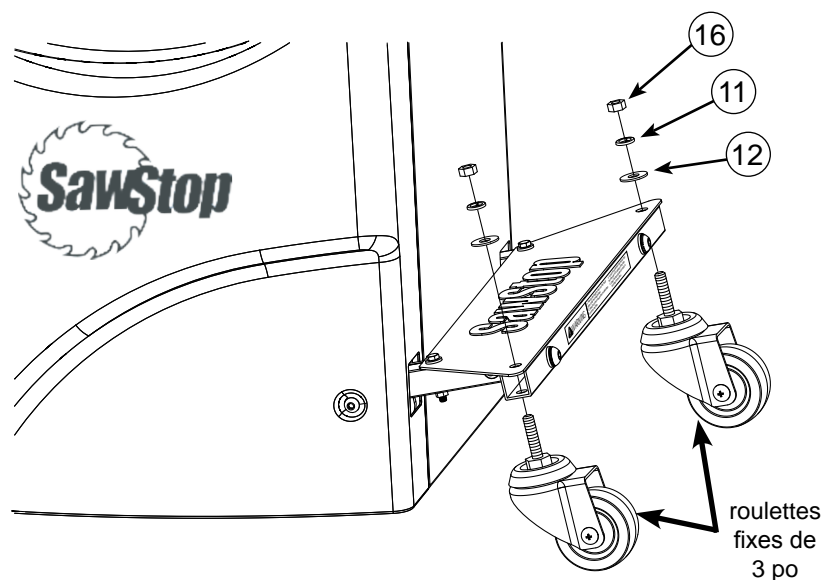


Illustration 18

**FÉLICITATIONS! Votre base mobile est maintenant installée. Allez à la page 129 pour les instructions relatives à l'utilisation de votre base mobile.**

# L'installation de votre base mobile – Méthode 2

**DÉBUTEZ ICI pour l'installation de votre base mobile sur une scie à table professionnelle ayant un système de guide installé.**

1. Vous avez besoin d'avoir accès au dessous de votre scie pour installer la base mobile. La façon la plus simple et la plus sécuritaire de fournir un tel accès est d'incliner votre scie afin qu'elle repose sur l'extrémité du rail avant, comme démontré à l'illustration 19. Le centre de gravité de la scie la rend stable dans cette position. Le rail avant ainsi que le rail arrière doivent être fixés de façon sécuritaire sur la scie avant de l'incliner.

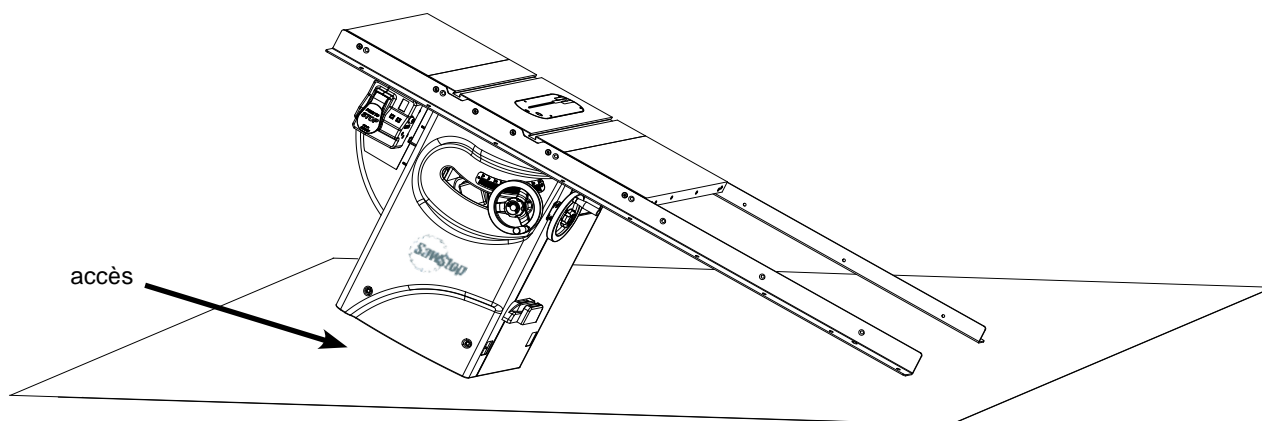


Illustration 19

Si vous avez déjà une table d'alimentation fixée à votre scie, vous devez la retirer avant d'incliner la scie. Également, si vous avez une table de rallonge avec des pieds de soutien attachés à votre scie, vous devez retirer les pieds de soutien ou les tourner pour qu'ils ne nuisent pas. Les étapes 2 et 3 décrites plus bas décrivent la façon de tourner les pieds de soutien d'une table de rallonge T-GlideMC SawStop® de la série Professionnelle II afin qu'ils ne nuisent pas. Si vous n'avez pas de table de rallonge installée ou si votre table de rallonge ne possède pas de pieds de soutien, sautez à l'étape 4.

2. Tournez les pieds d'une table de rallonge T-Glide™ SawStop® de la série Professionnelle II à l'écart en retirant le boulon à tête hex inférieur M10 x 40, lequel fixe chaque pied à son équerre de soutien (voir l'illustration 20). Utilisez deux clés 17 mm ou des clés ajustables pour retirer les boulons. Retirez également les rondelles M10 correspondantes et les écrous de blocage M10.

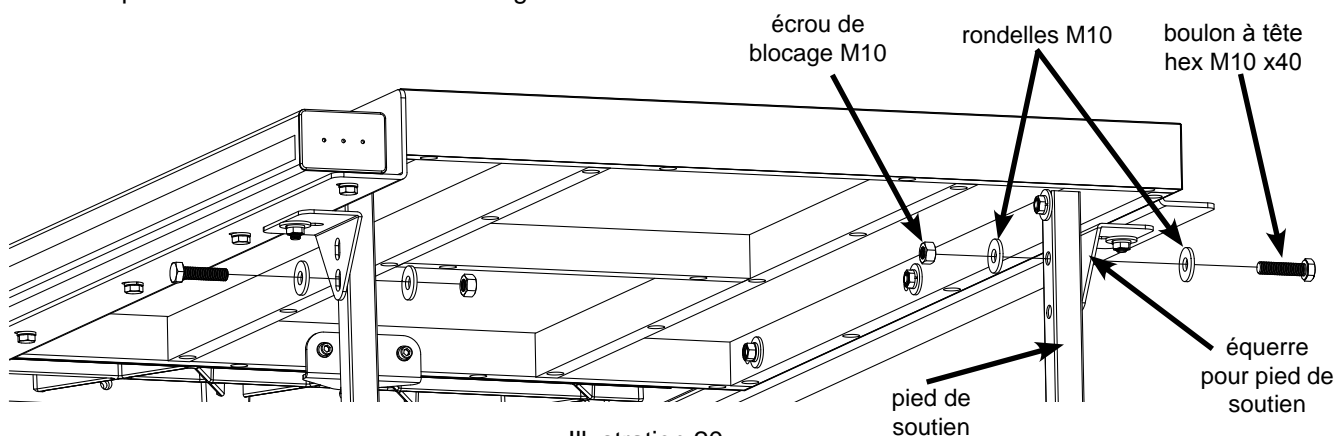


Illustration 20

## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

3. Desserrez le boulon fraisé M8 x 65 qui fixe le pied avant au rail avant, mais ne pas retirer le boulon ou l'écrou. Utilisez la clé hex à bras court 5 mm fournie avec la base mobile afin d'empêcher le boulon de tourner pendant que vous desserrez l'écrou à l'aide d'une clé 13 mm (voir l'illustration 21). La clé hex à bras court 5 mm est de bonne dimension pour pouvoir engager la tête du boulon sans toutefois avoir besoin de le retirer du tube de rail avant. Reprendre cette procédure pour desserrer l'écrou hex M8 au dos du boulon fraisé M8 x 65 qui fixe le pied arrière au rail arrière. Tourner l'extrémité de chaque pied de soutien vers la scie afin que les deux pieds de soutien ne nuisent pas et que la scie puisse être inclinée sur son côté.

utilisez la clé hex à manche court pour empêcher la tête du boulon de tourner

desserrez le boulon hex M8 suffisamment de sorte que le pied de soutien puisse tourner

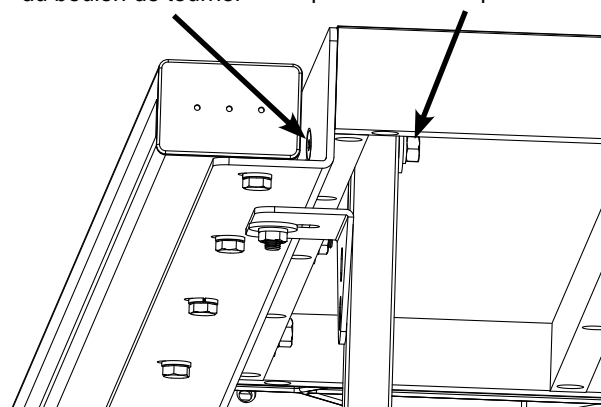


Illustration 21

4. Avec les rails avant et arrière fixés de façon sécuritaire, toute table d'alimentation externe peut être retirée et les pieds de la table de rallonge peuvent être retirés ou tournés à l'écart et la scie peut être inclinée sur le côté. Pour que la scie soit plus facile à incliner, ajustez le volant d'inclinaison de la lame jusqu'à ce que la lame soit réglée à 45° en relation à la table. Assurez-vous que la scie soit sur une surface au niveau et ensuite, à l'aide d'un assistant, agrippez les côtés des rails près des extrémités et poussez doucement vers le bas pour abaisser les rails au sol doucement (voir l'illustration 22). Ne pas agripper la table de rallonge ou l'extrémité des rails pour abaisser la scie en position inclinée puisque vous pourriez vous pincer les doigts entre la table de rallonge ou les rails et le sol. Le rail arrière est plus court que le rail avant et, de façon générale, ne touchera pas au sol. Pour éviter d'égratigner les rails, vous pouvez reposer le bord du rail avant sur un morceau de carton ou un linge.

poussez sur les rails vers le bas et abaissez doucement la scie en position inclinée

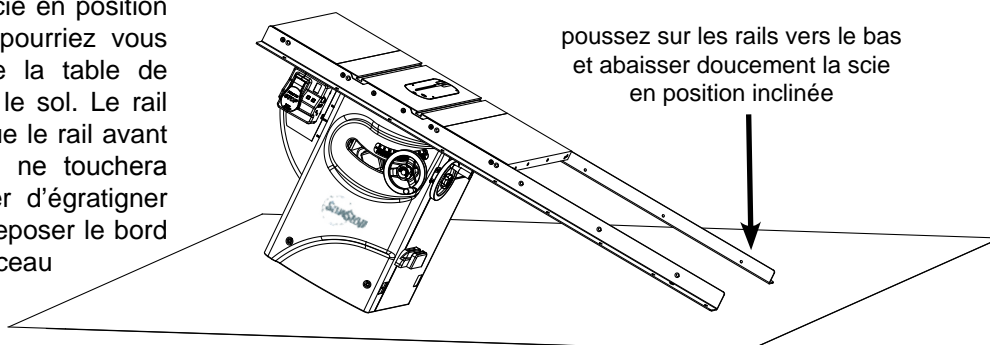


Illustration 22

5. Repérez toutes les composantes de la base mobile comme démontré à la page 111. Toute la quincaillerie requise pour installer la base mobile est située dans l'emballage de quincaillerie (voir l'illustration 23). Afin de bien identifier la quincaillerie utilisée à chacune des étapes suivantes, les différentes pièces de quincaillerie sont numérotées à l'emballage de quincaillerie et aux illustrations. Si l'emballage de quincaillerie ou toute autre composantes de la base mobile sont manquants, veuillez communiquer avec le département de service SawStop au 503-582-9934 pour des pièces de rechange.

Vous aurez besoin des outils suivants pour compléter l'installation de la base mobile :

- une clé hex 5 mm
- une clé hex 6 mm
- un tourne-écrou 10 mm
- une clé 10 mm
- une clé 14 mm
- une clé 17 mm

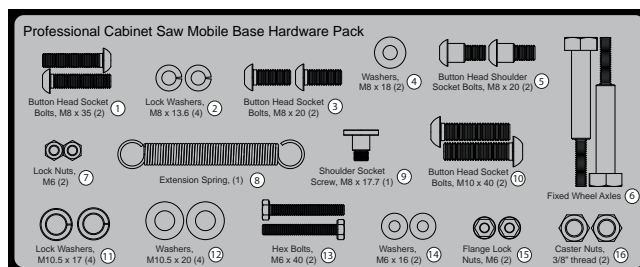
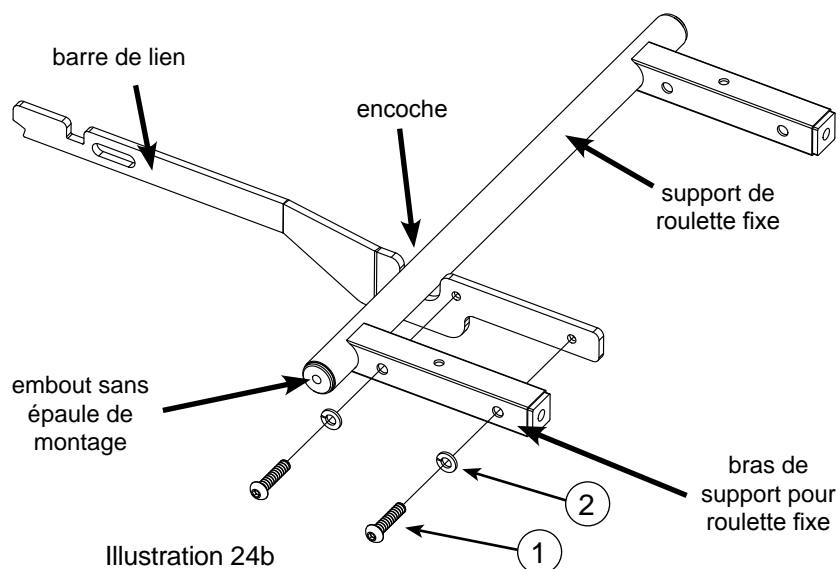
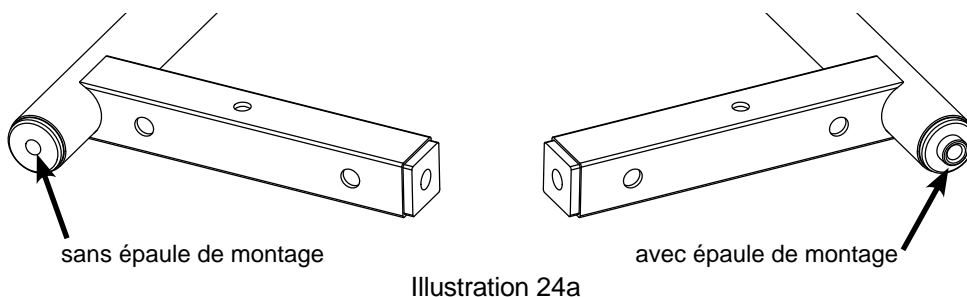


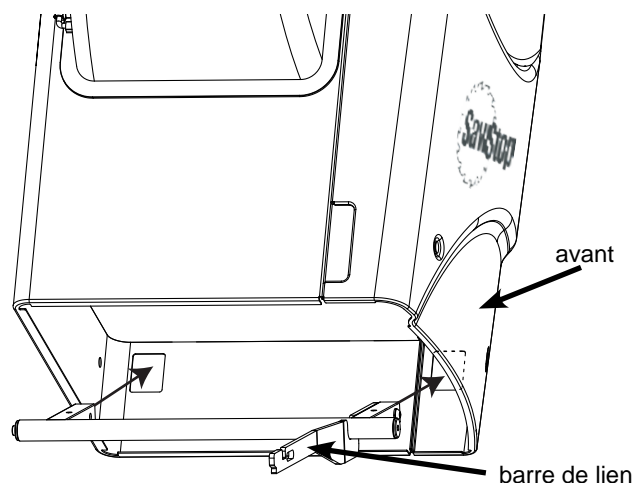
Illustration 23

## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

6. Repérez le support de roulette fixe, la barre de lien, les deux boulons boutons M8 x 35, et deux rondelles de blocage M8 x 13,6. Notez qu'une extrémité du support de roulette fixe possède une épaule de montage et que l'autre extrémité n'en possède pas (voir l'illustration 24a). Fixez la barre de lien à l'intérieur du bras de support de roulette fixe le plus près du bout, sans l'épaule de montage, comme démontré à l'illustration 24b. Utilisez les boulons boutons, les rondelles de blocage, et une clé hex 5 mm pour fixer la barre de lien au bras du support de roulette fixe. Assurez-vous que la barre de lien est positionnée comme démontré à l'illustration 24b avec le support de roulette fixe dans l'encoche de la barre de lien.

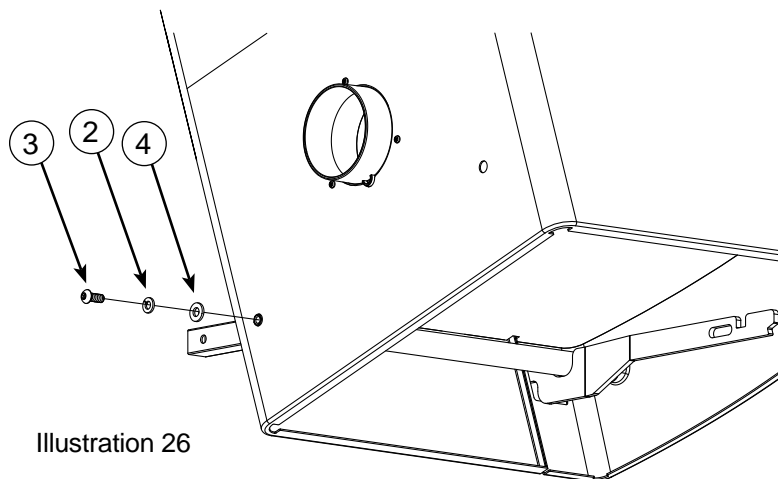


7. Avec la scie en position inclinée, placez les extrémités des deux bras de support de roulette fixe par les deux trous à l'intérieur droit de la scie, comme démontré à l'illustration 25. Assurez-vous que le support de roulette fixe est orienté de sorte que la barre de lien se trouve à côté de l'avant du meuble.

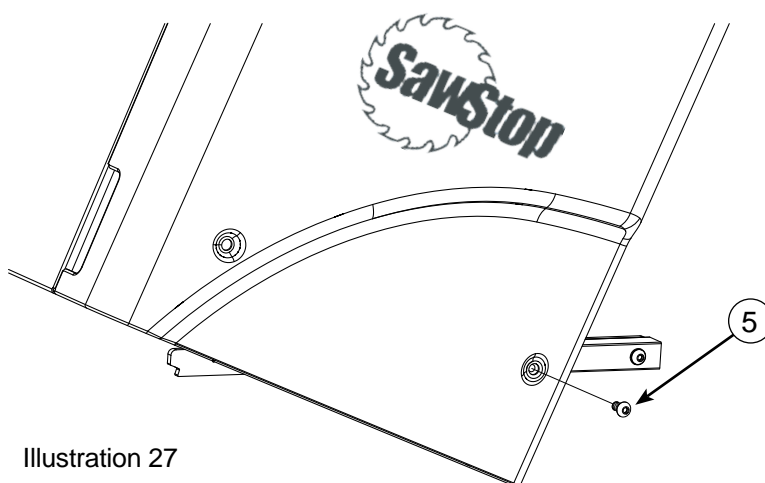


# L'installation de votre base mobile – Méthode 2

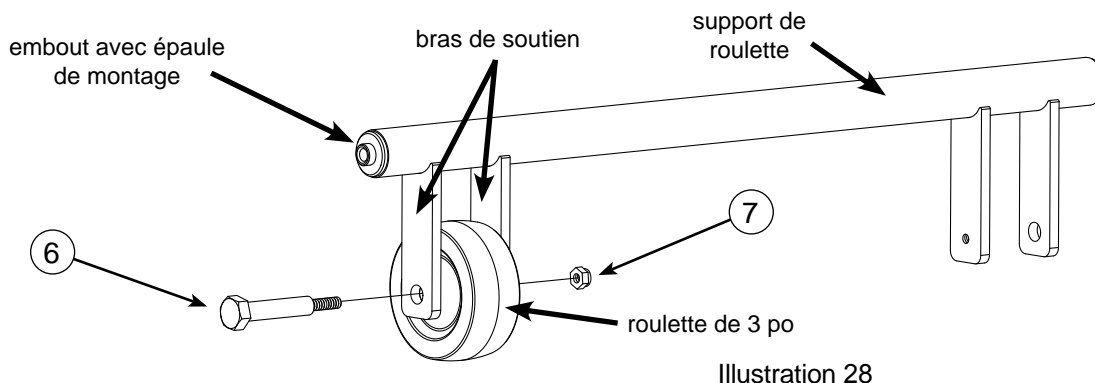
8. L'extrémité du support de roulette fixe à côté de l'arrière de la scie est le bout avec l'épaule de montage. Insérez l'épaule de montage dans le trou de montage à l'arrière du meuble et sécurisez cette extrémité du support de roulette fixe au meuble à l'aide d'un boulon bouton M8 x 20, une rondelle de blocage M8 x 13,6, et une rondelle M8 x 18 (voir l'illustration 26). Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé hex 5 mm.



9. Alignez l'avant du support de roulette fixe au trou de montage au coin inférieur droit à l'avant du meuble et sécurisez cette extrémité du support de roulette fixe à la table à l'aide d'un boulon bouton à épaulement M8 x 20 (voir l'illustration 27). Notez que ce boulon est différent du boulon utilisé pour sécuriser l'arrière du support de roulette fixe à la table. Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé hex 5 mm.



10. Repérez le support de roulette et les deux roulettes de 3 pouces. Notez que l'extrémité du support de roulette possède une épaule de montage et que l'autre extrémité n'en possède pas. Fixez l'une des roulettes de 3 pouces entre les deux bras de soutien le plus près du support de roulette possédant l'épaule de montage à l'aide d'un axe de roulette fixe et d'un écrou de blocage M6 provenant de l'emballage de quincaillerie (voir l'illustration 28). L'axe de roulette fixe passe par le bras de soutien externe, et se visse au bras de soutien interne. Serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 17 mm et d'une clé 10 mm.



## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

11. Fixez la deuxième roulette de 3 pouces à l'autre extrémité du support de roulette à l'aide de l'autre axe de roulette fixe, mais ne pas visser un écrou à l'axe (voir l'illustration 29). L'axe de roulette fixe passe par le bras de soutien externe et se visse au bras de soutien interne. Laissez le support de roulette de côté pour l'instant.

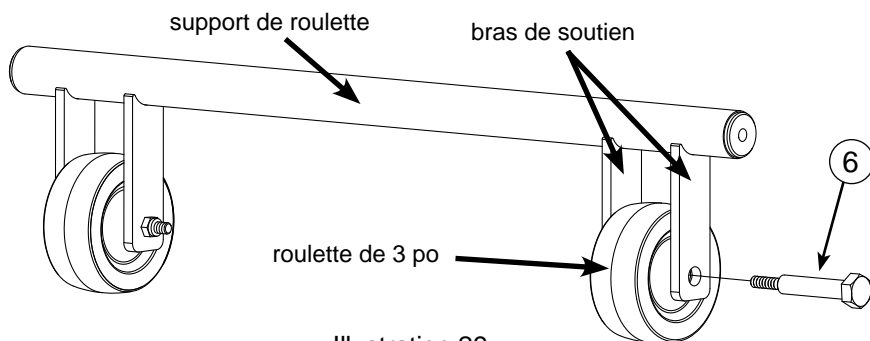


Illustration 29

12. Repérez l'ensemble de la pédale et l'insérez au trou à gauche du meuble, comme démontré à l'illustration 30. Insérez l'ensemble de la pédale aussi loin que possible et s'assurer que la roulette fixe au pied est face vers le haut.

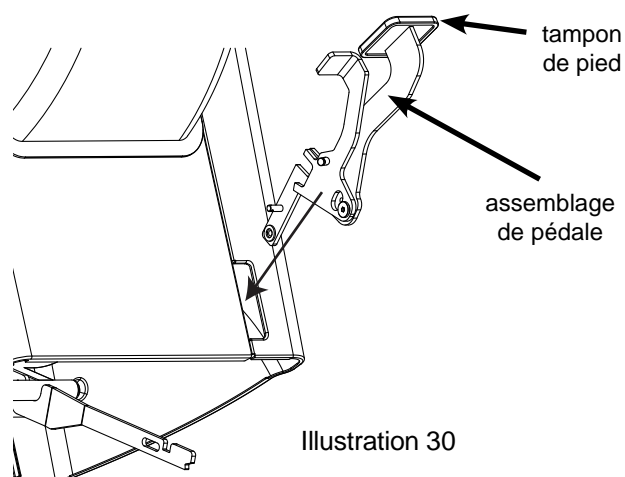


Illustration 30

13. Retirez le ressort de rallonge de l'emballage de quincaillerie et attachez une extrémité du ressort au petit oeillet à l'ensemble de la pédale en glissant une extrémité du ressort au trou au petit oeillet. Étirez l'autre extrémité du ressort par-dessus le grand oeillet à l'ensemble de la pédale (voir l'illustration 31). Il y a une grande entaille au grand oeillet pour maintenir le ressort en place.

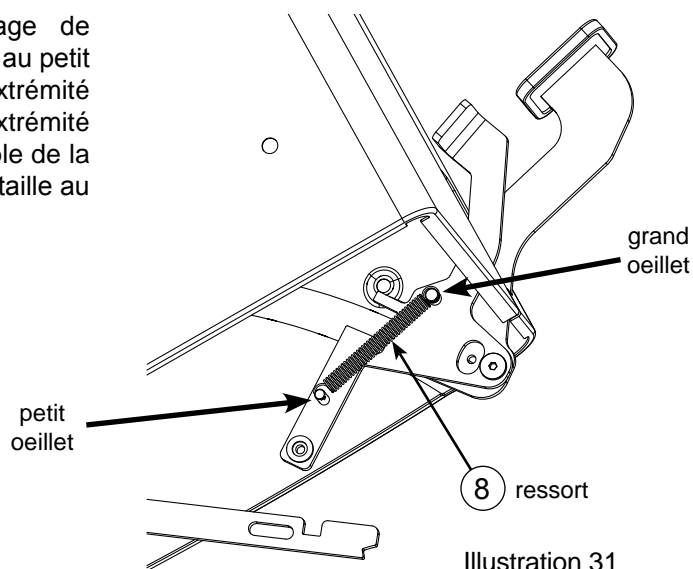


Illustration 31

## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

14. Prenez le support de roulette et le placer à l'intérieur du meuble et au-dessus de l'ensemble de la pédale, comme démontré à l'illustration 32a. Assurez-vous que l'extrémité de l'ensemble de la roulette ainsi que l'épaule de montage se trouvent à l'arrière du meuble. Il pourrait s'avérer maladroit de positionner le support de roulette par-dessus l'ensemble de la pédale, mais l'ensemble de la pédale est lâche et peut être déplacé afin de vous permettre de positionner le support de roulette au-dessus l'ensemble de la pédale. Lorsque le support de roulette est positionné correctement, l'ensemble de la pédale se trouvera entre les deux roulettes (voir l'illustration 32b). L'ensemble de la pédale doit être inséré par le trou du meuble avant que le support de roulette soit placé à l'intérieur de celui-ci. Sinon, le support de roulette nuira à l'ensemble de la pédale.

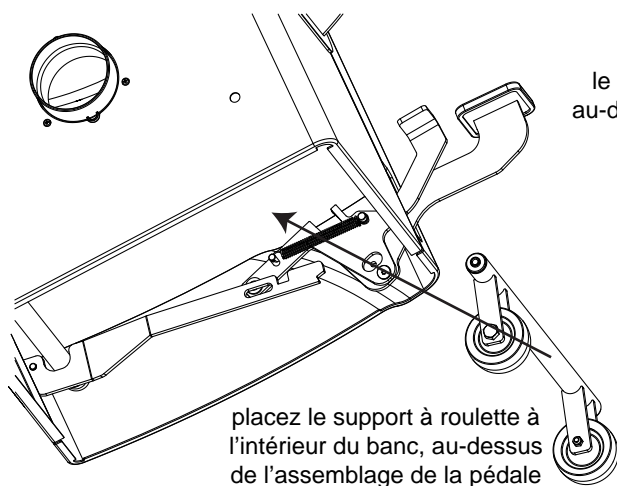


Illustration 32a

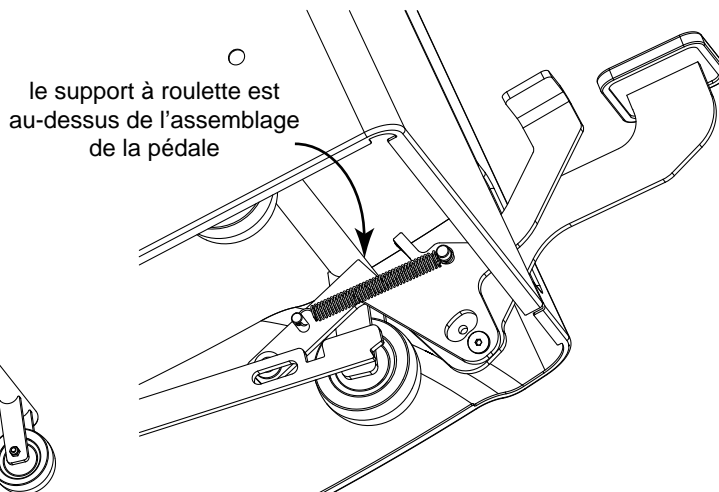


Illustration 32b

15. Insérez l'épaule de montage à l'extrémité arrière de l'ensemble de la roulette par le trou de montage à l'arrière du meuble et sécurisez cette extrémité au meuble à l'aide d'un boulon bouton M8 x 20, une rondelle de blocage M8 x 13,6, et une rondelle M8 x 18 (voir l'illustration 33). Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé 5 mm.

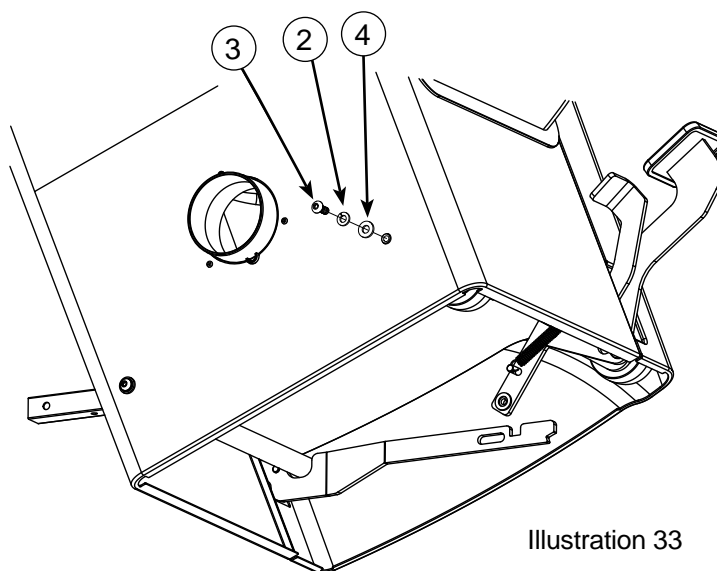


Illustration 33

## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

16. Vous devez maintenant positionner l'ensemble de la pédale afin qu'il entre contre le support de roulette. L'ensemble de la pédale comprend des encoches conçues pour s'ajuster au-dessus de la barre de soutien de roulette, et un trou de montage conçu pour entrer sur l'extrémité filetée de l'axe de roulette fixe (voir l'illustration 34b). Comprimez le tampon de pied et le levier de relâchement ensemble jusqu'à ce que les encoches pour le support de roulette s'alignent comme démontré à l'illustration 34a. Avec les fentes alignées, positionnez l'ensemble de la pédale de sorte que la barre de support de roulette entre dans les encoches afin que l'extrémité filetée de l'axe de roulette fixe s'allonge au trou de montage à l'ensemble de la pédale. Lorsque vient le temps de positionner l'ensemble de la pédale, s'assurer que la barre de lien dépassant du support de roulette fixe se trouve sous l'ensemble de la pédale. Utilisez un écrou M6 de l'emballage de quincaillerie pour sécuriser l'ensemble de la pédale à l'axe de roulette fixe, comme démontré à l'illustration 34b. Serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 17 mm et d'un tourne-écrou 10 mm.

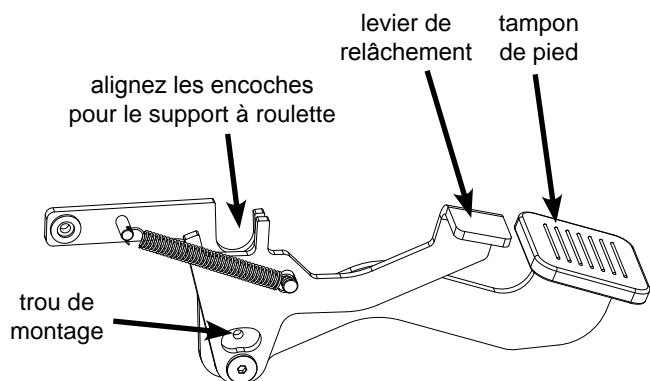
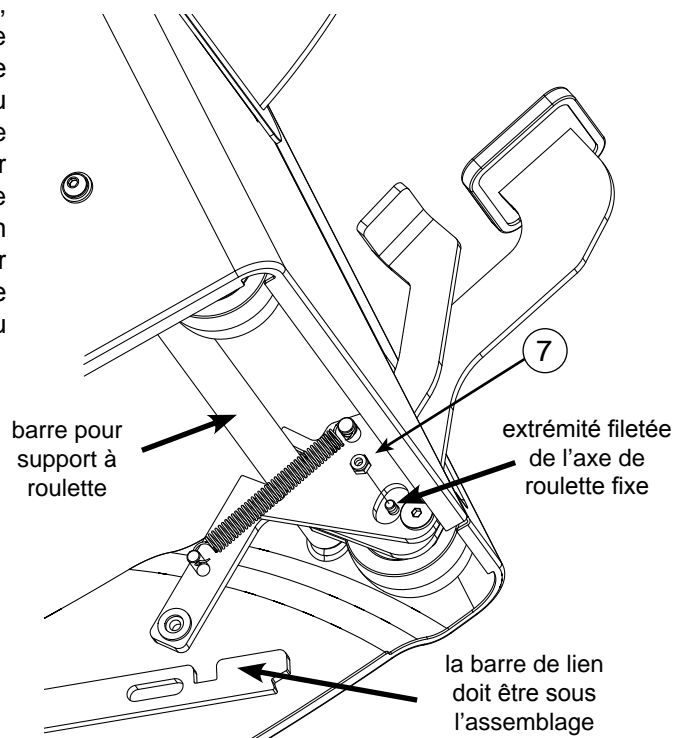


Illustration 34a



l'illustration 34b

17. Alignez le bout avant du support de roulette au trou de montage dans le coin inférieur gauche à l'avant du meuble. Sécurisez cette extrémité du support de roulette au meuble à l'aide d'un boulon bouton à épaulement M8 x 20 (voir l'illustration 35). Notez que ce boulon est différent du boulon utilisé pour sécuriser l'arrière du support de roulette au meuble. Serrez complètement le boulon à l'aide d'une clé hex 5 mm.

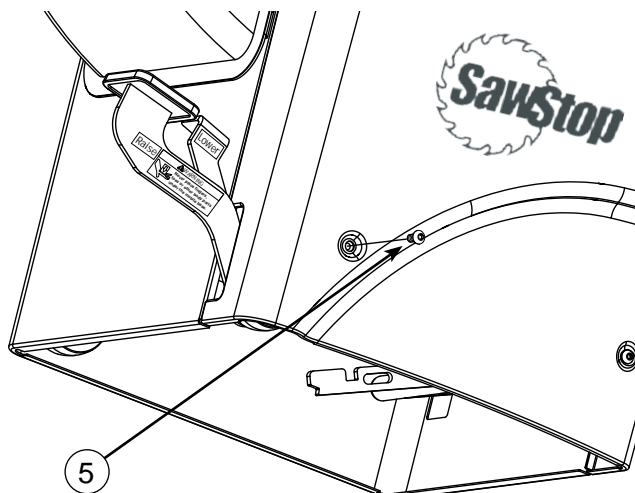
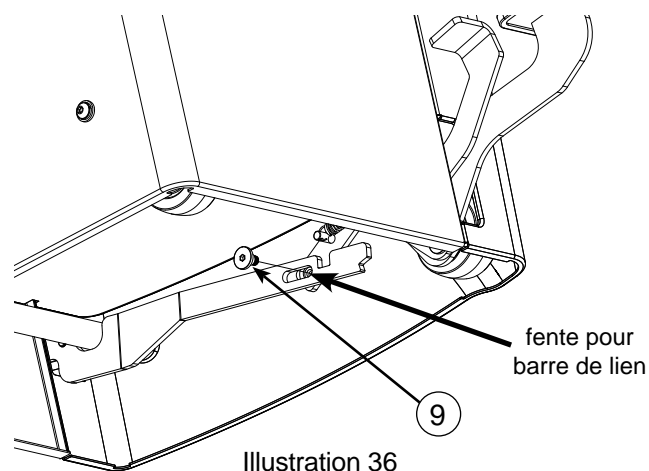


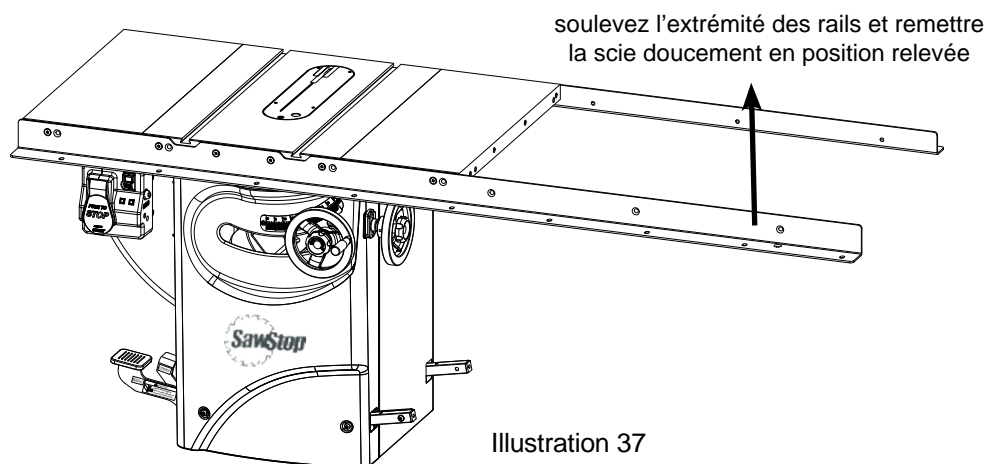
Illustration 35

## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

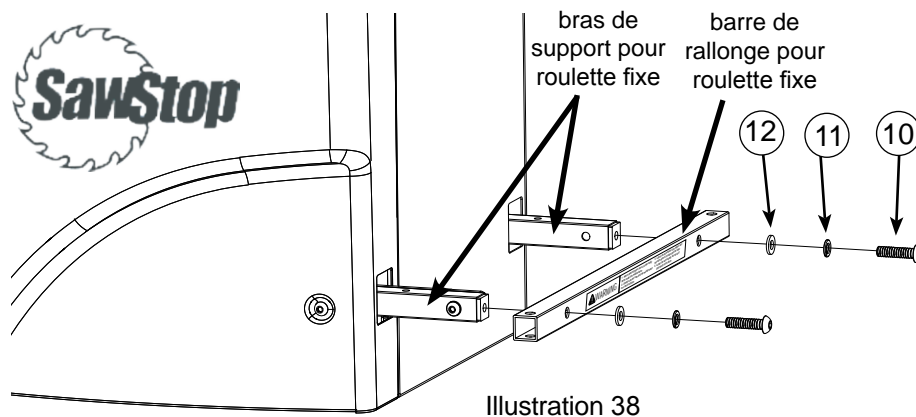
18. Vous devez maintenant relier l'ensemble de la pédale à la barre de lien. Il y a une fente à la barre de lien, près de l'ensemble de la pédale, et il y a une rondelle de plastique et trou fileté à l'ensemble de la pédale, près de la barre de lien. Tournez la barre de lien et l'ensemble de la pédale jusqu'à ce que la fente à la barre de lien s'aligne à la rondelle de plastique et au trou fileté à l'ensemble de la pédale. Insérez une vis à épaulement M8 x 17,7 par la fente à la barre de lien et la visser au trou à l'ensemble de la pédale (voir l'illustration 36). Serrez complètement la vis à l'aide d'une clé hex 5 mm.



19. Vous avez maintenant installé toutes les composantes internes de votre base mobile, alors soulevez l'extrémité des rails et, doucement, relevez la scie de nouveau en position verticale, comme démontré à l'illustration 37. Prenez soin de ne pas laisser le meuble retomber au sol rapidement.



20. Avec la scie en position verticale, fixez la barre de rallonge de la roulette fixe aux deux bras de support de la roulette fixe qui dépassent du côté droit du meuble. Assurez-vous que l'étiquette d'avertissement est face vers l'extérieur. Utilisez deux boulons bouton M10 x 40, deux rondelles de blocage M10, 5 x 17, et deux rondelles M10, 5 x 20 pour fixer la barre de rallonge de roulette fixe aux bras de support de roulette fixe (voir l'illustration 38). Serrez complètement les boulons à l'aide d'une clé 6 mm.



## L'installation de votre base mobile – Méthode 2

21. Positionnez la plaque de support de roulette fixe au-dessus des bras de support de roulette fixe de sorte que les trous de montage s'alignent comme démontré à l'illustration 39. Assurez-vous que le logo SawStop soit face vers le haut. Sécurisez la plaquette de soutien aux bras de support de roulette fixe à l'aide de deux rondelles M6 x 16, et deux écrous de blocage à manche M6. Serrez complètement les deux boulons à l'aide d'une clé 10 mm et d'un tourne-écrou 10 mm.

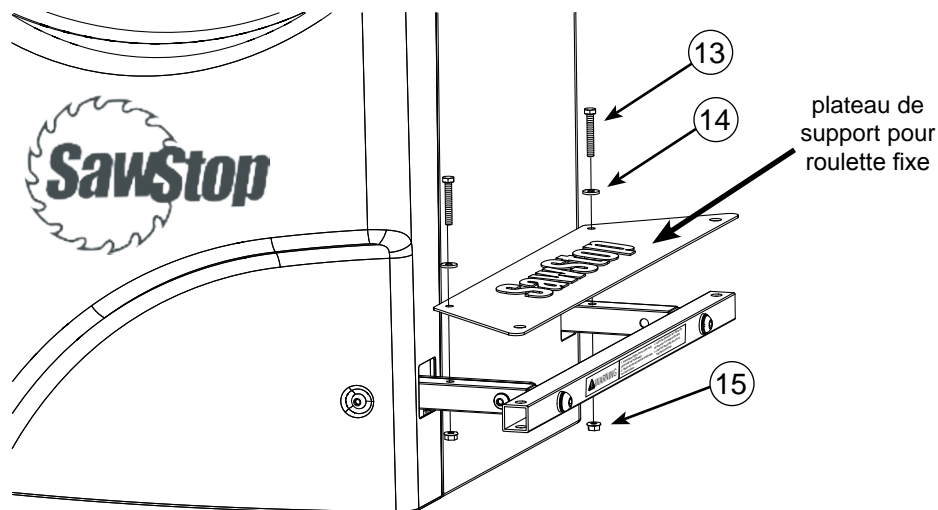


Illustration 39

22. Fixez les deux roulettes fixes de 3 pouces aux coins externes de la plaquette de soutien en insérant le manche fileté à chacune des roulettes fixes, vers le haut, par chaque trou correspondant à la barre de rallonge de roulette fixe et plaquette de soutien. Sécurisez les roulettes fixes en place à l'aide de deux rondelles M10,5 x 20, deux rondelles de blocage M10,5 x 17, et deux écrous à tampon, comme démontré à l'illustration 40. Serrez complètement les écrous à tampon à l'aide d'une clé 14 mm.

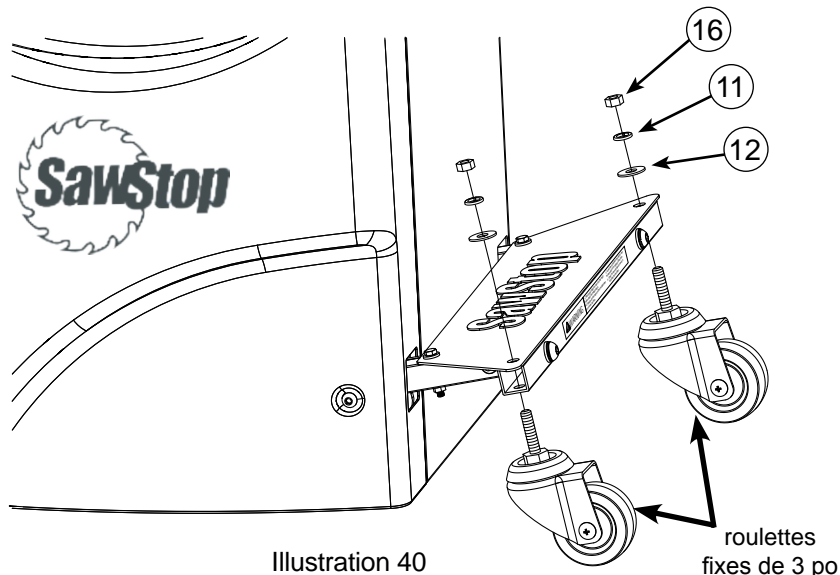
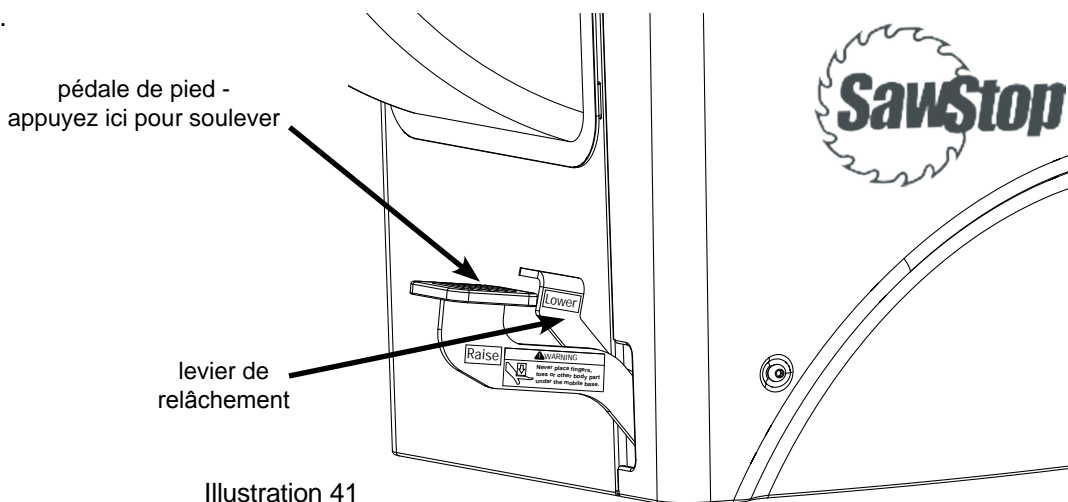


Illustration 40

**FÉLICITATIONS! Votre base mobile est maintenant installée. Vous devriez maintenant réinstaller toute table de rallonge ou d'alimentation et tout système de guide.**

# L'utilisation de votre base mobile

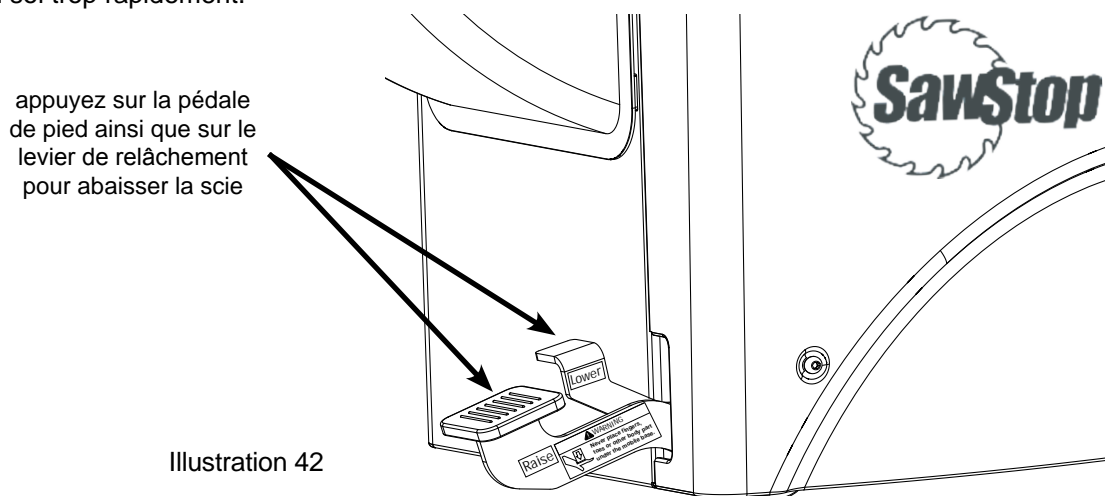
1. L'utilisation de votre base mobile est simple et intuitive. Simplement appuyer sur la grande pédale de pied pour soulever la scie du sol et sur les roulettes (voir l'illustration 41). Continuez d'appuyer sur la pédale de pied jusqu'à ce que vous entendiez la base mobile se bloquer en position soulevée. Assurez-vous que votre pied n'entre pas en contact avec le levier de relâchement pendant que vous appuyez sur la pédale de pied. Sinon, la base mobile ne restera pas en position soulevée.



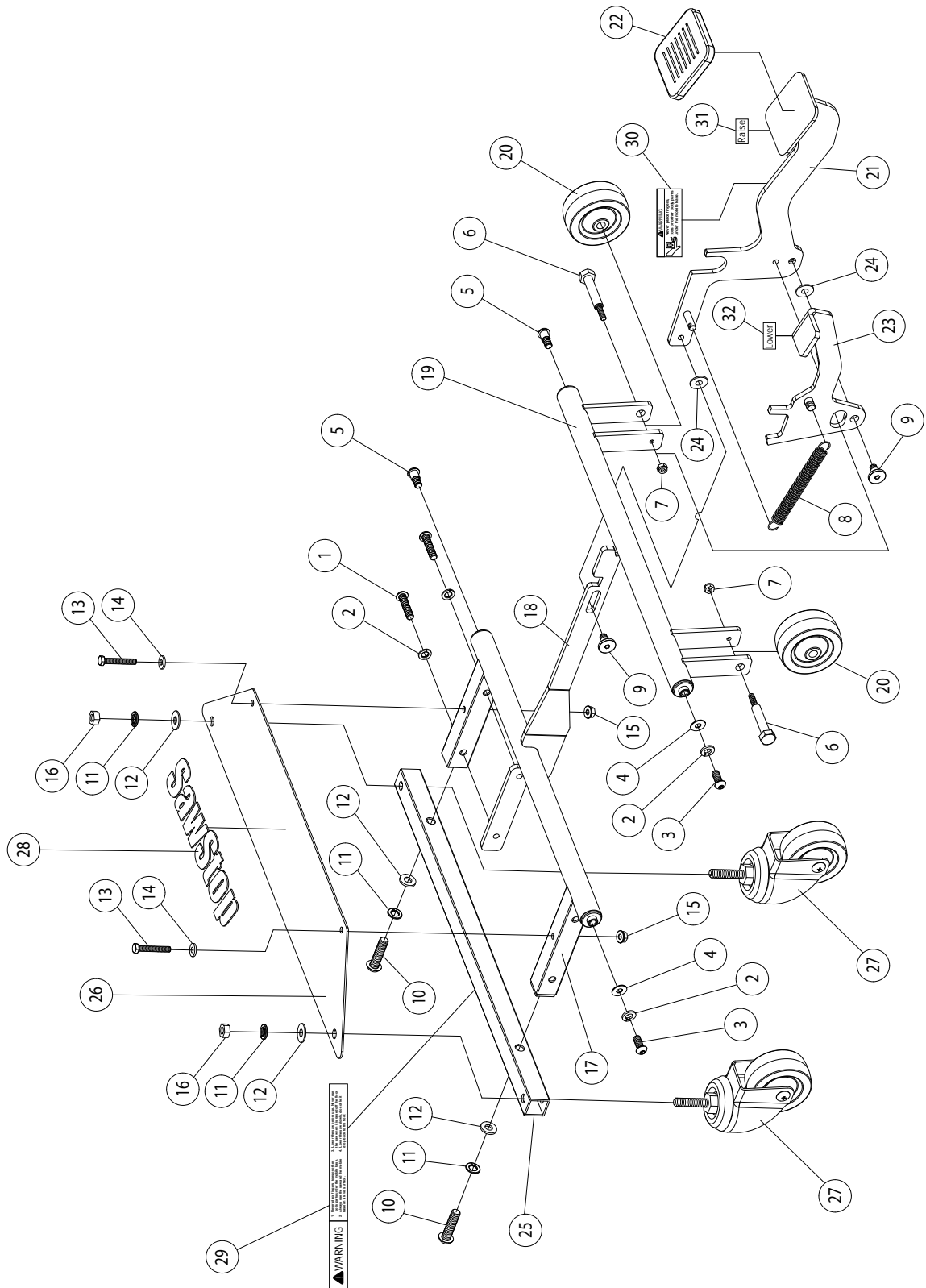
2. Avec la scie en position soulevée, vous pouvez la déplacer à votre gré. La base mobile possède deux roulettes au côté gauche et deux roulettes fixes au côté droit afin qu'elle soit facile à manoeuvrer en la poussant du côté droit.

**Note :** La base mobile a été conçue pour soulever des scies avec ou sans table de rallonge. Vous n'avez pas besoin d'un bras additionnel s'allongeant de la base mobile pour supporter votre table de rallonge. Par contre, si vous avez une table d'alimentation reliée à votre scie, vous devez la retirer avant d'utiliser la base mobile pour déplacer votre scie.

3. Pour abaisser la scie de nouveau au sol, appuyez sur la pédale de pied et le levier de relâchement simultanément (voir l'illustration 42). Soulever votre pied doucement pour permettre à la scie de s'abaisser doucement au plancher. Ne pas appuyer sur le levier de relâchement sans avoir votre pied sur la pédale de pied ou votre scie s'abaissera au sol trop rapidement.



# **Base mobile pour scie à table professionnelle, vue élargie**



## Liste des pièces, base mobile pour scie à table professionnelle

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Base mobile pour scie à table professionnelle	MB-PCS-000	1
1	M8x35 Button Head Socket Bolt	MB-PCS-001	2
2	M8x13.6 Lock Washer	MB-PCS-002	4
3	M8x20 Button Head Socket Bolt	MB-PCS-003	2
4	M8x18 Washer	MB-PCS-004	2
5	M8x20 Button Head Shoulder Socket Bolt	MB-PCS-005	2
6	M6x72 Fixed Wheel Axle	MB-PCS-006	2
7	M6 Lock Nut	MB-PCS-007	2
8	Extension Spring	MB-PCS-008	1
9	M8x17.7 Shoulder Socket Screw	MB-PCS-009	2
10	M10x40 Button Head Socket Bolt	MB-PCS-010	2
11	M10.5x17 Lock Washer	MB-PCS-011	4
12	M10.5x20 Washer	MB-PCS-012	4
13	M6x40 Hex Bolt	MB-PCS-013	2
14	M6x16 Washer	MB-PCS-014	2
15	M6 Flange Lock Nut	MB-PCS-015	2
16	Caster Nut (3/8" thread)	MB-PCS-016	2
17	Caster Support	MB-PCS-017	1
18	Linkage Bar	MB-PCS-018	1
19	Wheel Support	MB-PCS-019	1
20	3" Wheel	MB-PCS-020	2
21	Foot Pedal	MB-PCS-021	1
22	Foot Pad	MB-PCS-022	1
23	Release Lever	MB-PCS-023	1
24	Plastic Spacer (Adhesive Backed)	MB-PCS-024	2
25	Caster Extension Tube	MB-PCS-025	1
26	Caster Support Plate	MB-PCS-026	1
27	3" Caster	MB-PCS-027	2
28	SawStop Logo Label	MB-PCS-028	1
29	Main Warning Label	MB-PCS-029	1
30	Finger/Toe Warning Label	MB-PCS-030	1
31	Raise Label	MB-PCS-031	1
32	Lower Label	MB-PCS-032	1
S.o.	Guide de l'utilisateur	MB-PCS-033	1
S.o.	Emballage de quincaillerie	MB-PCS-034	1

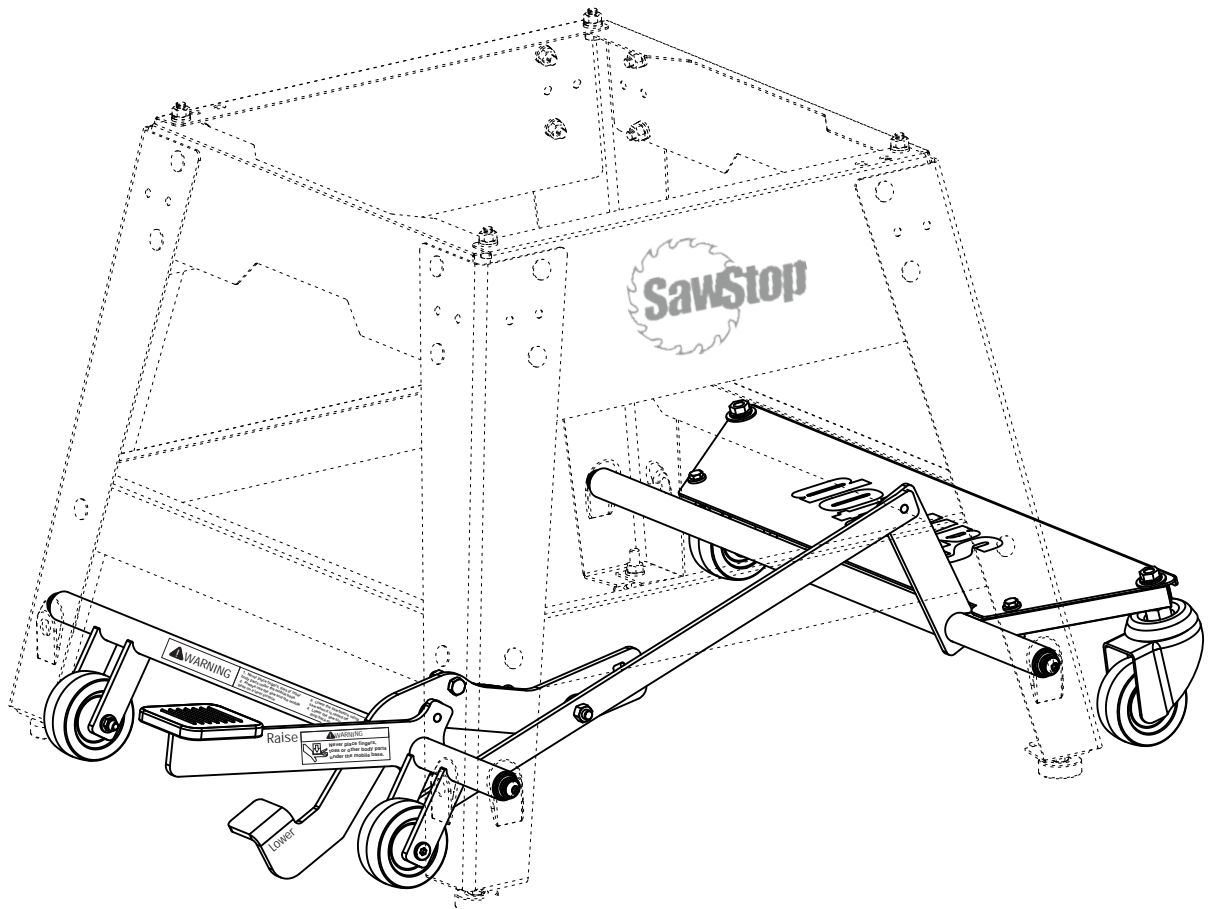


# SawStop®

Base mobile pour  
scie pour entrepreneur

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Modèle MB-CNS-000



# Garantie

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine de la Base Mobile pour Scie pour Entrepreneur, laquelle accompagne ce guide, que la base mobile sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'oeuvre pour UN AN suivant la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts pouvant survenir d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si la base mobile ou toute partie de la base mobile est modifiée sans la permission écrite de SawStop, LLC, ou si la base mobile se trouve ou a été utilisée à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où la base mobile a été achetée.

Veillez contacter SawStop pour tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que la base mobile présente une défectuosité aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ne survenant pas d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, d'accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou d'un manque d'entretien, SawStop enverra donc, à ses propres frais et à la réception d'une preuve d'achat, des pièces de rechange à l'acheteur au détail d'origine afin de solutionner le défaut. De façon alternative, SawStop effectuera la réparation de la base mobile, sous réserve que celui-ci soit retourné à SawStop, en mode prépayé et accompagné d'une preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop ne se rend pas responsable de toutes autres garanties, explicite ou sous-entendue, incluant la valeur marchande et l'aspect physique à l'intention d'un but particulier. SawStop ne sera pas responsable de tout décès, de toute blessure aux personnes ou aux biens, ou toute incidence, conséquence, contingence ou tout autre dommage particulier pouvant survenir de l'utilisation de la base mobile.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits pouvant varier de province en province et d'état en état.

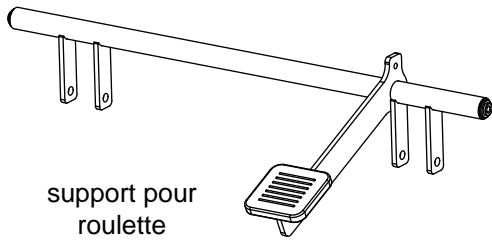
# Sécurité

1. Ne jamais placer de doigts, d'orteils, ou d'autres parties corporelles sous la scie lorsqu'elle est soulevée sur la base mobile. La base peut s'abaisser soudainement sur vous et entraîner une blessure grave.
2. Ne pas tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée. La scie est très lourde et difficile à arrêter sur une surface inclinée. Tenter d'utiliser ou de déplacer la scie sur une surface inclinée pourrait entraîner une blessure grave.
3. Assurez-vous que la scie est complètement abaissée au sol et stable avant de l'opérer. Sinon, la scie pourrait bouger de façon inattendue et entraîner une blessure grave.
4. Assurez-vous de débrancher ou d'interrompre le courant à la scie avant de la déplacer ou de la localiser ailleurs. Le câble d'alimentation principale ou le conduit électrique pourrait être endommagé si la scie n'est pas débranchée du courant électrique avant de la déplacer.

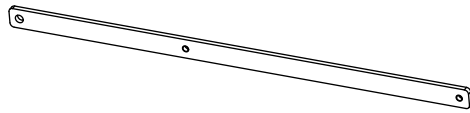
**Note** : Si vous utilisez la table d'alimentation SawStop, vous devez la retirer avant de déplacer votre scie avec la base mobile. Tenter de soulever la scie avec la table d'alimentation en place pourrait endommager la table d'alimentation.

# Le déballage de votre base mobile

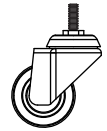
Lors du déballage de votre base mobile, vérifiez que toutes les composantes démontrées à cette page sont incluses.



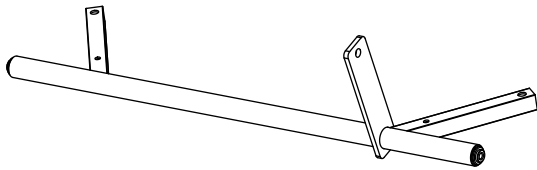
support pour roulette



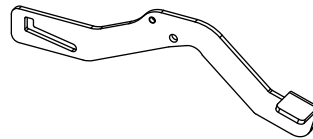
barre de lien



roulette fixe 3 po (deux)



support pour roulette fixe



levier de relâchement



roulette de 3 po (deux)



plateau de soutien pour roulette fixe



emballage de quincaillerie pour base mobile



guide de l'utilisateur

# L'installation de votre base mobile

**Note :** Le support pour votre scie pour entrepreneur doit être complètement assemblé avant de l'installer à la base mobile.

- Repérez toutes les composantes de la base mobile illustrées à la page 135. Toute la quincaillerie requise pour installer la base mobile est située sur l'emballage de la base mobile (voir l'illustration 1). Afin de facilement identifier la quincaillerie utilisée à chacune des étapes, les différentes pièces de quincaillerie sont numérotées sur l'emballage de quincaillerie et aux illustrations. Si l'emballage de quincaillerie ou toute autre composante de la base mobile sont manquants, veuillez téléphoner au département de service Saw Stop au 503-682-6222 pour des pièces de rechange.

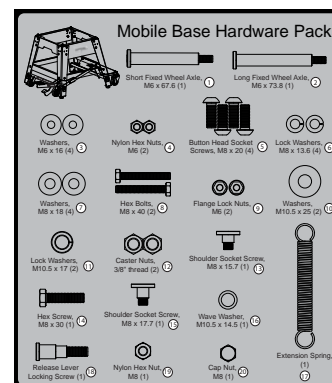


Illustration 1

Vous aurez besoin des outils suivants afin de compléter l'installation de la base mobile :

- deux (2) clés 10 mm
- deux (2) clés 13 mm
- une (1) clé 14 mm
- une (1) clé hex 5 mm

- Prenez le support à roulette et fixez l'une des trois roues de 3 pouces à l'extrémité la plus éloignée de la pédale de pied. Utiliser l'axe court, une rondelle M6 et un écrou hex en nylon M6 pour fixer la roulette au support comme démontré à l'illustration 2. Serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 10 mm et d'une clé hex 5 mm.

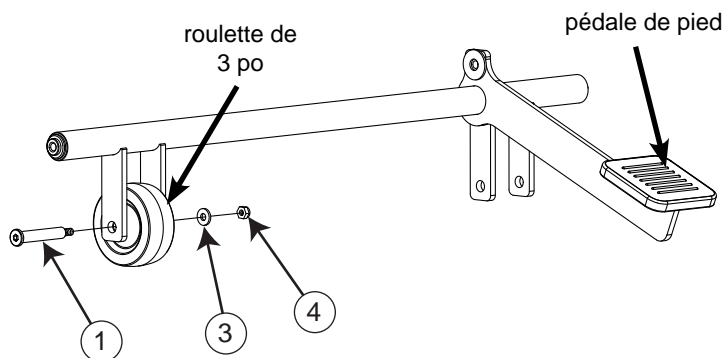


Illustration 2

- Fixer l'autre roulette de 3 pouces à l'autre extrémité du support à roulette. Utiliser l'axe long, une rondelle M6 et un écrou hex en nylon M6 pour fixer la roulette au support comme démontré à l'illustration 3. Ne pas serrer l'écrou puisqu'il sera difficile de le retirer à l'une des étapes suivantes.

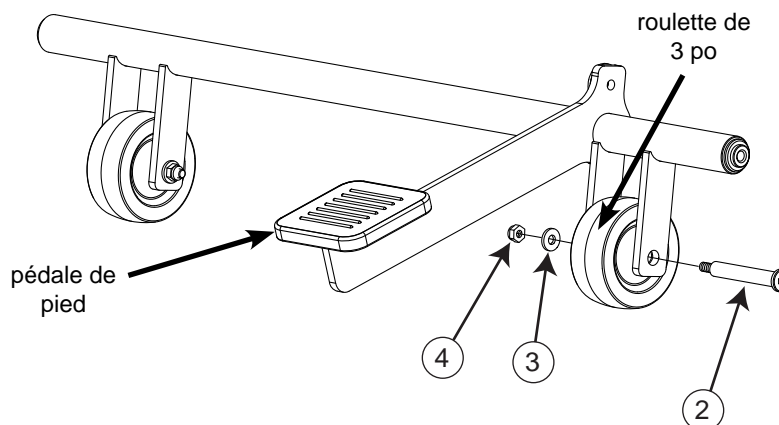


Illustration 3

# L'installation de votre base mobile

4. Chaque extrémité du support à roulette possède une projection cylindrique. Fixer le support à roulette au côté gauche du support en insérant les projections cylindriques aux trous de montage correspondants aux pieds du support, et ensuite, sécuriser le support au pied à l'aide de deux M8 X 20 boutons de vis à tête creuse, deux rondelles de blocage M8 et deux rondelles M8, comme démontré aux illustrations 4a et 4b. Serrer complètement les deux boutons de vis à tête creuse M8 X 20 à l'aide d'une clé hex 5 mm. Lorsque vous fixez le support au pied, assurez-vous que la pédale de pied dépasse à gauche.

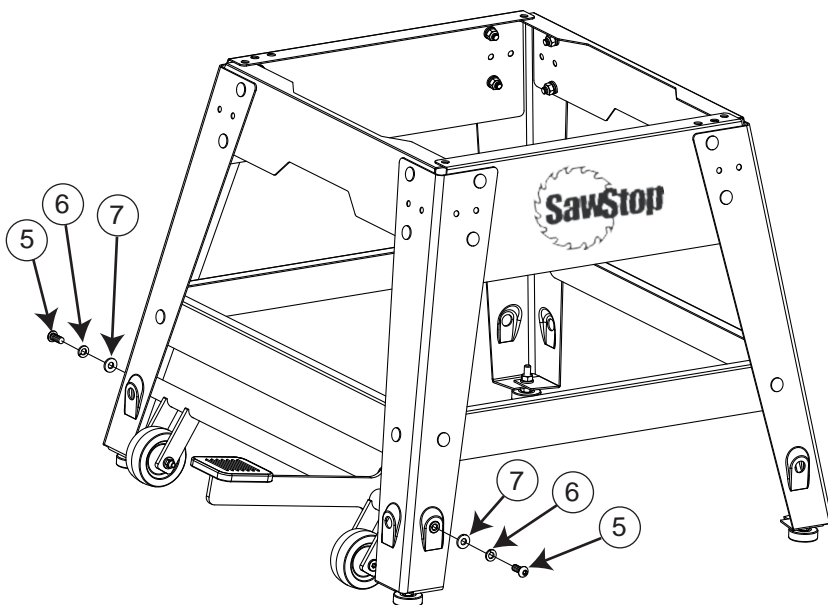


Illustration 4a

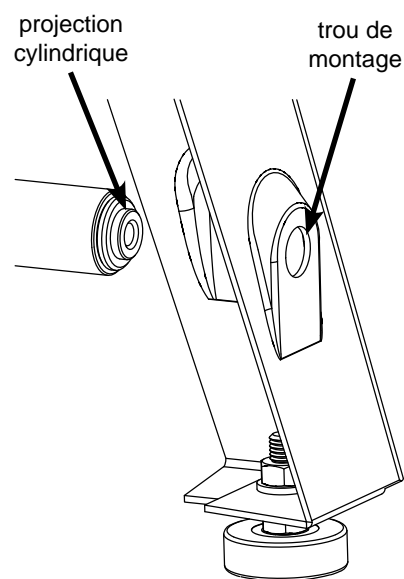


Illustration 4b

5. Positionnez la plaquette de soutien pour roulette fixe sur le support de roulette fixe comme démontré à l'illustration 5. Notez que le levier de connexion du support de roulette fixe et le logo SawStop à la plaquette de support sont tous deux faces vers le haut. Sécurisez la plaquette de soutien au support de roulette fixe à l'aide de deux boulons hex M6 x 40, deux rondelles M6, et deux écrous de blocage M6. Serrez complètement les deux boulons hex M6 x 40 à l'aide de deux clés 10 mm.

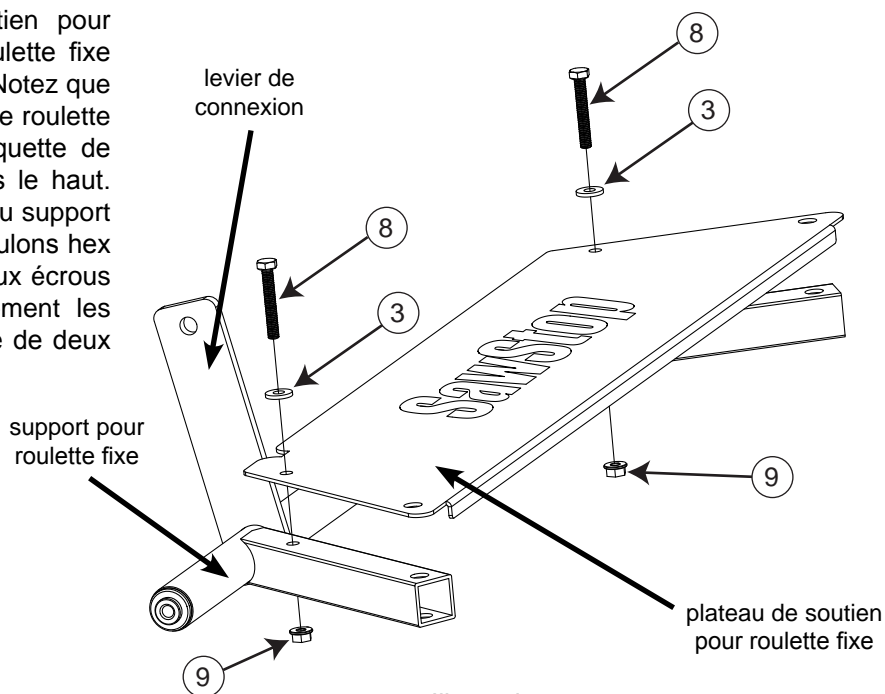


Illustration 5

# L'installation de votre base mobile

6. Le support de roulette fixe doit être positionné à l'intérieur du support. Si votre scie pour entrepreneur n'est pas encore sur le support, soulevez alors le côté droit du support quelques pouces au-dessus du sol et glissez le support de roulette fixe en place entre les deux pieds, comme démontré à l'illustration 6a. Assurez-vous que le logo SawStop à la plaquette de soutien est face vers le haut et que le levier de connexion est à l'intérieur du support. Si votre scie pour entrepreneur est déjà montée au support, vous pouvez retirer l'équerre du bas au côté droit du support et pencher le support de roulette fixe sur un angle, en place comme démontré à l'illustration 6b. Une fois le support de roulette fixe en place, réinstaller l'équerre que vous avez retirée.

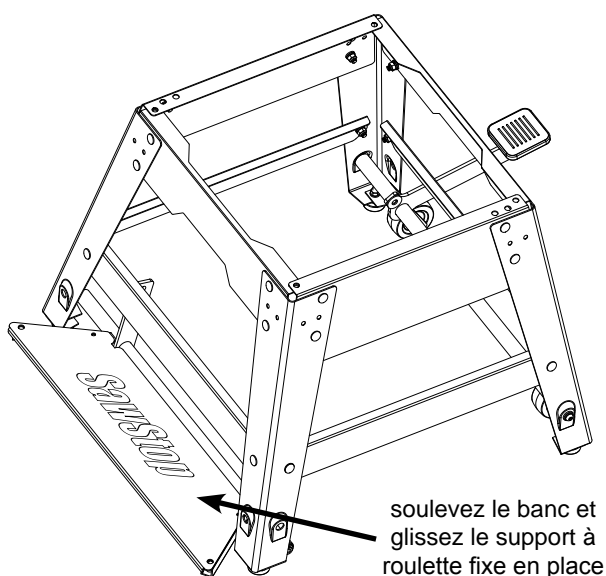


Illustration 6a

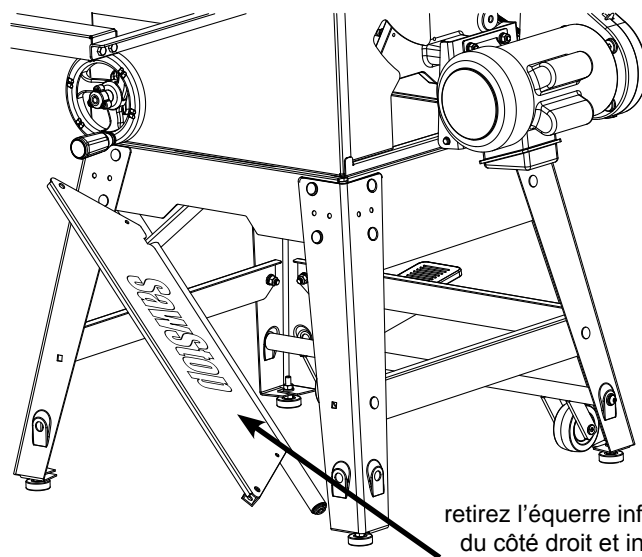


Illustration 6b

7. Chaque extrémité du support de roulette fixe possède une projection cylindrique. Fixez le support de roulette fixe au côté droit du support en insérant les projections cylindriques aux trous de montage correspondant aux pieds du support, et ensuite, sécuriser le support au pied à l'aide de deux boutons de vis à tête creuse M8 x 20, deux vis de blocage M8, et deux rondelles M8, comme démontré à l'illustration 7. Serrer complètement les deux boutons de vis à tête creuse M8 x 20 à l'aide d'une clé hex 5 mm. Assurez-vous que le logo SawStop à la plaquette de soutien est face vers le haut et que le levier de connexion est à l'intérieur du support.

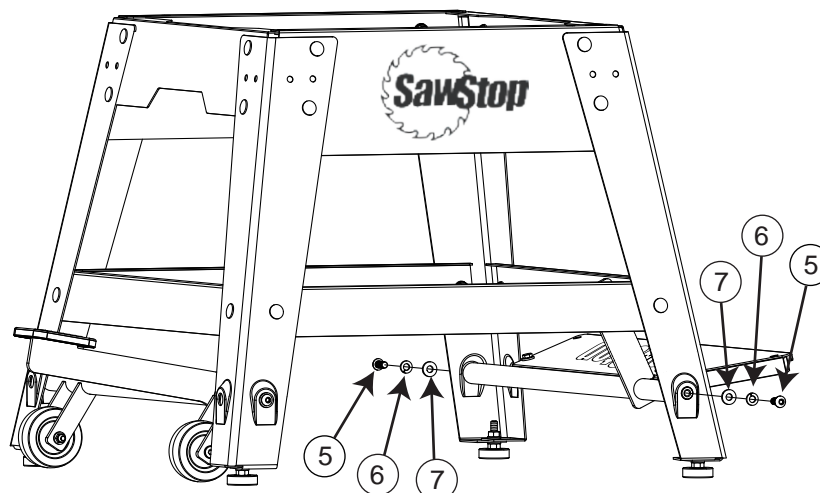


Illustration 7

# L'installation de votre base mobile

8. Fixez les deux roulettes fixes aux coins extérieurs du support de roulette fixe en insérant le manche fileté aux roulettes fixes par les trous correspondants dans le support et en maintenant les roulettes fixes en place à l'aide de deux rondelles M10,5 x 25, deux rondelles de blocage M10,5 x 17 et deux écrous coussinés, comme démontré à l'illustration 8. Serrer complètement les écrous coussinés à l'aide d'une clé 14 mm.

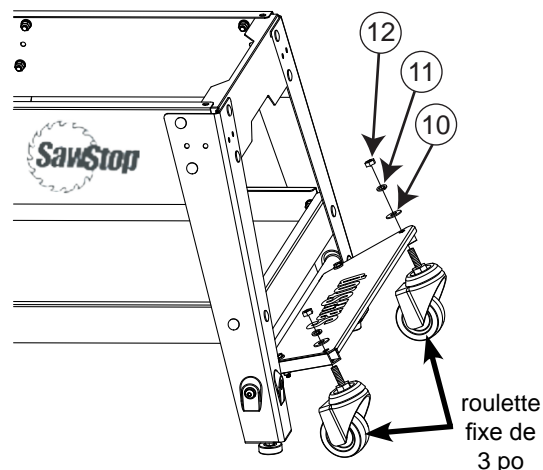


Illustration 8

9. Ensuite, installez la barre de lien entre le support à roulette et le support de roulette fixe. Pour réussir cette opération, retirez l'écrou hex de nylon M6 et la rondelle M6 de l'axe de roue le plus près de roulette fixe au pied (ceci est l'écrou qui n'a pas été serré à l'étape 3), mais ne pas retirer l'axe ou la roulette. Repérez la barre de lien et notez qu'il y a un trou non fileté à l'une des extrémités et une rondelle en plastique collée près du centre de la barre de lien. Positionnez la barre de lien de sorte que la rondelle de plastique soit face vers l'intérieur du support et glissez le trou non fileté au bout de la barre de lien, par-dessus l'épaule exposé sur l'axe, comme démontré à l'illustration 9. Réinstallez la rondelle M6 et l'écrou hex de nylon M6 sur l'axe et serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 10 mm et d'une clé hex 5 mm.

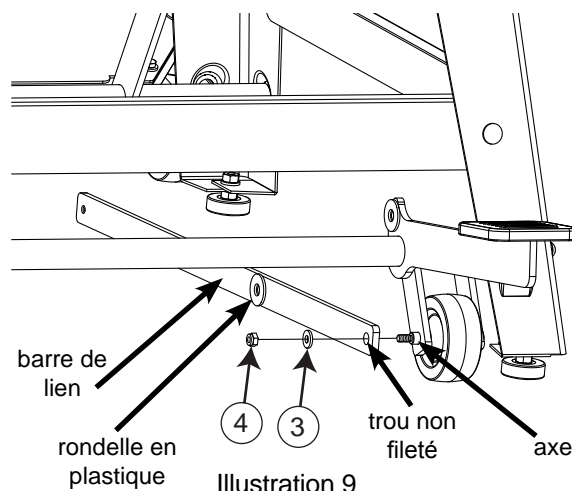


Illustration 9

10. Branchez l'autre extrémité de la barre de lien au levier de connexion sur le support de roulette fixe en insérant la vis taraudeuse M8 x 15,7 par le trou au levier de connexion de sorte que le trou entre par-dessus l'épaule de la vis, et ensuite, vissez la vis dans le trou fileté de la barre de lien, comme démontré à l'illustration 10. Serrez complètement la vis taraudeuse à l'aide d'une clé hex 5 mm.

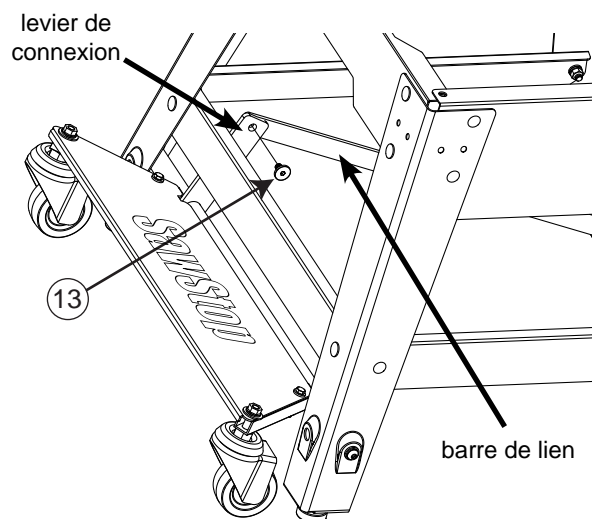


Illustration 10

# L'installation de votre base mobile

11. Repérez le levier de relâchement et la vis hex M8 x 30 et vissez la vis complètement au trou fileté du levier de relâchement (voir l'illustration 11).

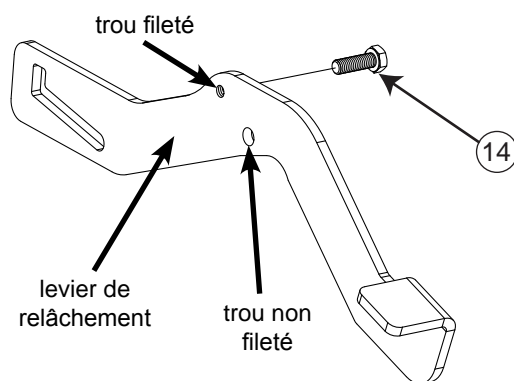


Illustration 11

12. Le levier de relâchement relie le bras à la pédale de pied du support à roulette. Le levier de relâchement comprend un trou non fileté, se trouvant approximativement au centre du levier, lequel s'aligne à un trou fileté au bras de la pédale de pied, comme démontré à l'illustration 12. Placez la rondelle ondulée M10, 5 x 14, 5 par-dessus l'épaulement de la vis à épaulement M8 x 17, 7. Ensuite, insérez la vis à épaulement au trou non fileté du levier de relâchement de sorte que le trou se trouve par-dessus l'épaulement de la vis, et ensuite, visser la vis au trou du bras de la pédale de pied. Serrer complètement la vis à l'aide d'une clé hex 5 mm.

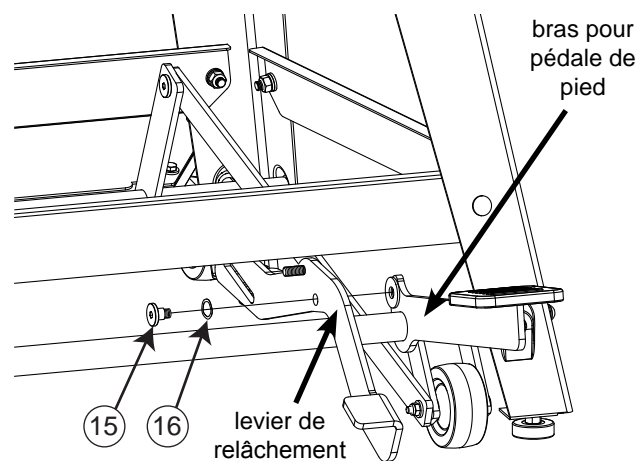


Illustration 12

13. Repérez le ressort de rallonge et la vis de blocage du levier de relâchement. Notez que la vis a deux épaulements, une ayant un diamètre plus grand près de la tête et l'autre, ayant un diamètre plus petit près du filetage. Glissez un bout du ressort d'extension par-dessus l'épaulement plus large (voir l'illustration 13).

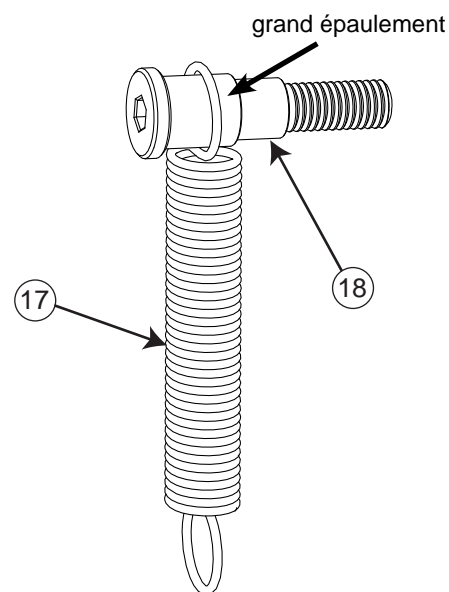
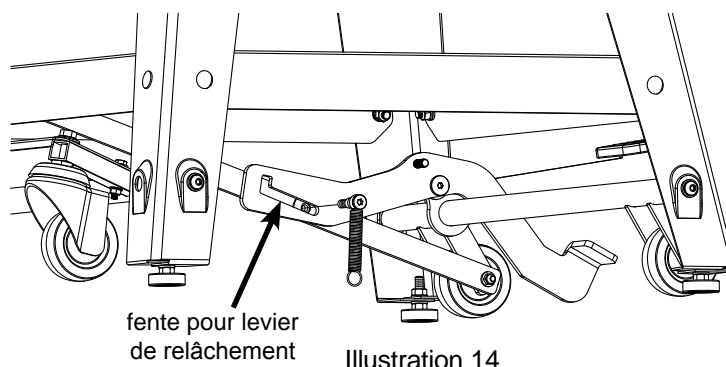


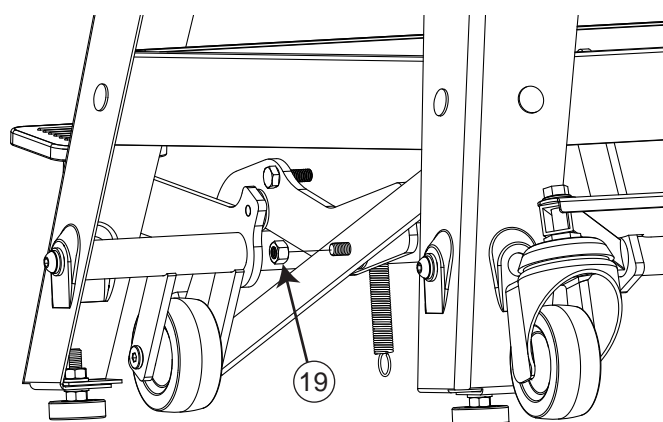
Illustration 13

# L'installation de votre base mobile

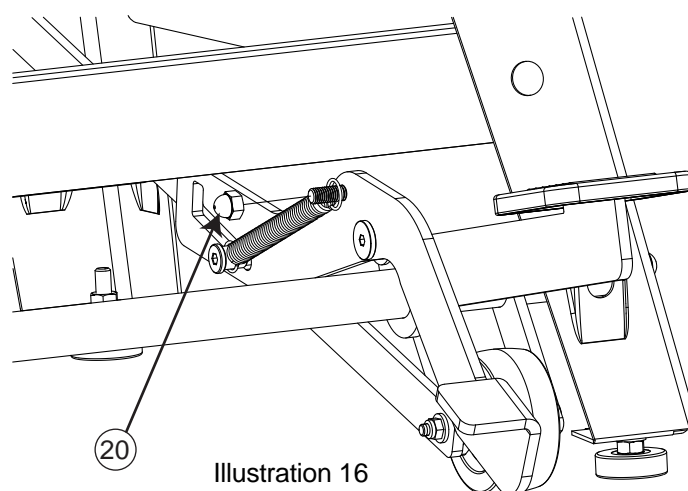
14. Le bout du levier de relâchement à l'opposé de la pédale de pied comprend une fente. Tournez le levier de relâchement jusqu'à ce que la fente s'aligne à la rondelle de plastique et le trou fileté au centre de la barre de lien. Insérez la vis de blocage du levier de relâchement par la fente au levier de relâchement et la visser à la barre de lien par le trou, en s'assurant de garder le ressort d'extension sur la vis (voir l'illustration 14). Serrez complètement la vis de blocage du levier de relâchement à l'aide d'une clé hex 5 mm.



15. Repérer l'écrou hex de nylon M8 et le visser à la vis de blocage du levier de relâchement afin de maintenir la vis en place comme démontré à l'illustration 15. Serrez complètement l'écrou à l'aide d'une clé 13 mm.



16. Allonger le bout libre du ressort d'extension par-dessus le bout de la vis hex M8 x 30 qui dépasse du levier de relâchement. Vissez l'écrou de bout M8 à l'écrou hex M8 x 30 pour maintenir le ressort d'extension en place (voir l'illustration 16), et serrez complètement l'écrou de bout à l'aide de deux clés 13 mm.



**FÉLICITATIONS! Votre base mobile est maintenant installée.**

# L'utilisation de votre base mobile

1. Pour déplacer votre scie à l'aide de la base mobile, appuyez sur la pédale avec votre pied pour soulever la scie du sol et sur les roues (voir l'illustration 17). Appuyez sur la pédale de pied jusqu'à ce que la vis de blocage du levier de relâchement glisse en position bloquée au levier de relâchement. Assurez-vous que votre pied n'entre pas en contact avec le levier de relâchement pendant que vous appuyez sur la pédale de pied pour soulever la scie; sinon, la base mobile ne restera pas en position soulevée.

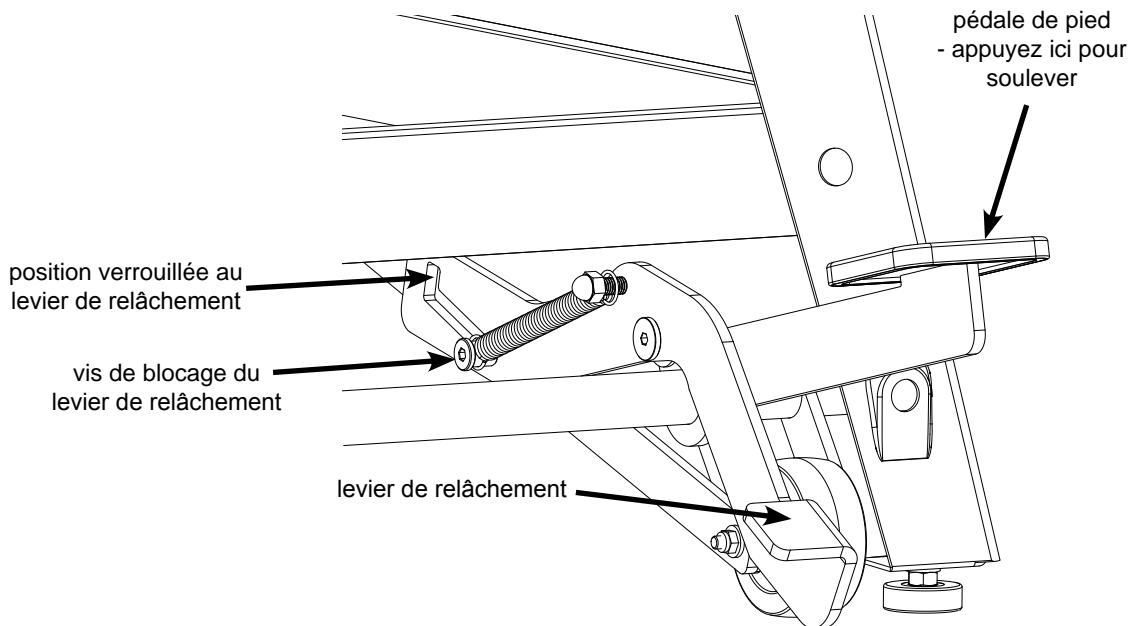


Illustration 17

2. Poussez la scie à l'endroit désiré. La base mobile possède deux roues au côté gauche et deux roulettes fixes au côté droit; il pourrait donc s'avérer plus facile de manoeuvrer la scie en la poussant du côté droit.

# L'utilisation de votre base mobile

3. Pour débloquer le levier de relâchement et abaisser la scie de nouveau au sol, appuyez sur la pédale de pied et le levier de relâchement simultanément (voir l'illustration 18). Tranquillement, relevez votre pied pour permettre à la scie de s'abaisser doucement au sol. Ne pas appuyer sur le levier de relâchement avec votre pied sans avoir votre pied sur la pédale de pied ou votre scie s'abaissera rapidement au sol.

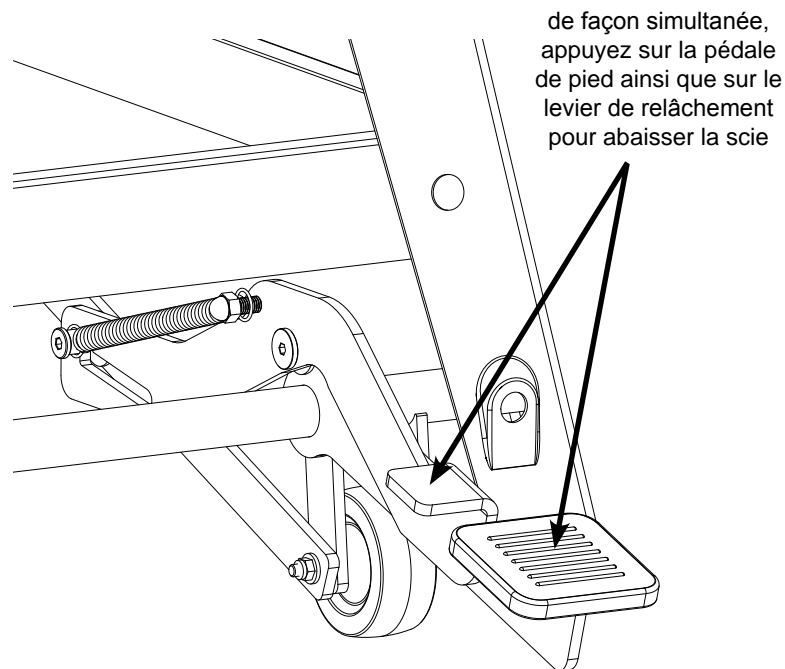
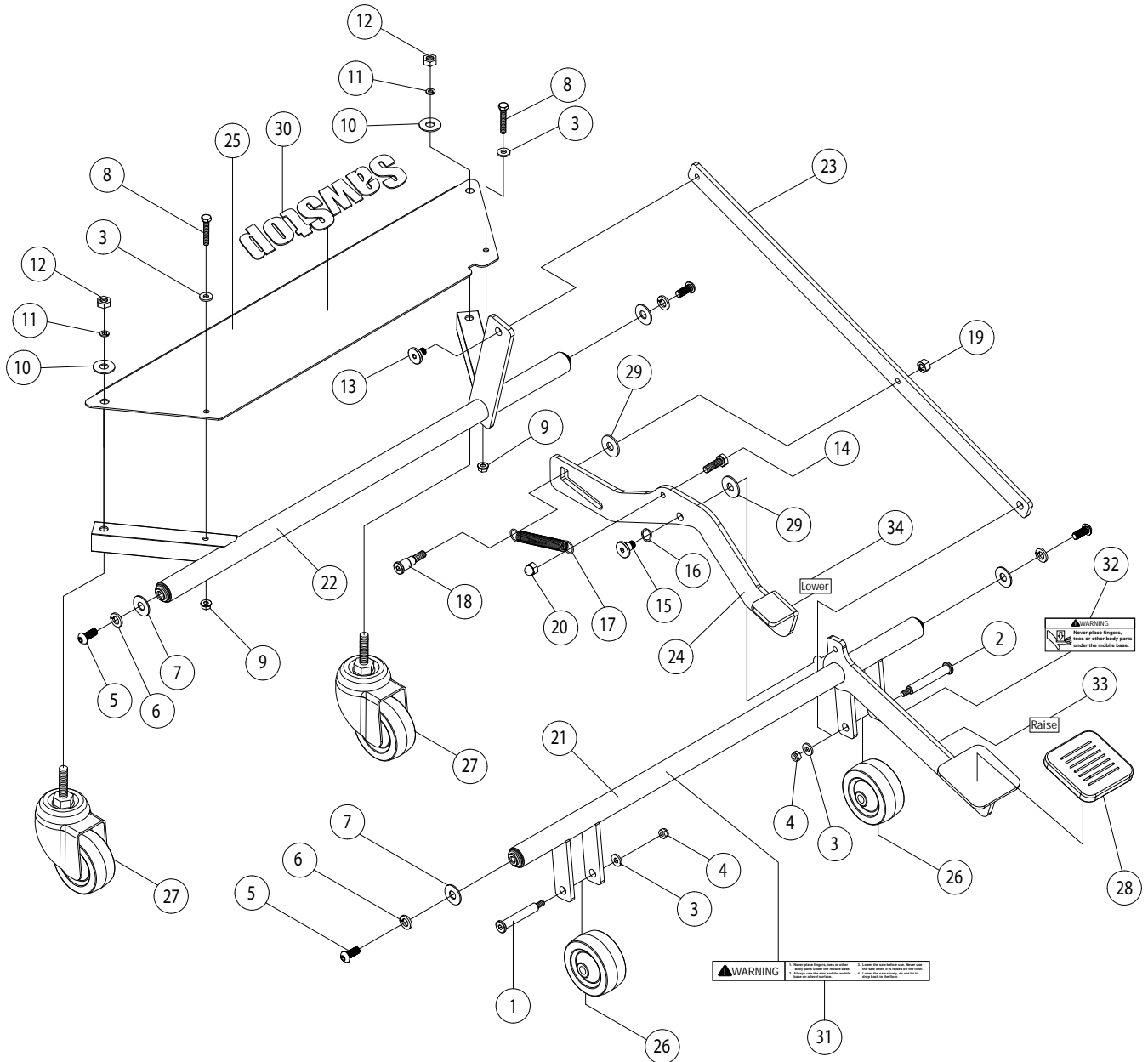


Illustration 18

**Note :** La base mobile pour scie pour entrepreneur SawStop a été conçue pour soulever les scies avec ou sans table de rallonge. Vous n'avez pas besoin d'un bras additionnel s'allongeant de la base mobile pour supporter votre table de rallonge.

Par contre, si vous possédez une table d'alimentation 30 po SawStop, vous devez la retirer avant d'utiliser la base mobile pour déplacer votre scie.

# **Base mobile pour entrepreneur, vue élargie**



# **Base mobile pour entrepreneur,** **liste des pièces**

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Base mobile pour entrepreneur	MB-CNS-000	1
1	Short Axle M6x67.6	MB-CNS-001	1
2	Long Axle M6x73.8	MB-CNS-002	1
3	M6x16x1.5 Washer	MB-CNS-003	4
4	M6 Nylon Hex Nut	MB-CNS-004	2
5	M8x20 Button Head Socket Screw	MB-CNS-005	4
6	M8x13.6 Lock Washer	MB-CNS-006	4
7	M8x18x1.5 Washer	MB-CNS-007	4
8	M6x40 Hex Bolt	MB-CNS-008	2
9	M6 Flange Lock Nut	MB-CNS-009	2
10	M10.5x25 Washer	MB-CNS-010	2
11	M10.5x17 Lock Washer	MB-CNS-011	2
12	Caster Nut (3/8" thread)	MB-CNS-012	2
13	M8x1.25x15.7 Shoulder Socket Screw	MB-CNS-013	1
14	M8x30 Hex Screw	MB-CNS-014	1
15	M8x1.25x17.7 Shoulder Socket Screw	MB-CNS-015	1
16	M10.5x14.5 Wave Washer	MB-CNS-016	1
17	Extension Spring	MB-CNS-017	1
18	Release Lever Locking Screw	MB-CNS-018	1
19	M8 Nylon Hex Nut	MB-CNS-019	1
20	M8 Cap Nut	MB-CNS-020	1
21	Wheel Support	MB-CNS-021	1
22	Caster Support	MB-CNS-022	1
23	Linkage Bar	MB-CNS-023	1
24	Release Lever	MB-CNS-024	1
25	Caster Support Plate	MB-CNS-025	1
26	3" Wheel	MB-CNS-026	2
27	3" Caster	MB-CNS-027	2
28	Foot Pad	MB-CNS-028	1
29	Plastic Spacer (Adhesive Backed)	MB-CNS-029	2
30	SawStop Logo Label	MB-CNS-030	1
31	Main Warning Label	MB-CNS-031	1
32	Finger/Toe Warning Label	MB-CNS-032	1
33	Raise Label	MB-CNS-033	1
34	Lower Label	MB-CNS-034	1
S.o.	Guide de l'utilisateur	MB-CNS-035	1
S.o.	Emballage de quincaillerie	MB-CNS-036	1

SawStop, LLC  
9564 S.W. Tualatin Road  
Tualatin, Oregon 97062  
[www.sawstop.com](http://www.sawstop.com)

Téléphone principal - (503) 570-3200  
Service - (503) 582-9934  
Télécopieur - (503) 570-3303  
Courriel: [info@sawstop.com](mailto:info@sawstop.com)

Des mises à jour de ce guide peuvent être disponibles au [www.sawstop.com](http://www.sawstop.com).

Droits d'auteur SawStop, LLC. Tous droits réservés.  
SawStop est une marque de commerce enregistrée et T-Glide est  
une marque de commerce de SawStop, LLC.